

Supliment al săptămânalului JURNALUL LITERAR

Ediție îngrijită de Mireea Handoea, Nicolae Florescu

'i\$S^'V:

%{

Ilustrația copertei: MADDALENA de Caravaggio

n

Prezentarea grafică și coperta: Ion Podocea Redactor de carte: Dimitrie Stamatiadi , ISRN 973-96917.7-3

•f3* MIRCEA ELIADE

!

MADDALENA

—nuvele

1

Cuvânt înainte: Mireea HANDOCA

Note și postfață: Nicolae FLORESCU

719496

i

im

EDITURA „JURN

!

719496-

WfM

!

..

Cuvânt înainte

Fantasticul, fresca socială și monologul interior, caracteristici ale romanelor lui Mircea Eliade, vor fi regăsite și în nuvelistică.

Creația de debut aparține fantasticului. Cum am găsit piatra filosofală este urmată de câteva nuvele „realiste”, unde analiza psihologică se află pe primul plan. În ultimele trei decenii de viață, dominantă operelor eliadeșii este din nou fantasticul.

Am arătat pe larg altădată că beletristica lui Mircea Eliade are un profund caracter autobiografic, demonstrând că Romanul adolescentului miop este un jurnal deghizat.

Și nuvelistica din Unei ețe dezvăluie — într-o măsură mai mică sau mai mare — elemente autobiografice.

Nu trebuie însă să identificăm viața eroului narator cu cea a autorului. Într-o excursie, tânărul cercetaș Mircea Eliade, împreună cu cinci-șase colegi, sunt surprinși de viscol și trec prin mai multe peripecii. Această aventură îi inspiră nuvela întâmplare. „Era vorba de un tânăr care, ca și noi, se aventurase cu prietena lui, într-o zi de primăvară pe munte. Dar, în afară de înzăpezire și rătăcirea prin pădure și spargerea cabanei, totul era inventat” (subl. M.H.) (Memorii, I, p. 85).

Faptele ce declanșează scrierea nuvelei Răsărit pe mare sunt mult mai numeroase. Și aici însă intervine transfigurarea.

Memorialistica relatează, cu lux de amănunte, pe parcursul a șapte pagini întâmplările reale: construirea bărcii, carea, furtuna, frica trăită, „miracolul” salvării.

5

^^^^^uamuma

MIRCEA ELIADE

„Noaptea aceea nu o voi uita niciodată. Ud până la piele, culcat în fundul bărcii, scoțând ca prin vis apa cu o gamelă și zvârlind-o peste bord, vedeam uneori înaintând spre noi din întunec o matahală uriașă, înaltă cât casa. Apropiindu-se, o vedeam cum palpită și se clatină, luminată parcă pe dinăuntru de o lumină fosforescentă; șovăie câteva clipe și apoi începea să sfârșie metalic, gata să se prăvălească. Ajunsesem chiar sub pântecul ei și, privind-o din fundul bărcii, mi se părea că privesc o colină de aur verde, îmi spuneam: de data asta nu mai

scăpăm! și închideam ochii. Simțeam cum se zguduie barca parcă împinsă pe dedesubt, apoi ne simțeam ridicați și, când deschideam ochii, ne aflam printre spumă și aur, înconjurați de prăpăstii, și câteva clipe în urmă, auzeam trosnind catargul și noi cădeam în gol, ținându-ne cu amândouă mâinile de banchete". ..

După ce își amintește și alte peripecii ale grupului celor opt cercetași temerarii, autorul conchide, referindu-se succint la opera sa de ficțiune: „Povesteam întocmai aventura noastră și citind-o, toți cei care luaseră parte m-au asigurat că re trăiseară, de la un capăt la altul, furtuna din noaptea aceea. (Memorii, I, p. 102).

Se mai păstrează încă un document, până azi ireddat, conținând amănunte despre cei opt marinari amatori ai anului 1925. Fostul „căpitan", Vulerică Livoski, devenit inginer chimist la Rafinăria Oi ion din Ploiești, îi scrie prietenului său, aflat în India, rememorând întâmplarea:

Ploiești, 20 martie 1931

Dragă Mircele,

Privesc cu multă emoție pozele luate cu ocazia escapadei noastre cu Hai-hui Te 2009 și re trăiesc puternic momentele de odinioară. Nu știu dacă le ai, sau dacă îți amintești — tu porniseși de la Tulcea cu o rusca albă, ce apoi s-a transformat într-o bluză de cercetaș peste care se fudulesc o pereche de bretele, bluză t^{^^}T[^]fli&i. \$?sind după atâtea „aventuri[^]

6

MADDALENA

la Constanța, era numai fascicole, dezvelind bogat unele părți ale bustului, dându-ți aspectul unui „derviș" (dacă dervișii pot fi astfel). Aveai o pălărie de catifea cu boruri mici, pantaloni scurți și o centură cu o mândră cataramă, așezată la o palmă sub bretele.

Nu te supăra că-ți fac descrierea pitorescului tău costum, ce nu era de fapt decât una din perlele ansamblului. Desigur că aceste rânduri îți vor fi răscolit și ție aceste amintiri, alături și de altele, ce ne-au legat atât de mult...

Raportul dintre realitate și ficțiune a fost discutat de teoreticieni — și nu e cazul să ne oprim asupra lui.

Eseistica lui Eliade va pleda pentru autenticitate în locul originalității cu orice preț, care de cele mai multe ori e artificială și neconvingătoare: „Să fii tu însuși, să surprinzi perfect și total viziunea ta lăuntrică, să exprimi desăvârșit experiența ta, trăirea ta". (Originalitate și autenticitate).

Nuvelistica de început încearcă să transpună în practică acest deziderat. În perioada când au fost zămislite aceste scrieri, Eliade își exprima hotărât punctul său de vedere împotriva formalismului și mimării, jumătățile de măsură repugnându-i. Scriitorul trebuie să se contopească total cu opera sa, să scrie „cu sânge din sângele lui cu suflet din sufletul lui". (Conspirația tăcerii, Cuvântul, 12 oct. 1927). SIKV.

Prima formă a nuvelei întâmplare purta titlul Eva și a fost premiată și publicată în noiembrie 1925 în revista Foaia tinerimii. Cu mici schimbări a fost republicată în anul următor în Universul literar.

Încă din primul paragraf se creează impresia de autenticitate — nu numai prin folosirea persoanei I. „Vreau să povestesc întocmai, așa cum s-au întâmplat lucrurile. Numai pentru mine. Și numai pentru că scrisul îmi dă din nou încântarea propriei mele țării".

Cei trei excursioniști (eroul, prietenul său și sora acai tuia) se rățăcesc pe munte. Vîforul e cumplit. Instinctul de conservare e deosebit de puternic. Deși cu două zile înainte și mărturisise fetei dragostea, acum, în fața morții, nu-l mai teresează nimic altceva decât salvarea propriei persoane.

« Ij8*

MIRCEA ELIADE

Nuvela Iubirea prietenului meu, scrisă tot la persoana I, prezintă manifestările geloziei, la fel de convingător ca și creațiile similare din epocă ale lui Gib. Mihăescu sau Anton Holban.

Deoarece preferințele fetei se îndreptau spre singurul lui prieten, eroul nostru are complexe de inferioritate, se chinuie zbuciumându-se, se autoflagelează: „îmi șuieram singur durerea".

Își provoacă prietenul să-i povestească amănunțit comportarea și reacțiile fetei. Detaliul senzual e redat cu voluptate și fiecare gest al fetei îl tulbură și îi provoacă dureri atroce. Dezlănțuirea violentă a celui ce se consideră frustrat este pregătită pe îndelete.

În nuvela Visul, în schimb, reproșul adus de eroină iubitului ei (pentru că a fost îndrăzneț în propriul ei vis), ni se pare absurd și cu nimic justificat psihologic. E drept că scriitorul surprinde verosimil certurile și împăcările celor doi îndrăgostiți.

Cel care trebuie ascultat are drept subiect o tentativă de viol eşuată. Cadoul este o tipografie imundă, în care te izbește mirosul de cenușă, plumb topit și gaz. „Eroii" n-au nume. El, stăpânul, cel care trebuie ascultat, cu ochii crunți, o strânge sălbatec în brațe. (Să nu uităm că EUade, în această perioadă, a scris o Apologie a virilității). Fata nu e nici ea individualizată. Ea face parte din rândul celor „cu trupuri fragede și ochi îndrăzneți". Notația exactă a reacțiilor vădește cunoașterea profundă a sufletului feminin. Sub înrăurirea lui Pirandello, probabil, tânărul Mir cea EUade începe să fie preocupat de cazuri stranii, insolite, de oamenii ce și-au pierdut personalitatea sau de locatari ai ospiciilor. Așa se întâmplă cu nuvela în întunec.

Asistăm la o încercare a personajului de a-și regăsi propria-i identitate. Pentru o clipă imaginile cețoase par a se limpezi, pentru ca imediat după aceea să revină incertitudinea, în fond, cine e el? Un adolescent ce-și pregătește traducerea din Cezar pentru ora de latină de a doua zi, sau un modest funcționar? Dar oare, și-a pierdut într-adevăr personalitatea, sau totul n-a fost decât un vis? Incoerența, logica absurdului, comportarea bizară îi caracterizează atât pe personajul fără nume din Moartea

8

MADDALENA

unui nebun, cât și pe liceanul Lucian (cu antecedente de demență în familie), în Apa din lighean. Aceste încercări meritorii, scrise la 15 ani, vor fi depășite de nuvela Treizeci și unu decembrie (numită inițial Revelionul),

Stranie e și discuția celor doi taciturni, în miez de noapte, undeva în munți, la marginea pădurii (Solitudine). Totuși, care e drama tânărului student, cu priviri tulburi și părul răvășit? Anna, femeia ce-l obsedează, l-a părăsit? Nu cumva a omorât-o? Steaua care a căzut, o fi fost a ei?

Alte două povestiri, *Idilă* și *Dedicație*, ne oferă prilejul să ne amintim de filonul ironic ce își face simțită prezența în proza de maturitate a lui Eliade.

În *Idilă*, concepută sub forma unei scrisori a unei tinere bibliotecare către prietena sa, lucrurile par să se desfășoare după tipic. Simpatia dintre cei doi tineri se naște din priviri. Portretul lui e schițat în câteva cuvinte, prin intermediul altei „confidente”. Tânărul studios — alter-ego al autorului — e sărac și timid. Fata se gândește *mereu* la el și își propune să citească viitoarea lui carte despre Traci. Finalul e imprevizibil: „Astăzi, 9 iulie, a fost cea mai fericită zi din viața mea. Pentru că s-a întors Georgel de la garnizoană — și mi-a spus că mă iubește !” Noua variantă a lui Cătălin „are sprâncene negre și buze roșii, fierbinți... vorbește mult, mult, de mă amețește”.

Ultimele cuvinte cad implacabil, ca o confuzie, dezvăluind criteriile de apreciere ale eroinei: „Șt e foarte îndrăzneț !”

Aceeași atitudine ușor persiflantă se desprinde și din *Dedicație*. Cu o vervă drăcească eroul îi împărtășește prietenului său, rezumatul încercărilor lui literare ratate. Ni se prezintă câteva pastişe ironice a unor astfel de confecții literare melodramatice, cu respectarea anumitor canoane.

O notă mai acidă de observație socială nu întâmpină în *Iubire* și *Snobul*. În prima proză, o doamnă din așa zisa lume bună îi scrie unei prietene, trecând în revistă preocupările ei mondene. Zeflemeaua (indirectă) a autorului apare încă din titlu. Superficialitatea și vulgaritatea expeditoarei se află foarte departe de profunzimea unei iubiri adevărate.

9

MIRCEA ELIADE

Snobul e o fișă caracterologică, pamfletară, cum indică și supratitlul *Din galeria păduchilor*.

Înfățișarea, vorbirea și comportamentul sunt lamentabile. Odată cu el sunt ținuiți în insectar și cei care-l admiră.

Fantasticul e prezent în două alegorice poeme în proză: *Omul care a voit să tacă* și *Eu, Sfântul Diavol și cele șaisprezece păpuși*.

Nuvelistica de început a lui Eliade are drept dominantă introspecția. La fel ca și în proza Hortensiei Papadat-Bengescu nu se narează întâmplări, ci ?e analizează minuțios cele mai ascunse ascunzișuri ale sufletului. Mustind de senzualitate, tânărul autor își înzestrează uneori personajele cu propriile sale trăiri, dominate de obsesia carnalului. Neliniștile, teama, tulburările fiziologice, halucinațiile sunt disecate cu luciditate și firese.

Lecturile atente din Dostoievski, Nietzsche, Balzac, Maupassant i-au oferit „orientare”, i-au perfecționat tehnice, fără ca Eliade să le devină tributar.

Febrilității scrierilor de început ale lui Mircea Eliade i se adaugă strădania de a crea personaje viabile, autentice.

Mircea HANDOCA

s. f. i. 12 t-^l mm

f) « „<> .T., O i -I'JL fr;:§| u -luam* -M
..*> i>f' '4U i- « d|< E., > pi :■■■ , fi ,&|Uii"> i :a3 , â -.)■ ,< ii.' S".*?<?> ,0: . ,JMvuii ■-«| i'bir-; »l tai '■'■ , '■' : ■■■'■.
■' ■■'■
U%AM,WZ Uv>k§ &' ■■■' ' ■■ *.*.:' : ' :v.d ■' /■*?
-p)ia.S. sitt°§s°: f'ttv- '■'■A, ' , ■' ■' M19-°.*'
i° evl . :■■■■°*3;■■■- : ?
: '<■' /4 ii i ..v . ' :.- f i v °°i
JÉ-%f.,J.,, ;Ci . ; ' 1:« ; Oi -» , '

Notă asupra ediției

Cânt fecioarele, cânt tovarășul trist al tristului îns pe care eu îl slăvesc chemându-l mascul. Cânt pasta ce s-a plămădit și în carnea noastră. Cânt îngerul smerit care lăcrămează și în sufletele noastre, blând și temut. Iar cântul meu e ură, și buzele mele sunt sânge, și ochii mei sunt sticliri de tăciuni, și brațul meu e semn înălțat spre cer.

Cânt vrăjile, cânt ispitele, cânt bucuriile care he-au luminat sexul în jalnicul său coborâș, prin fum de facile

15

MIRCEA ELIADE

obosite, de pe crestele unde singur vântul netezește piatra. Ascultă lauda fecioarelor:

Trupuri albe, cu mlădieri ce mângâie ochiul, cu mireasmă

de smirnă arsă pe jar;

Umeri albi, șerpi moi în care buzele se adâncesc, supte,

și se smulg fierbinți;

Gât neliniștit de Sulamită albă;

Sâni crescuți sub flacăra visurilor în miez de noapte, când gura șueră înfiorată desfătări, și genunchii se despart tragic ca o prevestire;

Sâni rotunzi și amari, pe care **spațiul îi îmbină ca pe**
un taler;

Pântec cuprins în linii înghețate;

Pântec pur, pântec straniu ca o pădure tăcut[^] **j^iit^c**, încordat în așteptările minunei;

Șolduri verzi ca fructul verde, carne învăluită în aburi tăinuți, umbre ce dilată nări și înfierbântă răsuflarea în piepturi;

Pulpe, rebus cu aceeași dezlegare!...

Astfel cânt anemice litanii fecioarelor ursite să plângă
în zori.

GLORII PENTRU MASCUL

Slavă — sex în care s-a plămădit stâncă și ochiuri
de cer.

Slavă celui veșnic ațâțat, celui neodihnit, celui ce poartă în piept răsuflare lungă și fierbinte, iar în coapse
însămânțate pornirile biruinții.

Slavă frunții răsturnate în iureș, slavă iureșului pe creste despicate cu prăpăstii și înflorite cu jăratec.

Slavă ochilor striviți în pleoape, ce încoardă ură și
țâșnesc sclipiri.

Slavă brațelor, cărnii înșerpuite pe oase de adolescent
și înfrigurate de chemări.

Slavă trupului și slavă sângelui. Sânge roșu și greu, pe oare buzele d-ar sorbi ca pe vinul scurs între sâni de
16

diavoliță. Sânge ce întărată, și scurmă în adâncuri, și freamătă mușchi, și înăbușă, și orbește.

Slavă — gură însetată, înțelestată în hotărări, nebună furii, înspăimântătoare în pofte.

Gură sălbatec deschisă în fața fructelor, a vânturilor, jarelor, a copacilor, a pietrelor.

Gură arsă de arșița trupurilor albe și calde, comori ângâieri nemângâiate, izvor de întunecate desfătări. ^^ Dinți
perverși, biruitori, tăioși, ce se adâncesc în umeri căști, în pulpe turburate, în șolduri rotunjite de veninul
înfrânărilor.

Slavă chipului viril, slavă sfintei urâtenii, slavă oaselor ce sparg obrajii, și strâng buzele, și înalță fruntea sus, față
în față cu zorii.

Slavă ochilor ce poftesc toate, și fură totul, și stăpânesc toate.

Slavă patimei, furtună ce pârjolește sufletul și-l purifică. Slavă masculului pur.

Voi vlăguiți noptilor sexuale, voi resemnații mediocri-tății a tot odihnitoare, voi scăpătați ai eroismului viril, voi
bicisnici fii ai nămeților din peșteri, voi aromatice facile în bisericuțe sentimentale, voi toți cei istoviți, degustați,
murinzi — îmbăiați-vă în ploaia rece și grea, sfărâmați pietre, sorbiți apă amară de mare! Sevă nouă vă dăruiește
pământul și cerul. Suflet nou vă revarsă soarele. Gânduri re vă străfulgera țestele, voiți! Va nașteți din nou în
virilitate. 'W*&*-

■ IȘURI NOSTALGICE

K [. Entuziasmul nu va mistui glasul. Adevărurile se vor lui liniștite.

mib »;>

li»

Nu privesc drept mascul orice individ cu nume masculii. Există anumite condiții ale virilității, care trebuie
împlinite. Renaștem în virilitate cum renaștem în creștinism: pun modificarea efectivă a vieții noastre, printr-o
depășire, prin transfigurare. Se pot clasifica acele condiții în categorii

MIRGEA ELIADB

și reduce în epitete? Virilitatea e o fenomenologie dinamică, un șir curgător de atitudini în fața realității, a sufletului, a lui Dumnezeu. De la masculul hirsut și jovial, purtând potentel sexului într-o sinceră inconștientă, la iluminatul născător al unei lumi valorificate și impuse celorlalți de voința lui — cât drum? Nu putem surprinde decât virilitatea" în devenire — oricât de paradoxală ar părea mărturisirea aceasta.

Un element esențial masculului, evident în toate fazele de evoluție, de la gestul primar ai stăpânului ce-și desfată trupul cu durerea altora la aspra renunțare ascetică — e fireasca funcționare a *voinței*. Femeile au nostalgia voinței. Se vor zdrobite — sau se întărită în iluzoria voință a unui capriciu. Pseudo-masculii meditează asupra voinței, o disociază, o disprețuiesc, sau o acceptă în doze inofensive, cu risipă de entuziasm retoric. Voința pură — e un act pur masculin. Nu e fantezia cerebrală, ci experiența efectivă, fără sorți de izbândă într-o conștiință săracă în efluvii spirituale, în preaplin, în rezerve. A fost poate o ursită, sau o hotărâre a tragicului cosmic: nu se îngăduie să voiască *Wt* îndelung, intens, rezistent, iar nu în izbucniri efemere — decât unui singur sex. Ursită a fost și prezența mereu vie și proaspătă a ispitelor. Slăbiciunea ancestrală a pătruns în viscere, s-a depus, sedimente, în creier și în inimă. S-aK I născut tot mai mulți inși fără sex. Și e tot mai anevoioasă actualizarea potentelor virile. Lumea se apără împotriva lor și, neputându-le elimina, le închistează sau le pervertesc. Lumea exaltă o virilitate mondenă. De aceea — peniBl* sufletele ce tânjesc pierduta puritate — purgatoriul e atât de chinuitor.

Viața — neaducând nici durere, nici desfătare, ci implinindu-se corect ca exercițiul unui mușchi — era inconștientă. Conștiința i-a dăruit cel dintâi îndemn spre depășire, odată cu dureroasa siguranță a insuficienței. Faptul a fost comentat de mulți cerebrali și mulți bărbați pricepuți în acțiune. Dar iată ce înțeleg eu: conștiința a luminat neputința omului în Cosmos. „Vreau mărul acesta, vreau fecioara aceasta!". Masculul, gol în soare, mușcă mărul, sângera fecioara. La trezirea conștiinței *a gândit*: „dacă aș vrea să

KIABDAMJSA

plutesc deasupra apelor m-aș cufunda, iar dacă aș vrea Soarele, ceilalți m-ar socoti nebun". Iată dorinți care n-au neliniștit niciodată sufletul primului mascul. Pentru că dacă ar fi voit, el ar fi plutit pe apă și ar fi avut Soarele. Nu-mi cereți dovezi. Nu înțelegeți că *voința originală* ne e acum inaccesibilă? Și că noi nu-i putem judeca pe ei cu creierele noastre care au gândit prea multe veacuri? Slăbiciunea miilor de bărbați — transmisă ereditar miilor de pseudo-masculi ai vremurilor noastre — s-a adâncit prin precizarea dualismului Om—Cosmos. Jar, în același timp, din acest dualism se înalță zorii transfigurării masculine, ai *personalității*.

Jată tâlcuirea paradoxului. Siguranța înăscută a neputinței, transmisă prin carne și prin suflet — a mediocri-zat tot mai organic masculul. Conștiința a acceptat ca o lege *firească* îngrădirea voinței de imensitate, de Cosmos. Micimea umană i s-a părut necesar *dată*. Au viețuit, însă, totdeauna masculi care au suferit efectiv durerea tragică a voinței roase de absența încrederii absolute în sine, de dorințele tot mai stranie ale vieții cerebrale, de rafinarea sensibilității. Sufletele lor au plămădit o pastă nouă. Au descoperit pozițiile virilității în continua ei, curgere, depășirile, întrecerile neobosite. Din acea inițială retortă s-au sublimat fazele ultime ale tragicului masculin, s-a cristalizat tristețea ascetului.

Pierdută fiind voința care putea tot pentru că *nu voia tot* — sufletul omului e chinuit de veșnice pofte. Tortul^

ăjtului e o suferință virilă. Un mascul ce' ajunge la conștiința e sine începe întotdeauna prin a pofți mult, tot mai mult, tot mai multe. Și sângerează pentru fiecare înfrângere.

Cum aș putea slăvi altfel această pofță din carne și duh bărbătesc, decât printr-ur>

CANT PENTBU SETEA TOTULUI?

Nu vreau trupul tău și nu vreau ochii tăi — ci toate trupurile.

Și iarăși, dacă o taină îmi rămâne streină — azvârl trupul.

19

MIRCEA ELIADE

De ce să zvârl trupul care nu mi s-a dăruit tot ?...

Tot — încălzește-mă!

Tot — deșiră-mă, îndrăgește-mă, urăște-mă, poartă-mă, în văzduh și în lume!

Vreau brațele mele ghirlandă în jurul globului. Vreau ochii mei geană de mare, unde soarele se îneacă smerit. Vreau gura ventuză pe sari de pământ și de sare. Vreau umerii mei zări. Și iarăși — vreau brațele mele cale de sori.

Tânjesc că vreau tot, și mă zvârcolesc, și mestec cenușa desfătărilor îmbucătățite. De ce nu pot viețui un ceas în *toate*? Mă vedeți cum sânger și mă auziți cum gem când în juru-mi trec *streini*? Urăsc creierele și urăsc trupurile peste care nu stăpânesc.

Vreau aromele, cărnii, vreau boarea muntelui, vreau mireasma putregaiului, a morții, a secetei, a mării...

Dar de ce să le chem, de ce să chem miresmele fără nume?

Coapsa roabei, frunzele ulmului, frigul stâncilor — nu-mi abat dorul pentru ceea ce știu că nu voi putea sorbi riciodată.

Vreau fructe amare și vreau smochine dulci.

Vreau scrisul tot; de ce să pierd stropi veninoși sau pumni de miere?

Cum să spun că vreau să gândesc totul, să pătrund în esențe, să renasc în Dumnezeu? Cum să spun că dorurile mele îmi usucă zâmbetul și-mi înrăiesc ochii, pentru că ele sunt otravă scursă din slăbiciunile moșilor mei?

Ard din mine, și nimic nu e al meu! Cât timp **viip** dogori văpăile și va sticli jarul? —

Cunoașteți voi mânia sufletului care își simte neputința? Urăsc omul din mine, urăsc carnea mea, urăsc înfrângerile străbunilor — pentru că ei mă împiedică să stăpânesc totul. Nu pot stăpâni totul; nu pot să sorb, să mușc, să îndrăgesc, să frământ, să cioplesc — totul. Nu sunt decât un sărman trup în care se zbate, răzvrătit, sufletul însetat de Tot. Iar sufletul își/iânguie neputința.

20

Bănuiți voi, *dincolo*, sclipăt de zare nouă? **Cei** care își înțeleg neputința de a stăpâni totul — pășescă avântați.

Vor cânta, poate, cântecul asprei și amarei biruinți...

Virilitatea nu e numai senzuală, după cum nu e numai spirituală. De aici, din obsesia totului, încep să cristalizeze sintezele care poartă masculul către luminarea supremă. Sintezele și depășirile — sunt descărcarea potențelor, realizarea virtualităților ce pritocesc în suflet de la cădere. Sufletul masculin se simte în *valorile* pe care conștiința le creează și voința le impune. Femeile împrumută valori. Pseudomascuii le comentează, le ciopesc, le îmbină. Viziuni proaspete, valorificări nebănuite, creații spirituale efective, menite să hrănească alte vieți spirituale — numai o conștiință virilă împlinește.

Evoluția masculină se alimentează din chiar ciocnirile, experiențele, obsesiile duhului. De aceea scapă istoricului-Virilitatea, ca și credința, e pogorârea concretă a duhului aspru în viața omului. Nu se pot rezuma fazele. Nu se pot prescrie rețete. Virilitatea există, se experimentează. Nu putem indica decât caractere esențiale, care trebuiesc înțelese în curgerea lor, în devenire, în derivarea lor continuă unul dintr-altul.

Omul suie singur, tăcut, neștiut de nimeni' — o culme fără trepte, fără drum, fără frânghii. Înfrângerile și biruințele sunt ale lui. Prietenul și logodnica nu i le cunosc. Cu fiecare ceas viețuit aspru, masculin — se apropie de sfârșitul acelei opere pentru care s-a născut: *personalitatea*.

PRECIZĂRI PENTRU DOMNI ȘI DOAMNE

Pentru domnii care au înjosit, au rușinat, au compromis, au viciat, au cangrenat potențele sexului; pentru doamnele care au exaltat și contribuit la înrădăcinarea eternei mediocrități masculine — scriu aceste precizări, stricte exerciții de chirurgie pentru purificarea unui sens inițial.

21

t

BIIRCEA ELIADE

Don Juanul nu concretizează esența virilității. Cel care își risipește viața culegând femeii, arată că le prețuiește mai mult decât merită. Neliniștea și setea Don Juanilor e mediocră. Au refuzat să adune și să slăbească *totul* într-un singur trup și suflet iubit. Rătăcirea e iremediabilă. Nu înțeleg ei că niciodată nu vor stăpâni decât *multe*, iar nu *toate*? Chinul îi surpă, îi macină, îi prăfuește, Acești masculi ratați pier înainte de a-și înălța cu aspră muncă personalitatea.

Nici o depășire, nici o posibilitate de transsubstanțiali-zare a virtualităților latente datorite odată cu sexul — fără o neodihnită viață interioară. *Dintr-însa* se naște, dacă voim, noul mascul, stăpân al vremurilor noi. A surprinde neliniștea lăuntrică a unui veritabil spirit masculin, înseamnă a surprinde virilitatea potențială. De aici, din suflet, se deschide drumul depășirilor. Să ne blestemăm strămoșii; dar să n* uităm că virilitatea lor, pură voință, ne e acum fiziologic și cosmic inaccesibilă. S-a petrecut, cândva, într-o clipă sau un mileniu — acea dureroasă răsturnare de esențe sau de criterii sau de valori, sau cum voiți să le spuneți. Căderea din virilitatea inițială a fost o cădere tragică; poate chiar *căderea omului*. Cei care au pătruns tâlcul voinței primare, al omului — Dumnezeu — pot medita, și înțelege multe din această simplă frază.

Dar, doamnele mele, nu vreau să vă ostenesc privirile ținându-le într-un trecut de mult uitat, și nici să vă întunec cu cochetării teologice. Viața interioară, aspra viață interioară — rămâne totuși singura mântuire. Nu zâmbiți, domnilor; nu o cunoașteți deși nu o ignorați. Viețuiți acea falsă viață interioară

împrumutată din cărți, consultată în celebrități, înflorită în vecinătatea suavelor Sixtine. Cetiți prea mult poezii îndulciți, rafinați, subtili și snobi. Filosof ia voastră s-a întocmit odată cu cea dintâi desperare sentimentală — nu e așa? Meditați prea evident în antractele dramelor nordice, pe coverta vapoarelor în amurgit, în plimbările singuratece. Păstrați prea mult în suflete acel coagul te-adolescenței, acele melancolii inutile pe care le credeți tristeza țile geniului, acea auto-toWranță care pogoară mediocritatea și îngâmfarea. Sunteți prea^ feminini. Fără îndoială, sufletul feminin e fermecător și de necuprins. Dar lăsați acest suflet

22

* ■

MADDAISHA

doamnelor iubitoare de lectură sau celor ce poartă din salon în salon nostalgia amantului tenor și cerebral.

Viața duhului masculin e aspră. Nu judecați după un surâs, nici după seninătatea pe care ochii o păstrează ca pe un dispreț. Viață lăuntrică înseamnă muncă trudnică, neștiută, cu roade târzii. Iar munca e întotdeauna dureroasă — pentru că e o renunțare. Presimțiți zorii? Mântuirea se va împlini prin renunțare, iar cea dintâi și cea mai greu de disciplinat — e munca.

Cum să cânt munca? Cum să cânt mistria, varul și piatra cu care înalță zidul sufletului către acele creștete plumburii cu cearcăne de roșu răsărit? Aș vrea ca pagina să simtă înfrigurările poftelor niciodată curmate, care se consumă în muncă săvârșită cu pieptul frânt, cu ochii sticlind și cu pumnii strânși. O viață spirituală nedisciplinată se anulează. Nedisciplina poate fi acceptată, la răstimpuri, ca o experiență. Niciodată ca normă. Firește, disciplină nu înseamnă metodologie, nici prescripții riguroase, nici igiena mentală. Ci numai continuitate, perseverență, obsesia depășirii și a pătrunderii în adâncuri. Cel care muncește întru neconținută depășire spirituală — distilează virilitatea în esențe tot mai pure, tot mai îmbătătoare Doamnele mele, nu veți recunoaște în sobrul neofit al dureroasei inițieri pe masculul superior, pe diletantul agreabil din saloanele literare, pe amatorul snob al mondenității filosofice. Iată ceea ce trebuie să învățați: că ochiul vostru meșter nu va surprinde niciodată autenticele prețuiri masculine, duhul neliniștit al prietenului, drumurile de *dincolo* ale amantului. Iar aceasta, doamnele mele, datorită acelei pseudo-spiritualități pe care o gustați și o siliți să rămână în jurul vostru, din creierele atâtor compromiși ai sexului. Socotind-o reprezentativă, exaltând-o ca pe o licoare de tonic spiritual — vă înstrăinați *organic* de purul duh viril. Și, fără îndoială, nu noi purtăm întreaga vină.

Cel dintâi semn al pașilor pe care sufletul îi împlinește — *e tăcerea*. Firește, încă nu tăcerea cruntă a ascetului. Conștiința masculină e ferită totdeauna de confesiuni, această

23

MIRCEA ELIADE

plagă a adolescenței și a sentimentalilor coplesți de feminism. De ce să mărturisești? De ce să împărtășești, împărțind dureri sau bucurii? De ce să cobori gând strein și în acest ultim colț de autentică singurătate: experiențele sufletului? Masculul ajunge sobru, tăcut asupra comorilor sale lăuntrice, pe care nimeni nu le bănuiește. Tăcerea nu se exhibiționează. În cotidiană și suportabilă mediocritate socială — trebuie ascunsă sub liberă și superficială limbuție.

Cea mai sufocantă răzvrătire, cea mai penibilă scârbă, o îndură conștiința masculină în fața surogatelor, a personalităților contrafăcute, a snobilor afectând durerea neînțeleșului. Doamnele mele, vă dăruiți întotdeauna mrejelor acestor tineri bine parfumați care vă vorbesc de visiari, de glorie, de călătorii melancolice, de prinți, de *originalitate*. Această adâncă rană pe care sexul v-o datorește: originalitatea. Socotiți *originali* pe toți naufragiații, pe toți neputincioșii, pe cei cu mințile turburate, pe mediocrii maimuțărind paradoxele cutărui ilustru pederastu, pe filosofi gângu-rind capitole din cărți, pe diletanții cu suflet de țiplă bariola-tă, pe poeții și poeticaștrii cerșind genialitatea, pe glumeții erudiți și îndrăzneți, pe gazetarii bătrâni și îngâmfăți într-o dubioasă perversitate, pe misticii îngânând o jalnică sfințenie. Doamnele mele, aceștia sunt — pentru voi — masculii superiori, logodnicii ideali, bărbații visați. Luați-i. Dacă i-ați culege pe toți — bănuți mulțumirile sexului?...

Domnilor, dacă v-ați hotărât sincer să suiți greu drum al personalității — nu jinduiți acea senzualitate despre care toți vorbesc și nimeni nu o cunoaște. Senzualitatea pătimașă, cotropitoare, nebănuită de doamne — turbură numai trupul celui aspru în înfrânări. Nu măsurați buzele, nările, ochii. Ce prețuiesc toate acestea în fața *poftelor* care izvorăște fierbinte din adâncurile trupului și duhului?...

Nu vă tânguiți de superioritatea voastră, nu împrumutați masca celor ce se vor compătимиți și doriți. Sunt surogate umilitoare, fluturate ca o flamură de feminitatea neputincioasă a răbda gerul aspru al creștetului. Iar, pentru că drumul izbânzii imediate poartă de-a lungul bălților — renunțați la izbândă.

Veți culege mai târziu izbânda *cea-lalta*. "****", "a<r.'-\<oi

24

<

„sf lată câteva inscripții de pe același soclu pentru domnii și doamnele care doresc aceste precizări în formule accesibile:

Don Juan a fost un mascul ratat. A prețuit prea mult femeile; când le disprețuia, „uitarea” și-o găsea tot între trupurile lor.

Noua virilitate, adaptată noiei umanități — izvorăște din viața spirituală. Se ajunge la masculul pur prin ascuțirea lăuntrică, prin experiențe, prin intensitate.

Feminitatea e sedusă de surogatele vieții interioare: idealism mediocru, nefecund, împrumutat.

Criza primei etape în evoluția masculină: trecerea de la dubioasa spiritualitate la austeră și disciplinată muncă a duhului.

Feminizarea societății e o puternică ispită în fața evoluției. Dușmani imediați: morga, autotolerarea, confesiunile, nostalgia ieftină, snobismul. Singura mântuire: ascetismul spiritual.

„»iM.a), .,.,■-,:: u t ,;>; liftei

TRAGICUL MASCULIN M ,, ,^

10') KI laih'jrt'j /

A trăi în permanentă primejdie — aceasta e porunca virilității. i^oii

Nu-mi spuneți că viața modernă exclude eroica primejdie. Nu-mi vorbiți de confortul civilizației care a neutralizat, legiferând, corosivul luptei. Există, pentru masculul contemporan, tot atâtea primejdii ca și pentru cel din peșteri. *Există primejdiile duhului*. întâmpinați-le, cei ce nu vă temeți. Viața eroică se împlinește și într-o bibliotecă, și într-o chilie de ascet. Pe acele câmpuri de întunec săgeți otrăvite se fugăresc rele. Moartea pândește în șanțuri, în bălți, în codri. Nebunia... Credeți oare că experiențele nefaste nu sunt răni ale duhului, și credeți că pierderea *valorii* inițiale nu înseamnă moartea? Credeți că *curajul* lecturilor cu diavolești ispite nu prețuiește cât curajul încrucișării de săbii?

25

MIROSA EBIADH

Evoluția și purificarea virilității prin experiențe, sublimarea până la iluminarea supremă — atât de rară... — se împlinește în cadrele unei creații și pentru această creație. Viața lăuntrică nu rămâne stearpă. Acum se înțelege mai bine deosebirea dintre o spiritualitate autentic masculină și maimuțările diletanților și snobilor. Cea dintâi germinează și încălzește *noua* conștiință —

independentă de conștiința încheată din funcțiunile trupesti — pe care eu o numesc ■personalitate.

Cealaltă viață interioară se mulțumește să se consume mediocru și banal în jurul câtorva neliniști sentimentale, cristalizând în interpretări ciupite din cărți sau înflorite la raze streine.

Orice mascul e dator să creeze. Fecundarea sexuală a fost, poate, semnul ursitei cerești. Plodul continuă carnea, iar sufletul lui va continua sufletul părintelui, dacă acesta îi este și un părinte spiritual. în conștiința masculină e neadormită pofta creației, a depășirii de sine prin cuceriri de cetăți, prin artă, prin toate eliberările Duhului. Nu toți pot fi mari generali, mari poeți sau mari gânditori. De fapt, în unghiul nostru de vedere, lucrul n-are nici o însemnătate. Creațiile acestea sunt secundare. Mai precis, izvorăsc dintr-o creație inițială: *personalitatea*. Iată ceea ce suntem datori fiecare să creăm: o conștiință cristalizată din experiențe, din lupte, din înfrângeri, din dureri. Prin ea supraviețuim Ea explică necesitatea de a ne naște și de a viețui eroicul. Există, firește, o personalitate feminină și alta masculină. Sunt structuri spirituale diverse. Nu mă gândesc. în aceste pagini, decât la personalitatea ca sinteză ultimă a virilității. E un proces de formație pe care îl dezvălui.

Sufletul îmbogățit de experiențe se trezește, într-un amurg, frânt de cele două esențiale curente ale vieții spirituale: dionisiacul și chisticul. Senzualitate, desfătări păgâne, melancolia simțurilor obosite, sălbatecă vitalitate consumată fără rod, libertatea în Pan, gândirea în Apolon. De cealaltă parte — sensibilitate disciplinată, ierarhia satisfacerii simțurilor, încordări către neostoită purificare și depășire spirituală, elanul către efectivă contopire cu Dumnezeu, libertatea în Christos, libertatea cerească izvorâtă din înfrânări.

26

MAODALENA

Numai într-o conștiință virilă încercată de experiențe conflictul acesta se precizează tragic. Ciocnirea e dureroasă. Numai un mascul pășind pe drumul împlinirii interioare poate fi cu adevărat ispitit de viață, consumat de doruri dionisiace, supt de pofte. Acolo unde rezistența e meschină — ispita nu se înrăiește, nu picură ca o desfătare înveninată și dulce.

Conflictul — care ajunge *criză* în clipa când nostalgia ascetismului se prefăce în poruncă — se soluționează de la sine, printr-o viziune și o valorificare nouă, întocmită de duhul în continuă depășire. Ceea ce numesc eu propriu-zis personalitate nu e decât o supremă sinteză, necesar cerută de dinamica spirituală, prir care Pan și Christos sunt înscăunați în stăpânirile lor. E o reelaborare de valori date vieții, plăcerii, Cosmosului, Dumnezeirii. E o viziune largă și organizată a totului; suport al echilibrului lăuntric. Personalitatea e creată, e alimentată prin neodihnită luptă cu sine și cu lumea, e zidită — piatră după piatră — prin experiențele duhului. Aceasta e singura operă ce ni se cere. Am arătat în altă parte că prin ea supraviețuim efectiv; pentru că o personalitate e un organism spiritual, a cărui viață transcende fiziologicul, după cum planta depășește mineralul.

Personalitatea, izvorâtă din experiență efectivă, nu se poate cunoaște decât prin experiență. Există și aici contrafaceri : personalități *imagine*, alcătuite după modelul oamenilor din cărți, mozaicuri, fără continuitate organică (Pluralitatea eului se explică prin polivalența funcțională a conștiinței, sau prin contradicțiile necesare în conștiința fiziologică. Contradicțiile pot fi, de asemenea, simple depășind prin experiență)

în fiecare suflet se soluționează *altfel* conflictul carne-duh, se cristalizează o altă viziune, se echilibrează forțele pe alt schelet. Și aceasta, pentru că la temelia personalității se află întotdeauna experiențe proprii, care nu s-au repetat identic în nici o altă conștiință

înțelegeți necurmata veghe și corosiva neliniște masculină, înțelegeți tragicul celui suflet pe care sublimarea potențelor sexului îl apropie de Dumnezeu și-l înlănțuie,

27

în același timp, prin ispită, de trupul diavolului alb, de Dionysos. înțelegeți durerea voinței în care *răul* nu piere prin actualizarea *binelui*, ci crește'odată cu el, și-l ispitește mai ispititor, și-l pândește, și-l primejduiește. Tragicul masculin, al unui strident dualism, *când sufletul nu se apară numai împotriva trupului, ci și a sufletului născut din trup*. Esența eristică împotriva păgânismului senzual al lui Dionysos, și împotriva păgânismului nostalgic al lui Apoldn.

RENUNȚAREA

Cuvintele mele vor fi puține. Privesc acum culmi triste, necălcate de oameni. Cunoașteți voi muntele unde vrednicul bărbat, cel care și-a iscodit în suflet menirile, își sfârșește viața, *singur*? Cunoașteți voi singurătatea vrută, singurătatea deplină, singurătatea fără nădejdea curmării?

Din lumea noastră se smulge un om. L-am socotit ani după ani asemenea nouă. Și iată: omul ne întrece cu mult, voința lui ne calcă pe creștet. Cine i-ar fi putut pătrunde tăcerea? Acum e dus, sau poate chiar e mort, în vreo peșteră de gheață verde, în vreun deșert. Nu a plecat dintre noi pentru că i-a fost teamă de viață. Nu a plecat pentru că era obosit, istovit, dezgustat Toți aceștia se întorc din drum. Acolo sus, între amurg și zori, lupta e nebănuită, e înfiorată de nebunie, e îndârjită de foame, de nesomn, de amintiri. Cum puteți gândi că tihna se întâlnește în singurătate, între peșteri? Acolo pășesc cei mai tari dintre noi, cei pe care alte gânduri i-ar fi dus la biruință, la slavă, la desfătări.

Tot sau nimic — din cele lumești. Iată întâiul îndemn a renunțare. Cât putem stăpâni? O femeie, o sută de femei, > mie? Și cât timp? .Și — le putem stăpâni cu adevărat? Gândurile lor nu le vom putea robi niciodată. Și câte țări utem aduna? Și marea ce rămâne veșnic *înaintea* noastră? i florile pe care nu le putem culege? Și cerul pe care ii irențuim m micimea ochilor noștri?^.*.,^

8

?!
?

MADDALENA

Desfătarea îmbucătățită ajunge cu neputință când sufletul se luminează la ascetică virilitate. E demn să renunți, disprețuitor, la firimiturile întinse trupului. Și e curajoasă renunțarea la desfătărilor și răsplătirile duhului.

Ce înseamnă Gloria, — această ultimă ispită, în fața ■căreia atâtea conștiințe masculine îngenunghiază ? O putem cunoaște efectiv, sau numai *atizim* despre ea? Întrucât ajută la depășire — când sufletul rămâne senin în fața laudelor și a urilor? Câte veacuri durează? Ș-apoi — cum ar • jmtea fi ispitit acel ce vrea *tot* — de o jalnică slavă a unui continent de elită? întrebări atât de stânjenitoare...

Toate sintezele trebuiesc întrecute printr-o nouă sinteză. Spiritualitatea virilă e torturată de un intens dinamism. Tăcerea însăși trebuie întrecută. Pustnicul va împlini acea tăcere — absurdă pentru mediocrele noastre lumini — în care ascultă pământul, pădurea, paserile. în singurătate va suferi

iubirile părăsite pentru totdeauna. Din amintiri și din dureri — sufletul lui se înalță. Ispitele n-au pierit. Personalitatea nu a cristalizat definitiv. În retortele lăuntrice fierb de-acum esențe amețitoare pentru cei din lume: necunoscute, stranii, dumnezeiești. Tac — asupra lor.

Va viețui singur, necunoscut, uitat, nebănuit ch[^]ir de nimeni. Va muri într-o noapte sticloasă, cu nemărginirea rece deasupra-i. Sufletul lui va aburi o clipă zăpada. Nimeni nu-l va plânge. Nimeni nu se va clătina la această nouă depășire de sine a unui mascul iluminat.

Dar — cine știe dacă va muri cu adevărat?

Și, cine știe dacă renunțarea lui supremă nu înseamnă stăpânirea totală? Dacă noi toți, aceștia mărunți, care alergăm pe străzi și suferim în încăperi calde — nu suntem decât păpuși, pradă năpraznicei lui voinți? Și dacă, totuși, *acesta ar fi adevăratul*? Dacă noi făptuim, năzuim și gândim după voința marelui pustnic?...

Ui if«**nM

Astfel se sfârșește „Apologia Virilității” și începe ciclul „Cântări pentru Pustnic”.

6 Ianuarie 1928.

29

■B*f_t>

<* vSoS[^]

«V

[^] vfl

* S

-

;

'''■''' "«.«*,-€

%, -.

/.[^],

, "tfcfK i =TM;r;»[^]

f f--f'

if >'«₁, al f/ti"*»' >afi* iU''-[^],

>: fi ' i:*v itiițmo* j"r .iq-nfi fot) %n >;'''!?"*uh •) - j, >/»]>-> (■•ff-i'..

■"■#

DEDICAȚIE (Schiță)

..în ■'. fi *

... Acum o săptămână, am primit toate indicațiile : să fie o nuvelă, dacă se poate o nuvelă tristă ; să nu fie prea lungă.și să aibă descrieri; pe o eroină să o cheme Valentina, iar pe erou Dan, Sorin sau Barbu. Prietena mea îmi făcea chiar și unele înlesniri : pot, de pildă, să scriu o nuvelă care să fie numai o schiță, și chiar numai o schiță dialogată. Îmi cerea însă să respect numele personajilor și să scriu sus, lângă titlu, vizibil : dedicată domnișoarei Rica B. ... Numai atât. De publicat apoi, mi se îngăduie s-o public în orîșice revistă bună românească, cu îndatorirea, subîn-țeleasă de a-i trimite câteva zeci de exemplare.

Acestea sunt faptele. Iar tu mă știi : eu sunt un tânăr timid. Mărturisesc aceasta oricui și oricînd. Eu nu pot privi fix în ochii gazdei cînd răsorn pe masă solnița cu piper sau paharul cu vin roșu. Nu pot zâmbi cînd sunt sigur că mi-am călcat tovarășul pe picior și îmi este peste putință să glumesc cînd simt că vecinii mă cercetează curioși și știu că figura mea privită din profil seamănă leit cu aceea a unui vestit tâlhar englez spânzurat de curînd în Scoția de nord. Timiditatea m-a împiedicat deci să refuz cererea prietenei mele. Am făgăduit. Am făgăduit o nuvelă scurtă, dialogată, cu un Dan, o Valentină și un sfârșit trist. Prietena părea cu adevărat fericită. Cînd a plecat, mi-a strâns cu avînt mîna și mi-a zâmbit ...

3-c. 431

33

MIRCEA ELIADE

Acum stau închis în casă și mă chinui. Mă gândesc cum să ies din încurcătură. Eu' nu știu să scriu nuvele. N-am scris niciodată. Cînd eram în cîasa a treia de liceu, e drept, arri[^] compus pentru domnul Răut — profesorul de limba română — o „nuvelă” cu doi mexicani crunți, o vrăjitoare arabă, o frumoasă spaniolă, un bancher și trei copii răpiți. Îmi amintesc că domnul Răut m-a privit curios și m-a întrebat cum se scrie „Mexic”.

Iar acum trebuie să scriu nuvela. Și nu pot s-o scriu, nu știu cum s-o scriu. Nu faptul că trebuie să gîndească un Dan acolo și să vorbească o Valentină — îmi împiedică inspirația. De aceasta sunt sigur. Nu pot să scriu pentru că nu m-am exersat într-un asemenea gen literar.

Eu sunt — orișice s-ar spune — un **om serios**. Am avut oroare de versuri rimate, de nuvele în care se descrie „natura”, de discursurile politice și de metafizica pură. De aceea, acum, îmi este peste putință să alcătuiesc zece pagini de proză care să poată purta, cu cinste, numele de nuvelă.

Ce să fac ? Am făgăduit, înțelegi tu, — și nu pot altfel. Am încercat până acum opt subiecte. Cel dintâi — am vrut să fie tragic. Era vorba de o tânără al cărei logodnic o părăsise pentru o curtezană. Acțiunea — nu trebuie să uiți aceasta — se petrecea într-un oraș din Spania, în plină Renaștere. Primelte două paragrafe erau menite să intereseze cetitorii prin evocarea unei grădini de portocali, unui deal acoperit cu oi și ciobani — și al unui apus de soare. Nu lipseau nici clopotele. În câteva pagini trebuia, apoi, să prezint personagiile. Pe logodnică o chema — nici nu se putea altfel — Valentina. Numele logodnicului, însă, m-a silit să rup tot ce scrisesem. Pe logodnic — al cărui sfârșit sfâșietor se ghicea din cea dintâi pagină — nu-l putea chema în nici un caz Dan, nici Sorin, nici Barbu. Am început atunci altă nuvelă. Dan și Valentina, undeva pe un munte a cărui descriere *trebuia* să ocupe două pagini — fi-losofau asupra unui subiect adânc, pe care nu mi-l fixasem încă în minte. Când deodată ... dar ce să mai continuu ? **N-am izbutit să scriu** i[^]t^{*}i[^]*I[^]șfețr'fiâSW rânduri. Cum'lf

MADDALENA

fi putut seri eu, *eu* — o nuvelă ? Și încă o nuvelă cu Valentina ?

Valentina — ți-o mărturisesc — mi-a fost întotdeauna un nume indiferent ca și alte atâtea nume. De câțva timp, însă, s-au schimbat lucrurile. Mă chinuie. Sunt sub obsesia celor patru blestamate silabe și toate încercările mele rămân zadarnice ; nu pot să le uit. 'Ce să fac ? Au trecut până acum cinci zile; cinci zile pe care le-am pierdut ca să descopăr cam ce ar putea gândi, vorbi și făptui un Dan și o Valentină ca să poată interesa pe cetitorii unei reviste românești. Și n-am scris, încă, nici un rând. Și nici nu știu ce am să scriu.

Ultima încercare am făcut-o acum câteva ceasuri. Mă deșteptasem în zori, cu mintea înflăcărată de un „subiect”. M-am repezit inspirat la masa de scris. Eram sigur că voi izbui să compun o nuvelă desăvârșită. Începusem să mă mândresc, chiar, de însușirea aceasta ce se vădise din-tr-odată — perfectă și originală — după o noapte de nesomn,

j 'f^J''

Găsisem, în sfârșit, eroii, împrejurările și acțiunea pe care le căutam. Eram fericit. Dan și Valentina, emigranți români în Alaska, întâlnesc într-o bună zi pe John (aci, un nume englezesc) care le propune să îl întovărășească într-o expediție în Sud. Care era scopul acestei exp'ediții ? — te vei întreba. Iată-l în puține cuvinte : John (numele englezesc) pretextă că descoperise un ținut plin de aur și necunoscut încă de nimeni. Ar fi vrut să lucreze cu cei doi români, eroii mei, iar câștigul să-l împartă cinstit, în trei. Adevărul era, însă, altul. Englezul se îndrăgostise de Valentina. Pe drum Dan înțelege lucrul acesta și-și propune să fie cu ochii în patru.

În două pagini aș fi descris drumul lor, istovitor, printre munți stâncoși și câmpiile acoperite cu zăpadă, într-o pagină și jumătate trebuia să introduc pe cetitor în gândurile englezului și să-l fac să priceapă tragedia care amenința să se dezlănțuiască în mijlocul celor trei călători, în două pagini se desfășura conflictul, iar în alte două încheiam.

35

∴ ' ' V' / ' ■

MIRCEA ELIADE

Într-o dimineață englezul se repede în spatele eroului meu și încercă să-l prăvălească în prăpastie. Țipetele sfâșietoare ale Valentinei înfioară pustietatea. Curajoasă, tână româncă își caută cuțitul și se apropie de cei doi care se luptau — pe viață și moarte — lângă prăpastie. Acum — drama, începând viscolul, Valentina *nu mai vede*. Închipuiește-ți ce se petrecea în sufletul ei. Viscolul și situația aceasta dureroasă ține două pagini. Un tipăt; o prăvă-lire în prăpastie. Cineva dintre cei doi învinsese. Dar cine era acela ? Dan sau englezul ? Iată prilej de noi frământări în sufletul sărmanei Valentina! Și ceea ce era mai frumos era că încheiam cu situația aceasta tragică, fără să lămuresc cetitorii, fără să spun cine scăpase ...

Și cu toate acestea n-am putut să scriu. Nu știam cum să încep. Nu știam cum să explic prezența celor doi români — care nu puteau fi simpli emigranți — în Alaska. Nu știam ce nume să-i dau englezului. Și nu știam multe alte lucruri.

Atunci m-am hotărât, prietene. M-am hotărât să fac pasul care mă va mântui și îmi va reda liniștea de până acum. Ți-am scris toate acestea ca să vezi în ce tulburare mă aflu. Nu există decât o singură cale : *să-mi scrii tu nuvela*. Nu e nevoie să te zbuciumi mult, să-ți pierzi prea multă vreme. Cu talentul și obișnuința ta — în două ceasuri sfârșești cu cinste o nuvelă. Tot ce te rog e să respecti numele personagiilor : Dan și Valentina. La nevoie alege și unul din subiectele mele. Poate pe cel cu Alaska; ai putea introduce foarte multe dialoguri.

Trebuie să faci aceasta pentru mine, prietene! Gân-dește-te la liniștea mea, la orele mele pierdute . . . Scrie-mi cât mai curând. Ți mulțumesc mult; ți rămân recunoscător și te rog să faci totul și să-mi îndeplinești dorința aceasta, singura mea dorință.

•

u.ț ;,-; ->r; if Î. U iii rtrîuV ,ra»T

'Mf{îr:r ut' i'mth'SithH'ih ■

I imitate .TT,t«ş.fe'ijj'f ux:âciüştit(f'MtAib

%

«

■ MA'V", n\$MM *M> • '<<£ 'r> l'* j '»*i'!*!')» i'ttft] f*, ift'*î? "fum f, tntt

•r0% •i' »-f' ; ■A-.' ir*)
 XV
 »f //j*)» s, ^ 3?V .!< '*, ' < ■•'A
 ' - ffljl ',-;) " ,
 'f ;îfivl mim \$'• ■ Uf, .*,bi'.

CE CARE TREBUIE ASCULTA $i < < , .$

L

T

Lumină strecurată sfios prin geamuri fumurii. Oamenii își încheiau lucrul abătuți. Și se potolea stins, zgom/te tul mașinilor de cules litere. Din încăperea lungă, cu lămpi atârinate deasupra meselor — se revărsa, înăbușind, mi-reasmă de cenușă, de plumb topit și de gaz. Treceau copii desculți, cu sferturi de pâine în mâini. Lângă ușă, un maldăr de jurnale vechi și fâșii de hârtie. Iar la o fereastră, o floare stingheră, ca un dar neprimut — căuta soarele.

Sleiți, lucrătorii se adunau în fundul sălii și desfăceau

Jjachete unsuroase, și mușcau din pâine. Odihna. Se frecau a ochi, și-și aminteau, poate, că în grădini a înflorit primăvara. Și poate se întristau.

Atunci s-a auzit strigătul. Ei s-au cutremurat ascul-tându-l. Și au așteptat, înfrigurați. Și s-au ridicat. Dar un râs prelung, i-a liniștit. Același glas. Pașii repeziți pe scări, coborând spre catul de jos, unde lucrează fete cu trupuri fragede și ochi îndrăzneți. Apoi alt glas, înăbușit de o ușă, care se închise împinsă în fugă.

Fata alerga, desfătându-se. Nu-i era încă teamă. Strigase după ajutor pentru că celălalt avea ochi crunți și o strânsese sălbatec în brațe. Dar se smulsese răzând, și năvălise pe scări. El o urmărea. Se hotărâse — și voia să fie ascultat.

Scările de piatră, umede, se sfârșesc în fața unei uși cu geamuri. Sus, se întind tipografiile. în celălalt cat înca-

37

MIRCEA ELIADE

peri cu mese lungi, în jurul cărora stau aplecate copile împăturind coli mari de hârtie tipărită. Mai jos, magaziile. O ușă întredeschisă ; saci, butoaie răsturnate și ferestre prin care se așterne, rece, lumina.

Fata a trecut prin fața atelierului — fără să se oprească. Nu s-a întrebat. Auzea pașii grăbiți și răsuflarea celuiilalt. Simțăminte neînțelese și dureroase o sfâșiau. Putea să se mântuie, alergând în mijlocul tovarășelor. Dar n-a făcut-o. Coborând mai jos spre curte.

Cel din urmă pas, iuțit, o făcu să izbească zgomotos ușa. Nu se deschise. O smuci. Și se-nfioră zărind ochii ce-luilalt. Sângele îi biciuia obraji. Înțelese că alături era ușa magaziei. Și băiatul se opinti s-o deschidă. Dinăuntru, încă zâmbind, fata își lipise umărul — și se-ncordă.

Dar împotrivirea era copilărească. Ușa se desfăcu puțin câte puțin. Și trupul vânjos se arătă întreg, deodată, lângă perete. Ochii au sticlit atunci în lumina proaspătă — și ochii s-au coborât orbiți.

Fata se trăsese către fund, printre maldăre de saci. Tremura — și zâmbea, totuși. Nu-și putea aduna gândurile, îi zvâcnea sângele dureros, dar trupul îi era ostenit ca după boală. Nu știa ce să facă. Voia să strige, dar îi era teamă. îi era teamă de cel care se apropia încordat. Și îi era teamă de sine.

Clipe de tăcere. Ceasuri. Ani. Și deodată răsuflarea băiatului o deșteaptă. înfiorarea izbucni fierbinte. Trupul împietri, împotrivindu-se. O zguduire frântă zvârli pe băiat la câțiva pași. Și dinții sticloși rânjiră. Doar el era stăpânul . . . Cel care trebuia ascultat.

Brațele lui o înăbușiră. Erau brațe de jăratec, ce-i pătrundeau în carne, răscolind tresăriri. Gemu. Pentru că trebuia să se împotrivească. Și nu putea altfel. Nu putea striga. Privirile îi erau vrăjite și trupul tremura, ascultând chemarea unei vieți noi, necunoscute.

încercă să plângă. Să se roage. Dar buze înfierbântate de sânge, îi striviră buzele. Durerea o desfăta. Răsuflă. Ochii lui sticleau mari, tulburi. încercă să scape împotriva dorinții care o ținutua aproape de trupul băiatului. Și nu izbuti decât să-și frângă pieptul de umerii celuiilalt. Se

38

MADDALENA

zbătu, îngrozită de ea însăși. Pumni umezi se deschideau pe trupul aprins, mângâind. Degetele dezgoliseră umerii plini și carnea tulbură ochii băiatului. Mireasmă de copilă tănuită. Cea din urmă împotrivire fu înăbușită crunt. Brațe cu vinele umflate răsturnară trupul pe grămada de saci. Ochi care fulgeră, întunecați, și ochi care se închid. Puterea îl imbată ca o vrajă. în urechi îi răsunau fierbinți, cântări de izbândă. Trupul îi tremura. Mușchii se înșerpau, sugrumați, ca în așteptarea saltului. Oasele se împietreau, năpraznice. Și în ochi se aprindea plumb clocotit.

Frământată în brațe, fata aștepta cu pleoape înlă-crămate și obraji dogoriți. Aștepta fără să gândească. Răsuflarea celuiilalt îi trezea frânturi de visuri, și amintiri din cărți ascunse în fund de cufere. Sufletul îi era sfărtecat de lumini necunoscute, care o slăbeau și o împiedicau să se apere. O îngrozea gândul faptului. Și totuși îl aștepta tresărind. Nu voia să i se împotrivească. Ar fi dorit ca celălalt să-i sfarme trupul crunt, — ca să nu se mustre, mai târziu, că n-a luptat până la urmă.

Și, deodată, strânsoarea de jăratec slăbi. Ochii lui se rătăciseră. Voința se surpă, frântă. Șovăi. Trecură clipe de încordare, în suflute. Și iarăși șovăi. Se trudea, p[^]rcă, să-și cheme gândurile, să și le orânduiască. Trupul i se des-trămase dureros. Ochii se veștejiră. Simțiri de putregai, de baltă caldă sub arșiță, de must cu mireasmă răncedă — i se revărsă în suflet. Încordarea se pierdu, depărtându-se, ca o fluturare de aripi. În urmă-i rămase trupul secătuit <§ patimă. Frânt.

Fata s-a deșteptat. O nemulțumire pizmașă îi împungea ochii. Ar fi biciuit chipul celui care își căuta, pierdut, gândurile. Îl privi. Fără să cuvânte, înțelese că nu mai e stăpânul. O bucurie fierbinte o năpădi. Pâraie de sânge se prăvăliră, însuflețind măduarele. Și corzi au plesnit, rupte de șuvoiul lăuntric. Și s-au frământat, răscolindu-se, strigăte ce vesteau izbânda.

Celălalt, încercă s-o prindă în brațe. Dar vraja pierise, înfruntând primejdia, fata zâmbi batjocoritor. Brațele, *\$

MIRCEA ELIADE

ostenite, n-au apucat decât vestmântul. Și pumnii fetii au lovit adânc și fâțiș — ca o răzbunare.

Pași vioi, până la ușă. Cuvinte șoptite. Și un râs izbucnit din durere și desfătare. Râsul se amestecă, la capătul scării, cu glasuri tinere. Apoi, pieri.

Alături, nălcuirea îl obosea. O îndepărtă strângând ochii. S-ar fi spus că fata rămăsese la ușă, îmbiindu-l. Se ridică, aspru, cu fruntea răsturnată. Și privirile nu-i întâlneau trupul. O furie ce clocoti fierbinte, împletită cu aburi de dezgust față de el însuși — îl întărită. Alergă până la ușă. Pe scară — nimeni. Viața îl cuprinsese iarăși. Dar fata alergase, de acum, prea sus.

Se auzi răsunet de clopot izbit îndesat. Începea lucrul. Privi în juru-i îngrozit. Apoi se prăvăli, iarăși, până în adâncuri. Și — plecând capul — urcă, sleit, scările. Voia să ajungă sus, acolo unde lumina se strecoară sfios prin geamuri fumurii.

. .ys» AiHHm

i.pusm[^]h'ir &%oi 1A£> h Usi[^]/xti fit -i[^]pim •.---. P> tot fawwfe**

Î N T Î M P L A R E

Vreau să se știe că nu am nici un fel de remușcare. Sufletul mi-e liniștit. Mă feresc însă de oameni și mă prefac trist pentru că sunt nevoit să fac asta. Altminteri, puțin îmi pasă de ei și de părerile lor. Eu știu că adevărul nu mă înspăimântă. Dimpotrivă — de ce să n-o spui ? — mă desfată Da : mă desfată. Mă bucur când gândesc la moartea aceasta care a cutremurat atâtea suflute, și mă bucur pentru că al meu nu s-a cutremurat. Acum vreau să povestesc întocmai așa cum s-au întâmplat lucrurile. Numai pentru mine. Și numai pentru că scrisul îmi dă din nou încântarea propriei mele țării.

<§

Scriu pentru mine. Vreau să se știe aceasta.

Lucrurile s-au petrecut astfel. Prietenul meu vorbi când ajunse pe culme :

— Nu mai cunosc poteca .. am rătăcit-o, și pe drumul acesta zăpada acoperă văgăunile ...

Cuvântul îi era tremurat, iar când își întoarse fața către mine mi se păru că zăresc o lucire de spaimă în ochi.

Eu rămăsesem în urmă cu Eva, și privirea-mi nu

Etea pătrunde întinderile albe. Iar izbiturile viscolului mă piedicau să aud vorbele prietenului. Cu ochii micșorați și biciuiți de ninsoare înghețată, — îl priveam cum cercetează de pe culme, zarea. Și cum stăteam așa, simțeam tremurarea Evei, atârnată de brațul meu. Am întrebat-o fără să zâmbesc dacă îi e teamă. Nu mi-a răspuns, dar eu

41

MIRCEA ELIADB

ghiceam tot ce se rostește în sufletul ei de față îndrăgostită. Și-mi privii iar prietenul. Eva s-a apropiat de mine sco^{*} țându-și greoi un picior din zăpadă. O auzii șoptind : — Mai bine rămâneam în sat ... Am urcat anevoie, proptindu-ne în mâini și afundân-du-ne la fiecare pas în troiene. Eva avea obrajii aprinși și răsuflea adânc. Nu vedeam nimic în față, decât aceeași întindere albă, adăpostită de stânci. Jos, în vale, brazilii suierau înțepeniți, pierind la răstimpuri în negură. Eu mă gândeam la lupi și la poveștile cu călători înghețați pe drumuri de munte, — și îmi era teamă. Dar nu lăsam să se ghicească ce gândeam. Mă desfătam citind în sufletul prietenului meu și, câteodată, mă opream în zăpadă, strângând brațul Evei, și-l priveam. Răscolea cu ochii depărtările și asculta viscolul înfiorat. Mie — tot mai mult îmi era teamă dar zâmbeam. De ce să știe Eva că mi-era teamă ?

Umblam tăcuți. Cine n-a fost vecin cu moartea *iă*, ' mijlocul întinderii albe, nu poate înțelege tăcerea noastră. Eu simțeam trupul Evei cum se cutremură de câte ori se înfunda în omăt, și mă dureau privirile ei, când fără ii vreau, slăbeam brațul, încercând să pornesc singur înainta Nu mi-e rușine să mărturisesc că mă îngreuna Eva și c-aș fi fost bucuros s-o las singură. Iar ea simțea lucrul acesta și-și înțepenea brațul de al meu.

... Nu pot ascunde că eram la capătul puterilor când — după urcușuri și coborâșuri — am ajuns în vale. Înghesuit între două alpii de zăpadă udă, pârâul își contopea zbciumul cu cel al viscolului. Puntea fusese luată de ape și ne-am privit atunci toți trei, și ne-am înțeles toți trei din privire. Eram atât de sfârșiți, încât ne ispitesc gândul să ne întindem acolo, jos, în zăpadă. Eu însă știam că lucrul acesta e moartea, și nu mi-a fost teamă. Obrajii lor s-au făcut palizi. Au privit din nou spre pârâu cumpănindu-se anevoie în bătaia viscolului.

Prietenul meu încearcă chiar să păsească deasupra zăpezii străvezii, dar căzu în băltoace pline cu apă și veșt-

mintele i se lipiră de trup până la subsiori. Târându-se în pumi, — ne ajunse. Avea o lucire ciudată în ochi și n-am

42

MADDALENA

mai înțeles nici un cuvânt din cele câte le-a rostit. Aceasta, de bună seamă, pentru că îi clănțăneau dinții ... Lucrurile s-au petrecut apoi întocmai după cum le gândisem eu, când am pășit în cuprinsul întinderii albe. În jurul nostru se învălmășeau țepi de omăt, și noi simțeam că aceia erau moartea. Credeți că mi-era teamă ? Trupul meu se încorda în apropierea morții, dar mintea și sufletul meu se pierduseră. Așa e : nu mai aveam nici suflet nici minte. Trupul meu clocotea de viață, și viața îmi era de ajuns. M-am bucurat simțindu-mă în viață și am urât ceea ce simțeam că-mi aduce moartea.

Eva lăcrăma și privea înspăimântată spre prietenul meu. Dar înțelegeam că prefaceri cumplite se petrec și în sufletul ei. Din pricina oboselii nu mai puteam tremura, și din pricina fricei nu ne mai puteam înspăimânta. Teamă de întinderea aceea albă, o teamă sticloasă și oarbă. Și am simțit cum ne luptăm cu noi înșine ca să nu ne odihnim pe zăpadă și atunci am rostit iar cele patru cuvinte : - Lucrul acesta e moartea.

Dar nu mai credeam în ele.

Ce s-a petrecut apoi în mine, — nu mai mi-aduc aminte. Aveam grumazul încordat ca o fiară și am pornit piept în piept cu viscolul, înapoi pe creastă. Cunoșteam acolo sus, o cabană cu o temelie de piatră zgrunțuroasă, în care dormea, în vreme de vară paznicul funicularului. Și am simțit că locuința ferecată a paznicului e mântuirea. M-am dezbrătat de trupul Evei care atârna greu și am lăsat-o să se lupte singură cu viscolul ce răscolea omătul. Îmi pare c-am auzit un geamăt, dar poate mă înșelasem. Poate n-a fost decât vântul.

Nu înțelegeam nimic și viața din mine se bucura de aceasta. Pășeam cu greu și o vreme nici nu-mi mai simții picioarele, atât de înghețate îmi erau. Veni apoi rândul mâinilor. Le afundam în zăpadă și zâmbeam pentru că mi se părea că nu le afund. Auzeam numai viscolul, prin viscol răsuflarea Evei. Se ținea cu greu pe urmele mele și poate se gândea. Se gândea la mărturisirea ce i-o făcusem cu două zile mai înainte : că mi-era dragă. Că făptura ei e mângâierea ochilor mei și viața ei mai prețioasă ca viața mea^g

43

•MIRCSA E

„Dar puțin îmi pasă ce gândește Eva acum!” — îmi spuneam.

Prietenul meu nu se auzea prin viscol și eu nu întorceam capul să-l văd. Mă apropiam de căsuța paznicului și simțeam cum îmi bate inima. Acum mă gândesc că puteam să mă înconjure lupii, dar atunci nu mă gândeam. Acum gândesc că oboseala mă putea țintui departe de cabană, dar atunci nu gândeam nimic. Nu mai suflam și închiseseam ochii ca să nu-i mai văd depărtarea. Când mă afundai pentru cea din urmă oară în troianul din fața ușei, s-ar fi spus că îngenunchiasem. O sfârșeală fără margini mă îndemna să rămân acolo, în omăt. Am bătut cu pumnul în scândura ușei, parcă n-aș fi știut că locuința paznicului e pustie. O răscolire de viscol îmi aduse un geamăt curmat, care mă înfiora. Rămăsei o clipă cu sângele înțepenit, neînțelegând că prietenul mă striga cu răsuflarea ultimelor puteri. Îl auzii prelung, întretăiat, istovit, cum mă cheamă, și auzii în urmă țipătul de pasăre rănită a Evei. Și atunci repezii cu o spaimă neghioabă toporișca în scândura ușei. Un gâlgâit de viață simțeam cum mi se urcă năvalnic spre gâtlee. Loveam scurt, tăcut cutremurat de simțul acela sticlos al morții, pe care îl ghiceam în glasul adus de viscol. Scândurile au sărit sfărâmate, dând la iveală a doua ușă legată cu sârmă. Smulsei cu un geamăt sârma și mă azvârlii înăuntru. Nu mi-e rușine să spui că tremuram ca o fiară înspăimântată și că mă rezemai multă vreme în ușă. Apoi puțin câte puțin, îmi venii în fire. Mă ușurai de sac și de pelerină și mă trudii să aprind focul în sobă. Când izbutii, am zâmbit și am vorbit singur.

Târziu, auzii pași grei și se deschise ușa. Nu ridicai capul, dar simții că intră Eva. Sângele îmi lovea crunt obraji dar puțin îmi păsa atunci de obraji mei.

Au trecut clipe grele ca zăpada unei ierni întregi. Eu nu ridicai capul. De ce să-l ridic ? Parcă nu simțeam că Eva stă acolo, lângă ușă, și că privirea ei mă muștră ? Muștrarea femeii căreia tu însuși i-ai mărturisit că o iubești. Cum am simțit atunci că o urăsc pe Eva! ... Aș fi biciuit-o pe obraji, și i-aș fi smuls cu colții privirea aceea care mă ardea pe creștet. Dar, vezi nu s-a întâmplat așa. Ci am

44

:*tfAf^Mrtimii

auzit-o cum se apropie de mine și cum mă roagă. Ce mă ruga ? ce mă ruga ? Domnul ar putea ști, pentru că mie îmi erau duse gândurile aiurea. Și eu nici nu o priveam, căci ochii îi aveam înțepeniți în flacăra stingherită, între lemnele ude. Și atunci am auzit ... Credeți că mi-a fost teamă ? Eu nu mai știu ...

Eva a înțeles târziu că lupii sunt în vale : a țipat, a îngenuncheat, a plâns. Nu credeam că ar mai fi putut desfășura atâta tărie, și am înmărmurit ascultând-o. Nu mi-aș fi închipuit că își mai iubește atâta fratele, după o zi de viscol. Era prietenul meu și ea îi era soră. Și simțeam de acolo, din cabana paznicului, cum jos, în vale cineva e aproape de moarte. Și ascultam înfiorat viscolul ca să-i Drind vreun geamăt. Dar n-auzeam nimic, decât același uiet înfundat al lupilor. Și atunci i-am spus Evei să se ucă ea să-și caute fratele, iar eu m-am prefăcut neputin-ios și bolnav.

Da, m-am prefăcut nu mi-e rușine să scriu aceasta, pentru că aceasta a fost viața. Dar parcă eu nu știu acum că

Eva a înțeles tot, tot ? ...

Nu mă așteptam însă la cele ce s-au petrecut în urmă. Eva a ieșit odată cu o zvâcnitură a viscolului, și am auzit câțva timp pașii grei pe omăt. Apoi, — nimic. Rămăsei înfrigorat lângă sobă, și simțeam cum îmi furnică sângele în picioarele care începeau să se dezghețe. Am ascultat o vreme, apoi am obosit și am vrut să înțepenesc temeinic ușa. Am sărit însă înspăimântat înapoi, intrase Eva ca o furtună. N-a vorbit nimic, ci s-a lipit de mine. Simțeam cum tremură trupul înghețat și mâinile cum îmi încheștau brațul. A stat așa multă vreme și huietul haitei se apropia de cabană. Eva îmi ajuta apoi să înzdrăvenesc ușa, și se apropie de sobă. Tremura mereu.

Cât am stat așa ? Nu știu. Mi-amintesc însă, cum, spre noapte, n-am mai auzit lupii și cum vorbii Evei să se păzească de îngheț. Cuminte, Eva mă ascultă și începui să-și frece unul câte unul picioarele. I-am căutat privirea, dar ea nu privea nimic.

În mine creșteau clocotind puterile. Simțeam că eu sunt stăpânul în cabana paznicului, și că Eva o roaba mea. MIHCEA ELIADE

Și gândul puterii mă înfiora și eu mă gândeam din ce în ce mai puțin la haita de lupi și la acela care, poate, murise în vale. Am căutat în sac și am scos lumânarea. Simțeam că are să se petreacă ceva neașteptat, și de aceea o aprinsei înfiorându-mă.

Eva adormise cu capul pe brațe, cu genunchii goi. Am privit-o mult, mult. Viscolul se întetea și auzeam lămurit zăpada troienindu-se în ușă. Atunci simți cât de nă-praznic doresc trupul Evei ...

1924

1 LV&I

rtt'% aî

APtJf

f|» Jiftt

■{ .sivi>h: ib. mv.16

in '

■whq un

m

,-. <•■ f-r - iy.r

■i.ijî -, 'AUhfi r, '*n->isl

IDILĂ . ., uu. r<ti J,-(/J*J

Azi de dimineață se întunecase în bibliotecă. Începuse să plouă. Eram obosită și îmi plecasem capul pe mână. Credeam că nu mă vede nimeni, dar am simțit ochii lui ațintiți asupra-mi și am roșit. Am început să citesc, dar n-aveam nici un dor să sfârșesc cartea și mă bucuram de câte ori întâlneam rânduri care trebuiau fi copiate. Le transcriam fără grabă, cu gândul într-aiurea. Am transcris așa aproape două pagini.

Nu îndrăzneau să ridic ochii și să-l privesc, dar știam că și el e tot atât de neatent ca și mine. După câte am aflat de la ajutorul de bibliotecar, își prepară licența. Nu știam cum îl cheamă, și nu am avut niciodată curajul să-i cercetez fișa după ce pleacă. Știu că citește cărți germane, de istorie veche. Poate și el s-a interesat de mine. Și poate s-a întristat aflând că nu consult tomuri germane, ci cercetez istoria artelor. Sau poate n-a aflat nimic.

E ciudat însă cum nu ne cunoaștem nici până acum.

Ne întâlnim de șaisprezece zile și citim la aceeași masă. El mă salută când vine și eu zâmbesc, mulțumindu-i. Nu mi-a vorbit încă niciodată, dar l-am auzit vorbind cu bibliotecarul. Are un glas foarte plăcut.

I-am vorbit mult Ilenei, ieri seară, despre tânărul de la bibliotecă, și azi dimineață toate fetele știau de „idilă”. Am fost nevoită să neg totul, și eram supărată că roșeam și-mi pierdeam cumpătul. Ileana mi-a spus că sunt îndră-

47

raifiCEA. KLIADÉ

gostită și eu am amenințat-o că nu-i mai împrumut cărți dacă nu încetează să mai închipuie asemenea prostii.

Sunt aproape sigură că mă iubește. Azi l-am surprins privindu-mă pe furiș. Am roșit amândoi. Când a plecat mi-a spus corect : „bună ziua domnișoară” — și eu i-am răspuns cu căldură. A rămas poate mirat privindu-mi strălucirea ochilor. Eram atât de fericită. Și n-am putut să mă ascund. Dar am avut timpul să observ că și lui i-a adus mare bucurie fericirea mea.

Nu m-am putut opri și i-am mărturisit Ilenei bănuielile mele, după ce am silit-o mai întâi să-și dea cuvântul de cinste că nu va spune nimic la facultate. Ileana s-a arătat foarte mirată și mi-a făgăduit să vină și ea la bibliotecă. N-a venit până acum pentru că n-o interesează cărțile de istorie și de artă. Citește la „Fundatie” romane franțuzești sau cursurile pentru examen. Ileana e o fată foarte puțin curioasă și foarte ocupată în timpul zilei. Dar e o foarte bună prietenă.

Jeftuaeii mA .uriuiii-Tiai lvbuâ% m ,&dnj% 4i#fi msfraaxtr?

Azi n-a venit la bibliotecă. Am fost neliniștită toată dimineața. Poate era bolnav, sau poate părăsise biblioteca. Mi-a spus de mult d. Zama că e un băiat foarte bun care va avea bursă în Italia. Eram necăjită gândindu-mă c-a plecat fără să mi-o spună și mie. Ar fi putut s-o facă.

Dar nu era bolnav, nici nu plecase în Italia. A venit după amiază, tot atât de punctual ca și până acum. Mi-a părut foarte bine. Îmi bătea inima. „Păcat că sunt atât de urâtă”, mi-am zis, — și m-am întunecat. Dar fetele pretind că nu sunt urâtă. Și eu, acum, știu că nu sunt urâtă.

L-a văzut și Ileana.

— Vai, dragă, ce interesant tip! ...

Mie îmi bătea inima de bucurie. Ileana îl privea curioasă, cum răsfoia prin cărți și cum se încruntă. Avea o mulțime de caiete lângă el, pe masă.

- Tip de om superior, mi-a șoptit.

48

MADDALENA

Eu i-am apucat mâna și i-am spus să vorbească mai încet. Dar, pentru că mă roșisem, plecai ochii și mă prefă-cui că urmăresc cu încordată luare aminte ultimele pagini din „Histoire des origines de la France contemporaine”.

Dar nu puteam pricepe nimic, și preferai s-o ascult pe Ileana. Mi-a spus că are ochi foarte „interesanți”, o frunte mare, de gânditor, obraji fini și buze ironice.

— Ți l-ai ales foarte bine! — și a râs veselă. And* încercat s-o conving că vorbește copilării.

Mie îmi părea însă bine de cele ce credea Ileana. Mă făcusem mai îndrăzneță și l-am privit de mai multe ori, câteva minute. Mi-am dat într-adevăr seama că are o frunte mare și părul foarte frumos ondulat. N-am putut să-i observ buzele ironice. El a ridicat într-un rând ochii, dar, zărindu-ttē pe amândouă privindu-l lung, și i-a plecat numaidecât pe carte, aprinzându-se la față. M-am roșit și eu.

Ileana se plictisise și începu să-și cerceteze vecinii. A făcut o glumă răutăcioasă asupra celui mai erudit cititor din bibliotecă, pentru că avea gura mare și ochelari de nichel. A privit în ciudată pe d-ra Ilcuș, care poartă coc și ridică ochii încruntată la cel mai mic zgomot. Apoi a examinat cu bunăvoință pe ajutorul de bibliotecar, care moșia nli o rază de soare.

Pe el l-a mai privit o dată înainte de a pleca și mi-a că e prea interesant ca să nu-i facă cunoștință. *

* îl cheamă Dumitrașcu, Lucian Dumitrașcu. Ileana îl a spus că își ia acum în vară licența, și la toamnă pleacă la Școala română din Roma. Mi-a mai spus că nu e un „tip” ■ Mâl du interesant pe cât crezuse. E timid, și când vorbește pleacă ochii în podea. E sărac, — și publică o carte la Aca-uemia Română. O carte despre traci, după cât a putut înțelege Ileana.

Eu am fost foarte fericită când am aflat toate acestea. De ce nu vrea să mă cunoască?

Știu de mult că e timid. Sunt patru luni de când ne Inim zi de zi la bibliotecă și îmi zice tot numai : „Bună
431

MIRCEA EIIADE

ziua, domnișoară”. Domnișoara Ilcuș îl cunoaște, dar n-am avut curajul să vorbesc cu ea despre el.

Caut să mă arăt cât mai indiferentă.

Am avut atâtea examene de dat, încât n-am găsit timpul să mai scriu în „Jurnal”. La bibliotecă am fost ieri. N-a venit. Am vrut să întreb pe d. Zama, dar domnișoara Ilcuș era de față, — și am renunțat.

Azi s-a închis biblioteca. Și tot azi mi-a spus mama că în vara aceasta nu plecăm nicăieri. Nu-mi pare nici rău, nici bine. Ileana și-a cumpărat o sumedenie de cărți, și pentru că ea la Constanța n-are să citească aproape nimic, — mi le-a lăsat mie. Sunt cinci volume de Proust și Cocteau, și Du Gard și Sandry.

Mi-am comandat și eu niște cărți. Mama mi-a dat trei mii de lei, ca întotdeauna când trec examenele cu bile albe.

M-am gândit mereu la el, și am să-i citesc lucrarea despre traci, — când va apare.

Dar nu l-am mai văzut.

Astăzi, 9 iulie, a fost cea mai fericită zi din viața mea. Pentru că s-a întors Georgel de la garnizoană, — și mi-a spus că mă iubește!

Acum am văzut eu cât de frumos s-a făcut Georgei^r" are sprâncene negre și buze roșii, fierbinți. Tanti i-a făctțf de Paști tunică nouă. Îl prinde minunat. Vorbește mult, mult, de mă ametește.

Si e. fnar+o î

Și e foarte îndrăzneț.

n

">'*■. " iv "'*•'«? vin itixn\ > ' , 'î rgy

l -fu, , " i i i i i f < . * < > i > u ft

. ÎA ÎNTU NERIC

Năruirea se îndeplinise fără veste. La un colț de strada castanii s_au înnxlițit și și-au răsfrânt brațele

peste garduri. Oamenii și-au arătat chipuri schimbate. Sunetele păreau ca se ridică dintr-un târg străin, prin care pașii lui ^{ur}W^{ta}seră încă. Lumina și umbra îl înspăimântau.

Niciodată nu întâlnise o lume atât de nouă și atât de stranie.

Cele dintâi clipe trecură cu greu. Nu înțelegea nimic, se străduia să afle cine e, și cum se află în mijlocul târgului necunoscut. Privi pe furis împrejurimile — ca să nu atragă luarea aminte a trecătorilor. I se părea că mai întâlnise o dată aceleași chipuri, dar nu știa unde. Și strada i se părea cunoscută. În vis, de mult, adunase roadele castanilor — pe aceeași piatră pe care pășea acum. U teamă cruntă îl cuprinse : de întunecarea sufletului, de nebunia care înstrăinează în lume. Nu înțelegea ce se petrecuse ^{sut}> țeastă, înapoia tâmpelor fierbinți. Nu înțelegea de ce i se păruse că se deșteptase dintr-un somn ^{P5};^{!m}£' P ^c^ privea acum toate cu alți ochi. Privirile i se rătăciseră pe caldarâm și peste garduri. Le culese cu grijă. îi era teamă să nu se trădeze trecătorilor. Dintre neguri, i se luminase o hotărâre : să nu afle ceilalți căsufletul lui ^{sna} t^{UJ}ourat. Și încruntă sprâncenele și grăbi pasul. Truda sa ane pentru ce plecase de acasă—rămăsese zadarnică. Ucoh, atunci, câteva străzi și se înapoie. în fața casei, și-

«II

MIRCEA ELIADE

văi. Deschise poarta, silindu-se să-și amintească numele proprietarului. Nu izbuti. Durerea îi destrăma trupul, îi supse puterile. Pe coridor, își smulse pălăria fără să-și dea seama. Privi glastrele cu flori înșiruite la ferestre. I se păru că aude glasuri în încăperea de alături. Și se îngrozi la gândul că se va putea întâlni cu proprietarul. Alergă pe scări.

„Miercuri” ... își amintise ziua. „Miercuri”. Dar numai atât. Deschise o ușă, cu teamă. Auzi o chemare, de copil speriat. Alergă mai sus. încă trei uși, vopsite galben. Le privi cu ochi măriți. I se părea că le vede pentru cea dintâia oară. Ce caută în mansarda aceasta, dogorâtă ?

Totuși, aici îi era locuința. Știa aceasta, cu o siguranță pe care nu o poate lămurii. Dar cele trei uși îl stinghereau. își mângâie fruntea. Poate se vor lumina gândurile. Nu întâlni decât un singur strigat al sufletului întunecat : „Miercuri”.

O ușă se deschise și un chip necunoscut îi zâmbi. O străfulgerare în ceață dinlăuntrul țestei. Chipul îi trezi amintiri din vis, care l-au înfiorat. Cândva, poate le vie-țuise aievea. Chipul îi zâmbea cercetându-l. Dar simțindu-i tulburarea se apropie. îi vorbi îngrijorat, și cuvintele i se păreau rostite într-o limbă străină, din care trebuiau tălmăcite. Nu putea înțelege, astfel, decât prea puține. Tovarășul neașteptat îi vorbi de „nopti albe”, de „viață tulburată” de „prea multă muncă”, de „liniște”. îi apucă brațul și-l împinse până în fața ușei din stânga. înțelese că trebuie să se apere. Păși, deci, sigur, caută cheia, descuie și intră în odaie — încercând să nu se uimească de nimic. Tovarășul intră și el. Deschise larg ferestrele.

— Arăți foarte palid . . . Trebuie să te îngrijești.

Căută răspunsul — dar nu știa ce să răspundă. Cuvintele i se îmbulzeau puzderie, pe buze. Și nu alegea nici unul. Le lăsa să alunece în golul de întunecimi.

Celălalt îi sfătuia să se culce. Primi sfatul — cu nădejdea că-l va lăsa singur. Dar tovarășul era prea îngrijorat. îl întreabă mult și așteaptă răspuns. Ca să se mântuie de chinul cuvintelor ^{jilr^ieq^hw^iiltaBâLcrtftfc} fachise ochii.

52

«CfaWDDA:

Tăcerea celui alt îl încuraja. Auzi pași lini prin odaie, în-dreptându-se spre ușă. Ar fi vrut să rădă, dar nu izbuti decât să-și tremure fața. Deschise atunci ochii.

*

De unde cunoștea odaia aceasta cu tavanul apropiat și cu o singură cadra ? Se ridică din pat și se îndreptă spre fereastră. Dar un gând îl străbătu, crunt. înțelesese că tot ce i se întâmplase, le mai trăise odată. își aminti lucid, c\$” altădată se întinsese tot așa în pat, se întrebasese ce căuta în odaia aceasta, se ridicase și pășise către fereastră. Și începu să creadă că trăiește atunci.

Lumina i se cobora în suflet prin unghere necunoscute, începu să înțeleagă — dar înțelegea ca un altul. Continuă viața celui care se ridicase din pat cândva și pășise către fereastră. Viața aceasta se oprise deodată, straniu — și deasupra ei se așternuseră ani după ani. Aproape o uitase. Și iată că într-o după amiază caldă, lumina ei orbește dureros creierul și stăpânește în suflet.

De la fereastră, cuprindea cu ochii strada întreagă. Acum își aminti : se ridicase din pat pentru că auzise chemarea. Cercetă înfrigurat. în fața porții nu aștepta nimeni. De-a lungul străzii se întâlneau oameni ce călcau obosiți, cu grumazuri aplecate.

Răscoli cu privirile curtea, fără să-și întâlnească tovarășul care-l strigase. Și, cu toate acestea, simțea chemarea încă vie. Se tulbură. Se hotărî să aștepte. Poate prietenul voia să glumească, și se ascunsese prin împrejurimi. Acum își aminti tot : trebuiau să pregătească amândoi versiunea latină pentru a doua zi. Amănuntul acesta îi copleși sufletul cu mii de lumini neașteptate. Sângele îi lovea tâmpelul în alt ritm. Alte culori i se strecurau sub pleoape. Alte bucurii își înfloriră zâmbete, și alte dureri își arătară trupurile rănite.

Ac fuit antea tem fus, cum Germanos Galii viitute su-perarent ...

Desfătarea îl tulbură. Textul din *De Bello Gtllico* — îi revărsă în suflet o adolescență proaspătă, prezentă, pe

MTIÎCKA ELIADE

care o uitase. Uitase că era, încă, adolescent. Gândul acesta îl făcea să zâmbească, prelung. Și recită iarăși din Caesar, din ultimul capitol tălmăcit în clasă.

... ultra bella inferrent, propter hominum multitudi-nem agrique inopiam Irans Rhenum colonias mitterent.

Prietenul nu găsea traducerea cuvântului *ultra* — iar el îi șoptise : *chiar*. Reînnoi zâmbetul.

Dar ochii îi căzură pe vestminte — și chipul îi îngheță, cu sângele scurs și ochii înnegurați. Purta vestminte ciudate, neobișnuite pentru clasa a V-a de liceu. Și trupul îi era nepotrivit pentru un adolescent. Își lunecă mâna pe față, și degetele întâlniră obraji înfrigurați, cu pielea aspră. Avea brațe prea lungi — și le privea ca un străin. Se întrebă cum de nu luau în seamă cei din clasă de nepotrivirea aceasta. Și încearcă să continue pe Caesar. Dar șirurile i se risipiră în minte. Uitase chiar și începutul frazei. Strada se prefăcu iarăși. Tovarășul care-l chemase — nu trebuia să fie jos. Zvonuri stinse, frânturi de gânduri, vedenii — îi străbătură, suvoaie, luminița sufletului. Află, așa, cum se află în vis, că prietenul murise de mult, și că ani grei s-au așternut de atunci, destrămând amintirile și prăfuind chipurile.

Frământări noi s-au împlinit în suflet, printre întunecimi. Se trezi la fereastră, cu ochii străpungând strada. Cine îl îndemnase să ajungă aici ? Și nu-și putea aminti ce gândise până acum, și de ce se deșteptase zâmbind, și de ce se înfrigurase ./,"£

*

Păși în odaie, ca un străin. Căută masa de lemn, deschise sertarele și se uimi găsind hârtiile scrise. Răsfoi cărți groase, însemnate pe margini. Le așează, apoi, la loc — cu grijă. Privi cadra, așezată deasupra patului — și se întrebă, îl chinuiau bănuiele dureroase ; se părea că a zărit cândva chipul de față zâmbindu-i chiar aici, în odaie. Dar nu putea lămuri nimic. Amintirile i se destrămau ca un vis.

Se culcă, închise ochii, și vru să adoarmă. Mai păstra o singură nădejde : că toate se vor lumina, la deșteptare. Cu întunec sub pleoape, încercă să nu gândească la nimic.

54

'''*■':

MADDALENA

Se întrebă, însă, cine luase hotărârea aceasta. Deschise ochi și se privi. Nu își recunoștea trupul, nici chipul. Se întreabă cum viețuise atâtea ani, ca un străin, cu trupul necunoscut. Și se întrebă de când a aflat că e străin în trup. Și cine e el.

Se privi, cum stătea întins pe pat. I se părură ciudate mâinile care se sfârșesc cu degete. Degetele se mișcau lin sau precipitat — și aceasta îl uimea. Suferea știind că niciodată până acum n-a privit cu luare aminte meșteșugul degetelor. Nici unul dintre oamenii care trec pe stradă nu-și privesc atenți degetele. Iar el — de ce le-a privit ? Cine era el ?

Nu-și putea aminti decât puține fapte. De mult timp, de o lună, de un an — s-a simțit tulburat pe stradă, și s-a întors aici, în încăperea cu o singură cadra. Un tânăr necunoscut l-a ajutat să se dezbrace. Apoi tânărul a plecat, și l-a chemat din curte. S-a dus la fereastră și de acolo l-a privit. Necunoscutul pierise. De atunci — ce se petrecuse ? Cum se scurseseră zilele, și nopțile și lunile ?

Nu se încumeta să cerceteze trecutul. Se însălmănta la gândul că nu va putea să lămurească întrebările. Cum de știe el că odaia aceasta îi aparține ? Și ce a făcut el tot timpul, înainte de a se deștepta la viața nouă ? Când a cumpărat și a citit cărțile de pe masă, din rafturi ? Și cadra ?

Chipul feții îi era aproape, îi alerga printre scrierile rare ale conștiinței — dar nu știa nimic. Se hotărî să nu se mai întrebe, să nu scruteze nici una din dureroasele taine care îl copleșeau, sugrumându-l. Strânse pleoapele și-și afundă capul în perne. Dar tresări, deodată, îngrozit — și se ridică. Alungă vedenia cu pumnii rășchirați, izbiți surd de perete.

Îi era teamă să se culce. Închise fereastra și ușa. Și se așează frânt, pe pat. I se părea că revărsatul zorilor i se apropie în suflet. Tremura, ca în așteptarea minimeii. Răspunsurile la atâtea întrebări înfloreau în negurile de sub țeastă.

Privirile i se opriră pe o lumânare aproape sfârșită, ^așezată într-un pahar, deasupra caietelor. Alături, pete de ceară. Un toc ținea semnul într-o carte legați în piele. Acestea îl făcură să tresară, chipul i se luminează, apropiindu-se

55

/

MIRCEA ELIADE

du-se de masă. Astă noapte citise aici. Nu trecuseră, deci, decât prea puține ceasuri. Citise mult, aproape toată noaptea, pentru că lumânarea era pe sfârșite. Iar dimineata se duse la slujbă. Și nu avusese bani pentru masa de la amiază. Acestea, toate, și le amintea acum cu ușurință, începea să se facă lumină.

Își întoarse atunci, ochii către cadra. Emoția îl sili să clipească pripit — ca să alunge lacrimile. I se păru atât de comic faptul că nu o recunoscuse . . .

Vru să se apropie mai mult. Și atunci își aminti că trebuia s-o întâlnească miercuri. Lumina prea multă îl orbi și îl

secătui. Se așeză pe pat. Înțelegea acum mult, înțelegea aproape tot. Dar neguri îl apăsau încă, îndure-rându-l. Trebuia s-o întâlnească miercuri. Deci ... dar când are să fie miercuri ? Se trudi să afle, cu gândul. Nu izbuti să afle capătul săptămânii. Răscoli pe masă, dar nu întâlnește nici un ziar. Se hotărî, atunci, încruntat, să însemne pe hârtie zi cu zi. Începu cu sâmbătă — când își vânduse pe Pascal. Duminică, rămăsese toată ziua în casă și citi. Luni — se limpezi cu greutate. Toată după amiaza era ascunsă în ceață. Nu-și putea aminti ce făcuse de la masă până seara, când își întâlni vecinul de odaie. Zilele următoare erau tot mai întunecate. Închidea ochii, își frământa tâmpilele cu pumnii — fără să găsească. De luni la amiază — timpul se schimbaseră ; clipele atârnav grele, ceasurile copleșeau nopțile, păreau ani. Renunță să se convingă. Știa că nu putea fi decât miercuri, zi în care trebuia s-o întâlnească. Gândul acesta îl liniști. Se apropie de cadra, zămbindu-i. Dar unde trebuia s-o întâlnească ? Clipi iarăși, ca să-și adune gândurile. Și care ceas fusese ales ? Nu își amintea nimic. Ceața îl cuprinsese mai dureros. Obrajii îi ardeau și țeasta părea că stă să se sfărme. În drum spre pat, amețeala îl năruie. Se ridică anevoie, aiurit, cu privirile tulburate. Se culcă, gemând. Răsuflă tot mai pripit. Și nu putea închide ochii. Vedenia îl chinuia acum: Țâra Mărilor — înlingându-i-se în carne. Se ridică,

56

1

MADDALEWA

iarăși, și iarăși îi căzu capul pe pernă. Știa că e miercuri și că ea îl așteaptă. Dar unde ? Ar fi plecat s-o caute. Dar dacă venea în răstimp aici, în încăperea cu o singură cadra ? În vremea aceasta, vedenia poate se realizează. Poate că își dezgolește trupul în brațele necunoscutului. Sau poate strigă după ajutor, așteptându-l. Se ridică. Și își amintește, în același clipă, că tot ceea ce se întâmplă cu el — s-a mai întâmplat o dată, cu mult înainte. Acum, poate visează. Cadra îl privește stins. Și timpul începe să se scurgă lipsit de conținut, gol.

Aproape de fereastră înțelese că a rămas același adolescent, tălmăcitor al lui Caesar. Totul a fost numai un vis urât, din care nu-și amintește decât frânturi desperechiate și stranii. I se pare că în vis suferea într-un pat deasupra căruia atârna chipul unei fete. De câte ori i se împrăstie amintirea fetei, se întristează. Poartă încă în suflet durerea unei după amiezi de vară, când fata trebuia să-l întâlnească — și nu-l întâlnește. Și-i înspăimântată, încă, vedenia propriei lui făpturi, în vis. Era cu mult mai mare, ochii îi ardeau în orbite vinete și buzele înălbite îi tremurau. Și se zvârcolea în pat, într-o odaie cu o singură cadra.

Și amintindu-și toate acestea, rămase lângă fereastră, privind strada, și așteptându-și prietenul. Trebuia să pregătească împreună versiunea latină. Și nu îndrăznea să-și întoarcă privirile în odaie, de teamă să nu întâlnească chipul fetei din vis. Și se rugă Domnului să-i trimețte mai curând prietenul — și cercetă lăcom strada, așteptându-l.

IUBIREA PRIETENULUI MEU

Îi așteptam nevăzut, în umbra salcâmului de la poartă. Adormiseră toți, și eu îmi șuieram singur durerea, izbînd la răstimpuri cu pietricele în gard. Durerea izbucnise în mine ca un jar. Sufletul mi se turburase și trupul îmi secătui. I-am văzut lămurit cum s-au îmbrățișat pe sală, chinuitor de aproape, însângărându-mi ochii. I-am văzut cum au plecat singuri, pe porțița cea mai tainică a vilei. Și am auzit glasurile vecinilor, rostindu-mi răutăcios numele alături de ale lor.

Au plecat singuri, pe vreme de noapte, și în jur îi numai câmp, iar mai jos nisip și stânci, iar jos de tot — marea. Mă uitam prin gard și uram câmpul care era prea negru, și mă chinuia cu întunericul lui. Aș fi vrut câmpul luminos ca dimineața, sau fierbinte și țepos ca un drum al iadului. Și zvârleam cu pietricele în gard. Și îmi era amară •ciudă pe toți care dormeau, și pe întuneric, și pe ei doi.

S-ar fi spus că la început mă îndrăgise pe mine, dar poate l-a privit prea mult pe el. Și tot ce nu aveam eu — avea el. Îi iubeam pentru că mi-era singurul prieten. Și l-am urât când am înțeles că era de mlădios, și de puternic, și de frumos — și când am cunoscut slujenia chipului și puținătatea trupului meu. Îi uram diminețile, când apa îi înfrigura mușchii goi și el zâmbea în soare. Eu mă scoboram din pat cu grijă și nu mă priveam în oglindă, și îmi pipăiam îngrozit părul rar. Prietenul meu se desfăta. Iar

58

MADDALENA

eu râdeam, și mă arătam nepăsător de urătenia și neputința mea, și îl linguseam pe el. Îl linguseam — pentru că îl uram mult. Și el mă socotea prieten, și îmi deschidea gândurile, și mă îmbrățișa. Și nu bănuia cele ce se frământau înlăun-trul meu, și nu simțea arsura ochilor mei...

Mă chinuia dragostea lor. El mă întrebase dacă o mai iubesc. De ce n-a înțeles că îl mint, îl mint, când am rostit:

ÎLU? Cum nu s-a clătinat sub răsuflarea urei vrăşmaşe ca o oamnă cu dinţi răi şi gură veştedă?

A îndrăznit atunci să-mi mărturisească paşii dulci pe care îi încerca dragostea lor. Întârziem amândoi pe banca de lângă fântână, şi el îmi povestea fără să mă privească. Nu mă chinuiam, şi drăceşte voiam să mă chinui, şi să-mi stropesc rănile cu venin. Şi îi ceream tot mai ascunse amănunte, şi el mi le dezvăluia, şi îmi sîngeram buzele. Mă prefăceam că îl îndrăgesc mult şi trebuie să mă îngrijesc de el. Că trebuie, de aceea *să ştiu totul*. îl rugam să-mi repete cuvânt cu cuvânt, şi să nu uite nici o îmbrăţişare. Şi priveam de pe bancă, scofălcit, la *dragostea noastră*.

Şi eu eram nemernic, şi nu muşcam carnea prietenului şi nu îi zdrobeam oasele,

tnu îi răcneam batjocuri — ci musteam zadarnic venin. cea eram eu: lipsit şi de curajul scorpiei.

Noaptea mi-o petreceam căutând mijloace de *a şti tot*. Îmi era teamă să nu-mi ascundă faptul care mă torru'ra mai mult: fecioria ei. O ştiam neprihănită, şi voiam să află dacă el îndrăznise. Ghiceam înfiorarea camei fierbinţi, şi mireasma turburătoare ce cheamă buze neobosite — 'şi voiam să cunosc hotărârea curajului lui.

El îmi povestea îmbrăţişări răsturnate pe clăi de fân, noaptea, cu pumni strecuraţi pe sub şolduri înăsprite de groază şi desfătare, cu sărutări umede 'pe sâni despuiaţi, cu zimţuirea buzelor, cu lupte scurte deasupra genunchilor încleştăţi, cu tăceri odihnitoare şi răsuflări ce păreau chemări. Trupul mi se înghipa ca răsucit în sârme şi în cuie. Dar voiam mai mult. Voiam să ştiu, şi îl rugam, 'îl sileam să-şi spună cuvânt de cinste — şi el mă mângâia, fericit.

... Şi în noaptea aceasta plecaseră, îmbrăţişaţi încă •din faţa ferestrei mele. Trupul ei se cutremura sub vestmânt.

mmmămmfl

Şi pe mine mă zdrobeau gândurile ce ghiceam c țeasta prietenului. Mi-am lovit carnea înnebunit de neputință. M-am frământat năuc şi veninos, şi m-am chinuit în zadar. Atunci m-am hotărât. M-am hotărât să-l aştept lângă poartă, şi să-l pălmuiesc crunt cum se va întoarce.

Gustam gândul răzbunării ca pe un fruct cald cu sămburi amari. Îmi ardeau obrazii şi auzeam răsuflarea tot mai nerăbdătoare, şi o simţeam tot mai fierbinte. îl loveam cu pumnii plini şi grei; oasele striveau de oase carnea muşcată de sărutân; ochii scuipau biruinţa în ochii lui de mascul aţâţat şi neghiob. Gum îmi uram prietenul, şi cum]-aş fi biciuit şi cum i-aş fi scrijelat cu dinţii frumuseţea...

îl aşteptam, şi zvârleam cu pietricele în gard, şi tur-burările sângelui se potoleau — meschine — şi ura se piper-nicea, ascunsă. Mă loveam, ca să-mi recapăt furia cu care păşisem în curte. îl uram, şi ura mea era tăciune aprins picurat cu oţet. Dar ura se lovea de groază, şi se pitula ca o larvă cu solzi mulţi şi picioare păroase. *îmi era teamă de el*. Simţeam în trup cum îmi era teamă de el. Aş fi plâns, şi mi-aş fi crestat carnea, şi aş fi risipit-o în lături — numai să-mi stăpânesc furia. Şi chemam în minte, chinuindu-mă, vedenii din iubirea prietenului meu.

iSf.

Atunci — l-am simţit, deodată, aproape. M-am ascuns în umbra salcânilor, sorbind şoaptele şi trudindu-mă să le pătrund înţelesul. Paşi mici au coborât cărarea vilei, IŞa-ocolit gardul alb, pierzându-se. Apoi l-am văzut pe el, călcând mândru pietrişul drumului. l-am ieşit înainte cu zâmbete. De ce mă stăpânea atât făptura prietenului? De <se îmi pierdeam cumpătul aproape de el, şi mă lăsam să alunec la picioarele gândurilor lui? Gândurile mele erau mai puternice, mai drepte, mai adânci. Ştiam aceasta.

Dar în apropierea lui, vraja se risipea. Mă stăpânea, fără să înţeleagă aceasta. Nu găseam puterea nici să mă împotrivesc, cu vorba. Gândul lui robea gândul meu. Şi pentru aceasta îl uram.

M-a îmbrăţişat, cald, şi mi-a râs în urechi. Am coborât amândoi până la bancă. Nu s-a uimit de faptul că îl
60

•••••

MAODALENA

fteptasem atât de mult. îi strângeam braţul, şi el mă soco-a nerăbdător. Făptura mea toată, şi ochii mei — îi porunceau să vorbească.

— Da ? Da ?, gâfăiam. «, _ff,: Şi 'l râdea, şi îmi mângâia părul rar.

îmi mărturisea amănunt cu amănunt, cum îi cerusem eu. Leea fusese în noaptea aceasta fierbinte şi nebună.

Depart de vile, pe clăi de fân, îşi prelungea jocul cu dinţii în sângele buzelor. Sâni picurau desfătări în ochi şi în gură. Pleoapele Leei cădeau şi se strângeau ca o încurajare. Genunchii ei tremurau umezi, şi pulpele îngăduiau tot mai sus palma cu chinuitoare mângâieri. Desfătarea robea cele din urmă împotriviri. Şoldurile se înfrigurau ca muncite de febră, şi unghii îngheţate sfâşiau văluri tainice, şi carnea căuta carnea, şi o stăpânea. Tipându-şi durerea printre dinţii înfipţi în umărul celui care biruise, primi îmbrăţişarea...

Pumnul lovi orb. Pumnii se ridicară şi căzură pieziş ca şfichi urile curelelor. Câteva clipe, ura spumegă în mine şi obrazii prietenului se însângerează. Dar simţii degete înăbu-şindu-mi încheieturile pumnilor. Vraja puterii se risipi. Prietenul mă privea şi mă stăpânea. Mă făcusem iarăşi mic, şi înlăcrămai. şi mă cutremurai de ciudă. Furia şi neputinţa mă descoperise. Lumină crudă căzuse deasupra ascunzişu-rilor sufletului meu. Ce va spune, ce va spune — şi ce va spune ea?

Am întrevăzut atunci mântuirea. Şi m-am prefăcut,. M-am rostogolit sub bancă, şi mi-am tremurat capetele mîinilor şi mi-am rostogolit ochii în orbite, şi mi-am înfundat capul în umeri, şi mi-am înţepenit, şi mi-am înrăit răsuflarea. Prefăceam — aşa cum socoteam eu — nebunia, Apoi alunecai sfârşit pe pietriş, şi ochii căutau

tulburați către prieten. El era aiurit. Suferea că fusese asupra cu mine — și nu știa cum să mă ajute. Bănuia de mult că mintea mi-e obosită. Și acum credea...

În încăperea noastră ne-am privit. Sângele i se uscaseră pe față. Iar obrajii mei erau pământii de chinuri, și ochii adânciți, și buzele prăfuite. Mă întreba dacă acum mă simt bine. M-a silit să-i făgăduiesc că dimineața vom merge

' 615

\

MIRGEA ELIADE

amândoi la doctor. Ne-arn răcorit cu apă proaspătă, și ne-am culcat. El îmi spunea să nu fiu mâhnit, pentru că am stat prea mult în soare, și am lucrat prea mult. S-a coborât din pat, și mi-a mângâiat părul rar.

Eu mă chinuiam să știu dacă bănuiește ceva. Mi-e teamă că nu-mi va mai povesti de-ajuns îmbrățișările Leei — ca să nu mă tulbure. Și tortura mea e nesfârșită, pentru că eu vreau să știu tot, și să trăiesc cu gândul trupului care i se deschide lui. Mângâierile ei sunt nuiiele de foc ce mă înfășoară. Dar ele sunt singura apropiere a dragostii către Leea.

Și aceasta e durerea mea. Știu eu ce am să fac?

■. *tiî ii'*.

,u • *ttkht* ⁴ * «wh

i • '», i.r.'t*'; .; ■■•'''> *m ftift*

fim i,, , wM *ii* i>f iW' • j " <>.n H('«*o • î. *ta* \ ><£

CELALT

«

Amândoi, am străbătut străzi și parcuri ca să privim amurgul în margine de oraș. Pășeam cu obraji proaspeți și ne spuneam: „primăvara noastră”... Credeam că sufletele și trupurile ni s-au îndrăgît. Sprintenă, căutând colțuri de piatră curată, îmi mărturisea: „drag, drag...” drumurile erau tot mai răsfirate printre case cu ferestre zăbrele.

Glodul răspândea miros de primăvară istovită în dezgheț. Cei dintâi pomi, goi și asprii, ne-au apropiat trupurile și ne-au pripiț pasul. De-a dreapta și de-a stânga noastră — câmpuri cu șold ațâțat de soare. *

Am lăsat vântul să-mi înfășure fruntea. Alergam strângând brațul tovarășei. De ce mi-am îmbătat ochii de cerul înalt? M-am oprit la răscrucea drumului cu salcâmi. Zâmbeam zării, așteptând să simt răsuflarea tovarășei răzvră-tindu-mi buzele. Îmi îngăduiam să întârzii îmbrățișarea clipă după clipă. „N-o sărut acum, n-o sărut acum...” gândeam. Dar mi-am întors capul, frângându-i privirile ce alunecau deasupra câmpurilor. I-am stăpânit gura; eu sălbatec, ea frupt.

Brațele mi-au căzut. Și zâmbetul ei mă tulbură, mă neliniștea cu spaime pitite în unghere. „De ce zâmbești?” — mă întristam eu. Știam că zâmbetul nu-i pentru mine! Iș clipa când am înțeles aceasta — glasul ei a izbucnit, adulmecând vedenii și chemări străine, depărtate, aburii.

63

I

MIRI SORGEA ELIADE

amar

— *î#s«*, x'așă, *iasă!*...

ne-ar. Refrenul îi înflorește gura și îi tremura nările. Amintirea

stat Stambulului mă întunecă. I-am strâns pumnul,

din i -De ce cânti?...

Ochii pluteau alături de zâmbet, team — Nu mă gândesc la el... Mi-ești drag, drag... M-a

~ ca sărutat cu teamă. O mângâiam.

fă ei — L-ai uitat o vară, o toamnă, o iarnă. Spaima a

J *5 fost copilărie... Uită... Vreau eu!...

înfaș< Brațele mi-o păstrau aproape, cu privirile smulse din

Leea. zări. Glasul smerit, mărturisi.

— M-am gândit astăzi, iar... Și nu știu de ce m-am gândit și de ce mi-a fost dor de Stambul. Astăzi, numai

astăzi. Mi-e teamă... El mi-a spus că dacă vrea, dacă mă cheamă, vin... Dar tu mi-ești drag, drag!...

Îmbrățișare, spasm în trupuri. Am pășit pe drumul de salcâmi, așteptând mistuirea soarelui dincolo de brazde.

Ochii, zâmbetul, gura — mi se dăruiseră. Levantinul se risipea iar în albul Scutarilor. Ploapele îmi fpăstrau numai umbra obrazului smolit — pe care nu-l văzusem niciodată — și durerea privirilor țâșnite din ochi plumburii.

„Ea e ispitită să plece”, gândeam. „Spaima de farmecelevantinului. I-a făgăduit, mâniat, că o va chema și îi va porunci să-l întâlnească, după un an, pe aceeași terasă, pe aceeași piatră albă. Dar dacă m-a îndrăgît, uită, uită... Fruntea levantinului era palidă, iar pe tâmpile se prelingeau picuri sărați. Vedenia m-a înspăimântat. A tresărit și ea, îmbrățișându-mă.

— Eiub!...

"&mb i

— La cimitir mă gândeam și eu...

Am vrut să râd. Teamă de streinul depărtat și necunoscut era neghioabă.

— Un saltimbanc sentimental, rânjii. Câte grupuri nu va fi întovărășit prin Scutari, adulmecând suflete slabe... în Sтамbul se adună dudu care au cetit cărți cu *jettatura*. Levantinul înspăimântă duduile fără tovarăși... Eram îndârjit, și-i stăpâneam umerii cu pumni rășchirați *fygBmş&Zfator***. *Wmv-Qf&tiț tâfittovşfai* răsuflarea
64

MADDALEN \

ci îmi înfierbânta obraji. Cum de mi-am amintit de povestirea primăverii trecute, de amenințările streinului cu ochi plumburii — după atâtea luni? Nu ne-am temut niciodată. Amândoi râdeam de furia levantinului, printre îmbrățișări. Ne desfătam gândind că în zilele când el va săvârși farmece ;a să-și împlinească răzbunarea noi vom fi împreună, aici, în orașul cu cer înalt. Și acum, o sfâșiau chemări; pe mine, *"" stăpâneau neliniști.

Am scrâșnit din dinți, privind soarele aproape de amurg.

ia bucura amurgul în câmpuri.

-Eiub!...

— La cimitir mă gândeam și eu... Cine vorbise? Ea zâmnea; eu priveam soarele. Și glariile — erau ale noastre. Porunci m-au apropiat sălbatec le trupei ei. I-am strivit buzele, și geamătul ei mă bucura. Uită, uită..." îmi vesteau nădejtile.

— ...iasă, iasă, iasă!.. >'*!■'

— De ce cânti cântecul lui?

M-am surprins umilit de teamă. Să-mi fie mie teamă? De umbra unui strein depărtat? Am rânjit înfiorându-i coapsele cu mângâieri.

— Poți să-l cânti...

— ...iasă,... iasă... iasă!...

— Eu nu cred în farmece,... Mi-ești dragă și îți **sunt** drag... Și te stăpînesc...

■ — Mă stăpânești...

— Uită! ' U'qmi i > i«#Jni;v*>J l» -Cânt... uyn ! .-■,<! .Imfirsf Un gând m-a

luminat: *el* zâmbește de vorbele mele,

pentru că el mi le poruncește. Și l-am văzut, în lumină de foc vrăjit. Ochii țineau jarul, și noi eram aproape și, smeriți, îl ascultam. El ne chemase din oraș între salcâmi proaspeți, "e puteam face?...

Și iarăși am rânjit de gândul copilăresc. Dar îl văzusem: Jeoașele îi erau de carbune, în umbra focului. Și fruntea...

— Funtea palidă...

De ce a vorbit ea l-am urât buzele. Am vrut să i le mușc, dar m-a înspăimântat zâmbetul ei. Și ochii priveau aceiași ochi temuți, stăpânind jarul cu farmece.

6-c. 431

65

MIRCEA FIUADE

— Cântă, nu mi-e frică..., râdeam.

— Soarele a apus, zâmbea.

I-am scuturat brațul. De ce se gândește la soare, la apus, de ce vorbește cu tremur în glas? Am strâns-o, cald, și mă bucuram că viața mea îi va ațâța viața. Dar — mai aveam eu viață? M-am vădit strein, fără doruri, fără poște. Trupul ei mă îngheța. Mi-am adus aminte de copilărie, cu nopți fără somn, istovit de boală, cutreierat de vedenii. Zâmbetul, încrederea, seva mușchilor, răsul ochilor — pieriseră. S-ar fi spus că cineva m-a trezit dintr-un somn ciș# dat. Pășeam...

— Tu mi-ești drag...

Am scrâșnit. *El* îi poruncise să vorbească astfel. Zâmbetul Levantinului, dincolo de cuibul jarului — mă cutremura. Era atât de aproape... înapoia salcânilor, în șaiț^ în zare...

— Sărută-mă, sărută-mă...

— De ce îl ascuți?

— L-am uitat, l-am uitat, și te doresc pe tine... **Taci!**, Se întunecă... Ți-e frică?...

— Tu vorbești vorbele lui... II aud și eu, îl aud cușș șoptește în fața jarului.

— Te sperie zâmbetul?

— închide ochii...

— De ce te tulburi? Sărută-mă, sărută-mă... înțelegeam cu o dureroasă limpeziciune. înțelegeam că Levantinul o dorește și trupul meu îl vrea stăpânindu-i trupul. Dar, mai era trupul meu? Mă împotriveam. Mi-era dragă, mi-era dragă. Și siluirea între crengi, sub ochii mei... i El era departe, și umbra lui între noi. Și pentru că îi poruncise, — ea mă dorea, mă săruta, mă chema...

— Ia-mă!

Am lovit-o. A râs, și m-a înlănțuit. M-am zbatut.

— Lasă-mă... *El* te vrea... * *•." — Mi-ești drag...

— Se înnoptează, se înnoptează... îmbrățișarea se prelungea, primejdios. Simțeam.^)|ț trup, trupul celui alt. Carnea se bucura cu bucurii *stJj^jfh*

MADDALENA

Nu-mi recunoșteam mâinile care mângâiau cu mângâieri streine.

— Dragule...

De ce știam că mărturia nu e pentru mine? M-a înfuriat cuvântul dulce, smuls de farmececele Levantinului. Mă îmbrățișa. Îmi spunea de ochii mei negri...

— Și fruntea ta palidă... Mi-ești drag...

M-am zbatut, am lovit sălbatec, am călcat-o în picioare, spumegând. Dinții scrâșneau ca în toi de luptă. De ce mă uitase? De ce îl îndrăgise? Seara era deplină. între crengi trupul îi dorea trupul streinului, *trupul meu*.

Spaima mi-a întunecat privirile. Salcâmii păreau spinări de uriași. Drumul, coamă de șarpe fermecat. Cîmpu-rile, oștiri adormite de mânia vraciului sur.

Mă chema, aproape. Luminițe mai stăruiau, încă, plâpânde, în trupul *celuilalt*. Pumnii au lovit mult, mult, cu îndârjire oarbă. Mi-am încordat pieptul în răsuflare pentru fugă lungă. Am alergat, peste brazde, gonit de seară, de umbre, de glasuri. Salcâmii îmi împotriveau spini de lumină. Alergam. înapoia mea, gemetele se răvășeau printre putregaiuri și tufe. Auzeam chemări: dragule, dragule...

Și alergam, peste trupuri adormite în vrăji.

* • ^ 'l'i'' u'liis • ., '■'

:fKMK 1::;

>I ■ \$«W>*I,

>' -i/*; ; • /i* >f

i

AHtÂ*Â/frA '

-ik' ■ RĂSĂRIT, PE MARE...

Nu mai zăreau țărnul.

Cârmaciul își legase de trup frânghiile cârmei. Ceilalți doi, își împleteau brațele pe vâsle, răcnind. Aproape îngenunchiaseră, șuierând sălbatec biruința oaselor, cu fețele înăsprite. Valuri tulburi frământau luntrea și spuma lor le înfrigura fețele. Țineau ochii pe jumătate închiși. Stropi sărați țâșneau din val, orbindu-i. Și-și plecau trupurile, trăgând' vâslele de piatră. Și gemeau surd, printre dinți, îndurerați.

Furtuna le purta luntrea în larg. Luptau zadarnic împotriva șuroaielor de apă. Valunile se întunecau umflân-du-se și se fugăreau palpitând, săltându-și trupurile de apă, cu creste ninse, izbindu-se în coaste și sfărâmându-se mugind de luntre. Răsuceau vâslele și se apropiau, pe nesimțite, de marginile luntrei. Iar oamenii priveau tulburați. Și nu voiau să înțeleagă.

Totul se petrecuse mai repede decât ar fi gândit. Nori vineți s-au adunat deasupra-le, lumina apusului se stinse, și vânt înghețat neliniști adâncurile. Valul se ridica însuflețit. Vâslele îl puteau tot mai greu străpunge. Undeva, departe — auzeau rostogoliri de talaz înfuriat. Zgomotul plutea pe mare dus de vânt, iar monotonia lui era nădejdea luntrașilor.

Ploaia — repede și înghețată — îi ameți. Trăgeau la vâsle fără să știe unde'sunt și încotro merg. Vântul răsucise MADBALENA

luntrea și o sufla către larg. Cârciumarul tremura lovit de

,Vfiuri. Iar stropii și ploaia biciui au chinuind trupurile vân-

Itdșe.

"

tîița

Negura ajunsese pe nesimțite — întuneric. Nu mai zăreau... nimic, decât coaste crispate de val, torturându-se în porniri sălbatice. Umbre întunecate jucau în jurul luntrei. Și la răstimpuri erau zguduiți, și freamăt surd se ridica din adâncuri, și luntrașii apucau înspăimântați lemnul Jpiitrei. Catargul șuiera straniu, înfiorându-i. Multă vreme, au fost îndemnați să creadă că păsări cu aripi lungi aleargă deasupra-le în întuneric.

Cârmacul a înțeles cel dintâi că e zadarnic chinul ^glelor și a sfătuit, cu glas schimbat, să le tragă în luntre — iar cei doi să se odihnească. Și a înțeles, apoi, că zadarnice surit frânghie, care strâng cîrma. Și a ridicat-o cu greu, și a zvârlit-o în fundul luntrei.

:/f>'i3

Marea se frământa risipind mireasma algelor verzi și a nisipurilor sărate. Câteodată, simțeau în nări duhul nease-muit al celor veștede, rătăcind în pustietăți amare de apă. Valurile licăreau ciudat ca mii de candelă verzi, oglindite în mare. Luntrea plutea stingheră, cu catargul despuiat, stropind aur verde. Iar luntrașii cerceau în zadar să înțeleagă pe unde se coboară lumina între valuri — și de ce ele nu sticlesc decât când sunt despicate de luntre.

Vântul se potolea. Ploaia amuțise. Dar umbrele se fugăreau tot mai pline, și valurile sclipeau, și izbituri cumplite săltau luntrea. Catargul se legăna, aplecându-se înspăimântător către apă. Luntrașii îngenunchiați — își înfip-seră pumnii în lemn. Ochii oglindeau aceleași candelă stranii. Iar deasupra lor, în întuneric, pasărea cu aripi lungi

șuiera tot mai stins, rănită.

De ceasuri, luntrașii nu mai puteau gândi. Începutul furtunii le zdruncinase sufletele. Apoi, încordarea la vâsle îi obosi. Deznădejdea îi liniști. Toți trei știau că până la răsăritul soarelui — n-au de unde aștepta mântuirea. Au privit la început cu spaimă învrăjbirea apelor. Dar ei nu cunoșteau marea. Și de aceea i-a îngrozit mai mult șuierul catargului, decât valurile. Le priveau cum se apropie, cum își lămuresc trupurile: de "întuneric, cum rânjesc făpturei

69

MIHCEA ELIADE

de lemn, și cum se spulberă ca jarul atârnat de vânt. În sufletele lor, valurile erau balauri tară aripi și lără dinți. Nu puteau trece pe deasupra luntrei, și nu-i puteau mișca trupul de lemn. Atlând aceasta, ei s-au liniștit curând. Și s-au așezat la adăpost, învelindu-se cu pelerinele. Cărmaciul rămăsese lângă cârmă, rezemat cu capul de butoiaș. La clătinat. Și •• înțeles că na se mai află decât prea puțină apă. Și a zâmbit.

Nu putea adormi nici unul. Luntrea sălta și se apleca pe coastele valurilor. Catargul troznea la răstimpuri, înfiorându-i. Catargul le era singura nădejde. Dar tot el le putea răsturna luntrea, împins de vânt. Și nici unul nu voia să gândească aceasta. Ochii lor priveau fără să înțeleagă. Nu erau chinuiți decât de o singură dorință: să se odihnească. Și-și căutau fiecare culcuș pe fundul luntrei. Iar apa care se adunase, nu-i tulbura. Și își odihneau trupurile într-însa, înfiorați de frig.

Și deodată, catargul trozni tânguitor și luntrea se apleca spre valuri și inimile lor se opriră, zvâcnind. Înțeleseră că trebuie să-l zvârle cât mai repede în mare. Cărmaciul, împleticindu-se, păși până aproape de el. Ceilalți doi, se trudeau să dezlege frânghiile. Luntrea aplecată, cu trupul catargului frânt se zbătea sfioasă, ridicând culmile valurilor. Parul lung, înfășurat în pânze umede, căzu. Cărmaciul avu atunci o nălucire. I se păru că luntrașii au alunecat și ei în valuri și au fost înghițiți. I se păru că aude chemări înăbușite, ca dintr-un gâtjej sugrumat. Se cutremură, o clipă. Dar apoi zări iarăși cele două umbre ale tovarășilor, la capătul luntrei. Și se liniști.

♦

Pluteau în noapte. Luntrea fără catarg, părea stranie. Izbiturile din adâncuri se potoleau. Cerul era, însă, tot întunecat și marea tot învrăjbită.

Cărmaciul încercă să adoarmă, cu capul rezemat de butoiaș. Dar îl chinuia nălucirea. Se gândea că apa e înghețată și valul amar. Tremura. De ce nu vorbeau tovarășii?

70

MADDALENA

Tăcerea prelungită îl înăbușea. Rosti, cutremurându-se că își aude glasul:

— Ați adormit?..

Tăcere. Îl străfulgera atunci gândul că a vorbit numai pentru el singur. Că e singur.

Sufletul i se strânse. Și nu îndrăzni, totuși, să-și privească tovarășii care dormeau la capătul luntrei.

Treceau ceasuri lungi, în noapte. Valurile duceau tot mai departe luntrea. Cărmaciul nu putea dormi. Își spunea că tovarășii or fi dormind greu. Vru să-i mai strige, dar nu se putea hotăra. Atunci, tuși sec. Zgomotul se stinse repede între lemn și val.

Neliniștea tot mai apăsătoare... încercă să se gândească la țarm, la casă, la cei îngrijorați de plecarea lor. Vru să glumească, în sine. Dar față îi rămase înăsprită și ochii priveau tulburi.

I se păru că aude răsuflarea tovarășilor. Și sufletul i se luminează deodată. Voia să se întoarcă spre ei, dar răsuflarea i se stinse. Se cutremură. Ascultă încordat, încercând să uie valurile. Îi auzi atunci cum răsuflă, amândoi adormiți alături, la capătul luntrei. Se liniști. Și se întrebă cum pot dormi ceilalți atât de adânc, într-o asemenea noapte. În jur, nu zărea decât aceleași umbre, obosite. Nici zgomotul valurilor, nici tremuratul luntrei nu-l mai îngrozeau. Asculta cu inima strânsă, răsuflarea tovarășilor.

Și ei dormeau adânc.

Frigul dimineții îi aminti că se află undeva, rătăcind pe mare. De abia se putea mișca. Veșmintele îi erau ude și trupul înghețat. Și îi scrâșneau dureros oasele.

Cerul tulbure prelingea o lumină smerită deasupra mării. Apa se clătina tulbure, verde și spumoasă. Nu mai amintea furtuna decât freamătul adâncurilor.

Cărmaciul nu îndrăzni să se ridice. Aștepta ca soarele să se reverse deasupra mării și să-i deștepte tovarășii. Se simțea obosit, sfârșit. Aștepta soarele ca pe o mântuire.

ti'4*

t

a singur. Și îl aștepta ca pe o făptură vie, care să-i spună trăiește și că a rămas el însuși.

Urmărea cum se destramă norii, și cum se fugăresc tre sfârșiturile mării. Și simțea cum îl atinge dimineața, se înfiora

încercă să se ridice. Spre Soare-Răsare, o dungă sân-:ie îl vestea că trebuie să-și trezească tovarășii. Dimineața i rece și liniștită. Cărmaciul își simțea trupul dezmoștin--se înviorat. Privea halucinat ochiul roșu ce se înălța, parte, din mare. Inima i >e lovea fără îndurare. Nu se mai tu stăpâni. Sări deodată zvâcnind, și întinse brațele ca itru rugă. Dar oboseala trupului îl învinse. Se clătina, simțea mădularele străine, și capul greu. Se întoarse ai către tovarăși, și le vorbi, cu glas aspru.

Dar, deodată, tăcu. Luntrea — goală. Nu înțelese. :earcă să se gândească. Dar nu știa unde să-și caute gân-rile. Și ce să facă cu ele.

Se așează pe bancă, sfârșit. Avea ochii rătăciți, și iluneacă înghețați pe mare, pe cer, în luntre. Se trudea se deștepte, să înțeleagă. Dar nu recunoștea nimic, nu ea nimic în suflet. Fața îi era senină, și gesturile line. vi iarăși cerul, cu luare aminte. I se păru că se află aco:-eva ciudat. Se chinui să înțeleagă, și să găsească nume. umină trecută prin suflet, îl cutremură. Rosti rar:

— Iată, a răsărit soarele...

Și apoi îl privi, cercând să înțeleagă ceea ce rostise.

*■: f-hh: '><:..! /naști *q

• i, \A 'V îi'itll'C ■.

»*(st-., -o H',t ff .i <p, ;

.....' ""' " " "..."-İS-ıU

fi?-./

TREIZECI ȘI UNU DECEMBRIE

i rtli

...

în pavilioane se micșorează luminile. Un paznic trece abătut prin fiecare sală și stinge becurile. Din trei, stinge două. Bolnavii îl privesc uimiți. îl urmăresc cu ochii — ficși, sticloși, stranii. Unii își fac semne. Sunt gravi și nu zâmbesc, cu toate că paznicul vine în fiecare noapte, la același ceas, și vestește stingerea, în fața unei uși albe, paznicul își scutură capul. Încearcă, poate, să-și izgonească gândurile. S-au poate se scu-fttră pentru că pe coridor suflă vântul printr-un geam spart, sus, la o fereastră. A descuiat cu grijă ușa și apoi a deschis-o larg, dintr-o dată. S-ar fi spus că paznicului îi e teamă. Dar el intră de unsprezece ani, în fiecare noapte, în odaie. Și pe fiecare bolnav îl cunoaște. Și nu se teme de nimeni.

Sunt șase paturi cu așternuturile albe nedesfăcute. Iar la ferestre se lămuresc zăbrele groase. Paznicul s-a apropiat de sobă. Și zâmbește. Zâmbetul iluminează fețele. **İS?**Vnulți ani pășește în fiecare noapte pragul sălii cu zăbrele.

Și nu s-a înfricoșat niciodată. Dar zâmbetele și ochii lor...

Șase bolnavi în cămăși albe stau aproape de sobă, cu privirile întoarse către ușă. Privirile s-au izbit de trupul paznicului și s-au înfipt într-însul. Au rămas. Și paznicul îpearcă zadarnic să se desfacă de ele. în van le urmărește până în ochii bolnavilor. în ochi, privirile se sting. Sunt **oehi** înghețați și paznicul **se cutremură**.

Odată, murind ti»

73

MMICEA ELIADE

bolnav, el i-a privit mult timp ochii. Și de atunci îi privește în fiecare noapte, în odaia cu ferestrele zăbrele.

A stins, ținându-și răsuflarea, două becuri. De ce se făcuse, deodată, frig în odaie? Și de ce i-a părut că s-au aprins lumini în ochii bolnavilor? Și de ce s-a gândit la cimitir? Cimitirul e departe, ascuns după deal, iar capela nu se zărește din pavilion. Dar ochii bolnavilor au licărit ciudat. Sau poate i s-a părut numai.

S-a răsucit, cutremurându-se în loc. Și cu toate acestea nici un bolnav nu se clintise. Se vedea încă bine în odaie. Becul lumina deasupra ușei. Iar flăcările se jucau, roșii, pe picioarele bolnavilor de lângă sobă. Cineva a strănutat. Zgomotul a spart, straniu, tăcerea. S-ar fi spus că strănutase un strein, care deschisese atunci ușa și se grăbise să ajungă lângă sobă. Bolnavii l-au urmărit cu ochii mari și reci până ce s-au așezat în mijlocul lor. Iar paznicul i-a făcut loc să treacă.

Simțea în nări o tresărire ciudată. Ochii îi lăcrimau, ;a pentru plâns — dar paznicul era ispitit mai de grabă să âdă. El nu voia să rădă în fața bolnavilor — care sufereau ;i erau nefericiți. S-a hotărât să se întoarcă. Și iarăși a zărit ucirea ochilor — și răsuflarea i s-a oprit în gâtlee, înăbuindu-l. Când s-a trezit, a crezut că i se legaseră brațele.)ar cine să le lege? Nu le putea mișca. Și nu-și putea mișca ici picioarele. I-au dogorât mai întâi obraji. Apoi ceafa. -a cutremurat. Cineva de lângă sobă a pășit spre el. ,|^| as, al doilea pas... Omul în cămașă albă înaintează rigid i un resort. A trecut o umbră prin dreptul ferestrii. Și un Draz, cu doi ochi roșii, a privit în odaie. Paznicul a vrut rădă. Chipul cu ochii roșii nu-l înspăimântă. îl întovă-șește întotdeauna de când a zărit ochii aceluia. Și a vrut rădă pentru că chipul cu ochii roșii a răs. El a văzut cum răs și cum i-au lucit ochii roșii. Un pas, al doilea pas...

Dar bolnavii se aflau toți lângă sobă, privindu-l. A ;t o nălucire. A căutat pe strein, numărând bolnavii, au șase.

Privirile lor atârnav acum pe scânduri. Poate eniserăa ,i;î«drO .'''■>;.Si{>H;;r, .-:% i«-«i

MADDALENA

De ce nu se clinteau? Paznicul ar fi vrut să-i vadă teviorați, alergând. Ochii lor?... De ce îl privesc înghețat? A alunecat pe scânduri și a ridicat mâna să-i atingă. Și iarăși s-a apropiat umbra de fereastră și iarăși i-au lovit urechile. Un pas, al doilea pas... Bolnavii s-au mișcat. Paznicul se află lângă ușă, cu o mână crispată pe zid. El a înțeles că nu-i vor face nimic. Bolnavii îi priveau mâna, cu degetele uscate și rășchirate, întingând unghiile în zgrunțul zidului. Le-au lucit într-adevăr — atunci — ochii? Și și-au pipăit gâturile, gravi, cu luare aminte?... Și au deschis gurile, plecându-și capul pe ceafă, lărgindu-și ochii și căutând dosnic, undeva, ascuns, un astru stins, și palid și grav, fără zâmbet ?...

De afară s-au revărsat atunci, înfiorate, tânguieii stranii.

*

Paznicul a intrat, fără să ciocănească în odaia internului de serviciu. S-a oprit împietrit lângă ușă. Internul era palid și tremura. *Iar ochii erau aceiași.* Avea pe masă o oglindă cu picior. Tânărul se privise până atunci, fără îndoială, în oglindă. Rămăsese singur. Și își amintea poate de ceilalți, care se desfătau în odăițe cu fum de țigări și voce bună. De două ierni, petrece noaptea Anului Nou la ospiciu. Nu l-a mțeles nimeni. Pentru că zâmbetul și ochii lui se luminau atât de ciudat...

Privise oglinda. în noaptea aceasta îl uimise chipul lui. Și nu trebuia să-l uimească. S-a înfiorat privind-și chipul. A șuiertat cuvinte, până ce fața i s-a pierdut în ceață și nu i-au mai rămas decât ochii. Doi ochi ficși, străini, pe care nu-i recunoaștea și care îl înspăimântau ca o prăpastie. O prăpastie în care aluneci deodată, și nu poți pentru că aștepti să te lovești de pământ — și nu te lovești pentru că prăpastia e fără fund — și pieptul se înăbușă, iar urechile vâjâie, și neguri îți apasă creierul — și prăpastia e fără fund.

75

/

Privea tremurând pe paznic. Gândurile i s-au luminat deodată, ca la lumina unui fulger — și a zâmbit. Și apoi s-a uimit că zâmbise. A descleștat dinții. O întrebare, șoptită cu glasul unui strein. Paznicul nu răspunse. El privea năucit, cu privirea fixă, tot mai sticloasă. Și internul nu izbuti să-i prindă privirea în ochi. A înțeles, însă, cum în mintea paznicului se făcuse lumină. O clipă, țepi de întunecare i-au îndurerat țeasta. S-a minunat că stă în picioare, lângă, o măsuță cu oglindă. S-a trudit să-și aducă aminte de el, de odăița cu covor vișiniu, de omul cu buzele strânse și cu ochii încremeniți. Nu izbutea să se întrebe. I se părea că se deșteptase dintr-un somn lung, — că deasupra lui trecuseră ani — că nu mai cunoștea pe nimeni — și uitase tot ceea ce se petrecuse cu sine, mai înainte.

Dar numai o clipă. își găsi repede numele. își aminti c? e internul de serviciu și că omul de lângă ușă, livid, singurul paznic care s-a învoit să petreacă noaptea Anului. Nou în ospiciu. Repetă atunci, mai limpede, întrebarea. Și buzele paznicului se însuflețiră ciudat.

— Bolnavii din cameră au început să urle.

De ce au fost ispitiți amândoi, să rădă cu poftă? De ce și-au zâmbit stânjeniți? S-au simțit deodată tovarăși buni și aceasta i-a liniștit. Paznicul și-a regăsit trupul și s-a mișcat. Internului i-a pierit fără veste teama. Și-a căpătat liniștea celui care știe că trebuie să îndeplinească și are puterea să îndeplinească. Și-a îmbrăcat fără grabă halatul.

— Trebuie să-i liniștim. Paznicul a răs fericit.

— Să le stingem toate becurile.

Și internul a răs. Și au ieșit. ::::»** A. :k'»%*^>

Pășeau, alături, îngândurați. Coridoarele- eiw>~jttNttff^ Cei care nu fuseseră învoiiți în oraș se adunaseră în odaia portarului. Iar sălile erau închise de paznic. „»*

Când s-au apropiat de ușă, au auzit urlete. Tânguieli prelungi, răgușite sau șuierate printre dinți, triste sau furioase. Glasurile se stingeau. Internul a împins ușa fără teamă și a intrat. Șase oameni în cămăși albe, îngenuncheați, cu ochi sticlind, se tânguiau. Dinții le tremurau albi și reci;

76

MADDAtiB»A

|\$ip\$!% se întinseră, spumoase. Lumina becului se așeza palidă desupra grupului, încremenindu-l.

Internul a pășit spre ei. Le-a vorbit răstit. Dar oamenii în cămăși albe nu-l ascultau. Țineau capetele îndreptate către ferestrele de sus și ochii priveau ceva nevăzut, printre

Internul nu s-a înfiorat. A zâmbit blând. S-a aplecat asupra unuia și a vrut să-l întoarcă. Ceafa era țeapănă.

Atunci a privit către paznic. Și el a înțeles. în odaie s-a făcut deodată întuneric. Se zăreau cămășile albe la licărirea flăcărilor. Prin ferestre se prelingea argintiul zăpezii și al stelelor. Au tăcut cu toții, surprinși.

Au numărat bătaile, una câte una, pînă la douăsprezece. Aceasta i-a făcut serioși. Internul și paznicul s-au apropiat cu grijă de sobă. Și-au făcut loc, fără să supere pe vreunul. Și-au stat așa mult timp, privind-se între ei. Nu erau vii decât ochii. Ochii care li se păruseră stinși.

Unul a rostit, rar.

— Măine este Anul Nou.

>•)*} • Ceilalți l-au ascultat, îngândurați.

Internul și paznicul

erau mulțumiți că bolnavii nu se mai tânguiau. Zâmbeau.

— Măine este Anul Nou. Același glas.

Apoi tăcere. Trupurile se împietreau. Nu tresărea ni^i un mușchi, nu se mișca nici o cămașă. Zâmbetele înghețaseră. Apoi ochii. Sticleau aprinși, verzi. Și deodată n-au mai sticlit. Au rămas ficși, în orbite tulburi.

La răstimpuri, se auzea câte o bătaie de pendulă. Zgomotul plutea în odaie adormecând, apoi pierdea. Se stingeau și focul. Tot mai frig. Aceeași tăcere împietrită pe opt trupuri de gheață.

o ■ ju

Larma a sfărâmat, fierbinte, liniștea. Pe coridoare se auzeau pași alergând, glasuri, izbituri de scaune. Se cheamă un nume. Apoi altul. Apoi iar acela.

77

MIRCEA ELIADE

Bolnavii s-au cutremurat.-© ttesăril-e^tftă i-a aaus pe toți la viață. Ochii s-au aprins. Și capetele s-au îndreptat către ușă.

Zgomotele s-au auzit aproape de tot. apoi o izbitură. S-a deschis ușa, dar n-a intrat nimeri. Glasuri, lumină. Internul a început să tremure. Iar paznicul zâmbea tot mai larg, gata să râdă. Se auzi un hohotit scurt, înăbușit — și doi ochi se întoarseră spre intern. El îl privi cu înțeles. Și zâmbi. Atent, ridică brațele până la pieptul paznicului. Apoi mai sus. Palmele se așează cu luare aminte pe gât. înconjoară, mângâindu-l, gâtul. Iar paznicul zâmbește.

Cineva a aprins becurile. în ușă, bărbați cu halate albe, somnoroși, tremurând. Pășesc înspăimântați în odaie, privind oamenii, și cămășile albe, și zăbrelele.

Bolnavii se simt tulburați. Se ridică, se privesc, se pipăie. Apoi ochii li se aprind, gâtleurile le tremură, și rar își lasă capetele pe ceafă. La picioarele lor, internul zâmbește unui obraz galben, cu buzele vinete, cu șiroaie spumoase prelinse pe bărbie.

31 decembrie 1926

„Xifil.VI” 4V” ’’ :■-;>; ■■;J’^ Si/i .’Ui.Âlcl fñfj’ /
U î ” ’I * ! . i (M n j V
→S.3 ■ *K

..W

- ’ ’ ’ ’ ;] f>.«iU * ,t*’ , , ”)

~; ; ” ?■-”-:”ñ
v* >i ’ ? ~”) f*’

t ’ *’ ~C ’

• , ; • ..- ni , ;

Pietrișul și pașii celui care așteaptă.

Doi paltini, soare înălțat pe cer trist, spinare de deal.

Se află în umbră o bancă. Ei rățăceau pe vremea amurgului, coborau dealul cu mireasma răsuri, priveau zărilor și-și linișteau bucuria pe bancă. Luna când s-au întâlnit se numea septembrie. Și se întrebau: dar luna cealaltă ?... Așteaptă, bucuros că poate să sufere așteptând-o. La capătul zării se topea în priviri ceața.

-Sus?...

Glasul a chemat ochii printre ierburile crescute cald în lutul coastei. Ea, ea... Ajungea cu trupul purtat pe priviri. S-a ajutat să sară pe pietrișul aleei. Din îmbrățișare ea s-a smucit, prefăcându-și râsul. O clipă a ispitit-o gândul să alerge pe alee, dincolo de bancă, să urce pe deal. Dar cetise prea multe cărți și gândul mușcă batjocoritor. Și-a spus mulțumită: ca într-o idilă pentru pensioane...

El a vrut s-o supere iscodind-o: de ce a întârziat? Pe cine a sărutat până să ajungă sus? De ce nu se lasă îmbrățișată? Dar a izbutit să-i strângă brațul. Ea s-a cutremurat. 6’neânțeleasă tristețe în ghemul sufletul în ochi, adumbrin-du-i. I-a cuprins mijlocul, în soare. S-a zbatut. Nu a înțeles, și a sărutat-o. Buzele i s-au sugrumat ca înspăimântate de silă. Carnea s-a scuturat răscolită de panică. Uimit, a vrut s-o mângâie. A fugit. El a simțit, ca o piatră, durerea. De ce

tristii

’ fft»

MIRCEA EMADB

fuge? II sărutase pe bancă, cu o risipire de chemări în seară. Cea dintâi îmbrățișare. Nici unul, nici altul n-au înțeles că pășiseră — alipindu-și trupurile — pragul cu taine sfinte. Buzele ei se răzvrăteau iar dinții ispiteau buze. Sărutările se desprindeau sângerate, deșirând răsuflarea. N-au mai vorbit. Trup lângă trup gândeau că sufletele se împreună ■cu acel văzduh de vis pe care îl aflaseră înapoia pleoapelor. S-au despărțit cu o singură îmbrățișare; nesfârșită, largă, îndrăzneată. Ea, coborând cărarea. El, alergând pe aleea cu pietriș.

Acum... îl privea cu ochi înspăimântați. L-a rugat să uite ceea ce s-a petrecut în seară. Amândoi, pe bancă, așezați ca doi tovarăși de drumeție, osteniți. Ce să-i spună?

— Ai venit de mult?... -Nu...

El a zâmbit. Și-a stăpânit dezgustul pentru zâmbetul lui neghiob și blând. „Dar noaptea, noaptea de ce a îndrăznit?” — o chinuia gândul.

— Ești supărată pe mine?... -Da.

— Ești supărată ca aseară... ? Nu, nu, nu... Dar ai îndrăznit prea mult *astă-itoapte*

mi

— Noaptea ai fost penibil, ai fost groasnic, m-ai făcut să sufăr, mi-ai făcut scârbă, scârbă...

fm4& Noaptea?...

"tfVJWl nu... știu... Dar visul? -*»ț .tfauffite iws ?>■>

l,f,i .ii. f,r , , 'li oțulflb

i,~4 ,miM_al vlsat? lfî , .tlmrlm

— Penibil... a fost penibil... De ce-ai făcut asta, •de ce ai îndrăznit?— Ca un om de rând, ca un slugoi. Mi-a făcut scârbă, scârbă, înțelegi?... Și-a depărtat și mai mult trupul pe bancă. în zori aflând fapta, nu bănuise urmările.

Credea că visul poate fi ascuns, uitat. Iar sărutările celui îndrăgit, mângâietoare.
Dar eu... eu nu știu nimic[^].r, .,>...;.,--,& 0 Ce pot face? Mi-e scârbă...

m 5

— Un vis.

}j'CI ,ti%'j]

:80

MADDALENA

— Nu pot uita.

— Mi-ești dragă!

— Mi-erai drag...

Ar fi vrut să plângă și să sufere. Ar fi vrut să-i suie, *lui*, că îl iartă, că înțelege! Că nu e vinovat. Nu putea nimic. Simțea că între viețile lor a crescut iar largul prăpastiei. Zi de zi, prietenia înălțase o punte. Au crezut-o veșnică și au numit-o dragoste. „Dar veșnicia poate fi năruită de un vis?”... se răzvrăți el.

— E stupid... E așa copilăresc... Eu nu am **vrut**[^]

tU.yl

' 1

— Nici eu *nu* am vrut. Eu am țipat, te-am lovit. Dar te-ai arătat neîndurător, ca un sălbatec__.

— Toate acestea *în vis*... Dar când trăiești din vise?

— Nu știu, nu știu... Nu te mai pot săruta,... mă obosești... mă deprimă apropierea...

El a crezut că va înțelege; un fapt strein, necunoscut îi despărțea. Nu erau vinovați. Trebuiau să se supună...

— Unui vis?

— Și ieri îmi erai atât de drag... ? E absurd... Tăceau amândoi. Destinul sau o minciună îi desparte? Au trecut orașeni pe alee, și ei s-au silit să-i privească

liniștiți, cuviincios. Gândea: „Cum ne vom despărți”? Dar glasul lui a izbucnit, aspru aproape.

— Auzi! E stupid. Dragostea mea, dragostea noastră nu se poate opri aici...

Ea a început să plângă. El a voit s-o îmbrățișeze. Dar a zărit un păianjen mare, întunecat, cu semnul unei cruci albe. Se cățara prudent pe rădăcinile paltinului.

— Mă simt atât de nefericită...

„Oare e veninos?” se întreba el, cuprins de o nestăpânită curiozitate. Întrebarea îi dezlănțui în suflet bucurie. Se surprinse iarăși tânăr, dornic de a se arăta altfel decât ceilalți. Urmărea cu nesaț umbletul nesigur al pianjenului, Dar văzând că tovarășa plânge, se sili să pară trist.

— Dar e absurd, repetă el cu închipuită căldură, dragostea noastră va continua... îți **jur**...

„Ce cuvânt stupid”, gândi... Se neliniști. Păianjenul dispăruse. Îi căuta cu ochii, îngrijorați, printre frunze.

6—c. 431

g-^

MIRCEA ELIADE

Nu mai mi-e

— Poate am să uit, suspină ea. „Mint? — se întreabă. Mint, desigur.

drag. Dar cum să-i spun. Suferă...”

Nu cutează să ridice ochii și să-l privească. El o mângâie ușor pe umeri, căutând păianjenul. Îl descoperi pe pietriș, pândind. Bucuria îi răscoli sufletul. Zâmbi.

— Crezi că am să uit ? Îl întreabă ea mulțumită că și-a putut încuraja tovarășul.

— Mi-ești dragă... minți el, fără să înțeleagă, între-bându-se cât timp i-ar trebui păianjenului să ocolească "ulpina.

Atunci se arătară din nou orașeni pe alee. Ea se minună »i se admiră cu câtă iscusință își ascunde emoția, vorbindu-i lespre păianjeni.

— S-ar putea găsi unul chiar pe aici, prin apropiere, >e vreun pom...

Ea zâmbea. Au rămas iarăși singuri.

— E târziu...

— Astă seară vii?... Dar să nu mai încerci... Au râs amândoi, mincinoși și fericiți.

„Cum uită de repede”, se bucură el.

„Cât de lesne crede”, se bucură ea.

A întovărășit-o până la capătul aleei. Nu mai aveau e să-și spună; fiecare socotea pe cellalt mișcat. Ea a coborât Dasta în râsuri. El a privit-o, zâmbind. Au fost nevoiți năndoi să-și facă semne. Apoi, pașii s-au depărtat pe ietriș.

22 iunie 1928

ș.,4>| <•' ,<ti .. ■■?

p r><

■ <-' ,*•'

r\4iP : jt i

TATĂL

Tatăl său îl stăpânea ca pe un copil fără puteri. Era înalt, avea craniul descoperit și umeri puternici. Privea cu

pleoape pe jumătate închise. Lovea cu pumnul masa, peretele, scaunul — când nu izbutea să supună cu glasul. Râsul îi era nesfârșit și provocator. El își amintea că râsul îl supăraseră de mult, mic copil. Apoi îl recunoscuse în glasul slujnicilor vecinilor, în cearta vânzătorilor de pește, în blestemele unei babe amețite de rachiu. Glasul tatălui era spart și lăbărțat. Aceasta îl silea, copil, să-și chinuie buzele auzin-du-se strigat pe stradă, în biserică, la teatru. Tatăl își purta trufaș copilul, mângâindu-l, lăudându-l. Silea pe mușterii ceainărei să-i pipăie capul, jucându-și degetele printre bucle. Râdea mulțumit când gospodinele cu picioare goale îi sărutau copilul pe obraji. Îl purta de mână, privind fereș-trile caselor în loc de cer. Pe strada tatălui cerul era puțin și prea sus ca să-l poată privi cu ușurință.

El crescuse acum mult, cetise cărți multe și se pregătea să-și atragă faimă.

Într-o seară se surprinse rîzînd râsul tatălui. Soldatul alunecase cu coșnița în mijlocul uliței și zărind trăsura apropiindu-se începu să strige. Nu se petrecu nimic, firește. Soldatul își șterse lacrimile și-și adună pînile risipite pe piatră. Dar, pe el, îl cuprinsese râsul. Râdea tare, cu limba atîrnînd deasupra gingiei, iar ochii îi erau înecați în pleoape. Se înfioră, se uită înfricoșat în jur, palid — și grăbi pasul.

83

/

MIRCEA ELIADE

Noaptea se zvârcoli în pat, pentru că lui somnul îi pierdea când sufletul era tulburat. Dimpotrivă, tatăl dormea adânc și sincer în nenorociri ca și în mulțumiri.

Nu putea să doarmă, muștrîndu-se că prea mult sânge și prea multă carne trecuse de la tatăl său în sine. Nu se temea să ajungă rob patimilor tatălui. Înțelesese de mult că alte drumuri îndrăgite și alte îndemnuri îl mână. Dar râsul?... Poate că numai aplecarea către lucrurile josnice i-a rămas ascunsă și nebănuită în suflet. El aflase că trebuie să-și alcătuiască rostul trăirii și să nădăjduiască rodul muncii de la această depășire deplină a grosolăniei plebeie, a simțurilor dure, a tot ce e umectat de doruri străine sufletului său străveziu. Se socotea un artist. Își uitase tatăl. Crezuse că nu va fi niciodată altfel de cum era între cărți și între cadre. Femeia — nu era femeia plăcută tatălui. El o mângâia, îi vorbea, o iubea, o ruga — cum se mângâie și se roagă femeile de vis și de culori. Scria caiete, noaptea — și niciodată nu amintise acolo de tatăl cu răs aspru.

Începuse, din acea zi, să se privească mai atent, așteptînd în orice clipă să descopere urmele părintelui. Aceasta îl făcea să sufere, să se chinuie zadarnic, să-și întunece zămbetul. Zi după zi ura împotriva tatălui creștea. Când rămânea sigur se întreba dacă mai poate pași pe drumul ales înainte de luminarea tainei. Visele îi îndurerau ochii cu un roșu putred, care îi lăsa în carne sfârșeala bolii și spasmul nebuniei; „culoarea singelui coborât din tată”, gîndea. Astfel era el: un suflet izbîndind, un răs împrumutat vîn-zatoarelor de pește.

Într-o noapte ;fîi Stăpăjut, de sete năpraznică și bău din butiile tatălui. Tatăl râdea, râdea și, lovindu-l blînd pe umeri, -ilgjneftjie*: „Jjivățelule, învățelule, pierdut ai fost...” El ar fi voit să-și lovească tatăl, dar era prea slab și amețit — și plîngea de necazul zădărniciilor. Beat, își lungi trupul pe laviță, iar tatăl îl purtă până în odaia cu cărți multe și cu oglindă. Acolo, tatăl îi spune rîzînd: „învățeluleiHfialtei»”(^aeiînspăimîntă în somn.

84

MADDALENA

Dimineața se spală gîndind: „iată, apuc drumul tatălui...” Plînze de ură, de ciudă, de neputință. Își șterse ochii și, întîlnindu-și tatăl, nu îi vorbi.

Apoi privind zarzării cu umbră, cerul și streășină — se înduioșa, viața îi păru iară desfătătoare, și se hotără.

Hotărârile lui fură repezi și repede schimbate. Să-și ucidă tatăl? Vedenia sîngelui, a trupului neînsuflețit cu răni vișinii — îl desfăta și îl însăimînta. Nu cuteza, nu cuteza să-și ucidă tatăl. Îl ura — dar ura lui era mai mult disprețul dezgustat și deplin.

Să fugă? Nu cuteza, nu cuteza să fugă. Mânia tatălui îi risipea îndrăznelile gîndului." Cum să trăiască singur? Și apoi, sângele, carnea, râsul, setea — nu îl vor urmări pretutindeni? Disperarea îi stînsese bucuriile sufletului.

Năruit, se plecă pe trunchiul zarzărului, și tăcere se făcu printre gînduri.

Nu-și amintea cum descoperise taina casei, a mamei, a tatălui. Neguri se ridicară deasupra copilăriei, și fapte noi se luminară, căpătără tîlcul nebănuit. Află cum trebuie să vadă. Alături de mama copilăriei se ivi chipul uitat al domnului în haine albe. Mama îl lăsa să privească singur florile. Domnul în haine albe vorbea mamei. Ce ajunsese Domnul? Ani după ani fusese oaspetele casei lor. Tatăl râdea, râdea — la glumele Domnului. Apoi, dispăruse. Au aflat mai târziu de moartea lui, într-un lagăr de la Dunăre, ucis de foame, de soare și de vergi. Își aminti cum plînze mama și cum bău tatăl, veselindu-se într-un ascuns...

Toate acestea îl înfricoșau, îl disperau. Tatăl știuse, tatăl văzuse și înțelesese. Nu a vorbit. Tatăl nu a avut curajul să vorbească, să alunge, să lovească. La ce bun puterea g furia lui, pumnii repeziți în umerii slugilor — dacă era ș? Lașitatea tatălui trăia în carnea lui. Nu cuteza să-și lovească tatăl pentru că tatăl nu cutezase să vorbească.

Spaimă tăcută îl stăpînea. Pășea rareori pragul casei, și numai noaptea. Stătea în fața caietelor scrise și nu îndrăznea să le recitească. Nu îndrăznea să înfrunte nimic din cele ce socotise că este, din cele ce înfăptuise înainte. Nu deosebea decît două epoci în lume; înainte — și după. După, era un om pierdut. Nu mai avea curajul să vorbească

MIRCEA ELIADE

de sine. Cerneala se uscaseră în călimară, și praf se așternea pe polița cărților.

^^

căzuse în mână o carte de psihologie care îl îndemnase la. cercetări.

A cetit volume și a căutat prin colecțiile revistelor, a întrebat pe profesori de filosofie, apoi pe un doctor ilustru, neurolog; s-a apucat să învețe bine germana ca să citească tratate mari de la biblioteca Facultății de medicină, dar n-a găsit răspunsul.

S-a convins atunci că ceea ce căuta el era o latură nouă. a problemei, nebănuită, care trebuia cercetată cu alte mijloace. Și a început să cerceteze.

Nu a știut nimeni cele ce-l zbuciumau. Avea prieteni buni care s-ar fi mulțumit însă să-l laude fără să înțeleagă întrebarea și fără să prețuiască răspunsul. De aceea s-a mulțumit să-și păstreze gândurile pentru el, [cu] materialul cules în caiete ascunse pe fundul cutiilor.

Nevoile l-au silit să-și întrerupă studiul de mai multe ori, dar niciodată n-au izbutit să-i rupă firul gândurilor.

Cînd ajunsese în Universitate fu liber. Se putea închide în casă din zori și până-n noapte. Își înfunda urechile cu vată,, ascundea ceasornicele, [acoperea] cu hârtie albastră singura, fereastră și trăgea zăvorul la ușă. Lucra în pace și simțea cum gândul se apropie băjbîind de lumină. Se folosea He metode noi și pierdea ceasuri dureroase căutând să le desăvârșească,

-ai

Dar, după doi ani, înțelese că e aproape stăpîn pe adevăr, că poate e alături, că poate a trecut peste el, că poate *îl cunoaște*. Ajunsese nerăbdător și nu se hotăra [totuși] să facă și acest ultim pas. Se mulțumi să-și petreacă ceasurile gândind la rezultatele descoperirii, la zgomotul din jurul numelui, la celebritatea din Facultate. S-a gândit și la ea. S-a gândit la mândria ei de a fi prietenă și îndrăgită de tânărul în fața căruia se întindea lumea. Și îi spunea acestea cu același glas, cu ochii pierduți între arbori, adunân-du-și parcă gândurile dintr-o altă lume, alt plan, care o înspăimîntau.

89-

MIHCEA «LJADE

A povestit cu amănunte pitorești ceasurile acelea din apropierea răspunsului definitiv, mulțumindu-se să zâmbească acolo unde ea ar fi răs cu voie bună. A mișcat-o .zugrăvindu-i ceasurile acelea în care se pierdea atât de adânc în gânduri, încât se întreba neconținut dacă mai e stăpîn pe minte. Ajunsese sălbatec, nu se mai ducea la Facultate și nu-și mai primea prietenii. Ieșea din casă numai ca să se ducă la birt. Tot răstimpul acesta e, de altfel, învăluit în ceață pentru el. Timpul își pierduse prețuirea și singurătatea îl deprinsese să cugete adânc, amețind în fața suprafețelor. Cu toate acestea nu făcuse încă ultimul pas. Ghicea răspunsul, îl știa chiar. Dar nu-l avea cu destulă lumină deosebit în minte, nu-i cunoaștea întinderea, nu se putea folosi de el pentru o privire de sinteză. Se bucura 3iai dinainte de urmările ei, dar nu găsea niciodată curajul ;i puterea să răspundă și la ultima întrebare.

Și răspunsul a venit pe neașteptate, fără să-l turbure, ără să-l facă să țipe de bucurie. Și-a păstrat toată dimineța almul, mirându-se că nu i-a dat mai devreme prin minte n răspuns atât de corect. I se părea că mai întâlne o dată ispunsul, poate în vis, și că trecuse pe lângă el.

S-a dus după aceea la birt și a încercat să afle de cînd : schimbase firma ușii de intrare și patronul. Și i s-a răs-ms că transformările erau gătite de trei săptămâni. Iar tiatul de la birt l-a privit uimit, fără să clipească. El a țeles mai mult, decât ar fi vrut băiatul, din aceste pri-i.

Cînd a sfârșit de vorbit și-a întors capul spre ea și s-a aînat văzînd că fusese ascultat și înțeles. Ea n-a cutezat i pună nici o întrebare, și-au rămas așa încă mult timp.

Dî ea s-a ridicat deodată în picioare și și-a amintit zâm-d că au întîrziat de la cină și că datoria lui ar fi fost să-i nă aceasta, dacă ținea atât de mult să nu fie certată să. A zâmbit și el. Și au pornit apoi amîndoi pe aleea mare, ea cu geanta îndoită sub braț, el la câțiva pași, >ardesiul desfăcut până sus, cu pălăria neagră trasă spre

e.

MADOALENA

2.

Ea s-a întrebat de multe ori dacă îl iubește, însă niciodată nu a găsit timp îndestul ca să poată afla un răspuns. Simțea că îl place pentru că era tânăr, avea trăsături care îl făceau interesant și vorbea frumos. După ce l-a cunoscut mai bine, după ce i-a aflat descoperirile, l-a îndrăgit și mai mult. Știa că va ajunge în curînd un bărbat celebru, că revistele vor scrie depre el și îi vor reproduce chipul; și mai știa că e foarte plăcut pentru o intelectuală cum era ea să-și întovărășească viața cu un om ca el. S-a gândit de la început la căsătorie. El nu se gândise decât la priete-' nie și la dragoste. Mai mult la prietenie decât la dragoste.

S-a apucat să studieze și ea mai de aproape memoria, exaltările memoriei, fenomenele de monițiune,

premonițiune — tot ceea ce o ajuta la înțelegerea noilor adevăruri descoperite de el. Dar au venit apoi examenele, nopțile de veghe, diminețile cu emoții, așteptările pe săli... Și-a părăsit cărțile de psihologie și metafizică. Începuse să învețe germana și s-a [lăsat].

El își pregătea licența. Se întâlneau din când în când seara și se plimbau agale prin grădina răcorită, întârziind pe alei, unde el își destăinuia [lumea] cea mai de preț. Ajun-, seseră buni prieteni și își spuneau pe nume. La început a fost sfios, dar s-a luminat când și-a auzit numele pe buzele ci și bucuria i-a fost atât de mare încât era ispitit să se plece și să-i sărute genunchii. Ar fi vrut atunci să se știe că e ispitit să-i sărute genunchii...

Vorbeau de examen, de colegi, de profesori, de cărți și de gloria lui. Ea îl supăra prezicându-i că celebritatea îl va depărta de umila lui prietenă. Dar el îi spunea, dimpotrivă, că atunci când se va mărita nu-i va întoarce salutul pe stradă. Râdeau împreună de câte ori spuneau un prea mare număr de copilării. Ea îi aducea aminte de orele de dureroasă concentrare care îl duseseră la lumină. Și-apoi vorbeau iar de descoperirea lui. Îi mai trebuiau câțiva ani de studii, trebuia să frecventeze clinicile, spitalele, să îndeplinească practica cercetării ajutoare, câteva autopsii, să stea un an la Paris, să cunoască psihiatrii iluștri. După aceea nu

91

MIRCEA ELIADE

avea decât să publice teza ca să se ridice dintr-o dată la treapta la care visa din clasa [a] cincea de liceu. Erau de nevoie, însă, aceste studii care i-ar fi îngăduit să scrie fără teamă și să încalce domeniile științelor alăturate. Nu cereau decât timp și liniște. Munca grea fusese făcută.

Ea îl asculta vorbind și își spunea că i-ar fi fost o prețioasă și mângâietoare tovarășă, dacă el ar fi vrut. Se vedea alături de el, încurajându-i ambiția și puterea de muncă. Și sufletul îi lumina fața cu o nebănuită lumină de fericire.

Și așa, întârziu serile în grădină în tot timpul examenelor, până ce ea s-a putut numi studentă în anul III, iar el și-a luat licența.

Într-o seară i-a mărturisit, cu ocolișuri timide, cu fraze grăbite, sfioase de goliciunea lor, că o iubește. Ea a zâmbit tot timpul fericită. El i-a spus ce nemerit lucru ar fi prietenia lor, el un cercetător original, ea o intelectuală cu aplicări spre filosofic. I-a spus cât prețuiește o dragoste atât de pură ca a lor, cu câtă grijă trebuie s-o păstreze și cât de fericit se simte că nu e atât de urât ca s-o dezguste, s-o îndepărteze.

Ea s-a arătat tot atât de senină în gânduri ca și el. I-a răspuns că-l iubește tot atât de mult și tot atât de pur. A regretat mai mult ca niciodată atitudinea și privirea femeiei sfioase și a năzuit apoi spre chipul femeiei tovarășă omului de geniu. Inima i-a bătut tot timpul cu putere și era tot atât de aprinsă la față ca și el. Numai că a voit să facă o glumă și i-a spus că nu trebuie să i se spună ei astfel de lucruri atâta timp cât acestea n-au fost spuse mai întâi părinților.

Au râs amândoi și-au [devenit] iar prieteni, după declarația aceasta din care ea s-a arătat mult mai binevoitoare, din pricina rolului interesant pe care i-a dat prilejul să-l joace.

3.

S-au căsătorit în iarnă, trei săptămâni după logodnă. Părinții nu ar fi admis din partea lor nici o legătură cu acel

92

MADDALENA

tânăr înalt și prost îmbrăcat, despre care fata spunea că e geniu, dar care nu absolvise decât Facultatea de filosofie. Fata s-a dovedit a fi însă mai puternică și căsătoria s-a făcut, împotriva tuturor așteptărilor.

Locuiau în două odăi, la etaj. Strada nu era departe de centru.

Pentru că ea nu putea moșteni averea lăsată de o mătușă decât peste un an și jumătate, când ajungea majoră, el fu nevoit să dea lecții la un liceu și două școli de fete. Ea purta rochii mai puțin luxoase [decât] cele de anul trecut și se mândrea cu acestea. Era acum tovarășa unui om de geniu. Era mângâierea lui și cea care trebuia să-i redea încrederea și puterile de muncă ori de câte ori era nevoie. Față de prietene a căutat să se arate în planuri superioare, acolo unde fericirea nu e găsită decât de spirit. Vorbea cu admirație de el și-i proceea gloria. Dar prietenele spuneau că a făcut „o partidă proastă” și că o fată cu avere cum era ea putea găsi cu ușurință nu unul, ci zece, douăzeci, superiori tânărului care avea uneori atitudini de nătâng.

Dar el, exaltat, îndrăgostit de soția sa și de sacrificiul pe care [il] făcuse pentru sine, își părăsise lucrările și muncea zi după zi ca să poată vieții în cele două odăi de la etaj.

Așa au trecut aproape doi ani. El era plecat ziua întreagă după lecții, iar ea se ducea cu prietenele la Facultate. Se întâlneau seara și erau felițiți. Se priveau în ochi, adânc, și-și strângeau mâinile. Apoi vorbeau, se aprindeau în discuții, întârziu în noapte închipuind planuri pentru viitor sau reamintind gloria descoperirii lui. El își păstra încă numai pentru sine descoperirea. Aflaseră și prietenii lui și prietenele ei de rezultatele uimitoare la care ajunseseră; aflaseră și câțiva profesori — dar numai atât. Nu publica nimic, nu dezvăluia nimic. Era mândru și voia să apară complet și definitiv, cu o adevărată operă. Și pentru că nu mai putea lucra, se mulțumea să gândească pe stradă, când se ducea la lecții, sau acasă, dimineața. Se gândea și prindea puteri noi. Lucra cu mai multă îndârjire

ca sărăcia să nu se arate din nici o parte, până ce vor trece acei doi ani.

93

MIRCEA ELIADE

■r'-'■■■ Și au trecut.

Schimbarea s-a făcut în câteva săptămâni. Moștenirea mătușii le-a îngăduit o casă pe bulevard, cu lumină electrică și calorifer. A adus rochii noi soției și scumpele în cele cinci odăi. Iar el și-a lăsat bucuroși lecțiile, și-a potrivit masa de lucru, cărțile într-o odaie dinspre curte, și-a comandat aparate la Berlin și s-a așternut pe lucru. Curioasă, ea se apropia în primele zile și-l privea cum lucrează. Răsfoia atentă cărțile și caietele recunoscând saft amintindu-și demonstrația, cerând lămuriri. Iar el, luminat la față, își întovărășea explicațiile cu mângâieri, încerca s-o sărute și se resemna când era sfătuit la mai mare seriozitate.

Dar [ea] a trebuit să-și dea licența pe care o amânase un an. Citea singură. În odaia din față, se ducea pe la profesori, se deștepta odată cu zorii și venea la masă obosită, certând servitoarea. Nici el nu mai putea lucra în liniște, când o știa că se zbuciumă, că e chinuită de examene pe care voia să și le treacă cu aceeași strălucire ca și bărbatul ei. Se mulțumea să-și pună hârtiile în ordine și să facă planuri de studii. Când încerca să se închidă în casă și să sfârșească vreo carte nouă, să rezolve vreuna din nenumăratele probleme secundare care îl înconjurau din toate părțile, îl muștra gândul că o lasă singură, nepăsător, și continuă să-și piardă timpul cu nimicuri, cu lecturi întrerupte, cu întrebări curioase, și amănunte nefolositoare.

Ea și-a dat licența în vară, cu succes desăvârșit. Au plecat apoi la moșie, să se odihnească și au întâlnit acolo încă patru familii și au petrecut două luni mai zbuciumate ca la București. Dar erau fericiți : cei mai buni prieteni și, cu toate acestea, se iubeau.

S-au întors. Și viața s-a arătat altfel, și el și-a amânat iară lunile de studiu, și-a amânat răstimpul de muncă la Paris, s-a mulțumit să-și fericească soția lăsându-și gloria să mai întârzie încă un an.

fit

MAIDDALENA

"-/ ti*ji' U"i 'i-i/j. C:»ii.jI*§» *} /;>." «fi '.*: Uf*'

Transformarea a observat-o, într-o seară, din privirile ei. Lucra de mai multe săptămâni cu spor, închis toată ziua în odaia lui, neprimind pe nimeni și nevăzându-și soția decât la masă. De muncă i se încercăneau ochii și fruntea i se dungase ușor spre tâmpile. Nădăjduia să sfârșească partea cea mai grea până în primăvară. Atunci avea să publice un *memoriu* în franțuzește, apoi să înceapă lucrările la clinică. Ea acceptase întocmai planul lui, dar se plictisea așteptând gloria și dorea să-l vadă mai curând celebru, așa cum socotise cu patru ani mai înainte.

El se opri deodată din lucru când luă în seamă transformarea ce o surprinsese. Nu mai era ca înainte. Asta o simțea de mult, dar în seara aceea totul era atât de schimbat, atât de depărtat.. El s-a apropiat din nou de sufletul și viața ei, căutând să le recunoască pe cele de acum patru ani. Și s-a îngrozit, negăsindu-le.

Nu știa nimic. Nu putea să-și explice nimic și pe ea nu îndrăznea s-o întrebe. De când n-o mai vedea decât la vremea mesei și ea frecventa cenele artistice, nu mai îndrăznea multe lucruri, Simțea uneori cum ceva nou, necunoscut, strein, se așterne între sufletele lor. Simțea cum se depărtează unul de altul și că oricât ar voi el să se apropie, ea e prea schimbată ca să izbutească. Și el suferea pentru că îi era dragă și ajunsese necesară sufletului său, pentru că tovarășia și încrederea ei îi susțineau opera. Se zbuciuma întrebându-se și nu se putea hotărî să-i ceară lămuriri. S-a mulțumit să-și părăsească lucrul și să ducă din nou viața de mai înainte, fărâmițându-și timpul în treburi inutile, lăsându-și gloria dezarticulată în hârtiile din odaia lui.

Se găseau iar împreună și observă mirat că cunoscuse atât de multă lume nouă, că frecventa atât de multe cercuri artistice. Înțelegea că-i plăcea să treacă drept soția unui savant tânăr și genial care o neglijează. Înțelese că afectă o situație ciudată, de nemulțumită și în același timp resemnată cu soarta ei de intelectuală, tovarășa unui om [ales]. Și el se întreabă de când au răsărit atâtea nuanțe

95

MIRCEA ELIADE

noi în sufletul ei pe care credea că-l cunoaște atât de bine... Dar se bucură că ea privește cu satisfacție reînțoararea la stânga ei.

Și a aflat și pricina. A aflat-o fără să vrea, de pe însăși buzele sale, într-o după amiază, dintr-un crâmpeli de confesiune către o bună prietenă. Și întreaga ziua ceea nu s-a recunoscut : în ochii lui părea un altul.

Ea era nefericită pentru că o neglija. Prefera descoperirea lui și o lăsa singură zile întregi, zile nenumărate și lungi, zile triste. Ea ar fi lucrat cu bucurie, dar tara ei nu mai avea atâta poftă, și el se arăta atât de preocupat. îi vorbea atât de rar și tot numai despre descoperirea aceea, despre gloria lui. Ei l-ar fi plăcut să aibe un soț celebru m lume, dar înainte de toate să fie un soț. Dar el era atât de preocupat... Ş-apoi părea fără viață, fără personalitate chiar. Niciodată nu i-a poruncit, niciodată n-a amenințat-o. într-o seară a vrut să-l necăjească cochetând cu un prieten. A glumit apoi, spunând că e un băiat drăguț. Iar el, în loc s-o certe, i-a căzut în genunchi și s-a umilit și a rugat-o mult, cu lacrimi, să nu mai vorbească așa [și] sa nu mai spună că prietenul său e drăguț, să nu mai spună nimic.. Ea a simțit o vagă dezamăgire în suflet. Umilinta lui părea c-o lovea întâi pe dânsa. Avusese penibila senzație ca e un obiect, o marfă, dar nu putea spune de ce. .. De aceea e atât de tristă, pentru că el îi preferă masa cu aparate, care - la dreptul vorbii - tot din banii ei erau cumpărate, pentru că el nu mai adusese nimic de când se mutaseră în casa mătușei, de când își părăsise lecțiile. . .

Cu adevărat, nu se mai cunoștea. Părea că cineva din el plecase, dispăruse, lăsând un gol care îl întrista mult mult de tot. Și, întorcându-se în bibliotecă, u păru totul inutil și pentru cea dintâi oară de la căsătorie își apuca între palme capul și petrecu până seara privind pe ferestre. ~ Nu mai putea lucra. Nici a doua zi, nici în zilele următoare. Nu mai găsea nici liniște în suflet, nici limpeziciunea minții. Nu mai avu nici o tragere de inimă să studieze la acele puține și modeste aparate grămădite într-un colț de masă. Nu-l mai ispita nici adevărul, nici gloria. Voia

96

MADDALENA

numai s-o cucerească încă o dată pe ea. Se simțea legat prea mult de ea... Trebuia s-o aibe din nou numai el. Trebuia să se schimbe cu totul pentru fapta aceasta. Și se schimbă.

[5J.

Printre brazi, stânci de cenușă aspră, coborau de-a lungul drumului, în ploaie. Iarbă putredă și lut saturat de apă, și frunze veștede, ațoase. Șuieră vântul, înfiorând ochiurile stinse de mocirlă. Lumina se pogorâse tristă, umedă, în zori. Și trupul se înfrigură strâns în cărpe reci și noroioase.

Pășea în neștire. Rătăcise noaptea ceasuri lungi și stranii pe cărări aburite de ploaie, odihnind între trunchiuri cojite, tremurând. Își pierduse tovarășii la fântâna satului pustiu. Din capătul văii se auzea în înserări reci de noiembrie tânguie de moarte. Casele au căpătat ferestre despuiate. Grădinile s-au sfâșiat. Ulițele s-au pustii, ca un cimitir de toamnă ploioasă. Și oamenii sfârșeau, sângerați, în răscruci — sau coborau în urma carelor.

Tovarășii au aprins focuri în adăposturi de frunzare, în vetre părăsite. Ei se chemau „frați” și suduiau vrăjmașul care-i biruise. Aceasta își amintea lămurit doctorul, coborând printre brazi. Tovarășii lui aveau fețele înăsprite de vânt, buzele spălate de ploaie, și pumnii vineți. Și ei își spuneau *frați*.

Ce se petrecuse atunci în suflet ? își amintea c-a zâmbit amar auzindu-se chemat „doctor”. În vreme de război nu erau *doctori* decât acei care vindeau oameni. Iar el socotise că e lăudabil să-și risipească viața gândirii. Ura împotriva soartei îi turburase sufletul în seara când durerile și scârba și dezamăgirea îl vânturau ca pe o cârpă. Nu întâlnea pe aproape nici un prieten. Și suferise auzind pe ceilalți chemându-se „frați”. El își iubea tovarășii cu străbuni biciuiți și blesteme mocnind sub pleoape. Le-ar fi mulțumit mult și ar fi plâns dacă cineva l-ar fi chemat „frate”. Dar nimeni nu-i spunea [așa]. Și el nu-i putea mângâia și nu le putea vorbi.

7-c. 431

97

MIRCEA BLIADE

Credea că viețuiește în vise. Într-o dimineață se trezise acoperit în manta și-și privise zâmbind fața neliniștit de întunecată. Nu înțelegea. Trăise cele dintâi zile din amintiri. Știa că prietenii de acasă îi vor purta de grijă și știa că Tana îl îndrăgește. Adormea noaptea cu icoana ei în minte. Se deștepta în zori ploioși și ceasuri lungi se chinuia pentru *carte*. Viața lui era a cărții. Se înspăimânta la gândul că, din clipă în clipă, putea să moară. Cel dintâi mort l-a ținut cu ochii lui sticloși și crunți. Omul murise, casa lui era de acum casa altuia. Și gândurile omului cu trupul sfărtecat, rece ?... Și dragostea Tanei ?...

Dar el nu putea să moară. Simțea împotrivindu-se toți secii ani storși pentru soție și pentru *carte*. Nu putea închipi un trup slab, cu creieri înghețați, cu măruntaie sângărând revărsate. . . Și morții întâlneau pe margini de drum, răsturnați în căruțe, l-au cutremurat.

Diminețile îl găseau tot mai pierdut, mai pustii de gândurile nopții. El nu putea să moară, nu trebuia să moară. Hotărârea i se adâncise dureros sub frunte. Îi lumina orice pas, chinându-l.

Și morții se înmulțeau, coborând din sat în sat, printre văi năvălite de noroaie în miez de toamnă. Tovarășii îi fimeau creștinește, închinându-se senini. Îi purtau pe ațe în gropi cu rădăcini de buruiănă rea. Și pământul pezit peste trupuri nu-i încheșta de întrebarea cea din urmă. Ei coborau din sat în sat înăspriți sau blânzi, și își spuneau *frați*.

Viețile celorlalți l-au înspăimântat. Credea că viața lui e străină, e drăcească. Și se turbura înțelegând aceasta. Ochii îi ajungeau într-o lume înapoia căreia se ghicea mult sânge și mult pământ. Își risipise pentru totdeauna anii, viețuindu-i cu gândul la o singură carte ? Se neliniștea. Se întrebă în somn, zguduit de retragere, dacă trebuie să mai gândească la întoarcerea în lumea lui. În oboseala creierului — *cartea* și soția, tinerețea sfârșită cu un singur gând și cu o singură dragoste cunoscută, nu i-au strâns sufletul, desfătându-l sau înspăimântându-l. Ce se petrecea cu el ?

MADDALENA

Pentru cea dintâi oară, *cartea* i se părea fără rost. O singură carte.. Nu înțelegea renunțările, anii iroșiți, nopțile [trecute] între caiete cu însemnări, ascultând la răstimpuri somnul Tanei din odaia vecină.

Drumul ajunsese prăpăstios și întunecat de ploaie. Nu se mai gândea. Pășea cu ochii la licăriri, cu umerii obosiți de povară. *Atunci o auzi cum îl cheamă*. Aceeași tresărire îi amuți sufletul.

Se opri cu mădularele fărâmate. Se așeză pe o rădăcină de stâncă. Era mărunț, înspăimântat, și carnea îi tremura, și sufletul i se rătăcise. Poate e obosit de noapte, de nesomn, de ploaie, de drum — îndrăzni să cugete. Dar sufletul îi spunea că se înșală. *Altceva* îl strivise. Nu văzuse nimic, nu auzise decât bura ploaiei. Dar știa că îi chemase. Nu era nici o vedenie, nici un duh înaripat. Tovarășii lui ar fi crezut în tânguiri de iele, de fecioare

înaripate și nebune, alergând printre câpițe, fermecând. El știa că chemarea venea din suflet. Numai atât știa. În jurul rădăcinei, de stâncă roșie, curgeau pâraie și ajungeau frunze moarte. Omul se odihni, copleșit sub cerul aproape. Vântul se furișă dintre văi, cutreierate de vrășmași, spre înălțimile negre, pe unde iscodeau cele din urmă rânduri ale oastei. Treceau ceasuri, și norii treceau, din văi, către înălțimile negre, ș-apoi dincolo. . . Sângele se năpusti în fierbinți vine. Inima vânăta se zbatu. Trupul se zvârcoli ca un șarpe și sări încordat printre pâraie. Ochii înlăcrimați de puteri striviră cerul. Sub țeastă gândurile se înmănunchiară. Și glasul porni spre văi, prin ploaie. .-iîiMM.

își răcnea biruința. Nici măcar nu mai simțea pădurea, nici apele. Nu-l amenințau gloanțele, nu-l loveau. Nici gloanțele din văi, nici gloanțele de *dincoace*. Slăbiciunea fusese o părere. Viața de atâtea sătămâni printre bărbați păroși și murdari, printre barbari iubitori de sânge — o nebulie. Duhul se coborâse asupra-i și-l învățase să fugă. Trebuia să fugă, pentru menirea lui, pentru lumina nebănuită ce o cuprindea *cart./*.*

cuprindea *cartea*.

99

MIRCm ELIADE

Acum înțelese din nou prețuirea dumnezeiască a. *cărții* lui. Uri dragostea Tanei, care plutește peste tot în holde, în gânduri. S-a ridicat, și iată-l cum strigă împotriva umbrei ca un nou Dumnezeu. Nu îi e teamă. Coboară către *ceilalți*. Însângerata, umbra se va umili.

[6]

Neguri se revarsă stingând ploaia. În văi, șuvoaie se sparg prin rădăcini de brațe de tăciune. Ierburi se coclesc pe margini de păduri. Din toate colțurile se risipesc tânguiri. Șerpi se încolăcesc în guri de pământ. Aripile paserilor de noapte tresar. Pașii omului trezesc sub piatră somnul duhurilor rele. Duhurile cutremură genunchii munților, prăvălind stânci. Stâncile se sfarmă în șuvoaie, țipetele lor se învălmășesc în negură, și tăcere stranie împietrește. Drumul coboară tot mai anevoie în ceață.

De ce se sfâșie sufletul printre crengi? De ce tristețea îl împresoară, dulce, ca un despărțit? De ce își amintește de satul pârjolit, cotropit de sălbatici cai purtând vrășmași? Un convoi se afundă în pădurea umedă. Din pădure' izvorăsc mogâldețe crunte, în clănțanit de puști drăcești. Convoiul se zbate, se rotește în drum, se risipește.

Bărbați haini urcă drumul, călcând peste trupuri creștinești. Ochiuri de jăratec îi străpung creasta. [Puterile îi slăbesc]. Mușchii atârnă ușor pe oase istovite. Slăbiciunea neașteptată îl înspăimântă.

Se gândește la *carte*. Strivește pleoapele. Bâjbăie printre bolovani reci, lunecând tot mai jos.

. . . *Tana deschide o scrisoare. De ce își frânge mâinile, și plânge, și îl cheamă ?* . . .

Aripile umbrei îi fluturau deasupra creștetului. Cartea se va deschide, totuși, cu un cânt de biruință. Acolo va aduna el lacrimile sângelui — ale lui și ale celorlalți, rămași sus, în pustietăți. De ce i se zbciumă sufletul în

100

BIBLIOTECA JUDŢEANĂ „O J TAVŢ WfeA^

bucuria celor cu pleoape veștede — frații lui ? Privirea i se înșeninează. I-a îndrăgit pe *Wji*, mii după inii, lliLI-U 'ljili' gură clipă.

Simte pe umeri povară neînchipuită. Zvârle sacul. Umerii îl copleșesc, se înconvoaie bicisnic. Spaima îl încremenește pe fruntarie de povârniș. Ce se petrece cu el ? își amintește ca de un lucru stins cu ani în urmă de cântul izbânditor, cântat acolo, sus. Privește înapoi. Drumul se pierduse de mult. Atârna, tremurând, pe o spinare prăvălită de munte. Strigă în creier : — cartea ! Nu se adună decât frânturi de gânduri secătuite, răcite, aspre, streine. Sufletul nu tresare. Om nou, strivit, îngenunche pe .im trunchi purtat de ape. Neguri se învăluiesc deasupra-i. Omul ascultă sub neguri răsuflarea pietrelor despicate ij» sângerei brazde.

. . . *Tana plânge. Din jurul casei, tovarășii părășiți în sat o fulgeră cu ură, o pălmuiesc cu dispreț.* . .

A stăpânit câteva clipe tăcerea.

în dragostea pentru Tana, pentru frații înfășurați în pături, ce mor neștiuți, în ascunzișuri de stânci, cu rănile înghețate, uită că povârnișul e repede și dureros de urcat. Se întorcea alergând; aluneca-se ridicându-se. Buruieni uscate îl loveau acum în față. Pietriș rar se scurgea sub tălpi. Ocoala stânci colțuroase, sângera în urcuș. ' Ț

. . . *Tana se va bucura, aflându-l. Frații se vor îmbrățișa.* . .

Negurile se răresc. Cutremurul umbrei care-l împresoară nu [se] simte. Aleargă. Pas cu pas se apropie de tovarăși, cu puteri nebănuite. Veșmintele ude s-au sfâșiat. Prin spărturi, carnea se învinețește, sângere, strivită de piatră. Pleoapele cuprind tot mai multă lumină. Răsuflarea se pripește. Trupul zvâcnește neobosit, împingându-se sus. Vântul crestează, împrăștiind negurile. Lumina se scurge tot mai albă, tot mai caldă.

Nu mai gândește nimic. Sufletul saltă senin pe margini de întunec. Chipul iluminează desfătări celești pândind] încordări de voință.

719496

MIRCEA ELIADE

Pe un colț de drum, deasupra, a zărit, muiați în lumina proaspătă revărsată dintr-o spărtură de nor, cei dintâi

tovarăși. Bucuria întâlnirii neașteptat de timpurii i-ș biciuit trupul cu sânge. S-a oprit o clipă. Nu-l văzuseră. Alergă atunci mai cu sânge, căzând, ridicându-se.

- Frați !

Fața toată îi era un zâmbet. Strigătul se auzi printre ceilalți. L-au privit. În vreme de urgie fugiții se ucid pe loc. Gloanțele au pornit de aproape, sleind zâmbetul.

A îngenunchiat pe o aripă de umbră. Umbra a crescut, întunecând munții și cerul.

În mintea lui, sfârâmată de lumină, s-au coborât amintiri; o carte pe care nu o va cunoaște nimeni, o dragoste pe care nu o va mângâia nimeni. A voit să strige, în gâlgâit de sânge s-a auzit : frați !

Duhurile [pământului] șerpuit, passerile, apele — au amuțit.

Într-un colț de munți, tăcerea a înghețat — o singură, clipă — streină.

.i n 'i t/t U", . . f »
S *»<)*< t j, i'» ii" » ' ' >***j «, ' ' ■ ' ■' t
,« 'is »., »', t j' t..f .>t' i ii ; ■ ■ ' >'«' t
b'.h'W;i(i!;if K^i

102

î<zm

PĂCATUL

Lumina asfințitului — și mireasma pudrei, aromelor parfumului, îmbrățișărilor. Ferestrele erau deschise în nepăsarea grădinii cu fântână istovită. Se ghicea aleea tristă, cu chenar înflorit, coborând printre brazi. Omizile așteptau sfârșitul zilei pe crengi ațipite. Sub cerul orașului cu fabrici se avântau zvonuri, chemări și străgăte scurte.

El a voit s-o mângâie și i-a șoptit:

— Maranca. . .

Trupul gol s-a scuturat de fiorii spaimei.

— Plângi ?...

A încercat să-i înlăture brațele și să o sărute. Dar dezgustul femeiei și geamătul, l-au înmărmurit. «Fără să înțeleagă, a început să se îmbrace. În fața fereștii, bradul îi amintea râsul ei ciudat și pantoful care risipea nervos pietrișul aleii înfierbântate.

— Nu e acasă Alexei, nu e acasă. . . Ai venit prea devreme. . . Alexei se întoarce la noapte. . .

De ce schimbase numele prietenului din Alexandru în Alexei ? îl pronunța fericită ca un argat îndrăgostit. Trupul îi tremura și ochii zvâcneau cu văpăi dureroase. Văzându-l că șovăie l-a chemat pe bancă, pe banca din umbra castanului.

— Pot rămâne?

Întrebarea lui era sfioasă. Răspunsul a fost același râs nestăpânit.

103

MIRCEA ELIADE

— Alexei nu e acasă. . . Nu e nimeni acasă... Și e cald, e cald... Și sunt enervată și plictisită...

Înțelese. Pe bancă, o îmbrățișa zmucit, sălbatec, stri-vindu-i buzele. Ea se ridică, îl lovi în tâmplă, și-și scrișni dinții.

— ... îndrăzneală...

Dar el auzise geamătul de bucurie. Și simțise trupul viu zbătându-se în brațe ca într-o îmbrățișare. Ghicea în furia soției chemarea provocatoare a amantei. Pumnii ei erau jocul menit să-i spumege orgoliu.

Răsufla greu. S-a apropiat, cu zâmbet umed, a cuprins-o în brațe și i-a mușcat umărul, lung, sorbindu-i tremurul cărnei îndurerate. Simți cum trupul i se încolăcește pe trup. O atrase către bancă. Gemu.

— Nu aici... nu aici...

O ridică în brațe și porni, cu pași șovăitori și priviri de inconsistentă izbânda. Ea, tremură, cu pleoape strivite și cu dinții în buze. Ajungând în salon se scutură, sări pe covor și răsă. La cea dintâi îmbrățișare îl mușcă atât de crunt [încât] geamătul celui alt înfiora încăperea. Își șterse sângele, sub privirile umede ale femeiei. Pofta ochilor ei îl înfurie și pumnul — înainte ca să se poată stăpâni — îi învineți sînul. I se agăță de brațe, șuierând printre dinți înceștați. Voi s-o dezbrace.

— Nu, nu... dincolo !...

O trânti pe divanul scund. Aceasta o făcu să țipe de mulțumire. Mâna lui, nedibace, îi sfâșie bluza, îi frământă rochia, îi scrijela ciorapii. Ea se împotriva.

— Nu, nu. Nu acum..

Un gând îl ispiți, poate îl voia gol. Dar nu avu curajul să-i lase trupul din [brațe], nici răbdarea de a-l mângâia gol. Lupta fu prea scurtă pentru înfrângerea ei, dezarmantă, umilitoare.

Jocul începu apoi cu întârziate și perverse desfătări. Ea își sfâșie cu dinții tot ce mai rămăsese vestmânt. Trupul izbucni alb și încordat pe divanul străpuns. I se dădu cu neașteptată plenitudine, i se dădu sincer, cerând umilin-

104

MABDAMWA

lîjis cîrniî şi cerşind răni sîngerlad&şfc} minutele de odihnă, istovită şi superbă în inconştiinţa ei carnală — gîngavi :

— Alexei nu este acas'... Dragul meu, dragul meu Alexei...

Prietenul îi astupă gura cu sărutări. Numele lui Alexandru îl înspăimînta, alături de femeia care îl anunţa neîncetat :

— Sunt a ta.. , toată, toată...

în iatac plutea mireasma aţâţătoare şi disperată a cîrniî frămîntate, a cîrniî dospite în pofte şi înfrînte. Cu fruntea pe pumni — umerii albi mustrau divanul.. . — tăcu.

Ce să creadă ? Cu tovarăşa-i liniştită, încercă să gîndească. Alexandru, prietenul lui. .. Ce are să spună ? Fireşte, nu are să afle. Maranca îi va rămîne amantă. *Vftk* cuteza să se întrebe cât e de fericit. Stăpînea trupul înedr*. dat şi înnebunit al soţiei prietenului. Muştrări, muştrări ? Dar i s-a dat, l-a provocat. . . Primul amant al [soţiei prieten^ lui] Alexandru. Alexandru. Cine ar fi bănuir în Maranca. ..

Atunci, îi auzi plînsul. Ştia că plîng cei aţâţaţi şi nemulţumiţi. Cu spaimă se întrebă dacă va mai îndrăzni să se apropie, istovit şi fericit. Sau poate plînge de sfială. Zâmbi. Va cerca s-o mîngâie. Dar mîngîierea lui îi ridicară mânia şi dezgustul tovarăşei. Reîncepu. Cu aceeaşi furie scîrbită i se împotrivi. Aceasta îl umilea. Tot aplecându-se asupra umerilor cu urmele dinţilor, dorinţa îl înfrigura rar. Coapsele Marancăi erau încordate ca într-un spasm* Şi cu atît mai marcantă îi era dorinţa cu cît spasmul îngheţat al coapselor era spasmul urei şi nu al dragostii!

Cea dintîi îmbrăţişare fu sfîrîmată de un muget aspru, hain. înţelese că rezistenţa nu mai era de acum un joc. Carnea femeii copios alimentată de măduarele victorioase ale [tovarăşului], saturată de desfătări, se împotrivea cu nebănuită mînie. Tovarăşul simţea clocotind orgoliul sub pofţă. Zvârli din nou veşmintele. Trupurile erau iarăşi goale. în început de seară dragostea — împotriVtt\$-du-se urei — căpătă mărturisiri de taină. Lupta celor două trupuri părea tot mai puţin preludiile stăpînirii carnale pe divanul din faţa tereştrii. Părea împlinirea unui farmec cu vrăji necunoscute. Fără să înţeleagă pricina, erau înfioraţi.

MIRCEA ELIADE

Simţindu-se stăpînită tot mai complet de puterea înrăită a tovarăşului, află plăcerea izvorînd iarăşi proaspătă din durerea cîrniî şi dezgustul pieri alungat de desfătarea buzelor, a umerilor, a genunchilor, a coapselor. începuse să plîngă cu spasm şi mîngâie în acelaşi timp trupul bărbatului care înţelese că vrăjmăşia se năruise. Gemea sub mîngâieri cu ochii strînşi.

Tresări din îmbrăţişări şuietînd :

— Bestie. .. Bestie. ..

Noaptea, grădina fu înviorată de vînt. Stelele se înălţau tot mai sus, deasupra oraşului cu mari felinare oarbe. Pe aceeaşi bancă ea îşi aştepta soţul. Nu încercase să-şi ascundă urmele dinţilor şi pumnilor celui care o stăpînise. De ce să mintă ? Pe Alexandru îl iubea ; şi era roabă, fermecată de creierul lui preţios şi [de] senzualitatea pură, perfectă. Cum să-i ascundă lui, pe care *îl iubea* ?.. . Dezgustul de ea însăşi, după ce păcătuisese, o înăbuşea. Cel puţin dacă l-ar fi respins înainte de a [cunoaşte] starea nebuniei. îşi amintea că îl sugrumase în sărutări, *după*, urîndu-l, cu lacrimile muştrării alunecînd alături de lacrimile desfrînării.

îşi muşcă buza sub bastistă. Are să-i spună, are să-i spună şi are să-l roage să n-o ierte, s-o lovească, s-o calce în picioare... S-o lovească. . . Are s-o lovească Alexandru. .. Nu, nu, *are s-o lovească Alexei*. ..

Gîndind aceasta, se liniştea. Suspinele erau tot mai rare, mai împăcate. Sorbea noaptea cu brazii, cu aleea, cu stelele.

Ea nu cuteză să între. Soţul o sărutase în grabă, cu reţinută şi orgolioasă patimă.

— Maranca.. . dormi. . . Eu am de lucru...

— Alexandre, Alexandru. . . îl chemase ea, zadarnic. Se temuse, la început, să-i spună. Şi totuşi, ispita mărturisirii era prea puternică. Trebuie să-i spună lui *Alexei*... .De ce îi schimbă numele? Zâmbi, fără să înţe-

106

MADDALENA

leagă. Poate, pentru că de la Alexei aştepta lovituri necumpătate, care s-o sîngere şi s-o pocăiască.

Nu se dezbrăcase rămînînd singură. Voia să-l aştepte. Poate lucrează la aceeaşi planşe cu schelete, cu fărîmături de spinări şi cranii, rînduite în dulapuri de sticlă, alături de oase îngălbenite. Se surprinse gîndind : de ce a ajuns Alexandru osteolog ? L-ar fi voit sculptor sau poet, sau actor, sau ministru — ca să-l admire şi să-l teamă mulţimile. *Alexandru al ei*. ..

Se hotărî să-l ajungă. în faţa uşei şovăi. Fără să vrea îşi ascunse urma vînată de deasupra sînelui.

— Se poate ?...

— Fireşte.

Intră şi, înţelegînd că peste câteva clipe îi va pieri curajul, se prăbuşi la picioarele lui.

— Alexandru, iartă-mă. Luis m-a necinstit astăzi, aici, Alexandru, în casa noastră. Bestia, bestia... Ți-am spus să

nu pleci, te-am rugat să nu pleci. Alexandru.

Palid, el a ridicat-o și brațele au strâns-o tremurând.

— Nu e nimic, Maranca. . .

— Nu e nimic, Alexandru ?

— îl voi întâlni mâine.

— îl vei uide ?

— Poate el pe mine... ^

— Alexandru... Cerșea...

— Mie?

— Mi-ești dragă, Maranca.. .

— Te-am înșelat!

— Nu...

— Trebuie să te răzbuni. Alexandru...

— îl voi întâlni mâine, Maranca.

— Nu, nu.. . Pe mine trebuie să te răzbuni, eu l-am provocat. Iată, așa a fost. Eu mi-am pierdut cumpătul și m-am dat lui. . . Alexandru, te-am înșelat. Și te iubesc. . . Luis e o bestie...

— Liniștește-te, Maranca. . .

m.

107

MIRCEA EITADE

Îl privi dezamăgită, șovăind. Se lasă pe scaunul cu spetează vișinie. Alexandru nu o mai iubea... De ce tăcea ? Amândoi se priveau adânc. Soțul, cu zâmbet crispat, cu ochi umezi de dragoste. Ea zgribulită în fața omului care nu voia s-o lovească.

— Ai fost inconștientă, Maranca. O criză. El ți-a lăsat mina pe trup. Dar dragostea...

— Totuși, tu-mi iubești trupul...

— O știi... $m' > \blacksquare$ _ Alexandru.

— Maranca, trupul e orb. Tu ai uitat. Se uită tot ce e dezlipit de dragoste...

Disprețul fierbinte îi întunecă privirile.

— N-am uitat, acesta-i adevărul. N-am uitat nimic... Nici sărutările lui, nici forța lui de bestie brună, nici mângâierile lui. . . Alexandru, Alexandru, iartă-mă...

Doctorul privea scrâșnind dezlănțuirea crizei. Trupul soției era scuturat de spasme ce ațâtau dragostea. Plânsul se împreuna cu râsete liniștite.

— Alexei, lasă-mă să-ți spun așa... Alexei. De ce m-ai uitat ? Nu înțelegi că nu mă iubești ? Nu ești gelos. Ești rece Alexandru. . . Bate-mă, răzbună-te! Carnea **asta** te-a înșelat, nu eu. Eu îi sunt roabă. Lovește carnea asta ce a păcătuit. Răzbună-mă. Eu te iubesc. Arată-mi că mă iubești... De ce nu mă chinui, Alexei ?...

Soțul își păstra, livid, calmul. Lovit de gelozie, de furie pe femeia îndrăgită și stăpânită de altul, își sfărâma dinții ca să nu izbucnească. Încercă s-o mângâie. Mâna îi tremură printre buclele umede ale Marancăi. Ea plângea cu buclele pe genunchi. Doctorul se întrebă : isterie ? Aștepta să se liniștească.

Deprimarea vastă copleși sufletul Marancăi. Simți în jurul ei o lume veștedă, o viață veștedă. Simți cum golul îi crește în suflet. Ce pierdea, ce se prăbușea în sânul ei de amantă și îndrăgostită ?...

Târziu, Alexandru își purtă soția istovită de lacrimi, pe brațe, în iatac.

108

Cine a vegheat în noaptea aceea ?

Dimineța, Alexandru s-a suit să scrie scrisorile, înainte de întâlnirea cu Luis. A întârziat mult; mângâia cu ochii planșele, oasele, cărțile... O durere nelămurită îi înecă, la răstimpuri, răsuflarea. Va trebui să se bată. Dacă nu se va mai întoarce ? Și Maranca.. .De ce nu înțelesese efortul orgoliului său, când a șoptit : Maranca, numai oamenii slabi sunt geloși ?.. . A închis în sertar cele două plicuri, după ce scrisese deasupra-le, cu pumn hotărât : „După moartea mea”.

A așteptat pe banca din grădină. Aproape de amiază, crezând că Maranca n-are curaj să-l [întâlnească], a bătut **iar** la ușa iatacului. Nu răspundea. Zăbind, a intrat. Iatacul era deșert. Maranca plecase pe ușa din gang. O tristețe împletită cu spaimă îl înăbuși. Voi să deschidă fereș-trile către grădină și un bilet proaspăt scris îl chemă. Ceti :

„Alexandru, nu vei ști niciodată cât te-am iubit. Credeam că aceeași patimă te stăpânea și pe tine, ascunsă sub masca medicului și profesorului. Mi-ai fost amant și mi-ai fost idol. Acum, am aflat, mă înșelasem. Ești rece, ești lipsit de patimă, de orgoliu. Cel care nu e gelos, nu e sincer în dragostea mărturisită. Astă noapte, când eu făceam nebune încercări de a-mi păstra dragostea, tu *mă observai lucid, ca la un consult. Mă socoteai, poate, isterică. Oh, nu. Alexandru. . . Aceea era dragoste și pasiune. Carne. . . Tu ești prea sus ca să mă iubești trupește, așa cum iubesc ceilalți. Oare există altfel de dragoste ? Nu mă iubești. Același lucru s-a luminat și în mine, acum; nu te **mai** iubesc. S-a sfârșit. Plec la Luis ; o simplă bestie brună, dar care poate va sfârși prin a se îndrăgosti de mine”.

în caietul său intim Alexandru a scris în noaptea aceea : „Maranca a fugit cu Luis. Ea a fugit, prin ușa din gang și a lăsat un bilet care se găsește în cutia scrisorilor de logodnică. Am fost fericit doi ani și cincizeci și șase de zile. Am pecetluit iatacul, iar canapeaua din antret se află acum în odaia de lucru".

28 Iulie 1928

109

.!>■=< III

TOAMNA VENETIANĂ

Cum să-ți spun ? Că Veneția e verde, verde și ochi venețienilor tulburi, tulburi și cerul și dimineța ca o liniște în vie după ce s-au rispit copiii ? Și San Marco — aur prelins pe trepte de marmură rece ? Frunze se ridică din curți neștiute și alunecă și apoi canalul le poartă de-a lungul cheiului și cu ele tristeți, tristeți...

Ochii Venețienelor ard în cearcăne, agonizează voluptatea amară și prelungă a infirmărilor. Le privesc cu înocență perversă, indecent și admirativ, cum privești femeile frumoase dintr-un oraș străin. Caut desfătarea stranie a surprizelor. Nu mi-e teamă să exclam, să zâmbesc deschis, să felicit precipitat în sărmăna mea italienească florentină. Nu mă gândesc la nimic; admir, exalt, alerg. Firește, am înțeles de mult aceasta : venețienele sunt străine Veneției. Descoperirea m-a tulburat șase luni mai înainte, către sfârșitul lui april, în acea seară cu răsărit de stele, când fetele care ieșeau din catedrală și-au sărutat tovarășii — imberbi zgomotoși — coborând puntea. Am vrut s-o întreb pe școlărița sveltă și blondă, cu pistrui dibaci umbriți de caschetă, care mi-a dăruit astă primăvară monete și mi-a scris : *Le mie congratulazioni per i suoi progressi in italiano* — am vrut s-o întreb, după ce mi-a mărturisit că a împlinit optsprezece ani, dacă în adevăr la Veneția, către sfârșitul lui septembrie, mor iubirile. De unde putea ști ? A copilărit în grădina unui palat *quattrocento*. A băut apa unei fântâni care a văzut — îmi spune — trei asasinate. A tânjit

m

MADDALENA

după carnavalul ce-și palpita falduri de lumini și serenade până sub zidurile parcului în care nici ea, nici părinții nu erau stăpâni. Cum ar fi putut înțelege că Veneția e cetatea care agonizează iremediabil de la moartea lui Francesco Marosini? Că zidurile, grădinile, canalele dăinuiesc, dar iubirile, în Veneția, mor toamna ? .. Când, peste mulți ani, tinerețea se va stinge lin, lin, ei veni aici și vei sfârși tot ce vei mai avea viu, cald, ânăr, de prisos, în suflet și în trup. Prietenă, îngăduie acest sfat într-un jurnal pe care, poate, nu-l vei citi niciodată, în Veneția, la douăzeci de ani, rătăcind pe ulițele cunoscute primăvara — nu e așa că Jenia are dreptate : *amare necesse est, vivere non est necesse* ? N-ai cunoscut pe Jenia. Mi-amin-tesc acel amurg nostalgic, întoarcerea din Saint-Bernard, în autocar, umiliți de priveliștea prea elvețiană și de excesul laptelui cu chifle. Seara cu tălângi și păreri de cascade, cu umbre vineții, cu mireasmă de zăpadă și fân. Pe mine mă năpădeau bucurii și mă desfătam risipindu-le la fiecă răspântie, coborând tot mai jos, pe margini de creastă, către lacul Genevei. Atunci, în banca a doua, i-a zâmbit. Ioan a desfăcut un pachet de ciocolată. Au vorbit mult în franțuzeasca pe care ea o descurca greu. Poate, în seara aceea, s-au iubit. Jenia nu bănuia nimic. Dar Jenia avea dreptate: *amare necesse est...* De ce m-am simțit gol, străin, atârnat în gheară rece în ceasul când ai cunoscut fericirea americancei blonde, transfigurând-o ? Eu îi fotografiam pe toate cheiurile, la Montreux, la Lausanne, la Rigi. Vântul flutură pe punte pelerina și, alături, pe cea a lui Ioan. îi fotografiam, firește, unul lângă altul, privin-du-se enigmatic. A trebuit să accept, la urmă, să mă fotografiez și pe mine, din profil, cu pardesiul pe umeri ca un voiajor comercial. Am urcat împreună la Caux, ca să admirăm Dent du Midi, cu zăpadă înghețată pe creștet și răsturnată prin prăpăstii. Am ocupat un compartiment în funicu-cular și am privit glicina sălbatică și arbuștii parfumați.

111

MIRCEA fcUADE

Am citit reclamele hotelurilor, am luat ceaiul pe veranda .zbuciumată de charleston, am cinat la Montreux, așteptând vaporul. în castelul Chillon, ei doi s-au apropiat de o fereastră luminată, deasupra lacului și au privit discret; m-am furișat...

Iată-mă-s departe de această zi senină de toamnă venețiană. Pe cine va mai iubi Jenia acum ?

Mă întorc de la Lido. Am revăzut cimitirul cu porți

Jlumburii și chiparoși mulți, înalți, îndurerați că umbrele or nu adumbresc marea. Iar marea e verde și plaja s-a răcorit și vânt sărat suflă în Veneția toamnei. De ce mă •covârșește tristețea ploilor la Vesegnin, în dimineța când ne-am despărțit de cei din urmă oaspeți, privind cu ochii automobilele strecurându-se pe sub stejarii imenși?... Singur, în biblioteca necercetată de nimeni, în care nici *Memoriile entomologice* ale lui Reaumur, nici adaosurile la *Enciclopedia* lui Diderot, completate în *princeps*, nici volumele de teologie jansenistă, nici acel Guicciardini cu adno-tații curioase nu mă interesau. Cea mai tristă dimineată în peregrinările mele de student sentimental, ce scrie pentru ■citori, pentru el și pentru prieteni, în trei caiete cu coperti stinse.

Seara, într-o odăiță albă de hotel, în fața ferestrei ■deschise. Niciodată n-am urât mai mult jocurile copiilor venețieni. Tresar la fiecare clipă, naiv, poate se răresc; "tipă și se cheamă din ulițe ca la o nenorocire. Mă aplec și

privesc. Ioan își numără banii. Măine tiebuie să plecăm. Nu mai avem decât pentru hotel și pentru masa de seară Măine vom mânca chifle cu mere până la Triest. Toate acestea îmi amintesc noaptea nedormită de la Milano, rătăcind prin grădină și nisip de la Florența, economiile cheltuipe pe albume și reproducții. Poate lipsa de bani alungă melancolia, gândesc eu. Astă noapte n-am putut să-mi îngădui luxul unei gondole. M-am întors târziu pe uliți reci, încercând să mă bucur că voi revedea Triestul. A fost zadarnică chiar

iflfc

MADDALENA

oboseala. N-am putut scrie nimic în nici unul din cele trei caiete. Am adormit, în zori, când cerul Veneției se înviora. Mă întreb cum mă voi despărți de Veneția. În primăvară am fost trist, trist. Ravenna mi s-a părut ursuză. Dar acum, toamna, rătăcind cu aceleași cărți și aceleași trei caiete ? Cândva am să scriu povstea omului care s-a îndrăgostit de un oraș. Toți vor înțelege, însă, că omul iubea orașul pentru iubirea ce-o aștepta între porțile lui. Povestea am s-o închin Jeniei. Poate cineva va înțelege că nu m-am gândit la Jenia..!

W

Miu'f orc r kt/r

ti", /;/> uh -r i "ti-*, -. '!'";? ■ • ■> 'v,-q ff,~^"t' •*)» f_

„fer,-***,? i.-'fto >i" in* 3 i i-'-H teii* ', -ii î /"•. *'• - * "

i Umitp. mi

.iiiî-4'jyKREUTZER SONATE

ii.*; t'U'/'/■<•/

Pentru că soarele tulbura încăperea, Eutimia se hotărî să-1 alunge. Romburi de lumină smerită au sângerat tapetul. Deasupra pianului lampa cu falduri roze aștepta, incertă, seara. Alături, pe jeț, partiturile păstrau, reci și vii, amintiri de coarde.

A ajutat-o să așeze, pe pupitru, caietul. El nu știa că, dezvelind sonata, lasă să-1 împresoare ispitele unei primăveri. Zâmbind, Eutimia i-a cerut un *la*. Cu tânguiriile coardelor sugrumate pe căluș, trupul Eutimiei se purtă—arătare — prin iatac. Sufletul lui se înspăimântă de atâtea tristeți — și o iubi așa cum socotise că o iubea cu ani în urmă,. înstrunarea viorii se prelungea dureros. Așteptări, așteptări... Primăvara lor a luminat încăperea cu fereștri către mare. Sonata lovea în fereștri. *Adagio* celor dintâi măsuri coborât în sufletul lui — din pereții scunzi, dinapoia ușilor, din răsuflarea tovarășei cu mâini albe. Și, deodată, țipătul viorii îl înfrigură : „de ce ai plecat atunci ? de ce nu te-ai întors?..."

Nu avu curajul să se oprească. Pumnii rășchiați stăpâneau clapele albe și negre. Acompania sobru și clar pasiunea Eutimiei. Auzi glasul șoptindu-i : „*forte* la mâna dreaptă, *forte!*" Și vioara : „ți-a fost teamă de mine? Ai fugit..."

114

MADDALENA

Potoli duhul răzvrătit al partituri; Eutimia îl mustră cu un țipăt scurt și înfiorat. Măinile îi alunecară atunci încălzite de patima cântecului cu răsuflare lungă. Strunele adunau iubirea, o alungau, o deșertau în ura arcușului cu săgeți. Apoi, totul se rupse. Pasul viorii rămase înfipt în melodie : mâinile lui o cuprinseseră, o purtară caldă, și — alergând — o dăruiră ei, coardelor întunecate și blânde.

De atunci, nu se mai punea stăpâni. Se aplecă pe claviatură, bântuit de pasiunea tovarășei cu mâini albe.

Sufletele au împrumutat glasuri de farmece, temute și vrăjite. Își mărturiseau primăvara lor, cu plâns și zâmbete nebănuite. Îl întrebă: „nu sunt tot atât de tânără"?... Și sufletul lui, ispitit, șoptea: „Eutimia, Eutimia... Dar Măria ?....

Metlodia se întunecă, încolăcindu-se pe bemoli și țâșnind ca o izbucnire.

„Măria va ajunge mama copiilor tăi. . . Dar muzica ?..

„Eutimia, unde e soarele?... De ce m-ai adus în odaia ta ?... De ce ai adus aici pianul, Eutimia ?... Primăvara a trecut.

„Ascultă, ascultă dragostea noastră. . ."

Ți-am mărturisit-o de mult..."

„Acum.. ."

„Am cunoscut pe Măria..,

JML

„Dar mâinile tale nu o cunosc. Cunosc numai dragos-tea mea și pianul... .

Descrescendo-vl rupse dialogul gândurilor. Fiecare își căută pentru el, ritmul sunetelor lungi și grave. Eutimia tresări așteptând izbucnirea apropiată a chemărilor din *Tempo I*. Măinile lui cercară o clipă să se împotrivescă. Dar ispita cântecului îl învinse. Ochii i se închideau, mângâiați de clape. Viața îl sili sa strige în trup și în suflet dragostea pentru Eutimia. Și vioara culegea darul lui cu superbă bucurie.

Eutimia zâmbea, palidă. Așteptări...

Cum au silit-o, tristețile, să uite că pasiunea lor trăia, trăia ?...

Acum, nu se va mai teme de soare. Soarele lovea în ești. Să-i spună ?

'l

ttiiss

115

MIRCEA ELIADE

„Soarele e la fereastră...”

„Deschide-i, Eutimia...”

Partea I se sfârși cu acorduri întregi și violente ca o mărturisire. Trupul lui tremura. Degetele înfloreau melodii în închipuire. Părul Eutimiei era negru, încoronând fruntea.

Se apropie de el. Ochii îl dezvăluiră ispitit, și trupul purtă sonata ca o podoabă cu chemări. îi șuieră numele :

— Ioan-Vlad...

Intrarea Măriei îi tulbură, desmeticindu-i. Cu adevărat nu văzuse nimic?

— Știi că te afli în iatacul Eutimiei?...

— Eu l-am adus, Mărie. Aici am adus și pianul. Dorm eu el.

— Auzi Ioan-Vlad?

Râsul îl biciui crunt. îl covârșeau umilinți. De ce o urmăse aici, de ce primise Sonata ?.. în umbră, furia îi crispa pumnii. Și acordul spart stârni panică în sufletul femeilor. Măria îi privi. Ochii întâlneau partitura.

— *Kreutzer Sonate*?...

Nu înțelegea de ce titlul o ispitea să râdă. Eutimia privea palidă.

— Nu-ți place ?

— Destul. Dar e literatură, Ioan-Vlad. E Tolstoi; nu-ți mai aduci aminte? Eroul seduce o femeie, iar farmecul aproximativ al Sonatei e primejdios. Ești imoral, Ioan-Vlad ; ai să seduci pe Eutimia...

Privirile înghețară pe fața Măriei; pumnul se aOCTj».

— Eutimia, nu ți-e frică singură în odaia ta cu Bethoven și Ioan-Vlad ?...

Râs senin și cald, alintat. El vroia să curme spaima faptului.

— Noi facem muzică. Mărie...

Țipătul Eutimiei îl auziră coardele și amintirile.

— Numai muzică, Ioan-Vlad ?

Tăceri. întrebările Măriei alergau înspăimântate în ochi, în suflute.

— Pentru că așalai tăsrui e teamă să mărturisească, iată, spun eu. Sonata a fost un prilej. Eu i-am amintit

** 116

MAEXOALESA

*S:^aC«[^]_țtu nici el ,,, , ati uitat-o

-ai iubească #33gf'«"este. WU,?^^

— Mane.. * '___**■>- " *

„. = TofusTX fv"±"a' " V* «P*-

*" * -'«"k, cum n_{cu}^aS>.»?5'a. am știu,

cum mi se

- ÎS ătfe] PreUDă CU Plân*«l. £» venit aicf^ffaⁿe^ou ZTTM ^^ E" ^ia pentru c~

lăsat Sin^â - wS ^ SJ^_^

Ș> nepu_i,,cios.^P "< "" E«»TM îi văzuse înspăimântat

rnveau marpa c; TTM_PU! și sufletui £&££>«****.cu iactimi.

—£\$S.! " * " " *e 'a\$1 <"~ Sftfc ascultă

P>»' ^|,fe'p^Cede^SL'Sg^{Cu,raTM}at de pâ_{,2a} albă care'

*>«Mj ££? S VpSătS**«* * fattnece, ,u să

M cuprinse hu_n£ <i^avara' s'a vrei...

^ tam^C " «- ^ taplSisS^minune"¹^^ " |

117

l ■* .i

.*

vi t" - 1T^

ti-

i

* 4

»«

- -

fSl

!• tf

ir#

:- i t

V o- -l

*_!j

JP

1- ^

pC^ ■ **f ^

-t * 1

Bl

R

m

;-&l. ...

^ * •?■ 2% ° ? *J^ .. •

J Li

* y S

f 't

{

>

■3

I I

m

m

§

w

„«

£j

ta

x

^•3

:§ -3-S'

S§

■3 ^ &««

a.£

S,

<u JJ xj rt ug « .
« ai H >i Ctf /a oj
OH3 B 8

o 3 £ 3 - y o G
ta H ^m « 11 <"
a a

rt <u 3
0) PH
fil-h

2 fe

^ o
rt
c

.3 B
.-^ o
-M R ti '

o 5
> oi
4) h 4) rt 3 y

S.,,-
rJ N
•5 vSS

bo
<rt y O
l>>ni '■3-al S
3 U lnH**
^ -ii.

c
p P
.4>

■G.B
-Se

3.-S 3

>aj
X
X

- >« X!
rt 4) I HH

ă ***£

P >aj
l*H R-S
'Ng t>
l _ >aj <P M
O »-i 4)+J
X

b S3 :P

H 1

I I

M 83 "C S o
" dl y' y

K t)
X 3
N y
M R O

O U
R h
OH-55-
X)
R ttf
60 .£
<rt 'a -H' P £ p '''•«■ S
3 B ^u OJ
-4-^{*} (-) —
ft
PH"E.) X wj
wJ
d «
, g
E 9. XI.
** Q»X- N
„ » 3 1)

«^ S >

*! -H y R
OJ o
y 3
^ 1 £ ^
T3 S 6o+i ni
-j <rt
o 5 -2 .3 <nJ 1«
p PH.SP Si3 o ■& C g rtS»a
CU " O N P
S 0 « -a
o o
oi « 3 -o ,
X3 <nj S <P ^3 C
60X £ OH_Ş c« ft[« -M 'S g
,E 3 " ' s3 -w
° Ş«- <S.
-M P
>rt
■+! X! <ca TM 3
UT)l 3
•S _ 'P '55- u
■<î-S
3~ y

X b .
r* X
4J p
[j -x; o
PH o—(rP
^5
■^ AJ'3iLiXS^wni«o™u • <u re
<ni _*
U U3,
PH<|
p
X
O x:
^ p

5<S-FJ fi n

N X
60 «—1
<S^S

MIRCEA ELIADE

oamenii cei mulți îl stăpâneau ca un farmec. Ar fi strigat aceasta tuturor. S-ar fi ridicat și le-ar fi spus : „Oameni, sunt robul vostru, mă călcați sub picioare, luați-mă, stăpâniți-mă!"

Atunci, s-ar fi liniștit și nu ar mai fi pășit cu inima strânsă.

Dar a tăcut.

Veșted, s-a deșteptat ochi în ochi cu marea. Apele verzi îl chemau, îi biciuiau auzul, îi desfătau ființa ca un viciu. își simțea sufletul amar. Nisipul i se gudura la glesne. Țepii prăfuiți îl îmbiau, cu zâmbete de cârpă. Și-a ridicat brațele, cuprinzând în largul lor marea și cerul. A vrut să strige, strigătul tânăr, așa cum îl striga în toate diminețile, când lăsa seninul apelor să i se adune în suflet. Dar a înțeles acum cât de neputincios era strigătul șuierat printre dinți. Din gura caldă, se înălța gângăvit sărman, care se stingea deasupra valurilor. Conturul meschin al trupului, printre tufe uscate, îl sugruma. Brațele alunecară reci pe șolduri. Gestul nu fu nici măreț, nici tragic. Durerea era omenească, era obosită. Nu mușca în carne, nu otrăvea sufletul ca durerea pe care o simțea în platani, în brazi, în pietre.

Vânt tăios s-a strecurat atunci de pe coaste vrășmașe, gonindu-l. Alerga pe nisipul limpezit de spumă. Umbra se sfâșia printre bolovani roșcați, chinuindu-l. Ar fi vorbit cu umbra și i-ar fi destăinuit flăcările ce cuprindeau sufletul odată cu vântul învrăjbind valurile. Dar a trebuit să tacă. Senzații iuți s-au înfipt în nervi, în vine — ca un mușuroi • de carii. Lăcrima. Și atunci începu să cunoască durerea grea de voluptăți a tăcerii — pe care o aștepta.

Pășea singuratec. El voia să rămână pe totdeauna singur. Și voia ca nimeni să nu-i bănuiască aurul sufletului. Și tot ce se afla înlăuntrul lui — prețios și rar — trebuia să rămână ascuns până la moarte. Trebuia să tacă întreaga viață.

Orice rostire, orice gest, orice pagină scrisă — l-ar fi chinuit cu chinul faptului îmbucățit, limitat, sugrumat. Niciodată nu s-ar fi dăruit *făt-jWX&Q^n^f&P^iŞk t^-122*

mJAmkHD ALENA

El'W'^\$&ii£wJb&B&L'mw'om care să nu semene cu nimeni altul. Voia să se pătrundă în sine, să se pipăie ca un frate, să se mângâie și să se ascundă de ceilalți, batjocoritor ca un zâmbet. Voia să tacă.

Rostul vieții nu poate fi decât tăcerea — gândea el. Moartea e zgomot, e dans sălbatic de sunete și culori, e obscenă destăinuire de la suflet la suflet. Pentru că moartea e evadare din trup, e risipire totală în ape, în stele, în cenușă. Dar viața nu poate fi decât eroică tăcere, aspră înfrânare a slăbiciunilor cuvântului și faptei. Rostul vieții e să fie trăită până în fund, deplin sorbită, secătuită, consumată până la cea din urmă fărâmatură pe care o dăruiește lumina și pământul. Tăcere — deci. Tăcere flămândă de sânge, de tinerețe, de zâmbete.

Patimile ce răsar, licărind ca stele în lacuri albe — rămân mânjite, închircite, sfărâmate de fapt și de cuvânt. Comorile ce se revarsă în suflet — trebuiesc stinse, călcate în picioare. Ele se topesc atunci și fierb ca într-un cazan vrăjitoresc — și se scurg în vine, și pătrund în carne, și ajung carne și sânge. Cuvântând și făptuind — oamenii se pipernicesc. De aceea puterile lor rămân copilărești. Omul nu va ajunge Dumnezeu decât tăcând. Tremură gândind aceasta; dar așa era : el voia să ajungă Dumnezeu. Bucurii sălbatice, neașteptate, îi zdruncinără ființa. Ar fi alergat pe strada tristă cu trupul dârz ca o pornire, gâlgâindu-și — cu grumazul răsturnat pe umeri — biruința. Dar tăcu — și jăratec țepos îl străbătu, aplecându-l. Suferințele lui nu se puteau alătura celor îndurate de semenii. Erau amare și vii ca o răzbunare. Omul din el, pe care voia să-l ucidă, se răzbuna. Dar aceasta nu duru decât brațul, cu ochiul — se dăruise lui.

Învia la o nouă viață.

Urmări zile și nopți stranii. Într-o cămară înfrigorată la umbra catedralei, cu fereastra rănită de zăbrelele smulse (zăbrele mângâietoare și calde ca un sân... ce ■ triști sunt oamenii care viețuiesc în cămări fără zăbrele.. A cu un pat rece. Câteva flori se ofileau alături de cărți. Omul petrecea ceasuri la fereastră, chinându-și libertatea. Șuvoaie de viață îl amețeau, cerându-și revărsarea furtivă. Aiă MIRGEA EMADÉ

tecă în lume. Și nu se revărsau. Și nici un cuvânt de ușurare nu murmurau buzele albe. Atunci făptura omului creștea tot mai fantastic, tot mai înspăimântător. Și el aștepta mereu la fereastră și culegea sucul revoltei și dorului de libertate.

Nopțile erau chinuitoare. Duhuri străvezii îl ispiteau. Cântări necântate îl desfătau, împrăștiindu-i voința, înmuindu-i inima. S-ar fi spus că se ridică să-și strige comoara lăuntrică, să se destăinuie umbrei. Iar patimile și pornirile și tot ceea ce înțelegea nou în lume și afla nou în viață — se dăruiau făpturii. Și astfel omul se apropia de Dumnezeu.

Erau nopți dulci, când tristeți se ridică de pe câmpuri parfumate lunar. Nopți tainice, străbătute de lumini vrăjite, care aleargă din căpiță în căpiță, tresărind. Atunci, pe marginile lacurilor calde, se adună zâne. Ochii lor sunt ca fântânile lângă care se priveghează morți străini. Părul lor poartă mireasma fânului fermecat, iar sânii lor îngheață mâna pământenilor.

Toate acestea le cunosc, în primăvara petrecută aproape de turn, cu privirile deasupra câmpurilor, lacom ca un prins. Dar nimeni nu le află — nici umbra.

r.O Și iată că într-un amurg de la începutul verii, se petrecu o minune — pe care de mult o aștepta. Din peretele cel mai întunecat al camării, se desprinsă o vedenie. Emoția fu atât de crâncenă, încât omul suferi cumplit ca să nu strige. Tăcu, totuși, cum tăcea de atâtea luni. Vedenia, ca un abur, se apropie, se încheagă, se făcu carne și îi vorbi. Cuvintele răsunară straniu în celula singuratecului. Ele înviiu o lume de mult înmormântată. Pereții tresăriră, ca scrijeleți cu vârf de cuțit argintat. Florile se înbrumară de lacrimi.

— Eu sunt făptură făptuită de gândurile tale.

Și omul tăcu, dar spaima, bucuria, nebunia puterii pe care o simți — îi stoarse trupul. Se răsuți, înjunghiat. Și din puterile sorbite în această ultimă suferință, răsar alte făpturi, tot mai stranii, tot mai sticloase, nenumărate. Acolo, lângă fereastra fără gratii, omul se înconvoia sub biciul argintiu al suferinței. Puterile lui îl chinuiau

124
<S#itf#>DALENA

până la nebunie înainte de a crea făpturile nemaivăzute care îi umpleau camera. Ca să nu cuvânte, ca să nu-și întindă brațele spre câmpuri — își acoperi ochii. Dar făpturile i se apropiau, îl mângâiau, îi vorbeau. Flăcările lăuntrice erau tot mai crunte. Omul strânse pumnii, sorbi aer și sări fereastra. Din curtea catedralei mai privi odată încăperea cu duhuri care se făcuseră trupuri, apoi deschise poarta cea mare și alergă prin străzi, adăpostit de seară.

•

Începu atunci rătăcitoarea viață, din cetate în cetate, de la rege la rege. În jur, nevăzuți pentru ochii celorlalți, se îmbulzeau pururi făpturile create de tăcerea lui. Omul suferea ziua, suferea noaptea — și suferința lui, nemărturisită, crescută tragic sub încheștarea dinților, îl păstra Dumnezeirii. Și nimeni nu bănuia lumea pe care el cu puterea lui o plămăuia, și care acum i se pogorâse alături, însoțindu-l în viață.

Nu-l cunoștea nimeni. El era stăpânul lumii, el era omul care s-a întrecut, ajungând Dumnezeu. Gând pe care tăcerea, grea ca uitarea, îl ascuțea. Și gândul se făcea carne, și ființa omului creștea.

Numele lui începu să fie cunoscut prin târguri, pe malurile apelor, printre munți. El era omul care voise să tacă întreaga viață. îl batjocoreau, sau îl plângeau soco-tindu-l nebun. Uni șopteau că e un sfânt, care-și așteaptă încă porunca dumnezeiască de a propovădui în lume. Se fereau de el, sau îl înconjurau curioși, ca pe o fiară nemai-văzută. Și omul tăcea, cu privirile alunecate deasupra mulțimilor.

— Vorbește, dacă ești omul lui Dumnezeu...

— Răspunde, dacă ești purtător de adevăr. ..

— învață-ne, învățătorule.. — îl rugau oamenii.

Dar el știa cât de sărman e cuvântul și cât de neputincioasă este fapta. Și tăcea, în fața oamenilor. Atunci, oamenii au căutat pietre, și cu pietre l-au fugărit. Fugea printre copaci mărunți, care îl loveau cu ramurile țepoase și ipocrite. Fugea printre arături ce sângerau călcâiul.

ftilRCEA ELIADE

Cobora aproape de pâraie repezi, care îl stropeau, lingușin-du-l. Și înapoia lui, auzea căzând pietrele și risipindu-se râsul oamenilor.

Până ce, într-o zi, ajunse în cetatea regelui orb. Orbise regele în sfârșit de lupta, prin farmecul vrăjmașului înfrânt, vestit vrăci cu întunecate priviri. Și toată durerea norodului rămase fără rod și toate leacurile doctorilor adunați se dovediră zadarnice. De atunci, tristețea ca o negură stăpânea cetatea regelui orb.

Plânga sufletul înțelegând durerea cetății, și durerea regelui, și durerea domniței. Dar omul nu lăcrima, nu se bătea cu pumnii în piept, nu șuiera vaiete. Tăcea. Cât de curată, de întreagă, de înspăimântătoare era durerea sufletului nemărturisit — nimeni nu o va putea, niciodată, înțelege.

Și auzmdu-se la Curte de acest strein ciudat, care de ani nu-și descleștase gura și nu-și rotise brațele — regele trimise slujitori să-l poftască. Dar nici comorile ce-l îmbiau pe jilțuri de lumină, nici ruga regelui, nici ochii curtezanelor goale, nici paloșele călăilor — nu-l făcură să vorbească. El tăcea, cu privirile sfredelind zidul, hotărât în hotărârea lui. Sala regelui se întuneca, cu aur și nestemate, alături de cetele înșorite ale făpturilor izvorâte din gând. Tăcea.

Dar, dintr-un tron împodobit cu saluri albe și ciucuri de aur — dominața, asemenea duhurilor pe care numai el le vedea, se înalță revărsând tresăriri. Și domnița lăcrima, iar degetele ei îl chemară ca o rugă. N-a cuvântat, nu s-a tânguit, nu și-a lovit pieptul. Farmec ciudat cuprinse sufletul omului care voise să tacă. Ca o vrajă în puterea lunii vrăjită, apropierea domniței îi risipa vrerile și îi întuneca mintea. Zadarnic își amintea înspăimântătoarea lui voință, nopțile de așteptare, înfrânările neînchipuite care îl sfâșiau și îl îmbogățeau de ani. Alunecată în ochii domniței — făptura lui se prefăcuse, și toată truda i se părea de mult viețuită, aproape visată. între nălucile înviate cu apa vie a minții lui — domnița adumbrea toate fețele.

Și atunci vorbi. Glas straniu, cu tremurări nemaiauzite, cu rostiri limpezi .ca unda, sclipind argintiu în cu-
126

MADDALENA

vinte sprintene, înfierbântând în cuvinte coapte ca aurul, strângând sufletul în șiruri șoptite, întunecat ca umbra. Vorbi despre fermecata împărăție a tăcerii în care nu ajung decât drumeții cu voința încercată și cei care iubesc prea mult viața ca să o poată viețui după chipul celorlalți. Povesti amara lui sihăstrie și ispitele lui, și sângele pe care nopțile i-l scurgeau din vine. Iar, ajungând la ceasul când din ungherul de întuneric s-a desprins cea dintâi năluca "r&f orbitele îi scânteiară, desfăcu larg brațele și strigă :

— Iată aceasta este lumea pe care eu am răpit-» tăcerii, tărâm mai înalt ca norii și mai greu de ajuns decât plaiurile morții. . . Acestea sunt fecioarele tăcerii, și aceștia sunt bătrâni. Iată : ei nu sunt asemenea nouă ci fekt+£ riți. Sunt sprinteni, luminați și fără de moarte. Iar aceștia sunt schilozii tăcerii, asemenea fiarelor ce rătăcesc în pijs^ tie. Ei urăsc fecioarele și mușcă din carnea tinerilor frumoși, fugărindu-i. Iar aceștia sunt înțelepții și aceștia blfej fonii și aceștia cavalerii

.-■•,' /Atunci, regele orb, tremurând, se ridică și strigă în-rfioat.

ft-«\$|

ÎYJ, _ Văd, văd... Iată fecioarele și iată schilozii și iată' înțelepții!...

Și tot norodul fu cuprins de o nestăpânită bucurie, și striga, atătând un colț al palatului.

3 •■

vi.' ""_i;vJȘi eu văd !.. . Și eu văd !.. .

Domnița lăcrima și ochii ei mulțumeau omului venit din împărăția Tăcerii. Dar ea nu striga — pentru că făpturile ce cutreierau acum sala îi erau de mult piietene și o întovăraseau pretutindeni în visurile ei, fără ca nimeni să știe. înțelegând, însă, că farmecul streinului coborâse nălucile din vis și le dezvăluise regelui și mulțimii — inima ei se lovi mai puternic. Și temându-se ca nu cumva să afle ceilalți tipătul inimii — se îmbujora și-și plecă ochii.

Omul care voise să tacă, vorbea. Și regele lăcrima.

— Văd, văd!...

Atunci doctorul curții se apropie de tron și spuse, arătând pe strein.

VW

*"RCEA ELIADE

— Omul acesta e un fermecător josnic și primejdios." Tot ce vă arată el sunt năluciri. Lumea lui nu viețuiește ca aceasta a noastră. El vă înșală cu vrăjile lui, silindu-vă să credeți lucruri ce nu ființează. Tot ce spune sunt minciuni. Eu nu văd nimic din această închipuită împărăție a Tăcerii. Deci, ea nu există. Feriți-vă de el, Măria Voastră, rânduți să fie aruncat în beciuri, iar apoi peste hotarele țării noastre cinstite și cumpănite. Dar regele nu-I ascultă.

— Eu văd!.. se împotrivi.

— Și noi vedem, și noi vedem!.. murmură norodul, încâncenat, doctorul gândi : sunt toți nebuni. Și SCt apropie de strein.

— Fă-mă să văd și eu împărăția Tăcerii și atunâ-' voi crede într-însa. . .

Streinul îi vorbi despre viața fără de moarte care stă-»* pânește acele țărâmurii. în împărăția Tăcerii, toți se na'\$#^T

— dar nimeni nu moare.

— Năluciri, năluciri, se împotrivi doctorul. Viața fără de moarte, erezie este; pentru că însăși viața *eătk'* moarte. Și omul care voise să tacă, îi vorbi despre sunetele, culorile, gândurile, cuvintele ce sunt acolo și nu sunt pe pământ.

— Nebunie, nebunie. Una este lumea, și câte culori are lumea, atâtea sunt; iar câte sunete se aud, atâtea sunt.

Obosit de încercări, streinul răspunse :

— Lecuitorule de oameni, cunosc într-un târg, *de**< parte, pe maluri de mare, o celulă întunecată în care s-aa.' coborât cele dintâi fapte din împărăția Tăcerii. Numai ele te vor putea hotăra să crezi. însoțește-mă.

Și dăruind mulțimii darurile dăruite de rege, îndurera*; în crâncena despărțire de ochii domniței — streinul purcesse calea înapoi, cu doctorul alături. Și au mers, și au, mers, din zori de zi și până în seară. Doctorul se bucură de lume, de hanuri, de hangite.

— Om al lui Dumnezeu și al Tăcerii, îi striga el, ale-ge-ți slujnica sau stăpâna, rupe coastă de mistreț și umple--ți ulcica.

128

MADD ALENA

Dar streinul? *ıpfavftăa&ıft.ˆ*fdăriig lui, stăpâneau doi ochi.

Și într-o amiază de toamnă, când platanii de la marginea cetății își dăruiau cele dintâi frunze vântului și mării — au ajuns. Se prefăcuse mult cetatea. Zidurile căzuseră și vile albe, sau întunecate clădiri cu rânjete de fiară se ridicaseră în loc. Pășiră pe străzi tot mai largi, tot mai curate. Omul privea uimit, fără să înțeleagă. Întrebă un trecător pe unde se deschide drumul către catedrală. Trecătorul nu-i răspunse, ci trecu cu fruntea aplecată și umerii înghemuți. Și cerând lămuriri altora, nu căpătă.

Iar, către seară, recunoscua piața din umbra catedralei. Alergă. Clădiri până în nori și zgomote drăcești de cazane, și fum și magazii mari, fără ferești. Numai într-un ungher, prinsă între ziduri oțelite, mai viețuia o cămăruță șubredă, deasupra căreia stătea scris pe o tăbliță : Muzeul comunal.

Streinul își recunoscua chilia. Era împrejmuită acum cu un grilaj și avea un paznic. Voi să între, tremurând. Dar paznicul îl opri și îi ceru un ban de argint.

— Eu sunt stăpânul chiliei. în ea am petrecut luni și luni, de mult. E chilia mea.

Paznicul îl privi cu teamă.

— Aici e Muzeul, nu o chilie de nebun.

Și apoi, întorcându-se către doctor.

— Ești strein, firește. Află dar că în chilia aceasta s-au găsit acum cincisprezece ani cei dintâi robi care au făcut de atunci rodnicia cetății noastre. Sunt fapte ciudate și harnice. La început, lumea era înmărmurită. Dar învățații au izbutit a le cunoaște trupurile și le-au făurit în ateliere și în fabrici. Toate cetățile au cumpărat, și negoțul cu robi a înflorit și ne-a îmbogățit. Vechea cetate s-a întins până la fluviul ce curge din munți. Ca să încapă toți lucrătorii, și toți negustorii, și toți robii ce ieșeau din fabrici — s-au stricat grădinile și s-au smuls pomii. Iar în cămara în care s-au găsit cei dintâi robi — s-a făcut Muzeul. Mai târziu, s-au adunat aici toți robii găsiți, cei adevărați, și se păstrează ca să-i vadă mulțimile.

•9— c. 431

MIRCEA ELIADE

Doctorul se luminează, mulțumii, și șopti către celălalt, trăgându-l înăuntru.

— Acum, înțeleg și explic. Natura e totdeauna aceeași. Geniul e o nălucire, iar lumile suprafirești se nasc din ignoranță și din teamă. Așadar — erezie și nebunie. Să intrăm.

În celulă, sub cuști de sticlă, se rânduiau robi* înțelepți, fecioare, schilozi, cavaleri, fiare, vrăjitori — toți din împărăția Tăcerii.

~~ Iată, iată : acum îi văd și eu, îi pipăi, îi număr, îi alătur, ^ îi măsoar, îi cântăresc. Așa înțeleg. Fapte din carne, născute din carne. Ce răspunzi streine ?

Dar streinul rămăsese înspăimântat lângă ușă. Din cuștile lor de cri^{stai} robii îl priveau fără să-l recunoască, în crâmpoie fulgerătoare, viața îi trecu prin fața ochilor. Intunerec se făcu îndărătul frunții.

Se înăbușea. Fără puteri, căzu. Doctorul se grăbi să-l ridice, îngrijorat.

— Ce ai ? Ce ai ?...

Cu ultima răsuflare acel care a voit să tacă — șopti :

— Vezi toate fapăturile acestea nu sunt ale mele. Sunt false asemenea celor făurite în fabrici. Sunt robi, iar nu...

Și muri.

Descoperindu-se, doctorul cugetă, alături de un zâmbet.

— Omul acesta a fost un nebun.

Geneve, 21 august [1927]

■

.i.vhî

.1, (f

130

EU, SFÎNTUL DIAVOL ȘI CELE ȘAISPREZECE PĂPUȘI

I. Ispita Diavolului trist...

în fiecare noapte, în încăperile palatului meu. Diavolul mă urmărește. *Pașii lui îi aud înapoia pașilor mei*; dar când întorc capul el se prefăce într-o umbră. Aceasta pentru că se teme de mine. Aflând că sunt fiu de rege, el vine în fiecare noapte să mă ispitească. *Iar ispita lui e mierea sufletului meu și eu o sorb cu buzele și cu ochii*. Dar el se teme de mine. Și de aceea se prefăce în umbră.

Ochii Diavolului sunt arzători, *măinile lui albe și lungi ca mâini de fecioară sihastru*. Nimeni pe lumă nu vorbește mai măiestru ca el. Cuvintele lui sunt dulci și stranii. Ele se revarsă în văzduh ca un izvor de cântări cerești.

Și e fericit cel care aude.

Prietenia mea cu Diavolul a început din copilărie. El — care știe tot ceea ce se petrece pe lume — a știut că fapătura mea e o fapătură aleasă. Și a venit să mă ispitească. La început mi-a fost teamă de tovărășia lui. Trupul meu era cutremurat de fiori și eu îmi apăsam palmele deasupra ochilor. În curând, însă, Diavolul îmi ajunsese cel mai nelipsit prieten. El venea de câte ori singurătatea mă chinuia și se făcea nevăzut la cel mai mic semn al meu. Ceasurile petrecute împreună, ceasurile în care el dăruia minții mele gânduri alese și sufletului meu dorinți neînțelese,

131

MIFICEA ELIADE

ciudate, nebunești, îmi vor rămâne întotdeauna cele mai scumpe. Diavolul mi-a fost cel mai de preț învățător. Nimeni nu știe aceasta, pentru că nimeni nu-l cunoaște cum îl cunosc eu.

Și cu toate acestea Diavolul mă ispitește. Lui îi e teamă ca nu cumva să descopăr lumii obârșia mea regească, să pășesc în viață și să-l părăsesc. Și de aceea el mă ispitește în fiecare noapte. El îmi picură în suflet dulceața visului și farmecul fapturii lui mă depărtează de lume. Eu caut și sorb ispita Diavolului cu ochii, cu buzele...

Palatul meu e nesfârșit. Privit din depărtări el e mai înalt decât un munte; ochii nu-l pot cuprinde dintr-o dată, atât e de larg. Palatul acesta e un dar de la părintele meu Regele. În încăperile lui sunt bogății fără număr. Dar ele nu sunt mângâierea mea și eu nu le arăt nimănui. Sălile palatului sunt luminoase și trupuri de piatră împodobesc colțurile lor. Dar în sălile acestea eu pășesc prea rar și cu ochii plecați. Sus, deasupra coridoarelor cu ferestre înguste și colorate, se întind terase. Copaci cu foile roșii și florile ■albe își revarsă aromele pe terase. Acolo stau eu în nopțile fără lună și privesc depărtările. În depărtările acelea aș vrea să-mi port pașii. Aș vrea să întâlnesc oameni deosebiți de mine și să-i cunosc. Aș vrea să intru în case mărunte, nevoiaș. Dar vrerile acestea se topesc în căldura aromitoare a ispitei. Diavolul îmi stă alături și îmi topește vrerile. Și eu sunt fericit...

Deschid ochii în dreptul turnului cel mare. El mă privește liniștit și turbure ca umbra. Ochii lui sunt mai arzători și mâinile lui mai albe. Rareori i-am putut vedea fața și, în clipele acelea, fața lui mi s-a părut tristă și blândă ca a unui sfânt. Niciodată n-a fost răutăcios cu mine și niciodată fața lui n-a fost despicată de un rânjel! Sfântul Diavol! Ispita lui nu se va mânji niciodată, apro-piindu-se caldă de simțuri. Și niciodată ispita diavolului n-a deșteptat patimi în trupul omului. Nimeni nu știe aceasta, pentru că nimeni nu-l cunoaște cum îl cunosc eu. Diavolul n-a îndrăgit în om decât sufletul. Diavolul încearcă să facă fericit sufletul omului și de aceea îi topește vrerile și îi dăruiește visul. Iar patimile trupului nu

132

MADD ALENA

sunt vis, ci sunt grele ca mările și munții. De aceea Diavolul nu le trezește niciodată, ci picură numai dulceața ispitei lui în suflete.

Deschizând ochii, l-am chemat pe Diavol lângă mine. *Numai o candelă licărește în încăpere*. Fapătura Diavolului e înecată în întuneric. Eu nu-i pot privi fața, dar știu că zâmbește fericit. El e fericit pentru că sufletul meu e o

comoară dăruită lui. A început să-mi vorbească. Vorbește rar și vorbele lui sunt mai mângâietoare ca lumina zilei și căldura soarelui. Cele ce-mi spune Diavolul, mintea omului nu le poate înțelege. Pentru că omul disprețuiește tovarășia lui. Și numai el poate aduce lumina limpede în mintea omului. Eu singur înțeleg cuvintele Diavolului. Și iată ce-mi spune el :

„Lumea se găsește în palatul meu. Pentru că palatul e nepătruns și oricând el îmi poate aduce mângâiere. Lumea adevărată e aceea care aduce mângâiere sufletului. Cele ce văd eu în depărtări sunt numai o părere. Viața care aleargă acolo trebuie să-mi rămână streină și dușmană pentru că eu nu o pot aduce în palatul meu și nu o pot schimba după voia sufletului meu”.

Așa spune Diavolul. Și de câte ori năzuințe mi se ridică în suflet, Diavolul le îndepărtează. El știe că năzuințele acelea mă îndeamnă să-mi părăsesc palatul dăruit de părintele meu Regele și să pășesc spre casele și oamenii din lumea visului.

De ce am încercat eu să spun ce-mi șoptește Diavolul ? Niciodată un fiu al pământului nu va putea spune

întîmplinele Diavolului. Pentru că ele sunt ispită. Diavolul mi-a spus :

„în lume sunt puțini feciori de Regi. Ei toți au primit în dar câte un palat fermecat. în palatele lor, fii regilor adună toate frumusețile și înțelepciunea Pământului. Nimeni nu le cunoaște bogățiile, pentru că în ceasul când se va petrece aceasta, fii Regilor își vor pierde palatele și vor ajunge slujitorii supușilor lor.

Fii regilor nu se cunosc între ei. Dar în fiecare țară, în fiecare

«Bfc

MIRGBA BLIADB

latul fermecat. Ei au suflete alese și adeseori trupurile lor sunt obosite și trudnice.”

Cuvântul Diavolului fu aici întrerupt. în sălile palatului se auziră pași grei și repeziți. Părea că slujitorii mei se grăbesc să-mi vestească vești triste. Diavolul s-a lipit atunci de perete și făptura lui părea umbra unui trup de piatră.

Erau șaisprezece oaspeți aleși. Altădată erau mai mulți sau mai puțini, dar în noaptea aceasta erau șaipre-zece. Niciodată nu i-am cunoscut pe toți. în fiecare noapte ei vin la mine și încăperea mea se umple de glasurile lor. Ei îmi sunt dragi, cu toate că adesea am fost supărat pe unii dintre ei și adesea i-am certat.

Ei nu sunt fii sau fiice de regi. Dar eu nu-i cunosc pe toți și nu știu ce sunt. Unii au trăit cu multe sute de ani în urmă, — și acum sunt oaspeții mei. Alții n-au evoluat niciodată pe pământ, și ei mi-au fost dăruiti de Diavol pentru desfătarea sufletului meu.

Am vrut să aprind candelabrele albastre, dar făptura cea mai dragă mie mă opri. Ea a vrut să lumineze încăperea numai cu candela ce pâlpâie deasupra mesei mele. Și eu am ascultat. Ochii ei sunt stăpânii sufletului meu. Niciodată trup anume n-a purtat ochii dragei mele. Și nici glas omenesc n-a rostit atât de dulce cuvintele pe care ea mi le spune.

Obârșia domniței mele e tot atât de aleasă ca și a mea. Părintele ei n-a fost totuși rege, și ea nu stăpânește un palat cum stăpânesc eu. Draga mea e cea mai minunată fecioară din lume. Și numele ei e cel mai frumos nume de fecioară. Dar eu nu cunosc acest nume.

în noaptea aceasta tovarășia Diavolului m-a obosit. Ochii mei sunt grei de domn. Cele șaisprezece făpturi s-au făcut nevăzute, iar Diavolul a rămas tot atât de nemișcat ca și trupul de piatră. Pe fereastră noaptea se coboară asupra mea și mă îngenunche. Eu am să adorm liniștit, pentru că în palatul meu nu se mai aud acum pași. Pașii n-au să-mi turbure somnul.

134

MADDALENA

II. Apocalismul soarelui mort

"Lorsque tu seras dans ton IU, que tu entendras les aboiements des chiens dans la campagne, cache-toi sous la convertire, ne tourne pas en derision ce qu'ils font: ils en ont une soif insatiable de l'infini, comme moi, comme le reste des humains, à la figure pale et longue..."

Comte de Lautreamont : *Les Chants de Naldoror*.

Hei! voi de dincolo !...

Ați auzit pașii Diavolului înapoia pașilor voștri ? Fumul, negurile, întunerecu. . . risipiți negurile!. . . Și l-ați zărit născându-se și pierind din pereții vineți ? Și nu v-ați repezit pe urmele Diavolului ? Răspundeți în ceasul ce se scurge acum. Sângele asfințirii se încheagă. Și niciodată *nu va mai răsări alt soare*. Ascultă-mă acum, când vă ajung cele din urmă cuvinte. înțelegeți că sunt cele din urmă pagini pe care vi le trimit. Ce-ați făcut cu trupul și chinurile mele ? Ce-ați făcut cu viața mea pe care v-am, trimis-o zi de zi în desagi cu pagini scrise ? Ascultați-mă, voi toți care ați rămas încă dincolo. Negurile îmi îngheață sângele, dar eu vă strig cu răsuflarea cea din urmă : grăbiți-vă să treceți *dincoace*. Nu vă înpăimântați de Diavol. îmi socotiți trupul adăpost de draci ? îmi socotiți mințile rătăcite ?

Adevăr, adevăr proaspăt vă grăiesc vouă. Nu vă temeți căci aici se întind cămările Sfântului Diavol. De-a dreapta și de-a stânga frunții mele se ridică până la nori roșcați pietrele palatului. Stânci cu mușchi putred și șo-pârle fermecate coboară spre voi. Nu vă temeți, urcați-le. Urcați suișuri înfierbântate de *cea din urmă amiază*. Urcați cărări pitite sub cremene. în curând întunerecul se va așterne *pentru totdeauna*. . .

Noaptea, Diavolul mă ispitește. II simt cum coboară și pășește în întunerec. Ochii lui îmi picură miera spaimei pe buzele-mi însetate. Măinile lui de fecioară sihastră zgu-

duie în adâncurile mele lanțurile Crucii. Măinile albe îmi mângâie ca un bici carnea poftelor mele. Aud poftele în-vrăjbindu-se rupe. Și ele sunt atât de crunte în văpaia lor, încât numai Diavolul le obosește, stăpânindu-le Sfântul Diavol! Cât amar îndur înțelegând că *dincolo* e prigonit, e neînțeles, e alungat din sălașul lui, e biciuit cu aghiazma iernei, e prins și înfrigurat în frigări de oțel.

Oameni! înțelegeți că diavolul vostru nu e Diavolul meu! Sfântul meu slujește sufletul, e robul sufletului. Diavolul vostru, izvorât din nopțile și visurile voastre deîn-jeri păcătuiind cu trupuri de femei — e diavolul cărnii. De iceea vă strig : nu vă temeți de adevăratul Diavol, cel care n-a învrednicit fiu de rege.

... Păpușile mele au dreptate. Trebuie să-mi tarang jarul sângelui și spuma cuvântării, atât de dulcp ta propierea Diavolului. *Trebuie să mă înțelegeți.* Soarele pune pentru cea din urmă oară. Nu simțiți în nări gerul opții veșnice, iar în orbite nu se adâncește golul cosmic ? Rândiți că foile acestea pe care vi le trimit, încă umede de îngele meu, au jalnica menire de a fi citite ca atâtea alte ii pe care tovarășii voștri le încep și le sfârșesc în fiecare)apte ? Gândiți că se întâlnește aici și neghioaba îngâmare de a vă da sfaturi și a primi mulțumiri, zâmbete, truri, lauri și arginți ? Nu înțelegeți că paginile acestea *nt cele din urmă pagini pe care le citiți* Pentru că soarele pe care-l zăriți încă năclăindu-se în sfârșit de dealuri — Line, nu va mai răsări ?

Sunt luni după luni de când vă chem. Diavolul mi-e turi. El — pentru cea din urmă oară — a voit să vă pe. Sfântul a văzut stingându-se soarele. Și soarele se stinge. Se stinge. înțelegeți voi ce înseamnă vorba : *Unge soarele?* înțelegeți voi că noaptea va fi de acum lică ? Soarele nu va mai lumina — pentru că așa este >c : să nu mai lumineze soarele ? Nici o minune dumne-scă, nici un farmec de vraci priceput. Ascultați-mă.

Am rămas singur,%^«SăNaiki ""jkaftfecată încăperea a palatului. Voi — sunteți dincolo. Păpușile sunt risipite. Iar Diavolul veghează. După cum vedeți — trupul meu nu tremură de apropierea sfântului și duhul meu, nu aleargă în joaca păpușilor.

.. . Am sfârșit cea dintâi foaie. Sângele străluce pe ultimele rânduri. Aș zâmbi sau m-aș înspăimânta de sângele meu care pogoară spre voi, picătură cu picătură. Dar nu mi-e teamă. Am sânge mult și Diavolul mi-e prieten. Coboară-te, foaie scrisă cu sânge, în mijlocul oamenilor. Coboară-te, foaie scrisă cu sânge, și spune-le că noaptea va fi lungă și rece, și duhuri cu aripi de liliac, cu răsufllarea înăcrită de fiară, vor cutreiera. Și numai ochii lor vor străluci în pustie. Coboară-te foaie și spune oamenilor că cea din urmă noapte mi-o jertfesc, împreună cu sângele meu tot, tot. Coboară-te, foaie scrisă cu sânge. ..

Păpușile mele au dreptate. Trebuie să înțelegeți de ce sunt eu fiu de rege și cum am ajuns în palatul Diavolului. Trebuie să înțelegeți vremurile de jăratec din care au rodit seminția neamului meu. în această ultimă noapte a voastră — le veți afla. Odată cu cele din urmă picuri — *voi rămâne eu însumi.* Și tot ce se va petrece după aceasta nu veți mai putea ști, pentru că toți veți fi pierduți. Și sin-* gur voi aștepta în noapte — alături de mine va rămâne să vegheze diavolul.^*.-/ ^OT

Eu sunt om asemenea vouă, oamenilor. Dar născătorul meu a fost Diavolul. înțelegeți voi ? Un om se poate naște de două sau de trei ori. Pentru întâia oară se naște din păcat, pentru păcat. Carnea înflorește în omul cărnii și el toate le măsoară cu carne.

A doua oară, se naște omul din duh și pentru duh. Cutreieră în văzduhuri fără să-și înalțe trupul. Nu v-a înspăimântat niciodată minunea aceasta? Atunci să nu vă înspăimânte nici minunea pe care v-o descopăr în ceasul acesta de seară.

A treia naștere a omului e de la Diavol și pentru Diavol. Siliți-vă' să mă înțelegeți: omul, dacă vrea — și

vrea si Diavolul — poate să-și aleagă și să-și fău-ă El lumea. Aceasta a treia naștere învrednicește pe ;ă se numească fiu de rege. De acum, el va stăpâni, iri de Diavol, un palat cu întunecate încăperi. Și Dia-:, în fiecare noapte, îl va ispiti. Ispită dulce și stranie.

veți putea înțelege voi vreodată desfătările sufletului, ai ale sufletului, când diavolul se apropie, cu mlădieri midă, și *risipește vrerile?* înțelegeți voi dulceața su-lui fără vreri ?

Dar nu vă înspăimântați. Nu e aceasta singura me-a Diavolului. El risipește vrerile, pentru că știe cât r si gol aduc omului neîmplinirea lor. De aceea, în cei âi'ani, fiii de regi caută cât mai strânsă apropiere a olului. Și dacă ați înțelege cum însăși această din ur-vrere se risipește mai târziu...

Eu sunt născut, așadar, din Diavol. Voiți să vă spun urile de așteptare din copilăria mea tristă și rece ? Ră-am nopțile căutându-l. Când luna se stinge, lividă, eu eam vrăji Diavolului, ca să se arate.

Diavol negru, descoperă-te, Diavol roșu, apropie-te.

Ochi de jăratec,

Ochi de diavol, ochi; Mușcați-mă cu mușcătura spaimei, Alintați-mă cu alintarea biciului, Goniți-mă pe câmpuri de întuneric Sfășiați-mă pe povârnișuri galbene, Luați-mă. ..

Astfel descântam eu, chemându-l. Și cum să vă spun i dulci ce-mi înfășurau trupul ca un giulgiu ? Când nu sclikeau decât stele înghețate, ghiceam în nări cârduri făpturi nevăzute ce alergau vestind zorii. Atunci eu ream și înțelegeam ura diavolului pentru dimineață, lină — iar lumina îngăduie *să vadă toți*. Cum mă des-m răsturnându-mă în brazde de întunerec, alături de zele putrede purtătoare de miresme, alături de ciori rite și meștere în răutăți, alături de șerpi buni și blânzi.

MADDALENA

care sug sângele pe cărări fierbinți și schivnesc în scorburi cu văzduhul îmbălsămat a tăciune...

Și mi s-a arătat într-o noapte — Diavolul. Vouă, celor ce mă citiți sub lămpi de jăratec rece vă dezvălui marea taină. Diavolul era alb, sfânt și schimnic. El predică renunțarea la lume. Și el dăruia palate cu stânci umede.

De ce nu voiți să mă credeți ? De ce mă socotiți profet mincinos ? De ce nu voiți să credeți moartea soarelui ?

Ascultați-mă.

Cea dintâi ispită a Diavolului : să-mi părăsesc lumea. A fost atât de greu... Dar acum am izbutit. Am trecut *dincoace*. Dacă ați ști cât e de prăpăstios drumul. Eu v-am strigat mult : îndrăzniți și-l urcați. Dar oare foile nu v-au ajuns ? Sau n-ați știut unde să mă găsiți ? In ceasul acesta de seară, neguri s-au prăvălit de pe spinările vinete ale vârfurilor. Neguri pe care nici un răsărit nu le mai va mai împrăștia.

De ce să mă plâng ? Eu — *voi rămâne*. înțelegeți voi fericirea de a nu pieri cu ceilalți, cu trupurile celorlalți, de a rămâne stăpân, de a porunci, a îndrăgi și a rodi în suflute ? înțelegeți voi durerea care ar trebui să vă cuprindă, astăzi fiind ultima zi a voastră ? Ar trebui să vă tânguiți și să strigați : Diavol, de ce nu ți-am ascultat ispita, de ce nu ți-am îndrăgit otrava, de ce nu i-am urmat pașii ?...

Voi așteptați să vă dezvălui marea taină. Dar cum f să împlinesc eu faptul acesta înspăimântător ? Cum veți putea înțelege că *eu sunt venit de departe* ? Veți citi maldărul acesta de foi și veți afla strania poveste a vieții mele. Dar, oamenilor, cunoașteți voi tristețea *celui care a rămas singur*, pe care nimeni nu-l poate înțelege tocmai pentru că el a înțeles prea mult ? Nu-mi pomeniți de bărbații noștri de seamă, neînțeleși în viață și înțeleși după moarte.

Nu-mi pomeniți de gânditorii voștri, ce acopăr cărți cu întunecimi de alte minții, sau copilării fără folos, sau neghiobii bătrânești, înțelegerea sau neînțelegerea lor e *omenească*. S-au găsit și se vor găsi oameni care să nu-i înțeleagă. Dar voi bănuți spaima sufletului care a trecut *dincolo* ? Sufletul care a cuprins mai mult decât va putea cuprinde vreodată orice suflet omenesc ? Oameni, am scris durerea mea,

139

MIRCEA ELIADE

am scris-o cu lacrimi și cu sânge. Acum veți zâmbi. Dar așteptați și citiți mai departe.

Iar greșesc. Iar uit că din noaptea aceasta nu se va mai ridica niciunul. Cine să mă înțeleagă, cine să mă plângă ? S-apoi — de ce să aștept înțelegere și mângâiere de la o turmă de murinzi, cercetând cu ultimele lumini ale ochilor soarele mort ? Adevărul, oamenilor, n-ați voit să-l înțelegeți. De acum — e prea târziu. Ascultați.

Eu n-am fost totdeauna cel ce sunt astăzi. Cineva, fiul Diavolului, a murit în mine de mult, cine știe de câți ani. A murit întâi trupul. Am murit apoi în suflet. A murit la urmă, și fiul Diavolului. Și a murit cu voia Diavolului, cu silința lui. Pentru a patra oară m-am născut. M-am născut la o viață stranie, fantastică, pe care cu greu o veți înțelege, pătrunzând paginile scrise. Dacă brațul nu-mi va tremura, dacă sufletul nu se va înflăcăra, dacă mintea îmi va rămâne hotărâtă și senină — voi putea scrie fără să mă tulbur și cu destulă limpeziciune ca să pricepeți voi.

Ați aflat, așadar, taina oamenilor care se nasc din diavol și rămân stăpâni pe un castel și pe o ceată de păpuși. Ei își petrec viața după cum se cuvine, adică visând-o. Dacă vor, îi înconjoară trupuri cu dorinți, creiere cu știință, covoare cu bogății. Viața lor, toarsă din ispita diavolului se sfârșește sorbind în miere și lapte. De multe ori se va povesti despre asemenea oameni în povestea vieții mele. Pentru că eu însumi fiu al diavolului am petrecut ani după ini în castelul acesta alături cu păpușelele mele și cu ura mpotriva voastră oameni de cerne și de duh, amarnici și :runți.

Dar, un fapt înspăimântător s-a petrecut *după aceea*. Vm murit. Am murit — înțelegeți ? Cel ce scrie cu sângele ui, cel ce vă privește din creștetul muntelui cum vă târâți ltimele ceasuri în întuneric veșnic — e *un altul*. Nu mi-a Imas în sufletul de acum decât amintirea sufletului ce fu-;se mai înainte și numele ce-l port încă. Singurele făpturi e care le am aproape de cele șaisprezece păpuși au înțeles mtastica durere a vieții mele : aceea de a-și ucide sufletul, rbit de un suflet *străin*, coborât dintr-un *alt cer* și întru-

10

MADDALEMA

Credeți că mă plâng vouă ? Credeți că cer mângâiere ? Vă scriu pentru si^i^eastă este o poruncă — pe care mi"?<| puteți înțelege.

S-a sfârșit. Mi-a rămas numai un colț, pe a treia foaie. Și trebuie să vă spun și trebuie să vă mărturisesc... Iar noaptea — noaptea, câte ceasuri o vor ucide ? Chinui-ți-vă ochii și lăcrămați : aceasta a treia foaie, cu sângele proaspăt, și roșu, și trist — se pogoară acum către voi.

Asfel se sfârșește „Apocalipsul soarelui mort” și începe „Povestea păpușilor”.

fi V^V". ■ #*4

III. Carnaval

luv

■■■ · ■:

'<\$&%

Nu-mi amintesc cum am ajuns în acea încăpere și de ce m-am așezat la masa dominourilor negre. Poate căutam prea mult un fapt straniu, un singur fapt straniu. Sălile balului erau aceleași, în fiecare an aceleași. Așteptam ca cineva să-mi pună mâna pe umăr și să-mi șoptească: „Străinule, cunosc un ținut trist în țara Libyei, pe malurile râului Zair...” Atunci l-aș fi urmat în cel mai îndepărtat gang și, când sticla de șampanie s-ar fi sfârșit, aș fi scris în carnetul meu: „astăzi, diavolul mi-a spus...”.

Pagina aștepta, albă, cu un singur cuvânt, în frunte: Carnaval... Și căutam faptul cu parfumul celor de dincolo. Am golit singur sticla. Doamna cu pasiuni ascunse era numai o morfînomă. Femeia care sorbea sângele amantilor, o bolnavă. Nimic, nimic. Aceleași săli de bal, aceleași perechi din toți anii veacului...

Dominourile negre mă împresură. „Cine ți-a îngăduit intrarea?” Le-am spus că ușile erau deschise. „Deschise? Deschise?” râdeau ei. „Află străinule că ușile noastre nu se închid niciodată. Dar semnul, cine ți-a arătat

Ui

MIRdEAI ELIADE

Scena se ghicea interesantă. M-am așezat pe singurul scaun care era liber, fără să răspund. Atunci unul din trei ei vorbi:

„Ascultă. Ai intrat în odaia unor oameni ciudați. Suntem opt, dar niciunul nu cunoaște pe celălalt. În cea dintâi noapte de Carnaval am simțit toți aceiași dezamăgire pe care privirile D-tale o trădează. De atunci, ne adunăm în fiecare noapte, aici. Noi vrem să ne amuzăm, dar pentru că plăcerea aceasta drăcească nu poate fi cumpărată cu bani — am primit s-o cumpărăm cu viețile noastre. Fiecare dintre noi în acest sens, poate să moară — pentru că a dorit un adevărat carnaval”.

„Ha, ha, ha!” râdeau dominourile. „Fiecare dintre noi, în acest ceas, poate să moară!”

„Ascultă. Suntem străini, și în zori ne vom despărți Niciodată nu vom ști cine ne-au fost tovarăși la crimă. Poate prietenul, sau poate fratele nostru să fie acel care trebuie să moară. Nu știu...”

„Nu știu, nu știu!” glăsuiră dominourile ca un cor de paiate, ciocnind pahare.

„Ascultă. Noi vrem să aflăm lucruri care nu se spun. În fiecare noapte, unul și-a povestit viața, partea aceea din viață care păstrează straniul, nebănuitul, misterul. Am ascultat, astfel, confesiuni de crime, incesturi, nebunii și revelații. Și toți suntem de acord că viețile noastre cuprind taine atât de înspăimântătoare, atât de fantastice — încât ne-am întrebat cum am putut fi *plictisiți* de noi înșine, cum ne-a obosit misterul propriei noastre existențe... Noaptea aceasta va fi, însă, cea mai ciudată. Pentru că, imul dintre noi trebuie să moară”.

„Să moară, să moară!” se însuflețiră dominourile. „Nu voiam să fim o simplă ceată de *bon-vivants*. Am jurat ;a acel a cărui viață e mai puțin fantastică — trebuie să țe sinucidă. Ne-am legat prin cuvintele noastre, iar vorbele mor oameni ce nu se cunosc sunt singurele care trebuie să >e^ respecte. Ai ajuns între noi după ce confesiunile au fost ifârșite. Sub nici un motiv nu se vor repeta. Vrei să fii al louălea? Povestește-ți viața, dacă o socoti interesantă, a seama, însă, că dacă ea va fi sub zarea existențelor noas-

L42

V

MADDALEKA

J i,, 'i, *i' l' «*#>>!!'^>i'vei'-tfttB'i'în zori. Condițiile jură-

*I SgSXSt 7e⁵\<™ ArJ, ' 1*1* . .>>->> t ?™i * nTdest>artim.* Te vestesc că

*ma «> »>)'« **

Pnme!Î0h' viața mea și-a cules fructul spunând numai,

CU °riSTSia^i'iSS& viața y găsea aoum^EunTeț^upă ce am avut curajul p libertatea sa c-

JoC ^Cantul meu, sticle de șampanie se destup Acesfpahar în sănătatea celui care va muri! -și ma

"" Domml - începui, - fantasticul și misterul vieții TMl, '£?\$\$ într-o violentă stare de tensiune cerebrală mele se ana mu u v* ± „tisface perversiunile ma

plineam douăzeci de am. Ce puteam lace.

nebunia faptelor nu izbuteau să ajungă un țel. Mi am pro-

PUS' T£fntsunt^Uun Dumnezeu - ci un zeu, un simplu Ju^gân, "u sufletul unui mif ^^^ fui. Indicații despre

asemenea ftgjn. ~^^l£k

le numesc mitice - ni s-au păstrat cui pn g f vieții mele -a J -măresc pa -JtrebS să-l săvL esc

^2SÎS.*l.T*S -aptă. Am început zetfi-

Mi

WIRCEA ELIADB

care a sufletului. Cred că metodele mele sunt cele mai bune. Înzestrat cu o sensibilitate aproape morbidă, cu o elasticitate dureroasă a gândirii, cu voință robustă și cu o bogată efuziune de instincte — nu rămânea decât să activez cu intensitate toate aceste însușiri, păstrând, totuși, o *indiferență de piatră*, calm stupid. Nu o *maskă*, ci

sufletul să fie calm în frenezie, așa cum erau sufletele zeilor. Nu pot ■exprima straniul celor dintâi încercări. Îmi amintesc că am izbutit să recunosc, după câțiva ani, un element străin și clar, imutabil și inaccesibil autocunoștiinței celorlalți oameni. Era *sufletul*. Domnilor, era sufletul unui zeu!..'. Beau acest pahar în sănătatea dominourilor negre!"

„În sănătatea celui care va muri în zori!" ciocniră necunoscuții.

„Ca să-mi încerc puterile sufletului, m-am deprins să mă chinui. Nu trupul, nu simțurile — ci căutam ispite pentru vasta mea viață interioară. Acestea îmi erau chinurile pe care el le înduram zâmbind, zbuciumat și indifereent. Mi-am spus că sufletul unui zeu trebuie să primească *.iff*. bucurie sau o nefericire cu aceeași tensiune a unui fapt /Cotidian. Întâi bucuriile; le-am căutat și le-am găsit. Iar, în pasiunea care-mi tortura sufletul — adevăratul suflet 4jg contempla pe sine lucid, senin, curat... Misterul vieții mele nu vă înspăimântă?" — întrebai eu. „Să bem, să bem!" râseră dominourile. „Nu-mi stă în seamă să povestesc aici încercările. Mă opresc la cea din urmă. Dacă n-aș fi un zeu, aș putea mărturisi că sunt îndrăgostit. Da, domnilor, *aș fi putut fi îndrăgostit* de cea mai fermecătoare femeie a orașului. Ea *trebuia* să se îndrăgostească de mine, pentru că copilele muritorilor nu se pot împotrivi zeilor. Așadar, mă cunoaște și mă iubește. Trupul ei nu era decât un mijloc pentru experiențele mele. A-l chinui și a-l umili, nu era de-ajuns. Cruzimea e umană; zeii nu pot fi cruzi, pentru că ei nu pot fi nimic. Trebuia, deci, să mă umilesc eu. Nu știu dacă înțelegeți; trebuia să-mi încerc puterea sufletului prin ispitirea patimei, a senzualității, a creierului și a voinței mele. Astfel, am întovărașit pe cea mai frumoasă femeie

144

MADDALENA

la cel mai faimos carnaval. În cea dintâi noapte, mă plictiseam. *Nu era nimic nou* — pentru că în dragoste nu e nimic nou, niciodată, iar eu *puteam fi* îndrăgostit. M-am hotărât, atunci, să sacrific femeia unui capriciu de zeu. Am intrat în cea dintâi lojă din sala de purpură. Se aflau acolo patru bărbați beți. Eu le-am oferit femeia *mea*, pe care, dacă n-aș fi fost zeu... Domnilor, lămurii senzația rară, frizând nebunia, a strigătelor înăbușite sub șalul venețian? Mărturisesc că viața mea interioară era incinerată, se zvârcolea, agoniza — și totuși *sufletul rămânea calm*. Un ceas după aceea, femeia mea s-a sugrumat..."

„Dona Eugenia! Dona Eugenia!" strigară dominourile, înspăimântate. Câțiva se ridicară, brusc. „Cine ești? Cine ești?"

î

„Să bem și această sticlă în cinstea existențelor fantastice" rânji eu. Ceilalți ciocniră, liniștiți ca prin farmec. „Roadele îndurărilor mele se aratără. Ca un adevărat zeu, începui să *cunosc*. Simțeam, însă, că-mi trebuie *un singur fapt*, o singură experiență care, realizată cu același calm, mi-ar fi îngăduit să știu tot ce vreau. Se apropia ultima zi a carnavalului. Pagina caietului meu intim rămânea, înainte, albă. Știam că sinuciderea Eugeniei nu era faptul pe care îl așteptam.

În ultima noapte, am băut, plictisit de sterilitatea vieților. Pașii mă aduseră într-o încăpere cu opt dominouri negre. Mi se dezvăluî un pariu, pe care îl acceptai. Viața mi-era riscată. Ori, de mulți ani dorința mea de frunte era *să-mi risc viața fără motiv*. Asemenea libertăți nu-și pot îngădui decât zeii. Începui, astfel, să-mi povestesc existența, pe care o recunosc cea mai fantastică — *fiind cea mai reală*. Pentru că, domnilor, îngăduiți-mi să vă dezvălui ultima experiență, realizată *acum*. Actul meu fiind al unui zeu, căpătai ultimul dar al zeilor. De câteva minute, știu cine sunteți, și știu că tot ce ați povestit în celelalte nopți *nu sunt adevărate*. D-ta, messer Yago, n-ai ucis. Iar D-ta, messer Battisto Columbo, n-ai dezgropat nici un cadavru, nici D-ta, Excelență, **n-ai sedus**" o \$/(\$£ bolnavă..."

10-c. 431

ij#

MIRCEA ELIADE

„Cine ești? Cine ești?" răcniră dominourile. Câteva pumnale de carnaval se arătară alături de revolve moderne. „Minte, străinul minte și insultă! Să moară!"

Oprii cel dintâi pumnal, cu brațul stâng. Sângele împietri pe ceilalți, pe mine mă desfată.

„Domnilor, începui eu liniștit, nu încercați să sfârșiți cumplita mediocritate a existențelor D-stră printr-un tsasinat. Darul acesta nu vă este hărăzit. Lăsați-mă să-J mplinească *iot eu*... Nu e așa — și pronunțai fraza lent, ipăsând pe cuvinte, culegând senzații sfâșietoare — nu e așa că existența-mi e cea mai puțin fantastică, cea mai ermă, cea mai monotonă? D-stră ați viețuit, toți, extra-irdinarul, straniul. Eu... Domnilor, zorii se apropie, iisați-mă să sfârșesc povestea vieții mele. Ultimele pagini le caietului meu intim așteaptă. Le scriu, și mă străpung u acest pumnal. Pentru că, otrava D-stră, domnilor, nu decât *liqueur* narcotizat..."

Dominourile tresăriră. Cât timp am scris eu, m-at* rivit cu priviri noi. Iată, vedeau și ei un fapt fantastic!

*

În sfârșit. În mai puțin de zece minute voi muri. Su-stul, sufletul... Voi muri? Nu, nu, pentru că acum eu *iu* că numai cel ce-și ridică fără motiv viața e stăpân pe :, și numai cel ce moare ca om ajunge un adevărat zeu. Cum să mulțumesc acestor nevinovați că mi-au dăruit murirea ?...

*Calcutta, Mărite 1929**

./><., 11

\$u ...»■

i

MADDALENA

,-

Se numea Maddalena...

Nu, povestea trebuie să înceapă altfel. Întâlnirea noastră, în amurg, pe podul Fierarilor... Oprindu-mă, cu ochii ascunși, m-a iscodit: „E adevărat că tu ești ucenicul tatălui meu, cel mai drag și cel mai priceput? Îți tănuiești numele. Și de ce pășești atât de îngândurat?”

... Povestea e ciudată pentru că eu iubeam fecioria Maddalenei. Credeți-mă, Maddalena nu e închipuirea minții mele. Eu mă aflu pe atunci învățacel la pictorul Salust. Firește, numele e nume din poveste. Dar Maddalena era, * și era frumoasă. Când ploua pe pod, umbra cadrelor umede îi lumina obrajii și gura i se rumenea. Când soarele limpezea atelierul, părul Maddalenei încărunțea. Ascultați-mă. Povestea aceasta am trăit-o eu în veacul de mijloc. Nu, cu mult mai aproape —

O întâlneam seara și o sărutam în pavilionul podului. La cea dintâi întâlnire i-am poftit fecioria buclelor ascunse sub mătasea stinsă. Și-a răsfirat buclele în pumnii mei nesățioși. Le mângâiam; le mângâiam înaintea luminii, înaintea mamei, înaintea prietenelor. Buclele erau ale mele. Și cum să vă împărtășesc sălbateca nepăsare cu care am privit din acel ceas buclele Maddalenei?

Eu m-am înțeles; iubeam fecioria Maddalenei. De aceea povestea e ciudată.

O sărutam în pavilionul podului. La început, buzele ei păreau buze de soră, apoi carne de rodie, apoi buze de

147

/

EA EI IADE

de amantă, de curtezană. Aflați cât disprețuiam să-Ie Maddalenei. Iubeam în ea tremurul tainei dezvă-cuvios sau sălbatec. Spaima sufletului ei de fecioară :marea sânilor... Iubeam obrajii dogorâți de căldura vie și prea aproape a pieptului meu. Se îmbujorau în tălă, de rușinea desfrânării. Firește, sărutarea ,sm, era desfrânarea pentru fecioria Maddalenei. Roșea n desfătările sorbite. Iar dogoarea feții și tremurul >r îmi aminteau neconștient că Maddalena întâlnește strein pentru cea dintâi oară.

Câteodată, îmbrățișarea ei era cruntă și auzeam în i geamăt stins. Eu îi cuprindeam buzele, i le striveam nți, i le smuceam. Sau îmbrățișări încheștate de spaima despărțiri închipuite; oasele frângeau șoldurile, coap-căutau coapse, genunchii tremurau mângâiați de o înfiorată, sânni se voiau frământați de piept, iar bra-;e înăspreau ca înflorite în duh de moarte. Moartea, tea... aceasta căutam să descopăr eu în îmbrățișă-Maddalenei.

Voiam să-i aflui dragostea. Eu iubeam numai fecioria alenei. De aceea, eu nu mă lăsam pierdut în sănii pândeam chemarea trupului ei, înfrântă de sfială. :am vorbele ei de spaimă. Mă desfăta ca un vestmânt ureroasă mătase — geamătul de împotrivire alături :l de bucurie.

Seară după seară descopeream Maddalenei desfătări pe, nebănuite celor care își caută, alergând, sfârșitul cheietura coapselor.

Mângâieri cu pumnul strâns, pe șold, cu pumn larg întec, cu degete înfiorate pe pulpe, cu degete umede meri, — Maddalena, cine-ți va mai dăruir?... Mă bucurau sălbatec împotrivirile fecioriei. Se temea mă ațâta. Maddalena nu a înțeles cât de puțin pri-ioasă era apropierea mea. O doream? Nu știu. Iubeam pe care se închid întâlnindu-mi ochii, și capul care toarce când răsuflarea ajungea pătimașă, și lacrimile arei, când din lăuntruri nestăpânite, cutremuind ,rile, înfloreau rouă... «

-Seara, iMaddalena a ^tepia&irirfkAidmr: fcodufcî destăinuirile trupului ei necunoscut. Mi-a spus: „Eu sunt o alăută uitată. Ție cine ți-a dăruit atâtea melodii?”

Răspunzându-i: „Visurile”, — Maddalena a crezut că glumesc, și m-a îmbrățișat.

Iar, cu cât îi pierdea sficiunea, cu atât înghețată nepăsare mă cuprindea. Cu cât mai fierbinte și mai nestăpânit îi era sângele, cu atât se liniștea și se caia sângele meu.

i

Maddalena împlinise șaisprezece ani. Cea din urmă ispită care mă aducea serile în pavilion — fusese rostirea cuvintelor ascunse. Obrajii fecioarei nu mai dogoreau decât rostind vorbele cu tălc năpraznic. Desfătarea mea era mai yie ca în ceasul când Maddalena a primit, cu ochi închiși, să rămână goală camera mea, singură cu privirile mele nesățioase, pradă mîngâierilor mele desperate.

Cum nu Înțelegea Maddalena că trebuie să uite cără-rile nule, să nu mai mă întâlnească și să mă sărute?... Venea în (amara cu cadre, în toate ceasurile când îi Îngăduia împrejurarea. Rămânea goală, și se dăruia alintai dor mele. Și era fecioară. în fiecare zi, își disprețuia mai obraznic fecioria în apropierea mea, ca urechile mele să audă și îndrăzneala mea să crească. De ce nu înțelegea Maddalena?... ■*

A venit în miezul nopții. Fugise de-acasă. Goală, s-a suit în patul meu. „De ce nu mă iei? De ce nu mă iei?” se tânguia.

„Maddalena, i-am răspuns, fecioria ți'-am cules-o în cea dintâi seară, când ți-am despletit cosițele. Acum, ești fecioară pentru toți ceilalți. Alege-ți soțul. Descope-ră-te și lui. Apoi alege altul. Pierde-ți tainele în îmbrățișările a oricâtor tovarăși. Vei rămânea mereu fecioară — pentru ceilalți...”

A plâns, m-a alintat. „Ia-mă tu întâi, ia-mă tu!”

șoptea. Eu am tresărit. Spunea toate acestea deschis, fără

zăbavă și fără sfială. Obrajii nu-i ardeau. Trupul se lepea de trupul meu fără spaimă. Disprețul meu era înghețat. Maddalena a plecat, fără să mă sărute, în zori.

149

MIROEA HUADE

în atelierul tatălui său, cel mai urâcios ucenic era și cel mai îndrăzneț. Lui i s-a dăruit chiar în acea seară fecioara. L-a mângâiat, l-a chemat la adăpostul de frunze, și s-a lăsat sângerată. Apoi, i-a cerut jurământul sfințit pentru tăcere.

Salust mi-a poruncit să ajung soțul Maddalenei, pe care o necinstisem. M-am împotrivit. „Eu n-am necinstit nici o fecioară”, răspunsei.

Mânia lui Salust fu cumplită. Orașul mă blestemă, și mă furișam îngrozit prin umbră. Târgovețele îmi cereau viața. Bătrânii voiau să mă izgonească.

Sosi ziua judecății. Am îndurat zâmbind batjocora mulțimii și ura haină a fecioarelor, și pietrele mamelor și loviturile târgoveților.

Firește, trebui să mi se dea dreptate. Eram fecior

ki-i

• ■■<r>:jt"e98\$. i ..*; Mi*?*» !',-;>>' ,Miq 'A-'
-JJ nttt »H*f_{yr}><;<<•

ta

>?*> %i .*!

■', V ■
■"rt^A

**^t~»" ' S ^VjrfV'.

** i"[*" ■ .

..'
^o..e..*... :
'■^A^S,' *.. ■■■'.

'4

V: ■
3W»

i»3fc

«Ui, ro,^,,
ani " tj/f i)talî

fe -u*£> e]j\^^ ^a <ftizii *n -s *vfc*_*^T^U. , "C-f f>o>*"^M-

Pagină manuscris din povestirea *Celalt*

1.».,

'<., i' ^■

SINGURĂTATE

„£&&& y^fi sil J' taf . . .»!:/ ifcutti JJJft iilnm:ti:". „_'; ;/••..,•••'■;■./•.,■•..', :--.;^/ -..(

Se face tot mai frig, și omul se apropie mai mult de foc. Pe o piatră vânăță reazemă trunchiul adus de pe mal; va arde de acum pe îndelete, până după miezul nopții. Vreascurile s-au sfârșit, dar nu e vânt, n-am să îngheț. încă două ceasuri, și jăratecul va fi cenușă. Dar nu e vânt, și nu va fi până dimineață. Așadar, așadar... La ce bun să gândesc?... închide ochii, își freacă pleoapele, apoi cască. Singur. Focul arde domol, apele curg lin, stelele își ascut sclipățul. O aromeală de veghe ostenită îi ispitește privirile moțâind pe foc și pe ape. Nu mă culc, nu mi-e somn. Dacă adorm aici, mă apucă zorii. Mai bine aștept... Marș, Tondu!... Ciinele se gudură, dar se retrage spre buruieni.

Jfcifk)'''

Încearcă să vegheze și el. Pădurea e neclintită, fără lună, cascadă de umbre coborând dinspre munte spre râu.

Apele sunt adânci și rezezi, acum, după atâta ploi. Va fi vânat din belșug, și în munte și în vale. Și când mă întorc, am să chem tâmplarul să schimbe ușa podului și fereștrucile. A plouat atâta înlăuntru, s-a făcut șoareci.

Apa picură prin tavan; pic, pic, mă deștept dimineața în frig... Dar la ce bun să gândesc?... închide iar ochii. Dacă adorm, desigur că mă va răzbate umezeala. Dureri de cap, și dimineața va fi pierdută. Mai bine dorm mâine, cu soarele în

față... Somn în munte, printre bolovani albi, fierbinți, cu cimbru sălbăticit scuturat de^lfewl^rJKieliiWWrr^Câte

--

m si::j«m;

153

MIRCEA ELIADE

prostiî gândesc... Zâmbește. E singur, dar l-ar obosi tovărășia oricui. Așa sunt eu, singuratic. Lumea îmi zice... Prostiî. Marș, Tondul!...

Câinele se reazemă pe picioarele dindărăt și șerpu-cște grumazul ispitind o mângâiere. Dar e frig.

Omul nu ridică mâna să-l scuture de ceafă. E cu adevărat singur. Câinele privește și el jăratecul, cu o părere de scâncet. A-pele curg, jos, uimlate dar tăcute. Ele curg mereu, curg.

...A trecut un ceas? Poate. Poate mai mult. Păcat că nu cunosc stelele. E o stea, îi zice steaua ciobanului, stea albă ca argintul, așa mi-au spus. Câte stele sunt... Le cunosc, căci le văd de copil, dar nu le știu numele. Adică, Je-oi fi știind, fără nume? Câte or fi? Urî milion. O mie de mii. Cincizeci ar fi deajuns. Cincizeci bune și mari, mai bine decât...

Câinele saltă deodată cu un lătrat de alarmă, zbuc-nind spre poteca piezișă. Vreo lighioană? Nu e lătrat de fiară, mai de grabă ar fi... Omul sare de lângă foc, înșfacă pușca și țintește cu ochi micșorați întunerecul. Cineva" coboară poteca, zgribulit și fricos. Clinele latră hain chemând. Celalt se oprește. Ce Dumznezeu, nu-și leagă potaia? Să strige, sau să strige el întâi?

— Cine e?

— N-ai teamă, n-ai teamă... Cheamă câinele...

— Tondul!... Marș, Tondule!...

Celalt se apropie pășind buruienile cu spaimă. E înalt, tânăr, fără pălărie, cu ochi turburați; mâinile i se leagănă în neștire, părul răvășit de ramuri. Desigur că a alergat prin pădure, căci suflă greu, sfârșit.

— Cine e?!

— Cine sunt?... Sunt și eu singur, n-ai teamă. Ce-o fi căutând în miezul nopții prin pădure? Dragoste, pe crengi secate, pe mușchi uscat? Prostul...

— Se stingea focul dacă nu veneam, glumește streinul.

— Mie nu mi-e frig. răspunde asupru omul. Am a-prins focul pentru câine.

— Ai inimă bună, glumește iar celălalt.

154

MADDALENA

i . "ff JS^—mă îndeamnă să stau la foc_vt_v/v/^?fen^<îș Știne..?. Poată arăt rău de tot...

— Vii din sat?

Tânărul nu răspunde, cu ochii pironiți spre ape. ■_vî.!, —Așadar, aici e răul?!, face el mirat și mulțumit.

— Chiar. Dar nu e nici o bucurie, căci nu mi-e setp și n-am venit să pescuiesc...

Streinul zâmbește, zâmbet din gândurile lui. Omul se așează iar, ghemuit spre foc, încruntat. De unde o fi venit la ceasul ăsta? Prostul...

— A trecut de miezul nopții?

— Nu știu, răspunde sec streinul, apropiindu-se și ci de foc. Mie mi-e frig, precum vezi...

— S-au răcit nopțile, acum...

Altceva nu știe să spună? Doamne, ce inimă închisă au vânătorii...

Tac amândoi. Dar omul păstrează pușca la îndemână, și ochii lui privesc neîncrezători mișcările celuilalt.

Cum stă noaptea, singur, fericit că e singur, el și câinele. .. Anna... Să-i spun și lui? El e din celalt sat, n-are cum s-o cunoască.

— O cunoști? ,-/rî-

— Nu cunosc pe nimeni, întrerupe el aspru. Tânărul tresare, palid.

— Dacă te turbur, mă pot duce.

— Nu mă turburi. La foc poți rămâne, n-am făcut focul pentru mine...

Ce urs... Doamne, dar ea... Nimeni n-are să mă asculte? N-am să spun nimănui? Ce nebun am fost, nebun<<|

— Spuneai că nu știi ceasul. Dar stelele le știi? Tânărul îl privește uluit. Eu?

— E o stea mare, frumoasă, steaua ciobanului, așa îi zice. O știi care e?

-Stea?!...

Examen de astronomie, *azi*. Nu, nu, e absurd! An-*tm*> **~ Anna!...

†*. 'H-ai;«ml4\$.ft':la Șfeolă? întreabă incluzi tiv omul.

MIRCEA ELIADE

— Sunt student, *domnule!* Universitate. A. B. C. D. ... Xenophon, paralelipiped, onomatopeic, stop!""■

— Dar stelele nu le-ai învățat?

— Le-am pierdut acum, vorbește tânărul, triisfc;-■ Se gândește la fete... Porcii. Umblă în școli, dar ochii le e tot la fete... Porci.

Anna, crede-mă... N-am fost eu, n-am fost eti*Vi Ți-aș fi spus totul, ție. De ce nu ți-aș spune! De ce nu mă crezi?... Anna, ce să fac, ce să fac, *acum?*...

— Ți-o fi somn. .. Nu te duci?

— Unde? Știi cum o cheamă?

— Steaua Ciobanului.

— Nu, nu, *cealaltă*...

Ascultă-l Anna, Ascultă-l... Sunt singur, singur... Niciodată, să nu te mai văd, niciodată...

Păcat de noapte... Dar nu e rău, băiatul. E tăcut. Ea ca mine. Nu-i place vorba, vorba lungă de muiere. O vorbă acum, alta peste un ceas — îmi ține de urât, și trece somnul... Dar degeaba a umblat în școli. Păcat de bani ... Când am să-i dau tâmplarului? Lemnul meu, din magazie, și munca lui. S-au scumpit toate acum, dar n-are să mă coste o avere...

...Să-i spun *lui*? Dacă el mă va crede vinovat?!... îi spun, îi spun...

Îl privește în ochi. Omul e mohorât și ferește privirile. E mai bine singur. Tânărul are priviri focose, turburi, se țin de ochii lui ca de o bârnă pe ape. Apele curg la vale, și ei curg, toți, fiecare cu sorocul lui, fiecare cu munca lui.

— Nu ți-e urât, *singur?*! Începe streinul, cu glas blajin.

— Nu sunt singur; am o soră și doi frați... Unul a plecat în America, s-a însurat acolo...

-Oh! da... Anna!... Să-i spun? •*mh* : _j?_j

— Frați, surori? 156

MADDALENA

Zâmbește. Omul ta<K>mr^lsf^d>i*ăia*^r\$î<»m ză-fiâled^dar e om bun. E târalar. Itee sfedttpeacă. !?r*t?j — Ea mi-a spus... > v. 'Â

— Minte. Toate mint. Nu te ține de femei.

— Anna, *nu* minte... "*Iwxiwib* -<~i,j

— Te-a fermecat.

— Vreau să spun... Vreau să... E altceva, e *altceva*. Omul tace, privind jăratecul cu cearcăn de cenușă. I ș-a deschis inima, are să-și dea în petec. Vorbă lungă, îndrăgostiți, proști. Ce mă privește pe mine?

— Dumneata ce crezi?

— Nu mă pricep în d'astea.

— Îți spun eu, acum... Ea crede că...

— Nu te încrede în ele. Anna, de ce-ai făcut asta?... 0 strânge în brațe, e

fericit, îi spune cât îi e de dragă. Și totuși... Anna, Anna, a fost numai o glumă, numai o glumă... De ce nu mă crezi? 1 ,m dat flori, și atât. Restul sunt minciunile lui. El minte, ei toii... Doamne, Doamne,... A, să zac. Ai să vezi *măine*. Măine. . .

- A căzut o stea, observă omul.

— A cui o fi?

— Dumneata crezi în prostii? zâmbește omul, amuzat. Degeaba ai umblat în școli...

Tânărul zâmbește și el. Răscolește jăratecul, sub privirile duioase ale' câinelui. N-am să-i spun. * N-am să spun nimănui. Singur, mort sau viu, tot singur sunt. Are să vadă și ea. La ce bun vorbe, vorbe? E simplu, e mult mai simplu, așa...

... Ea primește vestea în odaia cu fereștrile spre deal. Acolo stă ea, 'dimineața. Acolo i-a spus întâi, Doamne, nu se poate! așa are să strige ea. Dar se poate, se prea poate are să vadă. Prea târziu, dar are să vadă că toate se pot. Toate, când sufletul rămâne închis, lacăte.

— Mă duc... Ce bine... Ce băiat bun! ifo ceas, și o pornesc în munte.

— Noapte bună!..se

MIRCEA ELIADE

Tânărul se ridică palid, tremurând, zgribulit. Câinele tresare și se pregătește să-l urmărească. Dar omul strigă: Marș, Tondul!... și câinele se oprește în burueni. Tânărul coboară spre rău.

— Pe acolo ți-e drumul?

— Mi s-a făcut sete... O gură de apă...

Glasul tremură, dar omul se întinde mai aproape de foc, și nu aude. Câinele privește într-una întunecul. Omul casă, își trosnește încheieturile și gâtul, apoi exclamă chemând:

iSZ b^at^ ce zici Tondule?!..

Unele al<«i-<T« _><_»

uami, ce zici l'ondule?!... Câinele aleargă să primească mângâierea. Stăpânul îi scutură coama rece, îl scarpină pe spinare, apoi îl ghiontește.

— Marș Tondule!... Un ceas și la munte, boierule, să te văd!

E cuprins de voie bună. Dar e frig, își vâă mâinile în buzunările blănite și se posomorăște, cu ochii în jarul pe jumătate stins. Așteaptă. Nici un semn de zori. Ghicește că a trecut de mult de miezul nopții, căci frigul e pătrunzător, sticlos. Stelele sclipesc, apele curg. Câinele își freacă botul pe labe, fericit de ghionti. Nu e singur.

Cât a trecut? Cât a trecut? Dacă aş cunoaște stelele ... La ce bun învățătura, când poți afla toate stând în ădure?...

Băiatul s-a coborât spre râu, dar de întors nu -a mai întors. O fi apucat un drum mai scurt. Sau poate... ăș, prostii... Toți sunt grăbiți, toți sunt nerăbdători, "ineri... Cuminte, Tondule!...

■ Mim

âtK f' ' ■ .■ J r)
.M'Sf Uia, Mr<.'l

i ruhâ '■.■>:'>'

■ Vățutt.t

iâiW "p' 'i' i@i*,-. ""* ■

AVENTURA

Dându-și seama că fata plânge de-a binelea, Constant Georgescu își pierdu cumpătul. Ar fi voit să-i apuce brațul, s-o întrebe, mai mult, s-o mângâie. Dar nu găsea nici un cuvânt potrivit, nu imagina nici un gest decent.

În sfârșit, lucrurile nu sunt atât de grave. S-ar pitea aranja ceva pentru d-ta... în orice caz...

Nu-și termină fraza. Își dete seama de jena care îl paralizase de la începutul întâlnirii, și asta îl exasperase.

Devenise nervos și timid. Îi treceau prin minte întâmplări ciudate, neverosimile, și toate aceste frânturi de vis îi împiedicau să găsească tonul just

CU Cetre Sar i vorbească. Dacă aş ști ce să-i spun! Dacă aş putea să-i spun ceva care să nu fie o prostie.

caife ■

— în orice caz, ar fi mai bine să ne mișcăm, se hotărî el să spună.

Porniră în susul străzii, pe acolo unde trecătorii erau mai rari. Mergea destul de departe de fată, și încerca să-și angajeze decent mâna stângă, care atârna țeapănă de-a lungul pardesiului. În cele din urmă, își scoase pălăria și își netezi cu palma dreaptă părul. Își recapătă oarecare încredere. Dacă aş ști ce să-mi vorbesc, dacă n-aș fi atât de ridicol. Fata umbla cu pași rari, obosiți, la răstimpuri se freca la ochi. Era încă foarte tânără. Îmbrăcată prost și fără gust, cu pantofi scâlciați și ciorapii stropiți de noroi. Umerii lați, pulpele lungi și frumoase, îi dădeau un aer de

159

"MIRCEA ELJADE

actriță într-un rol sărăcăcios. Nimic nu i se potrivea; parcă " * i^PYn^{ta}sW'stlumfrS nu sunt atât de grave. Cred că ^{SC} ^RH* oS? * vadă efectul asigurărilor sa^ Fata izbucni iarăși în plâns. Se apropie de ea și-! lua brațul.

— Domnișoară... !, , Ce dracu' să-i spun? Ce dracu' a apucat-o?

- Zău, domisoară... Trebuie să fiți tare... Începu să-i vorbească, antrenându-se smgur într-un

sir de fraze iară nici un rost. întreruose

Deodată își aduse aminte că nu are bani. Se ^{tr}er«Pse bâlbâindu-se, și lăsă brațul fetei. Treceau prin fagumu felinar, și se prefăcu că își scutură aripile pardesiului, la lumină. 'Gestul îi dădu timp.

E un noroi groaznic pe străzile astea... Dar de unde găsesc eu bani, acum? Și fata asta moartă de foame, se vede.

Și trebuie sa-i ^{ff}?^{TMA}^{TMA} în orice caz... trebuie să fac ceva... Un /estaurait rmu retras, sau să-i dau bani să mânânce singura, sase duca la vreo prietenă. Dar spunea că n-are nici o prietena, ca tata aia din Bârlad a plecat de astă iarna... -j

- Strada se înfundă aici. Ar fi mai bine sa ne în

^Tata îl ascultă supusă. Începu să-i fie și ei teamă; o teamă stupidă, fără sens; se plimbau așa de o jumătate de cea., și nu știa încă ce se va întâmpla cu ea unde va dormi, unde va mânca... Se cutremura toata, și își baga amândouă mâinile în buzunar

A început să bată vântul, și sunteți subțire im

brăcată. Primăvara asta... JliJii&ț ■; hnzele

Se întrerupse brusc, aproape mușcându-și buzele Ce prostii vorbesc! Mai bine am merge faMgan sa«£ bani. Și apoi, Doamne, ce dracu' am sa fac? Parc tata cjnř

f*'*' L Uite cewiwi «ițea f ace, vorbi el cu mai mult curaj Ne suim într-o mașină, căci am de văzut un pnete* mante de 9 si apoi... O să-mi dați voie sa va invitj* masa.... Uevă, natural^, ^\$^ .f^iV^^^v^i^t^, ta,m,j

!i

... MADDALESA

Fata voi să articuleze ceva, dar se opri. Constant Georgescu începu să-și vină în fire. își așeză pălăria pe cap cu un gest destul de sigur, și apucă din nou brațul fetei. I se păru că tremură, și atunci grăbi pasul. Dacă îl găsec pe Marian acasă, poate îmi dă și ei o idee. în orice caz, pare fată cinstită...

întâlniră un taxi la capătul străzii. Constant Geor-gescu îl opri cu un cuvânt strigat răspicat, de om obișnuit să comande.

— După d-stră, spuse el, zâmbind, observând că fata ezită să intre în mașină. De altfel nu va dura mult Dacă n-ar fi ceva urgent, nu v-aș fi deranjat. Dar știți, aveam întâlnire cu un prieten. Câteva minute, știți...

— Sunteți prea bun, Domnule...

Ar fi vrut iar să plângă, dar nu mai putea. Era sleită, amețită. Ar fi vrut să-i fie rușine, să întrebe unde o duce, ce are să se întâmple cu ea. Nu izbutea. întâlnirea de acum un ceas i se părea un lucru întâmplat de mult, cu ani în urmă. Chiar plimbarea lor pe strada tristă și umedă i se părea cunoscută; parcă toate lucrurile s-ar mai fi întâmplat odată, demult, într-un timp pe care nu-l poate lămuri. Alergarea mașinei o ameți și mai rău. închise ochii și-și rezemă capul pe pernă. Constant Georgescu nu știa ze să mai spună. Băgă deodată mâna în buzunar și scoase tabachera. — — D-stră fumați, d-ră?

Fata făcu semn că nu, și se cutremură.

— Foarte bine faceți, și eu fumez foarte puțin, după mese, mai ales. Și când sunt nervos... Fste un viciu stupid. .. înțelese că vorbește prostii, și atunci se prefăcu că privește cu atenție o vitrină luminată, prin fața căreia mașina trecu încet.

— Ce de lume pe stradă, seara... reflectă el ca pentru sine.

Apoi aprinse țigarea, fără nici un chef, numai ca să facă ceva, să fie ocupat cu ceva. Dacă Marian nu e acasă, m-am ars. De-abia am bani să plătesc mașina. Am să cer

I-c 431

161

IIHCEA ELIADE

i la servitoare. Trebuie să aibă ea măcar vreo trei sute ; lei... -

Fata simți că i se face rău, de la cele dintâi fumuri, ipul îi vâjâia mai tare, o greață cumplită o făcea să-și cordeze mușchii gâtului. Sunt pierdută! Dacă mi se ce rău în mașină, sunt pierdută! Mă omor!...

Constant Georgescu continua să fumeze, cu gesturi titrolate, dându-și aerul că savurează fiecare fum. De jt, țigarea i se părea atroce, amară, iar în mașină mirosea unt de ricină. Ca să nu-și deranjeze tovarășa, nici nu o vea — și fiecare fum îl îndrepta cu grijă, direct și com-:t spre spatele șoferului. Când mașina coti spre strada sile Pârvan, își recăpăta toată încrederea.

— Am și ajuns, spuse el sărind sprinten. Numai o

Fata deschise din nou ușa mașinii și respiră aerul at cu sete. Inima îi bătea să se spargă.

Să știi că nu e nimeni acasă, nici măcar servitoarea, di Constant. Sună a treia oară, prelung, enervat. Auzi sfârșit pași. își aranja cravata și-și dădu cu mâna peste . în ușa apăru Marian, cu pantalonii de frac descheiați, bretelele atârând la spate. Auaja»

— Ce-i mă Coco? Ne-ai asurzit pe toți.

— Dragă, iartă-mă. Am venit numai pentru două ute. Mă așteaptă cineva în mașină. Am venit să-mi dai i bani, o mie de lei dacă poți. Ți-i dau mâine la birou...

Vorbise pe nerăsuflăte, ștergându-și fruntea fără mo-Bine că l-am găsit. Asta înseamnă noroc...

— Dar tu unde te duci? adăugă, văzând pantalonii frac.

— Mai întreb... La bal, unde vrei? Era vorba să și tu... Ce faci astă seară ?

— Nu știu, nu știu nimic deocamdată. Dă-mi banii)lec.

— Vreo fată? Vreo nouă descoperire de a ta? Constant nu rezistă întrebării. Era flatat că i se con-L încă o dată reputația sa amoroasă. Era totuși puțin , căci nu se gândise până acum la eventualitatea unei

XLUMALma

aventiiL CToată: ^Mtâmplm^-". & & '-i&imtâe, v{tSit& preoedette în istoria dragostelor sale. Fata care îl apucase de mâinii și apoi țipase. Și plânsul acela sincer, mărturisirile ei aproape de necrezut.

— Dragi, începu el, e ceva extraordinar, (eva... 'm sfârșit... Să vezi... Dar n-am nici timp, căci m-așteaptă?. în mașină. Dragă, la început n-am vrut să cred nici eu. O studentă, *mon cher*, o fată bine, în sfârșit, nu știu exact ce studiază, dar se vede după vorbă. O fată cultă... Dragă, îți stă mintea în loc. închipuiește-ți că au dat-o afară de la cămin, astă iarnă, pe gerul ăla teribil, și a dormit pe la colege, până când n-a mai lăsat-o proprietărea, sau în sfârșit, ce aveau ele acolo... Și într-o seară, adică într-o noapte, să vezi, a rătăcit pe cheiul Dâmboviței, și a leșinat, ca în romane, *mon cher*... Și a luat-o o țigancă, a dus-o într-o căruță până într-un sat de țigani de pe la marginea Bucu-reștilor, sau nici nu știu dacă era un sat sau numai câteva bordi ie. Și acolo a stat patru săptămâni,

dragă, până acum
nartie, patru săptămâni în bordei! E neverosimil, nici
vrut să cred la început, dar a plân^r fata, și nu mă-n-
[ai dacă vrea să mintă, îți închipui ca găsea ceva mai
puțin romanțios, ceva real, care să se prindă... Nu minte,
pun mâna-n foc că nu minte. %
Marian asculta cu un zâmbet batjocoritor. își așeza automat bretelele, își încheia nasturii de la pantaloni fără să
se uite.

— Dragă, de altfel am de gând să controlez mâine dimineață. E pur și simplu extraordinar! O studentă, ținută
într-un bordei, patru săptămâni, *patru săptămâni*, la marginea Bucureștiului, și să nu afle nimeni, să nu se
intereseze nimeni. îți spun, la început n-am vrut să cred nici eu. Și țiganka aia bătrână, care voia s-o mărite cu
fecioru-său. îl luase pantofi, *mon cher*, o ținea aproape goală în bordei, o păzea. A fugit ieri noapte și de-abia a
ajuns în oraș... Să vezi în ce hal e, trebuie să fie și lihnită. Am să-ți spun mâine. Acum dă-mi te rog banii.
Marian trecu în odaia cealaltă.

— Linetto, să vezi dragă ce i s-a întâmplat lui Coco, tipă el de departe. O întreagă aventură. O, prințesă răpită
163

MIRGEA ELIADE

de țigani. O luptă cu un trib care trăiește în bordeie, la marginea Bucureștilor, sfidând autoritatea și
drepturile teritoriale ale Statului Român.

— Dragă, dragă, dă-mi banii că m-așteaptă în mașină, îl întrerupse Constant Georgescu, puțin enervat.
Dacă știam așa, nu-ți povesteam nimic.

— Lupta se termină însă cu victoria cavalerului Coco de Montsalvat. Principesa e predestinată,
salvată, fermecată și îmbrăcată. Automobilul-fantomă așteaptă afară...

Linetta începu să râdă. Veni până în dreptul ușii, dar nu-și arătă decât capul. Era aproape dezbrăcată.

— Cum e Coco? E adevărat? Coco, și nu miroase... a țigancă ?

Constant Georgescu începu să râdă, extrem de jenat. Tâmpiții ăștia! Cine m-a pus să le povestesc?

— Coco, să nu te îndrăgostești, adăugă Linetta. Marian intră în acea clipă în odaie, cu două bancnote
roi, pe care le fâlfâia în dreptul capului.

— Iată prețul salvării! Cavalerul de Montsalvat va aspăta prințesa și-i va...

— Nu fi ridicol, Marian... Soții începură să hohotească.

— Coco, sânge înflăcărat! Sânge fierbinte, oriental! îi smulse bancnotele din mână și trecu în
vestiar.

— Sărut-măinile, și pe tine te-am înjurat în gând. îți un porc!

Îi trecuse supărarea. Alergă pe scări foarte repede, ideșându-și bancnotele în buzunarul vestei.

Linetta zâmbi întorcându-se în dormitor și-și scoase imașa lin, privindu-se în oglindă.

— *Mon cher*, să fie adevărat? Ar fi posibil?

— Cine știe ce ștoalfă a mai întâlnit. Dar cum e el rost...

Fata îl aștepta tot cu capul scos afară. I se părea că
scuseră ceasuri întregi de când se despărțiseră. Nu sim-
:e tot timpul decât aceeași sfârșeală, același vârtej în-
; urechi și ochi. Limba i se îngreunase, orice înghițitură
făcea greață.

14

MADDALENA

— Iertați-mă că am întârziat atâta, vorbi Constant Georgescu, sărind grăbit în mașină și trântind ușa cu
o singură smucitură. Amicul meu se pregătea să plece la o întrunire politică, era atât de ocupat...
Apoi către șofer.

— S-o iei în sus, pe Berzei. Este un restaurant, la colț, pe linia tramvaiului 3, oprești acolo.

Fata încercă să mulțumească stins.

— A, nu e nevoie de nici o mulțumire, duduie. Lucrurile astea se pot întâmpla oricărui dintre noi.

Trebuie să fiți tare, și totul va trece! Se va aranja, n-aveți nici o grijă...

Vorbise foarte bine dispus și chiar privise fata de-a-proape. Într-adevăr, n-avea nici urmă de miros
țigănesc. Poate i-o fi ținut hainele ascunse, afară, nu în bordei. Și pare curată... Observă apoi cât e de
frumoasă, ce ochi adânci are, ce gură senzuală și orgolioasă. Zâmbi misterios; nu se gândise deloc la o
adevărată amoroasă. Cu fetele u-șoare se purta altfel, cu desăvârșire altfel!

Șoferul nu avu să schimbe hârtia de 500 lei și intră după ei în restaurant, să caute mărunț la casă.

Constant Georgescu își conduse tovarășa către cea mai retrasă masă. Trecu prin local cu ochii în jos,

căci, deși erau numai câțiva clienți și lumina destul de slabă, se jena de hainele stropite, și ciorapii uzi ai fetei. Într-o sobă mare de tuci mai ardea încă focul. Încercă să ajute fetei să-și scoată pardesiul, dar aceasta refuză timid, roșind toată. Constant făcu un gest de scuze și zâmbi: „Totul se va aranja”, dădu el a înțelege. Apoi ceru o listă de mâncare.

— Am să vă fac un *menu*, spuse el cordial. S-o luăm încet... întâi o țuică; asta întreamează și dă curaj. Vă trebuie curaj, mult curaj, făcu privind-o în ochi.

Vorbise fără nici o intenție, dar fetei îi fu teamă, se îngălbeni. Refuză țuica.

— Nici nu știu dacă am să pot mânca ceva... Mi-e încă foarte rău...

— A, nu, dați-mi voie... A fost vorba că am deplină libertate.- M :»r ■

165

ÎRCEA ELIADE

Comandă o supă <M^ti^hdMmâ șafriptiaS;! fit'Ută ape listă de vinuri.

— Nu putem fi pretențioși într-un asemenea local, ir oricum, trebuie să alegem un tonic, domnișoară... Se opri deodată și făcu un gest de plăcută surpriză.

— Dar nici nu ne cunoaștem, vorbi el. Îmi dați voie: onstant Georgescu, licențiat în Drept și Director de ser-iciu la Banca Românească.

încercase să fie sprinten și oarecum gentleman, din--un roman englezesc pe care-l citise de curând, începuse t prindă gustul umorului și să-l practice.

— Și pe mine tot Georgescu mă cheamă, spuse fata. ena Georgescu, aproape, aproape licențiată în Litere.

Prevăzând emoția, Constant o întrerupse brusc.

— Ce extraordinară coincidență! Trebuie să bem pen-u rădăcina comună a numelor noastre de familie.

Fata își apropie buzele de păhăruțul cu țuică, apoi retrase, ca fripte. Se uită împrejur și se hotărî să ia o icată de pâine. Roși. O duse la gură lacom, dar se trudi . muște o bucată mică, pe care o mestecă lent, răsuflând ■eu, extrem de încurcată.

Constant făcea toate eforturile să înconjoare de fami-iritate și cordialitate aceste începuturi penibile. După >usa ei, fata nu mâncase de două zile. Constant se uita ereu pe listă, propunea mâncări combinați, se impacienta, jrbea de geniul culinar al d-lui Constantin Georgescu se-tor, în casa căruia mâncase și Caragiale — toate acestea i să lase timp fetei să înghită neobservată bucata de pâine, roba fu trecută cu succes. Lena Georgescu își sorbi întreg ihăruțul cu țuică și mănca o duzină de măsline. O cal-ură stranie o cuprinse. Greața se amestecă cu pofta de Lâncare, se simțea roasă de un foc lăuntric nemaîncercat, îste puțință de asemănat cu ceva. îi tremura mâna când acea lingura cu supă. Constant o observă pe furii. E de jmilie, se vede după cum soarbe supa. Am bănuir de la ce put că nu m-a mințit.

După vreo jumătate de ceas, Lena 'Georgescu se făcu ilidă.

iV+KW4it\$<€|i!f> ,fht ,n

— Mi-e teamă că mi se face rău,' șopti ea. .Sîi ; r.

MADDALENA

Vr*:*~.Nu e-flkoic, nu -#jniaticf \răspunse Constant, fără să-și piardă cumpătul. E mai bine să vi se facă rău după ce-ați mâncat, decât înainte. Vă trece...

; „Trebuie să mă țin tare, trebuie să-mi vin în fire", își spuse fata. Bău pe nerăsuflăte un pahar de vin. Se luptă multă vreme cu greața, oftând și mușcându-și buzele. În timpul acesta, Constant, simulând că nu se întâmplă nimic extraordinar, vorbea despre Bancă, despre amintirile tatălui său din lumea scriitorilor dispăruți, povestea anecdote cu Caragiale și Iancu Brezeanu.

— Odată, nea lăncii a venit la noi. Eram mic. Mă picuile, îmi spuse el... Dar ce ai ? " ' ■ ■

Fata își rezemase capul în palme și începuse să plângă în hohote. Cineva de la o masă vecină făcu semn tovară-șului să se uite. Constant simți că intră sub pământ. Ce dracu' a apucat-o?

— Domnișoară Lena, zău, sunteți... Zău, pentru Dumnezeu, nu trebuie să vă lăsați pradă... Aftri

Se blestemă în gând pentru toată întâmplarea. Cine dracu m-a spus să vin cu ea într-un local ? Mai bine o duceam la mine, să plângă cât o vrea.

— Domnișoară, zău, fiți tare...

-^iti\$If Lena Georgescu încercă zadarnic să fie tare. Nu-și

mai putea stăpâni nici slăbiciunea, nici plânsul. I se păru deodată atât de cumplită soarta ei, aici, într-un restaurant, sărăcăcios din București, la masă cu un necunoscut, în timp ce Vladimir petrecea poate cu alta la Iași... De ce fugise, de ce mințise pe toți, de ce inventase povestea aceea absurdă cu țigani, poveste pe care o auzise de la o colegă, când era încă cu Vladimir, și de care se amuzaseră o lună întreagă? Era furioasă că fusese atât de slabă ca să acosteze pe un necunoscut. Era furioasă și umilită că îi fusese foame, după două nopți de rătăcire pe străzile Bucureștilor. Ar fi putut face altceva, ar fi trebuit să facă altceva...

— Zău, domnișoară Lena, tocmai acum când ați trecut de... când, în sfârșit...

tb fitWfi

Constant o mângâie pe păr. Fata simți degetele lui, dar nu se cutremură. Nu îi mai era frică de el. Parcă ar li

167

^T:^x^:^n^a ribilă a

îi fu rușine. Acum, când °siasW^{d^} atunci ~ ș» înțelesese că tovarășul d^{a^S^11} *^*
dTc^V^aTfa ^^ - -rli^S,^ lea, o sfâșia P *" \$1 S_a glumit p^{ocos} ~ ° S

* oftân^ef J^^^ ^ ft P&1 -ochi^i/fdeoXt^{fSt} ^ triStă 'Ariză_ Lum>>^

vinteloT urSTire^{de} "0^ * înCercând să dea -domnisoară Lena să Tu vă f,w' TM ^ de gentleman, gândiți la niS
rău W TMT^{de mine} Să nu v*

In fU^Ș^it St^iS domnlȘOară,

acelo/STȘ SBS^T^ "f^ la f^ tutTM ale unui gentleman. ? U CUnosc leAlle nescuse

Dar am^os^Su! ^{6^60^5^} "ATM6TM teamă de asta _ ..

Se iena «* m.; : i* *ost P^{rea} bun c^u mine...

:ani. Ar Tv^{rut} ca JntSreT" f^6 d p^{rintre} *

;ede, să nu mai £ neCtăTmiSă f «T *"?££ **

propi?^{de ea} Deste 2 ^^ SE"*1*** Constan^t *>

- Dorr^{mkn}S- T Sa \$1 " VO^{rb}lⁱ confidențial. i mine fcST* l?TM' *l * proP^{un} o soluW Te duc

ra^ăm nof î^l? pun 2?g! *?* V" ?***./Iar mâine 1C^t it ■ - j^{pu} P^e tata sa vorbească cu prefectul 7V

* sa ai încredere în mine, te implor Pactul, le

ii că voTbesL^sW^Lc^{re}Simți dUPă S^ânsoarea degetelor nuse astff^S. mf'- ^ un om onest Nici un tânăr ""<

"7 mână\ CaXBe^{ll} ei tu^ura întotdeauna.

avea de unde sa știe că Constant Georgescu se gândește

rTână/i T ?t ""^ dCCăt o ^ TM>>44 «^ -a- Tânărul își satisfăcea în această întâmplare toate de-

18

MADDALENA

rințele lui de cavalerism, de mistic respect pentru o femeie nobilă și necunoscută. „Am s-o duc la mine acasă și am să-i vorbesc de teosofie", își spunea Constant. „Ceva pur și nobil, ceva care să înalțe sufletele. Să dormim în aceeași odaie, fără să se întâmple nimic între noi. Un gentleman desăvârșit..."

— Plata, băiete, spuse el vesel.

„...Și Vladimir, care petrece acum cu altele, care poate s-a îmbătat și vine cu lăutari după el... Doamne, Doamne, ce scârbă mi-e de mine, și de toate câte s-au întâmplat. ..."

— Am o idee, vorbi Constant când ajunseră în stradă. Vom cumpăra și prăjituri și două sticle cu vin bun, știu eu un loc pe aici cu vin de încredere, și le luăm cu noi. Mai târziu, dacă ți se va face foame, improvizăm un ceai. Ai să vezi ce bine o să petrecem; ca doi vechi prieteni. Dă-mi voie să-ți spun Lena.

Fata zâmbi. El îi luă brațul și-i vorbi, cuprins de au-foria vinului și a idealului de gentleman.

— Lena e un nume frumos, un nume virginal. în definitiv, de ce și-ar spune pe nume oameni care se întâlnesc o dată, de două ori pe zi, și nu ne-am spune noi, care ne-am unit printr-o taină...

Fata înțelegea greu. întoarse capul să-l asculte ma[^] atent. Era încă foarte slăbită, simțea cum îi tremură pulpele, cum o dor încheieturile. Constant observă încă o dată cât e de frumoasă, cât e de stranie mai ales, cu umerii aceia drepti, eu buzele acelea care rămâneau senzuale și orgolioase chiar când zâmbeau. Observă și simți prin tot trupul lui această frumusețe, dar idealul gentlemanului fu încă o dată victorios. Constant întoarse capul și explică, privind înainte, de ce doi oameni care s-au întâlnit în viață în împrejurările în care s-au întâlnit ei, au dreptul, au chiar datoria să-și spună pe nume.

*

Balul întrecuse toate așteptările. Era atât de multă urne încât abia se mai putea dansa. Aproape de miezul

/

169

BIIRGEA ELIADE

noptii, familia Marian se,-retrăsese în^{tj}N© ,șăliță lâng^im-fet, unde își lăsase orchestra hainele și unde îi servea un chelner cunoscut. Marian povestea prietenilor aventura lui Constant Georgescu.

,

— îl văd pe Coco intrând surescitat în birou. „Dă-mi zece mii de lei că trebuie să scap o prințesă furată de țigani. Dragă, ca-n romane. O prințesă rusă, dar mai mult să nu mă întrebi că nu-ți pot spune. E amestecat aici și un mare ambasador; dragă, e o chestie..."

Ceilalți râdeau silit. Ce dracu n-are haz, Marian ăsta; și doar e băiat deștept. Singura Linetta râdea cu hohote.

— Mumu, mai fă-1 o dată pe Coco povestind de ce are el nevoie de bani!

Apoi către ceilalți:

— Parol, nu exagerează deloc. Așa era. Ca un apucat. Să știți că s-a îndrăgostit de-a binelea...

Atunci intrară cei doi frați Berendei, cu trei fete, una din ele rezemându-se de ceilalți să nu vadă. Marian sări să le spună.

— Nu știți ultima aventură a lui Coco-junior? O chestie diplomatică. O principesă furată de țigani. Dragă, îl văd că intră astă seară în birou, să tot fi fost ora opt jumătate, îmi spucă mâinile, și-mi șoptește: „Dă-mi zece mii de lei, că e în joc o viață de om...”

*

•:«{". î

Intrară încărcăți de pachete. Constant o lăsă să treacă și apoi întinse mâna pe lângă perete să aprindă lumina* f

— Este o garsonieră de burlac, dar e simpatică, rezumă el modest.

Lena privea fascinată. Nu intrase niciodată într-o garsonieră modernă. Totul i se părea ca la cinematograful; și ferestrele mari, și ușile interioare toate din geamuri și culoarea pală a pereților, și mobila, și covoarele „cubiste”. Simți deodată o extraordinară bucurie și o extraordinară teamă. În mijlocul odăii șovăi. Constant o îndemnă repede către un divan.

" .tAmî ■

170

MADDALENA

— Fă-te comodă, Lena. Socotește-te la d-ta acasă. De altfel, ești la d-ta acasă, accentua el referindu-se la lunga discuție din mașină.

Aduse din colț o mescioară, pe care așeză la rând pomiera cu fructe, sticlele cu vin, cartonul cu prăjituri.

— Dacă n-ai fi atât de obosită, te-aș lăsa să aranjezi <î-ța. Fără îndoială că te pricepi mai bine ca mine...

Zâmbea, râdea și umbla prin odaie hotărât să păstreze cu orice chip atmosfera intimă, de reciprocă încredere, pe care o obținuse în lunga cursă cu mașina. Puse mâna pe calorifer și fu măgulit că este încă destul de cald. Se întoarse către Lena.

— Eu am o idee. Cât ești d-ta de obosită, o baie fierbinte ar face minuni.

Lena îl privi uluită. Nu-și scosese încă nici pălăria^ nici pardesiul. Voi să protesteze. Constant aduse iarăși în joc idealul gentlemanului.

Dară încă n-ai încredere, pot pleca chiar acum.

Ți las cheia și plec... l~*U:

,J

- Domnule Georgescu, protestă Lena, nici nu m-am gândit la asta. Dar atâta deranj... Ce-o să credeți?...

Constant începu un lung discurs despre încrederea pe care și-o capătă doi oameni în anumite împrejurări.

— De altfel, cum d-ta ești încă minoră, am dreptul, am chiar datoria să mă ocup de sănătatea d-tale. Ai să găsești acolo tot ce-ți trebuie. Uite, îți aduc o pijama curată. Ai s-o îmbraci și ai să pui pe deasupra haina mea de casă... Fata ezita. O imensă oboseală, o năruire a oricărei voințe, o dorință de a se lăsa în voia soartei, în voia căldurii^ în voia apei fierbinți. Imaginea unei băi curate, cu apă multă și fierbinte, o fascina. Găsi totuși puterea să refuze.

— Poate mai târziu, d-le Georgescu. Poate după ce am să iau un ceai...

— Să văd, în orice caz, dacă ai să mai ai apă destul de fierbinte mai târziu.

; 'Intră în baie și deschise robinetul. Lena se întinse pe sofa. Nu-și mai simțea corpul. Totul o făcea să creadă că aiurează. Și lampa sobră și totuși grațioasă, și încăperea în care se afla, și sunetul apei în odaia de alături. întinse

171

MIRCEA EIJADE

mâna pe măsuță și întâlni ceva rece. Se sperie la început. Era o scrumieră de marmoră cenușie, imensă, curată, parcă ar fi fost un vas de flori. Își lăsă mâna în voie pe marginile ei reci. O mângâie ca pe un obiect familiar, al cărui contact îi făcea bine, o ajuta să se reculeagă.

— Ai să poți face baia și după o jumătate de ceas, dar nu mai târziu, spuse Constant. Deocamdată, să bem câte un pahar de vin. Asta îți dă puteri.

Trecu prin fața sofalei și îi admiră încă o dată trupul ei magnific, cu pulpele lungi, neverosimil arcuite. „Și totuși nu miroase deloc a țigani. Probabil că i-au ținut hainele ascunse afară, pe sub vreo căruță, undeva”. îi dădu paharul plin.

— Iartă-mă că nu mă pot scula, am să-1 beau culcată, spuse Lena. Am început să simt o toropeală... Poate că n-ar mai trebui să beau...

— Dimpotrivă, spuse Constant, cu totul dimpotrivă. Toropeala te cuprinde dacă încetezi să bei. Tatăl meu, Constant Georgescu-senior, căruia i se mai spune și „Ursul”, asta dinainte de război...

Lena nu-l mai asculta. Ii privea fața. O descoperea frumoasă și virilă de-abia acum. Și eu mă aflu singură, în miezul nopții, în odaia unui astfel de bărbat necunoscut... încercă să se scoale.

\

— Nu mai beau, nu mai pot bea. Are să mi se facă rău...

Constant se apropie de ea și îi apucă mâinile. Fata asta trebuie condusă energic, își spuse. Este drept că mâinile ei ardeau, că trupul ei se zvârcolea puțin. Este drept că nici Lena nu simțise aceeași senzație liniștitoare pe care o încercase în restaurant, când tovarășul ei îi apucase întâia oară mâinile. Dar Constant Georgescu alungă repede din gândurile lui orice îndemn la aventură. Cu tot alcoolul pe care îl băuse, idealul gentlemanului rămăsese intact. „Trebuie să aduc vorba despre teosofie”, își spuse el și se ridică.

— *A firopos*, nu știi dacă te amuză problema metempsihozei, vorbi apropiindu-se de un elegant raft cu cărți. Am citit aici niște cărți care, drept să-ți spun. ..

172

MADDALENA

Întoarse capul și zări pe Lena în mijlocul odăii, încercând să se țină dreaptă, foarte palidă, cu ochii rătăciți.

— Trebuie să plec, vorbi ea stins... Nu mai pot rămâne...

Constant se apropie cu o prefăcută mânie.

— Bine, dragă Lena, așa ne-a fost vorba ? Atât de puțină încredere îmi arăți ? Uite, mă duc să-mi iau chiar acum pardesiul și ai să rămâi singură...

Lena nu-l lăsă să se depărteze, ci-l apucă de umeri și-i căzu în brațe plângând. Gestul fu atât de nebănuț, încât Constant nici nu știu ce să facă la început. Fata plângea isteric, convulsiv. Simțea după cum își rezemase capul de umărul lui că nu era un plâns senzual, că nu are nimic trupesc îmbrățișarea ei, că fata plânge de o durere străină, necunoscută, adâncă. Avu iarăși o îndoială asupra țiganilor. Nu cumva este altceva la mijloc ? În mașină încercase să afle și alte amănunte, dar fata avusese un atare gest de panica și de scârbă, încât înțelesese că orice amintire îi face rău. Iuși, nici măcar nu miroase a țigani ... Și spusese că bătrâna aicea îi ascunsese pantofii... Cum î-a găsit, atunci?

Încetul cu încetul, fata își reveni. Se uită draguț la el, încercă să râdă și apoi spuse :

— Ce-ai să crezi de mine ? Să nu fii prea supărat. . . Am avut atâtea de suferit...

Continuă să respire greu. Își lăsase mâinile să atârne peste marginile canapelei. Constant, ca să susțină atmosfera de încredere, plecă să aducă serviciul de ceai și începu iai discursul asupra metempsihozei.

— Ce este reconfortant în teoria asta, vorbi el așezând prăjiturile pe o farfurie de sticlă brumată, de culoarea prunelor, e încrederea pe care ți-o dă în propriile tale forțe morale. Binele pe care nu-l poți face în această existență vei avea prilej să-l faci într-o existență viitoare...

Vorbind astfel, constata superioritatea idealului de *gentleman* asupra idealului de aventură. O sută de bărbați ar fi procedat la o cucerire vulgară. Ce infinit mai interesant să păstrezi respectul, să rămâi cast...

173

MIRCEA ELIADE

Lena visa. Nici nu mai putea plânge. Oboseala alungase totul din conștiința ei, în afară de Vladimir. Și să nulf mai poată face nimic, viața întreagă să fie o asemenea trfștj, dezolată, inutilă plutire...

— Tatăl meu, în timpul războiului, eu eram cercetaș-pe-atunci, am fost și în Moldova, am fost bolnav de tifos, tatăl meu avea odată misiunea să distrugă un pod...

„Totul e pierdut, nimic nu mai poate fi reînceput; viața nu mai poate crește de nicăieri. Doar de m-aș face cocotă. Căci, după scandalul din Iași, nu mă mai primește nimeni”.

— Adevărat, poate că n-a rămas cu el, din prima noapte.. .

— E acasă ! E acasă ! Întărea Marian.

Apoi, către nevastă-sa, confidențial și fericit :

— Dragă, tipul ăsta beat e teribil, parol, e cel mai teribil tip din tot balul. Îl luăm cu noi și petrecem până la ziuă. O să vezi, o să fie ceva...

Grupul porni zgomotos spre garderobă.

*

Întins pe canapea, Constant Georgescu se simțea fericit, o fericire calmă, orgolioasă. Parcă se și vedea dormind cu Lena în aceeași odaie, ea îmbrăcată în pijamaua lui mov, pijama bărbătească și largă, plină de haz pe trupul ei zvelt. Viziunea asta îl încânta, îl măgulea. În timp ce atâția bărbați ar fi profitat de faptul că...

O auzi cum intră în apă. Goni repede imaginea trupului ei în baia bine știută. Încotro se va fi așezat cu capul ?

— E bună apa, Lena ? Întrebă el, cu tonul unui vechi prieten, în care o fată ca Lena poate avea toată încrederea.

— E cea mai bună baie din viața mea, răspunse fata, fericită, simțind o extraordinară aromeală prin tot corpul.

Constant Georgescu aprinse în sfârșit o țigară și mușcă dintr-o banană. Asta înseamnă umanitate, încredere directă între oameni; se văd, se înțeleg, se prețuiesc sufletește, mai ales sufletește, și așa...

Își aminti de țigani.

MADDALENA

Va trebui să vorbească mame cu prefectul. Ce oroare ! Fu puțin furios pe Lena că n-a fugit mai devreme. Poate vreun mizerabil de țigan, vreun băiat din ăia oacheși, care plac atât de mult femeilor. .. Gândul începu să-l roadă. Stinse țigarea, cu care se chinuise de-ajuns.

— Lena, nu sta prea mult.

— De abia acum am intrat până la gât.. .

— .. . Și atunci, a simțit căzând ceva greu în apă, la picioarele lui. S-a speriat, firește. A băgat mâna și a scos un cap de ulan, un cap retezat chiar de sub bărbie, retezat de vreun obuz pesemne. Ochii îi avea deschiși, ca de cristal. Niciodată spune tata, niciodată n-a simțit ca atunci...

„Dar nu e drept să se oprească totul aici. Nu e deloc drept. Mă voi răzbuna. Voi răzbuna cel puțin iubirea mea... Aș putea să mă fac oricând cocotă, să-l strivesc, s-o strivesc..”

— Uite ceaiul, spuse Constant. îl bei repede și treci ; apoi în baie. Asta e interesant în metempsihoză :
întărirea

ta sufletească, confortul tău intim, personal.

#

Perechile se loveau unele de altele> lumea se împrietenea repede. Grupul Marinarilor descoperise un om vesgl, fără nume, fără nevastă. Toți care trecuseră, între 12 și 2 prin odăița de lângă bufet, aflaseră de aventura lui Constant Georgescu-junior.

— Și ce are să spună Coca Georgescu-senior, când o ceti în ziare de complicațiile diplomatice provocate de ilustrul său fiu ? !

Linetta explica :

— Are să scrie mâine în „Rampa”, scrie Alecu. Dragă,, are să iasă o chestie. . . Mumu,mai fă o dată pe Coco descriind cultura principesei...

Omul vesel și fără nume, care se îmbrățișa de mult cu Marian, bătu cu pumnul în masă.

— Eu vreau să văd pe Voievodul Țiganilor. Eu vreau să merg să beau cu Coco Voievod !.. .

Propunerea fu primită cu uratesi j;,, .fy>tM

(

175-

MIKCEA KL.IADE

o toata« B aproape trei, p*^ ^ * crnlăm lumea toata . ^ r __ Draga, sculam »u
vedem

* ^r^SftSg »pe. -o, vreun • «K^ft*TW* la sân,

Cum încep sa se u ceața. De au început de

„Revăzu ^ Vladinur g^ Sespene Q amU.

ca pnn ceața. ^Ob" a al baia. Gancuu cu.

murdăria ei. V*«J zâmbi. Apoi pierău de: ^

SI închise puțin ochi J g^ cu bărbia m P^P' se zM_ nostința și capul 11 cazu

raVaSpasupra-

alunecând mai adânc Pa ^Fdeasup^ ^ ge

tea între perețu Dan, Constant. A m^ F

Zgomotulmd^spuse^P^ grăbeasca.

^~e * ^cf {lacă-e d ; , ^

* luTmM^ d^ pe canapea Lena - sa ^ Slat^aS^otușUe teama, am sa

iace?

Semirălamc^ca^^

- Al ieșt de usă- Bătu. ' baie, Gândul că

Se apropie de ușa rău baie • a

Odată înțelese i s a^ ^ îl impiet". ^ £_

ar fi putut s ££**t^dceJl^^X^* stătu cu mana la tru fost teama cov

Muncl

ta, era închisa Proast ' ^^ nu ? uz ea n bată cu pumnii, dar .. .

orțeLe- încercări.

il .apUCă_1e^o^în^usă cu umerii. Izbuti duPă^âte^ ^ ^

a păr ud. *^ vaiU

-

c&xat. O £c®ase fără nici o emoție, fără să-i observe coapsele, fără să-și arunce ochii asupra pântecului fără greșală, fără să-i strângă aproape de piept sânii mici și perfecți. O băgă anevoie prin ușa, și o trânti pe canapea. Începu să-i scuture capul, să c rostoarne pe o parte și pe alta. Puse urechea

la inimă, Bătea stins, depărtat. Pulsul nu știa cum să i-l ia. își pierdu cu totul firea. Se gândi că ar fi putut să moară. Se apucă să-i zgâlțâie brațele, să o tragă de picioare. Era tot mai emoționat. Putu să observe, totuși, că avea cele mai frumoase șolduri pe care le văzuse vreodată, zvelte ca de adolescentă... .

în clipa aceea auzi răsete pe scări și soneria. . . Apoi bătai zgomotoase în ușă. Alergă și deschise, roșu, uluit, plin de speranțe.

— Bine că..., voi să exclame.

Marian îl îmbrățișa. Linetta fugi înăuntru, cu unul din frații Berendei.

— Să ne arăți prințesa! strigă Marian. Uite, ăsta e cel mai bun prieten al meu, făcu arătând pe omul vesel,

se opri în vestiar, aiurit, cu două sticle de șampanie iu buzunare.

Un țipăt al Linetei aduse aminte lui Constant de toată utămplarea.

— Un viol! Un viol! țipă Linetta. Constant alergă spre canapea, îngrozit, revoltat, cu brațele tremurând. Vru să apuce ceva, apoi renunță, țipând. Osfeao

— S-a întâmplat o nenorocire! Nenorocita asta s-a înecat în baie!... Trebuie să facem ceva, s-o salvăm...

Alergă prin odaie, lovindu-se de noii veniți, pe care îi privea fără să priceapă misterul prezenței lor alături de el, la un asemenea ceas de noapte.

— Ar trebui să telefoniez la un doctor... Dar la care, la care. Dumnezeu?!...

Oamenii se îngrămădiră lângă sofa. Linetta începuse să înțeleagă. Se aplecase peste trupul gol al fetei, îi mișca brațele, o palmuia ca să se deștepte. Constant își făcu loc.

— Vezi dacă mai bate inima, faceți ceva, pentru numele lui Dumnezeu... '***

12-C431

177

MIRCEA ELJADE

Apoi către Marian :

— Dragă, cine m-a pus ? Cine m-a pus ? Nici imiaM"-*: lat prin minte.. . Dacă aș fi bănuir că are să i se facă ău.. .

Linetta țipă exasperată :

— Tăceți din gură, tăceți odată, că nu s-a întâmplat imic!

Constant simți un val de sânge cum i se urcă în obraji.

— îi bate inima ? Vezi dacă bate inima.. . Să-i ăm un coniac...

Alergă spre bufet să caute sticla cu coniac. Erau colo trei tineri necunoscuți, foarte stingheriți, cu palanele pe ei și cu fularele de mătase albă atârându-le este guler.

— Pot să fumez ? întrebă unul din ei, cu țigara nea-rinsă între degete.

— Vă rog, vă rog, încuviință Constant, **plecat**.-/'\$& ne să caute păhărele pentru coniac.

Tinerii se retraseră spre fereastră.

— ăsta-i tipul ?

— Da, Coco-junior; e cam prost, dar tat-su '©njtffcț : bani... E la Bancă...

t

— Dar știi că nu ne amuzăm deloc aici. Ai văzut fata ?

— Am făcut o gafă, mi se pare. Trebuie să rămânem bal. Unde-i omul nostru ?

îl găsiră tot în vestiar, uluit, cu cele două sticle de mpanie în buzunarele paltonului.

.fcaÂqij

— Ce ne facem patroane ? îl întrebară.

— N-avem patefon aici, n-avem muzică, răspunse tronul cu oarecare greutate. Da' ați văzut-o careva? prințesă, hă ? . . . Mă rog ...

Convorbirile fură întrerupte de țipătul lui Constant.

— Domnii afară ! Domnii afară ! S-a deșteptat !... Apoi, cu stupoare.

*

— Ca-n romane, *mon cher*! Știi ce teamă mi-a fost ? ...

... Se trezi întinsă într-un pat strein, îmbrăcată într-o

ama necunoscută, cu mânecile lungi, largi, aspre. Nu-și mai

5

MADDALENA

aminifea jftiaae^jno ilnțekgeaiMite,pMffi"!TOof; să țipe, să se ridice dintr-o dată în capul oaselor. îi era frig și frică Tremura. Vladimir, Vladimir...

— Vezi duduie, vezi dacă faci imprudențe ? îi vorbi, **Mnetta, încercând**-sa-«iie prietenoasă și protectoare.

Lena Georgescu o privea uluită. Ar fi vrut să întrebe **unde se află**, dar; tsxațe întrebările i se păreau stupide, fără sens, fără interes.'

Auzi de alături voci bărbătești, pahare care se ciocneau, râsete feminine. Se simți deodată goala, înțelese că nu are pe ea decât pijamaua și pătura, și o sumedenie de frici oarbe, dezgustătoare, instinctive, o năpădiră.

— Eu n-am **vrut i&i&toi.la,început** e& & într-adevăr prințesă ! spuse Marian în odaia cealaltă. Dar, pe onoarea mea...

Constant Georgescu zâmbi flatat. Apoi își aminti iar scena surprinsă, între Linetta și Berendei cel tânăr, și începu să râdă, apropiindu-se de Marian. Auzise atunci pe Linetta șoptind : „Nu, nu, Toto, fii mai prudent, zău, ne poate vedea cineva !" Și el, îndrăzneț ..

— Marian, hai să ne îmbrățișăm ! ..

Râdea în Jprătele lui Marian. Și Toto o strângea înainte, îndrăzneț .. „Măine viu la tine ..." Yasăzică și Linetta ? Cine ar fi crezut...

— Marian, ești cel mai bun... Linetta deschise ușa.

— Dragă, mai puțin scandal! De-abia ațipise . . . Coco, vino și tu, vezi dacă te recunoaște ...

Constant se îndreptă spre dormitor bine dispus. Marian se luă după el și-i șopti:

— Mă, al dracului mai ești tu ! Pentru o mie de lei ...

Constant încercă să evoce din nou idealul gentlemanului, idealul său de cantitate și respect pentru frumoasa necunoscută. Dar efortul eșua. În odăi se statornicise un parfum feminin ațățător, o atmosferă frivolă, senzuală; „terestră, prea terestră", ar fi spus el într-un moment de luciditate și profund respect de sine. Făcu numai un gest evaziv, plin totuși de subînțelesuri, și intră în dormitor.

179

AIIRCEA fcUADE

Lena îl privi lung, îl reeaBosettșt '**iacepu^si** și iângă, spasmodic, zguduită din tot trupul. Constant Georgescu încercă să găsească tonul just. . — Vai, vai, Lena dragă... - 'r,;■••■

Cuvintele erau prea intime, prea senzuale, prea terestre. Trebuia găsit tonul just.

— Lena pentru Dumnezeu. .. tocmai acum, când lucrurile s-au aranjat... Lena, trebuie să fii tare ...

Și totuși era ceva schimbat, ceva alterat. Tonul just, tonul just. ..

m.p.

— Lena, trebuie ... în sfârșit... Suntem acum între prieteni.. . Uite, toți sunt prietenii mei... Eu am greșit că nu m-am gândit... Era foarte natural să ți se facă rău. ..

Fata plângea cu capul înfundat în perne. Linetta o privea caritabil. Era și ea puțin obosită. Și mai ales, puțin bătută. Obrajii îi ardeau. Constant observă toate acestea într-o aruncătură de ochi. Imaginea trupului gol și ud i se pironi deodată în minte. Și tainele ei toate îi apărură cu o precizie obsedantă, halucinantă. Încercă să se stăpânească. O mângâie pe păr, ușor, foarte ușor. Simți totuși un val de căldură care îl ameți. Se întoarse spre Linetta și-i făcu cu ochiul, confidențial. Apoi încercă zadarnic să găsească tonul just.

— Lena nu trebuie să te lași pradă . ..

Vorbi așa multă vreme, în neștire. Fata parcă adormise din nou, aproape un somn letargic. De alături se auzeau aceleași voci, aceleași pahare ciocnite și glasul necunoscut care cerea un patefon. Constant Georgescu se ridică de pe marginea patului și se îndreptă spre fereastră. Era foarte tulburat, foarte frământat.

„Numai de n-ar afla tata", își spuse el cu oarecare teamă, așezându-și cravata și pregătindu-se să treacă dincolo.

1935

ÎNTÎLNIRE

Apropiindu-se de strada Caimata, Barbu Cernat simți

aceeași bine cunoscută neliniște. Se însera, și platanii din curțile mari, boierești, începeau să se plece pe%te trotuare, adunând o umbră nouă, tainică, de noapte. La ceasul acestuia, străzile erau aproape pustii. Felinarele încă nu se aprinseseră. Plutea pretutindeni o plăcută oboseală, de miez de primă vară prea caldă, dospită, între ziduri și asfalt proaspăt. Cerul era tulbure, prăfuit. Se auzea, de departe, uruitul stins al tramvaielor, câte un clacson stingher, repede înghițit în zvonul nelămurit al străzii.

Întocmai ca și ieri, ca și alaltăieri, gândi Cernat, zâmbind. Aceeași caldă oboseală primăvăratecă, același zgomot surd, depărtat, de colț părăsit, între străzi asurzitoare. Pe o asemenea stradă, într-una din aceste case, arareori luminate, sărind nevăzut de nimeni grilajul de fier, și repede înghițit de întunecul unei curți — ce ușor ar fi... Cernat nu-și duse gândul mai departe. Emoția, neliniștea, îi opri, înfiorându-l, răsuflarea. Era atât de simplu să sară un gard, să deschidă o ușă dosnică de grădină și să se furișeze înătr-un... Numai într-o asemenea stradă, rareori străbătută de trecători, ar putea încerca aievea una din frumoasele sale închipuiri. Și asta, până ce nu se lasă hotărât noaptea. Până ce oamenii nu închid porțile și ferestrele, și tăcerea nu

181

MIRCEA ELIADE

cuprinde adânc strada. Dacă s-ar întâmpla săj fie prins, atunci, ar fi atât de penibil... Nimeni n-ar vrea să-l creadă că nu e tâlhar, că n-a intrat acolo pentru furt... Așa, pe înserat, poți repede minți, o adresă greșită, un nume închipuit. Domnul prefect Bărbulescu, de pildă. Nimeni nu-ți poate pune la îndoială buna credință. Așa mi s-a spus vă rog. Așa am fost informat de la centru. Spui „de la centru” gu hotărâre, fără să te intimidezi, privindu-l drept în ochi. Vă rog să mă iertați, domnule meu, sunt din provincie, nu știam că la ora asta... Sau, dacă e p doamnă, zâmbește insistent, și vorbești în șoaptă, solemn, corect, cu un ușor accent franțuzesc...

Cernat se gândise de mult la toate acestea. Puțin curaj, jiu trebuie decât atât — și japci începe necunoscutul...

Atâția copii care fug de acasă, furând câteva bijuterii sau lucruri de preț, le vând, ajung într-un port, se ascund pe vreun vapor, sub o barcă de salvare, într-o ladă... Și de-abia atunci începe viața; porturi depărtate. Orientul, femeile ascunse înapoia ferestrelor cu gratii, marinari care trec pe ulițe întunecate, beți... Ajutor ! Ajutor ! O femeie streină, frumoasă, necunoscută, strigă. El se azvârle între marinari, lovește în dreapta, în stânga, e rănit, cade într-un lac de sânge. .. Necunoscuta îi mulțumește, tremurând,

fxtenuată de spaimă. A doua zi, în vila ei de pe țărmul mării *monsieur Cernat*, îi spuse, *vous etes un ch'armant*. . . Dar dacă îi vorbește în altă limbă, în englezește bunăoară ? ...

Barbu Cernat scutură capul și alungă închipuirile, întotdeauna același lucru, aceleași gânduri absurde, care-l păcălesc în lungile sale plimbări pe străzi dosnice, purtându-l cu mintea prin întâmplări neverosimile — până ce ajunge noaptea târziu acasă, istovit, dezgustat, fără nici un chef* ^Pviața trece mereu înainte, prin el, pe lângă el mai ales ... Douăzeci și cinci de ani. Și numai o singură dată ieșise din țară, într-o excursie cu pașaport colectiv, la Constantinopol ~\$P Atena... Și nici măcar atunci nu se întâmplase nimic,

tici o aventură, nici cel puțin o furtună pe mare. Câteva îmei frumoase, streine și ele, fără îndoială, într-o cafenea din Atena, singure la o masă. Una din ele fuma. Manolache, colegul de birou, încearcă să intre în vorbă, după ce le priveș-

182

ti A și WADD ALENA

te surâzător un sfert de ceas. *Chere Madame*... pronunță •el corect. Și femeile încep să râdă, sălbatec, strivitor ; râdeau poate de accentul lui Manolache, sau de vulgaritatea acestei acostări în plină cafenea, sau poate numai de mutrele lor de tineri speriați.. . Cernat dă din umeri scârbit. Nimic altceva decât fotografii în grup, și conversații cu bucureșteni, și flirturi banale pe covertă. Domnișoara Lola Buzescu, farmacistă. Are și o vie în Buzău; părinții ei stau bine, unchiul ei face politică, e om de peste trei milioane — așa îi spune madam Melidoneanu, încă de când era în tren, spre Constanța. Poate de, aceea vine Lola Buzescu în excursii colective, ca să se mărite. Și fata crezuse un timp că Cernat e serios. Pe Acropole, când trebuiau să se fotografieze împreună, Lola zări un fluture cărămiziu și ieși

din grup ca să-l prindă. „Iartă-mă te rog, d-le Cernat, voiam să-l amintire...” A vrut chiar să-l preseze între două mari foi de sugativă, într-un album cu vederi din Atena și împrejurimi. În ziua aceea i-a spus că are numai 23 de* ani. Dar e de câțiva littft& țiaț în farmacie, își aminti Cernat zâmbind. S-au întors destul de rezervați. Lola îi reproșa poate pierderea încă a unui prilej; dacă el nu s-ar fi arătat atât de amabil încă din prima zi, fără îndoială că ar fi găsit alți tineri din „societate”. Dar până la Atena, toți erau deja intimi cu câte o fată, satrap* doamnă...

Singura lui călătorie. Și dacă s-ar fi întâmplat, cel puțin, o dramă, un accident, o furtună ... Au vorbit apoi, la birou și prin familii, o lună de zile despre această călătorie. Și-au făgăduit cu toții, la despărțire, să facă o agapă lunară, să se mai întâlnească, să rămână prieteni... Barbu Cernat se simte umilit, trist de câte ori își amintește de toate acestea. Ceilalți au dreptul, poate, să vorbească, să comenteze, să se admire singuri pentru această călătorie pascală la Atena. Dar el, care cunoaște atâtea geografie, a cetit atâtea cărți de aventuri, a cetit toate cărțile lui „Jack London, lui Sven Heddin, lui Somerset Maugham ... îl cuprinde încă o dată sila de sine. Același și același lucru, în fiecare zi. Biroul, legătura cu Fany, cinematografele, cărțile cetite noaptea — și viața trece neconținut, și atâția oameni pornesc în fiecare zi în lume, atâția oameni ^{c+} răbat acum mările de sud,

183

AWiHCBH[^]JADj,

jungla, nisipurile — atâția adolescenți fug pe vapoare, ascunși în lăzi, doar cu câteva sute de lei în buzunar, dar cu aventura înaintea lor...

Poate în casa asta, își spune Cernat brusc, ca să-și eurme gândurile. Aventura, necunoscutul, riscul, emoții noi, adevărate, de bărbat cutezător. Și numai pe o stradă ca asta, repeta Cernat ca să-și dea curaj. Un gest simplu: deschizi o poartă, și intri. Ce-o fi, o fi — asta se vede pe urmă. Bunăoară, casa asta. Nici o fereastră luminată, și arborii înalți în curte. Numai felinarul, asta e singura greutate; e prea aproape... Cernat ridică întâmplător ochii: *Dr. Loewenthal, dentist*. Nu, aici nu poate fi nimic interesant, nici un mister, nici o emoție...

În fața lui, puțin spre dreapta, se deschidea o uliță nouă, și mai ascunsă. Cernat încetini pasul, și privi cu luare aminte fiecare casă. Mai e un cartier prielnic, pe strada Popa Soare. Și pe acolo sunt case mari, cu grădini și curți. Poate că ar fi mai bine acolo... Dar Barbu își dă seama că gândul acesta pornește numai din lipsa lui de curaj, din șovăiala lui continuă. Să se întoarcă din drum, să ocolească întreg cartierul Popa Soare, să treacă apoi prin Armenească, și apoi să apuce spre casă. Ca în fiecare zi, ca întotdeauna... Și în timpul acesta alți tineri se strecoară de acasă, și pornesc pe furiș spre Gara de Nord, ca să plece în lume... Cernat simți cum îl înfierbântă furia împotriva lui însuși, dezgustul de el. Aproape fără să-și dea seama că s-a hotărât, se opri în fața celei dintâi porți, o deschise calm, și se îndreptă spre fundul curții. Călca rar, liniștit, ca 'J& cum s-ar fi simțit urmărit de cineva. Fără îndoială Țl. din clipă în clipă trebuie să se audă chemat. O femeie, un argat îi va ieși în față, și-l va întreba pe cine caută. Domnul prefect Bărbulescu, vă rog. Am un ordin urgent pentru dumnealui, de la Centru... Se va căuta în buzunar, grăbit, fără să-și micșoreze totuși gravitatea. Oh l vă rog să mă iertați, dar nu e aici numărul 15 ? Dar am fost precis, informat... Și se va întoarce, salutând respectuos, silindu-se totuși să pară plictisit de încurcătura asta. Altceva mai grav nu i se poate întâmpla. Se va mai opri încă o dată în poartă

18^

MADDALEN/V

și va întreba : Dar sunteți sigur ca nu sta pe strada asta ? Băr-bu-les-cu ! E de atâția ani prefect.

Trebuie să fie cunoscut. Dacă nu mă înșel, are și mașină ...

Se trezi în fundul curții, lângă o cișmea veche, fără să fi întâlnit pe cineva. De abia acum are timp să privească atent casa. Ocoli cu ochii toate ferestrele, să vadă dacă nu. cumva riscă să fie surprins — apoi se retrase încet lângă un gutui și se rezemă de zid. Aici, cel puțin pentru o bucată de vreme, nu-l poate vedea nimeni. . . încercă întâi să-și potolească bătăile inimii. Dacă vine cumva vreo femeie să ia apă, va spune că i-a fost și lui sete, că știa de cișmeaua asta, și a intrat...

Privi cu oarecare turburare în jurul lui. Câțiva pomi, iar în față, spre stradă, ronduri cu flori. Un trotuar îngrijit, de-a lungul casei. Pare o casă mare, veche, dar boierească. Și totuși, cișmeaua asta în curte... Poate pentru flori, alt rost nu poate să aibă...

Se vedea bine casa. O intrare principală, cu câteva trej»-te de piatră și un evantaliu de cristal mat deasupra. Ferestre în dreapta și în stânga. Nici una ruınată. Cea mai depărtată de stradă, deschisă, cu

perdelele lăsate. Se zărea lumină în fund. De acolo se auzeau și zgomote de farfurii și de pahare așezate, voci. Cernat încercă să distingă, răsuflând înoini» fără zgomot. O voce de femeie, apoi alta, mai (groasă.» O-ușă de dulap care se închide. Un canar, pe undeva, foarte aproape de coridorul care duce la bucătărie. Boierii nu sunt acasă, fără îndoială, își spuse Cernat. Sunt așteptați la masă. De aceea a rămas poarta deschisă ... Era atât de simplu ... De aici, ascuns în întuneric, aproape lipit de zid, putea observa totul, putea surprinde gesturi și conversații, fără nici un risc. Așa se cunoaște viața. E nevoie de un singur gest, o hotărâre, curaj. Zâmbi visător. Se întreba dacă trebuie să continue aventura aceasta, rămânând aici până ce se întorc stăpânii. Dar își aminti în acea clipă de marele curaj al celor care pornesc în lume fără bani și fără pașaport, dormind pe sub poduri... îi fu rușine de șovăielile lui. Sunt atâtea odăi, și toate întunecate. Fereastra e ușor de sărit, și apoi, fereastra va rămâne deschisă și noaptea, e destul de cald acum...

185

MIRCEA EIJADE

W Tiptil, cu ochii spre bucătărie, pândind ușa, Cernat se apropie de fereastra deschisă. Ajuns sub ea, inima începu să-i bată puternic, și mâinile îi tremurau, lipite de zid. Nu avea timp să se gândească, să întârzie. Se putea deschide poarta, sau cineva putea, în orice clipă, ieși din bucătărie. Repede, închinând ochii, înălță mâinile, se apucă de stinghia ferestrei și se săltă din răpuleri. Sări în odaie fără să-și dea seama. Spinarea îi era acoperită de sudoare rece, care-l paraliza. Rămase câteva clipe pitit lângă perete, așteptând să audă glasuri în curte, sau chiar să simtă o mână puternică asupra lui... Dar ce s-ar putea întâmpla, ce s-ar putea întâmpla altceva decât să-și piardă postul și să fie dat la ziare ? De osândit, în nici un caz nu l-ar osândi. Sunt atâtea scrisori la el acasă, în care vorbește de marea lui pasiune pentru aventură și risc. Și apoi, Manolache, tot biroul, vor povesti despre el, că na făcut-o cu un scop oarecare, că dimpotrivă, dorința ... setea lui de aventură, de viață cunoscută real... de mister .. Gândurile i se învălmășiră. Până ce se trezi o dată că frica îi trecuse, că nu s-a întâmplat nimic, și aceeași liniște stăpânește în curte și în odaie.

Întoarse atunci cu curaj privirile spre interiorul camerei. Ochii i se obișnuiseră cu întunerecul.

De altfel, o lumină palidă, de la felinarul din stradă, sau poate chiar boarea începutului de noapte primăvăratecă, făcea ca obiectele din odaie să se poată distinge cu oarecare limpezime. Aproape de el, cât putea atinge cu brațul, o măsuță de lemn, cu un vas nichelat așezat pe o tavă. Un samovar, fără îndoială. Poate sunt ruși, își spuse Barbu speriat. Scandalul ar fi mai plicticos atunci. Mai în mijlocul camerei, un rând de scaune cuprind între ele o masă, desigur, pe care nu o poate vedea de aici, pitit sub fereastră. Un bufet mare, vechi și elegant, câteva tablouri, o pendulă. Ascultă cu atenție, îndârjit : nu se auzea tic-tacul. Au uitat s-o întoarcă. . . Zâmbi. Își dete însă seama că se află în sufragerie și în orice clipă ar putea intra cineva să așeze masa, ar aprinde lumina . . . Trebuia să se hotărască repede ; .fflŁsare înapoi pe fereastră, ori trece în altă odaie... La Atena, când Manolache s-a

ridicat\$UMp9ăt>Chere Madame,

MADDALENH

U^MăMăA^wMmpm:-Afi&&Si),ș.-"&SL rătă sălbatec, sri-vitor. Cernat se târă pe covor, prin mijlocul odăii, către ușa pe care o zări întredeschisă. Fie ce-o fi... întunericul «ra aici mai dens, poate din pricina perdelelor lăsate Barbu pipăi cu mâinile parchetul. Nu ajunsese încă la covor. Se târă în genunchi, cu brațul întins înainte. Înconjură un fotoliu de piele, apoi se retrase iar lângă perete. Rămase câteva clipe, așteptând. Nici un zgomot, nici un glas omenesc, începea să simtă o durere ascuțită în șale; de atâtea timp umblase cocoșat, târându-se. îi era totuși teamă. Nu știa câte intrări poate avea odaia aceasta ciudată. Continuă să se târască, până ajunsese la altă ușă. Pipăi cu mâna de-a lungul peretelui. Ușa era închisă. Își lipi urechea de lemn ; nu se auzea nici acolo nici un zgomot. Cernat încercă să-și facă mental planul casei. Trebuia să se depărteze cât mai mult de sufragerie; aici se vor așeza stăpânii; foarte repede, probabil. Ușa ducea fără îndoială în dormitor. Gândul că pătrunde în iatacul unei case străine, că va vedea patul unor oameni necunoscuți, poate tineri, — îl tulbură. Dar era prea târziu să mai șovăiască. Aici nu putea rămâne în nici un caz. Era o odaie de trecere ; nici o fereastră care dă în stradă, sau la capătul curții. Dacă pătrunde într-adevăr în dormitor, va avea oricând o fereastră în apropiere, și va sări în curte...

Se ridică încet, cu luare aminte, și puse mâna pe clanță. Nici nu-și dădu seama când deschise ușa, căci inima îi bătu atât de tare la cel dintâi scârțâit, încât nu mai așteptă să asculte, ci grăbi gestul și peste o clipă se trezi dincolo. Cine e ? Stai! Hoții!...

Cineva ar fi trebuit să țipe cuvintele acestea, care alergau acum prin minte. Cineva ar fi trebuit să-i

sară de gât, și Cernat își strânse pumnii, gata să se apere. În urechi auzea bătăile ritmice, înebunite, ale sângelui. Uitase aproape să respire. Și cu toate acestea, o clipă, două, un șir lung de clipe ... fără să se întâmple nimic. Aceeași liniște, același sentiment de vinovată singurătate . . .

Nu mai putea rămâne lângă ușă. Cu pași moi porni de-a dreptul spre celălalt capăt al camerei, unde zărise o

187

MIRCEA ELIADE

ușă întredeschis, H*î .îndrăzne să privească în«*«Hft,"W|-buia să ajungă cât putea de repede în umbra aceea groasă, tocmai bună de ascuns. Își dădu atunci seama că nu era o ușă de cameră, aceea, ci ușa unui mare dulap, săpat în zid. Câteva clipe îl ispiti gândul să intre și să tragă ușa, ascun-zându-se în dulap. Dar ar fi fost poate o mare imprudență. Aici dormitorul, fără îndoială. Oamenii vor veni să se culce, vor aprinde lumina și vor deschide dulapul să-și așeze hainele, 'liebuie să mai existe o ușă, poate una care dă în camera de baie, și acolo există întotdeauna câte o fereastră...

Dar ce înseamnă frica asta, gTaba asta stupidă? Își spuse Cernat încercând să zâmbească. Nici nu m-am uitat bine prin odaie, nici nu mi-am savurat cum se cuvine emoțiile ... De când aștepta un asemenea prilej, să cerceteze nevăzut de nimeni odăile unor oameni necunoscuți, să pătrundă în tainele lor, să trăiască misterul... Și acum, se furișează din odaie în odaie, înspăimântat, fără să-și dea seama de însemnătatea ceasului acest de unică aventură . . . Barbu se opri lângă ușă, ascultă încă o dată tăcerea din jurul lui, apoi se îndreptă spre mijlocul camerei și se așază confortabil în jeț, cel dintâi pe care-l întâlni...

*

... Trecuse multă vreme, fără ca să se întâmple ceva. Boieriiăștia vin târziu la masă, își spuse Cernat. Începea să simtă foamea. Se uita mereu la ceas; trecuse de zece, Poate că nu mănâncă acasă; or fi undeva invitați...

Se învățase destul de bine cu întunericul. Fără sa se miște din fotoliu, Cernat cercetase încăperea cu de-amănun-tul. Descoperise întâi patul, lipit de perete, înspre straâit Alături de pat, un scaun mic și câteva perne. Deasupra patului un tablou, o fotografie „artistică", de nunta, hotărî Cernat, ghicind mai mult după albul mat al unei rochii lungi și bogate.

Apoi o etajeră cu câteva cărți, o lampă cu abrajur, o oglindă mare cu picior, așezată în colț. Mirosea a liliac proaspăt în odaie. Aproape de fereastră, un vas cu flori. Era și

183

MADDALENA

acolo o măsuță. Probabil încărcată cu reviste ilustrate, își spuse Cernat după ce o privi mai multă vreme. Dacă ar găsi câteva fotografii... Să vadă cine sunt soții, ce vârstă au, să-i întâlnească apoi odată în oraș, pe neașteptate . . . Zâmbi. Prea seamănă cu un roman, cu un scenariu de film. Lucrurile nu se întâmplă și în viață tot așa de simplu. Dar ar putea găsi câteva fotografii, să își recunoască prietenii... I se păru deodată că aude un zgomot brusc, foarte aproape de el, și rămase înghețat pe fotoliu. Își pierdu cu totul firea. Nu'știa ce ar mai putea face, încotro s-o apuce. Se ridică înspăimântat și, călcând aproape la întâmplare, se îndreptă spre dulap.' Așteptă acolo, pe jumătate pierdut, să se deschidă ușa, să se audă pași. Dar zgomotul rămase departe, în cealaltă odaie. Probabil intrase servitoarea să caute ceva în dulapul cu vase, căci auzi ciocănit surd de s farfurii. Dacă va veni acum în dormitor, să facă patul ? ...

Ochii lui Cernat întâlneau din nou ușa care ducea, după toate socotelile, la baie. Cu urechea la pândă, o deschise încet, fără s-o mai închidă în urma lui. Se trezi într- o săliță rece, cu încă două uși în față. Una avea geamul afumat ; baia, fără îndoială. Cealaltă comunică poate cu alte odăi. Pe aici scăparea e mai sigură ... Se opri din nou, ascultând zgomotele din sufragerie. Parcă se domoliseră, pierind după o bucată de vreme. Cernat lăsă să treacă un minut, apoi încercă clanța ușii. Era închisă. Aproape că se simți prins în cursă. În dormitor nu se mai putea întoarce. Dacă ar intra în odaia de baie, n-ar mai avea cum să iasă. Tot în coridorul acesta e scăparea. Începu să-l cerceteze pe îndelete, înspăimântat, pipăind atent cu mâinile. Întâlni un cuier cu haine, o ladă mică, probabil cu rufe murdare, un coș, câteva perechi de pantofi bărbătești. Este un fel de *debarras*, își spuse Cernat prinzând curaj. Ajunse din nou în fața ușii închise și mai încercă o dată clanța. Era închisă. Dar parcă lucrul acesta nu-l mai înspăimânta atât de mult, acum. Numai dacă ar putea ști ceea ce se află dincolo, ce fel de încăpere e aceea ...

Nici un scaun pe care să se așeze. Timpul trece încet. De abia unsprezece fără un sfert. De departe, stins, se auzi un fluierat. Sergentul. O foarte ușoară neliniște. Mai e timp,

189

MIRCEA EIJADE

încă, să scape. Dacă s-ar întoarce din cameră în cameră, și ar sări fereastra înapoi în curte . . . Aerul de afară, noaptea caldă, umbrele singure ale zidului...

Îi era foame. Cu ce poftă ar fi intrat în prima cârciumă de cartier, într-una din acele grădinițe cu gard vopsit în verde, cu lăutari... Ar fi stat la masă, fericit, și s-ar fi gândit pe îndelete la toate amănuntele aventurii lui. Mai e timp, mai e timp'!..

Făcu un pas spre ușa dormitorului. I se păru însă că aude zvon de glasuri și se opri, cu fruntea plecată, ca să asculte mai bine. De data aceasta nu se înșelase. Venea htr-adevăr ceva. Auzi cum se deschide, departe, o ușă — și apoi pași, glasuri. În aceeași clipă, Cernat se apropie de :uier, și se ascunse printre haine. Nu-și dădea seama de nimic. [se părea că visează. Totul era atât de neverosimil, de primejdios — încât nu se putea petrece în realitate...

Și cu toate acestea, glasurile se apropiau. O voce de emeie, foarte plăcută; un pas ușor, zveît. Numai dacă i-ar aprinde lumina, gândi deodată Cernat. Încercă să-și leâ seama cât de mult îi ies afară picioarele din ascunză-oarea lui de haine. Poate o palmă, două — nu mai mult.

Dacă ușa se va deschide și va rămâne deschisă, scapă. Cuierul cu haine stă tocmai în dreptul ușii. În acea clipă auzi un glas bărbătesc, foarte aproape de el.

— ... Ar trebui să găsim de undeva și o perech#< lfe andale, știi, de acelea simple, cum au copiii... Cernat închise ochii. Orice s-ar întâmpla... Numai a nu mă omoare... ■

■ ..

■ K' A' H

II

- ■ m

Continuau probabil o conversație de mult începută, aci doamna nu-i răspunse.

— . . . Știi că am să fiu puțin gelos, se auzi din noii iasul bărbatului. Are să-ți stea atât de bine ca fetiță... i are să ți se vadă picioarele, până sus...

Domnul începu să râdă. Un râs gros, fără să fie totuși algar. Cernat deveni deodată curios ! Ce vârstă ar putea rea omul acesta ?

MADDALENA

b 4*u»«^CieHțâi3iftoi"?i.sSft";-*uzi glasul-femeii. t,%c

— Mă gândeam la celălalt bal de copii...

O pauză. Se auzeau numai pașii femeii. Se dezbrăca, fără îndoială . . . Domnul stă pe loc, poate o privește, așteptând un răspuns, zâmbind. Dar femeia continua să tacă. Numai pașii ei moi prin odaie.

— Știu foarte bine că nu mă prinde costumul unui băiat de zece ani, vorbi din nou bărbatul. Idioată petrecere, un bal de copii în mai.. . Cine a avut ideea ?

— Alexe, răspunse încet femeia.

— Aha ! tot el. . . •

Probabil o mică scenă de gelozie, își spuse Cernat. Își dădu atunci seama că e ud learcă. Transpirase de emoție, poate de frică.. . Numai un miracol îl mai putea scăpa. Să plece amândoi din cameră și să lase toate ușile deschise, până la fereastra care dă în stradă ...

— Am impresia că nu te-amuză deloc balul, vorbi femeia, calmă.

— Când ai oarecare burtă și treci de optzeci de kilograme, ca mine, îți dai seama că nu te poate flata un costum de copil... E \$*licol...

— Am putea renunța, vorbi din nou femeia.

1 — Prea complicat, râse bărbatul. Mă consolez cu ideea că toți vonj, Șfi caraghioși... Vorbesc de domni, se înțelege. Fetele au să fie drăguțe, aperisante chiar ...

Din nou tăcere. Femeia nu-i răspunse. Aceiași pași obosiți prin odaie. Poate bărbatul a rămas pe același loc și o privește, își spuse Cernat. O provoacă. De-aia e atât de vulgar.... începeau să-i amorțească picioarele. Dar își aminti de cafeneaua din Atena, de atâtea nopți petrecute pe străzile Bucureștiului, închipuindu-și întâmplări extraordinare,visând ... Și toate romanele englezești, plecările din porturile asiatice, nopțile pe vapoare transoceanice... Măcar atât, măcar asta...

— Tu nu te dezbraci? întrebă femeia.

— Nu mi-e somn... .

!';,<(■,} Erf;«Hicj âife,' <ter mă dor puțin ochii...

Cernat auzi un chibrit aprinzându-se. Cine fumează? Și femeia poate e acum în cămașa de noapte, în

pijama .,'«>.

191

MIRCEA EUADE

Sângele începu săi zvârcnească în obraji. Numai dacă n-ar trece în baie...

— ... Cât de scurtă *trebuie* să fie rochia ? întrebă, subliniind, bărbatul.

Pauză. Cernat asculta, aproape fără să respire. I se păruse că glasul venise chiar din dreptul ușii.

Domnul vroia să deschidă ...

— ... Știi și tu cât de scurtă trebuie să fie, răspunse târziu femeia, șovăind, ca să semene a rochie de fetiță ... Ai mai văzut, doar, destule ... Și le găseai apetisante ...

Domnul începu să râdă. Iarăși câțiva pași, pe lângă ușă.

— Toți bărbații le găseau astfel, scumpa mea, vorbi el gros. Erai și tu printre ele, și aș vrea să mai fii...

Au să te vadă toți... Sper că de data aceasta o să-ți pui ciorapi...

— Bal de copii, cu ciorapi *laiser* ! exclamă sarcastic femeia.

— Bine, dar ți se văd pulpele până sus ! vorbi aproape indignat soțul. Și dacă măcar ați avea costum de baie sau de balerine !...

— O să-mi vopsesc puțin corpul, asta am să fac, adăugă mai încet femeia. Vreau să par o țigăncușă. ..

Am să-mi pun o floare roșie în păr...

— O să aibă ce privi lumea ! exclamă domnul.

— ... Să nu uiți să dai cu depilator astă seară; # întrerupse femeia. Unde ai pus borcanul ? ...

— O să fie pur și simplu oribil, un bărbat în toată firea cu picioarele depilate !... Ce idee absurdă !...

Femeia începu să râdă. Unde era, de se auzea atât de clar, atât de fierbinte, râsul ei tânăr ? . . .

— Mă gândeam la Sandy, are să-și radă mustața ? spuse ea veselă. Are să fie palpitant...

— Ce ți-a venit să te gândești tocmai la Sandy? întrebă încet domnul.

— Parcă numai el are mustăți...

— Ia gândește-te bine ...

Câteva clipe de încordare. Nu se mai auzeau nici pași, nici sunetele surde ale fotoliului pe care se așeza și se scula femeia.

192

»•

MADDALEaVA

5#jjj, — ... Ia adu-ți aminte, stăruie soțul, cu un alt glas. fa —Cred că numai el...

Femeia șoptise atât de încet, încât Cernat îi ghicise mai mult cuvintele.

— E absurd ! izbucni deodată bărbatul. Știi foarte bine că și Alexe are mustăți. Am vorbit de el adineaori... .

— Ai dreptate, vorbi calmă femeia. Nu mă gândisem la el...

n/b

Domnul începu să râdă. Era un râs nervos, fals, înneecat.

— Ai putea cel puțin să te ascunzi mai onorabil, vorbi el, și începu să se plimbe prin odaie.

— Ce vrei să spui ?

— Nimic altceva decât că te rog să nu mă crezi atât •de stupid ...

— Geo ! exclamă femeia. Mă jignești! ..

— Fără voia mea, răsese din nou bărbatul. Dar cum îți închipui tu . . .

Se opri brusc. Parchetul scârțâi ca printr-o scurtă apăsare.

— Ce e ? întrebă femeia.

— Mi s-a părut că aud ceva . . .

*.1\$<Mitb"> Inima lui Cernat se opri o clipă și fruntea

i se acopari

de broboane reci. Gândurile i se tulburară. Auzi câteva cuvinte, fără să le prindă înțelesul. Minte nu primea decât .zgomotele pașilor din odaia de alături. stofe — Ți s-a părut. ..

— Sofia o fi închis în față ? întrebă domnul.

— E cheia pe masă . . .

Din nou tăcere. Cernat începu să răsuflă, când, fără să se aștepte, ușa se deschise, lipită de perete, aproape atin-gându-i obrazul — și femeia trecu spre baie. Emoția a fost atât de bruscă și de puternică, încât Cernat nici n-a mai avut timp să se sperie. Rămăsese amuțit, fără gânduri, fără suflare. Auzi ușa de la baie închinându-se, auzi cum curge apa, — apoi pașii domnului, în dormitor, foarte apro-

14 c 431

m

RIJRCEA KLIADÉ

Cât timp a trecut ? .. Un miros de apă de colonie, și același foșnet femeiesc, pe lângă el, amețindu-l. Cernat închise ochii. Fie ce-o fi! ...

— Nu te dezbraci ? auzi el târziu glasul femeii.

Își dădu seama că ușa rămăsese întredeschisă. Va trece acum și *celălalt*, se va îndrepta spre baie. ..

Poate va trânti ușa de perete, îl va atinge . . . Aceleași zvâcnituri dureroase ale inimii, aceeași gheață pe tot trupul...

— Nu mi-e somn, răspunse aspru, pus pe ceartă, soțul.

— Îți poți începe insomnia și în pijama. . .

— Asta vrea să fie o ironie ? întrebă el.

— Sunt incapabilă, dragul meu . . . Voiam să-ți dau ■ Ata sfat, atât. . . Ironia văd că ai confiscat-o tu ...

Bărbatul începu să râdă — același râs silit, vulgar, gros. Se plimbă din nou prin odaie.

— Din ce în ce mai bine, scumpa mea ! exclamă el, cu o falsă jovialitate. Nefericită soție, silită de un destin nefast, să-și împartă viața cu un bădăran, din întâmplare angrosist de farmaceutice, întocmai ca într-un roman celebru ...

Cernat, cu toată emoția din care abia își revenise, completă prompt : *Madame Bovary*, la asta face aluzie.

— Exagerezi, șopti plictisită femeia.

Patul tresări. Acum se urcă în pat. Acum rămâne numai el.

— Și asta e o replică bună, spuse bărbatul. Întocmai ca în romane; soția inteligentă, ironică, se mulțumește să-și mângâie soțul cu răspunsuri ascuțite ...

— Geo ! Ce te-a apucat ? ! întrebă femeia.

— Mi-am adus aminte de balul de anul trecut, asta e tot...

Femeia șovăi. Îi trebuiă câteva clipe ca să-și poată simula mirarea.

— Asta e tot ? ! întrebă ea. qrtiiJ tu Ii; Pauză. Și iarăși pașii lui. Se apropie de pat.

Dacă îndrăznește cumva, dacă ... ?

— Ce te uiți așa la mine ? se auzi din nou glasul femeii.

194

W,h .9 »I

MADDALENA

— Nimic. Încercam să-mi amintesc cum arătai *înainte* de bal...

— Ești absurd !. .. exclamă femeia, tulburată.

— Evident ! Să-ți trebuiască aproape un an de zile ca să înțelegi un lucru atât de simplu. . .

— Geo ! Termină, că mă agasezi ! Dacă ai insomnia, treci în biroul tău și lasă-mă cel puțin pe mine să dorm...

— Spuneai adineauri că nici ție nu ți-e somn... Ce înseamnă să ai memorie bună !. ..

Din nou același râs silit. Pași. Patul scârțâie din nou. Poate femeia se-ntoarce pe partea cealaltă ?

— Ei, cum crezi tu că mă poți convinge că te-a apucat deodată somnul ? ! Exact în minutul când te sileam să-ți amintești de balul de anul trecut.

— Geo ! Te rog ! Am impresia că-mi cauți ceartă cu orice preț. Ce s-a întâmplat cu tine ? !

Patul scârțâie violent. Probabil ea s-a întors brusc,

Izvârlindu-se, sau poate s-a ridicat în capul oaselor — gândește Cernat. Răsufă mai liniștit, acum.

Dacă începe cear-; ta, poate are noroc și scapă. Dar cum o să iasă de aici mâine dimineață, cum are să iasă de aici? — De ce te supără pe tine atât de mult amintirea unui bal? reveni bărbatul, dârz, încercând să pară ironic. Mi-am adus aminte că și atunci tot o rochiță scurtă de tot purtai. Nu e așa. — Ei, și ce e cu asta ?

— Fără ciorapi, dacă îți aduci bine aminte. — Da, da ! Ca toată lumea de altfel. — Exact, ca toată lumea. Dar în seara aceea am făcut o sumă de cunoștințe noi. Pe Alexe atunci l-am întâlnit. Parcă așa a fost, nu ?

— E adevărat. Și ce vrei să spui cu asta ?

— De ce te superi ? ! în toată noaptea aceea, ai dansat aproape numai cu el, nu e așa ? Spuneai că e în

clasa a IV-a primară și tu ești numai la grădina de copii, și că el are grijă de tine.

Bărbatul se opri brusc. Câteva clipe, nu se auzi nimic, decât respirația înfierbântată a soțului. Apoi, deodată, un

; ».

MIRCEA ELIADE

zgomot ciudat, ca și cum și-ar fi plesnit palma de frunte. Câțiva pași, greoi, în odaie.

— Ce te-a apucat ? se auzi din nou glasul femeii, mai tulburat. Vreo nouă descoperire de-a ta ? !

Când începu să vorbească, glasul bărbatului era puțin sugrumat. Ca și cum până acum n-ar fi fost nici el sigur de toate întâmplările, ci numai încerca să afle mai mult de la nevastă-sa, iscodind-o în glumă.

— Și din săptămâna aceea ai început lecțiile de engleză t^piBettsy ? ...

— Da, da, am făcut-o mai ales silită de tine. .,;,> i,ib!J'fa—Așa e, așa e !...

ip'&v r&lasul bărbatului era parcă mai adânc, mai abăft*ț

— Acum îmi aduc foarte bine aminte, continuă el ca pentru sine. Venise și la bal cu uncoșuleț mic, în care ținei „lucrul” și două sandviciuri. Ca fetele de la „grădiniță”, așa e...

— Nu înțeleg unde vrei să ajungi.

Dacă ar fi atent la glasul ei, numai la glasul ei tulburat și șovăitor — ar înțelege totul, își spuse Cernat. Scena '4ș alături se desfășura atât de straniu, încât aproape își uită propria lui frică.

— Și deodată te-ai rușinat, și ai ascuns ceva în coșuleț..

— E absurd: exclamă femeia. Nu înțeleg ce ți-a venit...

— Am văzut și eu ce-ai ascuns acolo. Un creion gros, de desen, și, înfășurată cu o sfoară, o cheiță...

Pauză. Cernat auzi răsuflarea sforăitoare, ca un muget stăpânit, a bărbatului. Își simțea picioarele atât de înțepene și o durere în șale atât de covârșitoare — încât, aproape fără să-și dea seama ce face, ridică genunchiul, dădu la O parte hainele din față și ajunsese în mijlocul coridorului^

— Nu-mi aduc aminte, protestă stins femeia, "tSme știe cine o fi pus-o acolo.

— O cheiță, o cheie Yale, înfășuțtlfiP^ia o sfoară pe an jorâon.

— Și ce vrei să spui, *ce vrei să spui?* se apără exasperată femeia.

Din nou un zgomot în pat. Zgomotul se nimerise bine. Cernat încerca tocmai să mai facă un pas, spre baie.

Aproape

196

că nu-și mai înțelegea mișcările. Se hotărâse la întâmplare. De ce Dumnezeu oi fi plecat de acolo, dintre haine?

— De ce nu spui? exclamă încă o dată femeia. De ce taci?! Ce vrei să spui cu asta?

Aceleași răsuflări adânci, ca un oftat. Numai dacă nu s-ar întâmpla vreo nenorocire, se gândi Barbu. Să nu se repeadă la- ea și s-o omoare. Mai făcu un pas, spre odaia de baie.

— Nu te gândești că mă jignești cu tăcerea ta? țipă din nou femeia. Nu-ți dai seama ce faci! Ce te uiți așa la mine?!

Răsuflarea parcă începea să se stingă.

— Ce ai? Pentru Dumnezeu, spune ce ai?!

Un zvârcolit brusc în pat, apoi pași grei de picioare goale. Se duce să-l mângâie, să-i ceară iertare, își spuse Cernat târându-se pe lângă perete. Sau poate i s-o fi făcut rău:...

— Geo! ce s-a întâmplat? Ce-i cu tine?...

— Lasă-mă! N-am nimic, lasă-mă!...

Ce schimbat e glasul bărbatului, cât e de slab de stins.

— Nu te atinge de mine! șopti el.

— Dar e *absurd!* îți dai seama că mă jignești, îți dai seama ce faci?! »

Femeia încearcă să țipe, apoi izbucni în plâns. Un plâns înfundat, deznădăjduit. Poate n-o fi nici ea vinovată, își spuse Cernat, emoționat de zguduirea femeii.

Poate îi pare rău acum... Sau, cine știe, lucrurile acestea nu s-au întâmplat decât în mintea soțului...

— Niciodată n-ai fost bun cu mine, niciodată nu m-flific iubit!...

încerca, fără îndoială, să-l cuprindă cu brațele, căci se auzi glasul bărbatului.

— Nu te atinge de mine!

Și iarăși răsuflarea lui adâncă, întocmai ca un suspin. Apoi, hohotele femeii, mai înăbușite, și patul care gemu *swH** apăsarea trupului ei întreg, prăvălit deodată. Acum are să plângă din ce în ce mai tare, își spuse Cernat; mă pot furișa din nou sub haine. N-are să se audă. Un pas, întins cu mult

MIRCEA ELIADE

curaj prin întuneric, apoi încă unul. Aproape a ajuns, și încearcă să-și facă loc cu mâinile.

Apoi, fără să-și poată aduce aminte cum s-a întâmplat, toate se vălmășiră în minte. Ușa se deschise deodată și 4tf prag apărură un bărbat cu gulerul descheiat, cu o față răvășită, fără vârstă. Parcă a auzit o exclamare, de surpriză, de spaimă.

Cernat rămăsese cu brațele în aer, fascinat de apariția aceasta neașteptată, incapabil să se apere, să vorbească.

Aștepta să simtă în piept glonțul, sau lama de cuțit. Căutam pe domnul prefect Bărbulescu. De la Centru...

Venisem tocmai__

— Ce e cu dumneata aici?

Un glas mat, aproape fără tresăriri. Acum are să ridice pumnul și are să mă lovească — se înspăimântă Cernat.

Nici nu-și mai simțea trupul. O căldură dogoritoare în piept — atât.

— Ce făceai aici?

Cernat ar fi vrut să șoptească: Domnul prefect Bărbulescu... Dar în clipa aceea auzi strigătul femeii din odaia alăturată.

— Un hoț! Geo! Geo!

Bărbatul părea tot atât de nedumerit. îl privea cu mirare, dar obrazul îi rămăsese tot abătut. Parcă nu-și putea nici el aduna gândurile să înțeleagă taina întâlnirii acesteia.

— ...Nu sunt hoț, bâlbâi Cernat.

Sângele îi năvălise năpraznic în obraji. Zărise, prrij] ușa deschisă, femeia în pijama, cu părul blond și scurt, ridi-cându-se înspăimântată din pat și privindu-l palidă.

— Nu sunt hoț, repetă el în neștire.

Numai dacă nu m-ar lovi acum, dacă nu m-ar împușca.. Se dădu un pas înapoi, și încercă să ridice brațele.

— Puteți să mă căutați, bolborosi el, simțind că i se taie picioarele.

— Dar ce căutai aici?

Bărbatul avea o figură distinsă, cu tâmplele foarte ușor albite. Numai căutătura îi era rătăcită. Era și el palid. MADDALBNA

— Geo! Geo! Strigă pe Ana! se auzi din nou glasul **ferndî**.

Asta îl umilea mai mult decât orice, pe Cernat. Simțea cum i se aprind obrazii. îi venea să plângă, să cadă în genunchi și să-și ceară iertare. Și nu putea născoci nimic, **nkiun** motiv, cât de absurd, cât de neverosimil.

— Pe unde ai intrat? întrebă domnul, începând să-și vină în fire.

— Pe fereastra de la sufragerie, răspunse corect Cernat. Dacă spun totul, dacă nu ascund nimic, poate scap.

— Și de când ești aici?

— Nu știu. De când ați intrat dumneavoastră. Femeia apărură și ea în prag, mai puțin înspăimântată acum, auzindu-și soțul vorbind atât de calm. Cernat plecă ochii în jos zărind-o. Lumina din odaie îi pătrundea prin pânza subțire a pijamalei, desenându-i cu precizie formele. Dar privirile ei îl ardeau, îl umileau. Mă crede hoț, hoț.

— Lasă mâinile în jos, îi spuse bărbatul. Oftând, fără să îndrăznească să-l privească în ochi,

Cernat ascultă ordinul. Rămăsese umilit în fața lor, cu brațele lipite de trup.

— Cum ai ajuns din sufragerie până aici? îl întrebă din nou domnul.

— Venisem... **Voiam** să... Credeam că ajung pe aici la mansardă, în odaia...

Domnul începu deodată să râdă — același râs silit, fals, vulgar, pe care Cernat îl auzise de atâtea ori până acum, ascuns între haine.

— O aventură, cum s-ar spune! exclamă el mândru. Un Don Juan, ești și dumneata un Don Juan! Asta ești! Cernat nici nu-și dădu seama când se apropie soțul de el și începe să-l palmuiască. Simți o lovitură puternică pe obraz, apoi încă una — și lacrimile îi împăienjeniră ochii, de rușine, de umilință. Nu se mișcă din loc. Primi palmele șovăind, fără să-și strângă pumnii măcar. Dar prezența femeii, atât de aproape de el, îl umilea mai mult decât orice lovitură.

— Geo! Lasă-l! E un biet nenorocit!

199

MIRCEA ELIADE

Auzi glasul ca prin somn. I se părea depărtat, nefiresc de blând. Dar era prea târziu. Primise palmele, fusese umilit în fața ei. Nimic, nici un gest, nici o întâmplare nu-l V# face să uite umilința aceasta. Auzi din nou, aproape *de_fy*» răsuflarea cumplită a bărbatului. Nu-și mai dădea seama dacă îl mai bate. Obrazii îi ardeau și îl ustureau șiroaiele de lacrimi fierbinți. O imensă slăbiciune în trupul lui de vată.

Încearcă să se țină de ceva, să se apuce de perete* jpftt> nu întâlni nimic. Se prăvăli moale, cu un zgomot surd, la picioarele soțului.

1937

<m) 'u

V,î,f*>U Hv rut, - 'j ' • i J, ■ |i:/;

.irf.'X) rrf

«iifiTF li

•ai(î:> ti

■i>w'

IO

j/r,_..... .. .

«îijj.; /iifA

ojfa t •ijfoftûi
^•fnjK-'w- ,];::

H'M'.>-:& JT '~{frii ■'

J. lh-ml
î.îijirtî, ' ' ,;::

m,

[LuJ.su](#) i, *• "■/ ■ ..Sie

AULliiNiJA

/
^«4i%
•■f-'VUgtfc.
‡*'' ,« , ..Jl*
' - - ,
.i'tWn -^l,':»»» i"A
^!^

J-A^..'' jWHh 7V!''; w-

«SfW^miv^

•JS

«fes* *PcCuLJL*

•^iu* ,iW„-. ^fatecji. '.*^V.îăraB<."Xr'ji_r.

& ,0» v«it »• wÂugli't ^.' l-* *»jii^ J: ot~4*X f-l^&Zgtj y vx^^ CAM. ^„y.i tjo.rt ^/Az-n-t

^M*.

p->xr***- ^«^■n""^' <tu* *QJbjctsv-*.i.vi, V* VJLM?*

GROAZA

„Auzi, să cred!" rosti înciudat domnul Maței Simion Greciuc, inginer de două luni, ateu din liceu și născut cu pofta de a-și bate joc de neștiința oamenilor.

„Hm! să cred!"

Făcu câțiva pași apoi se opri și băjbâi cu brațele întinse prin întuneric. Și, ca și cum gândul acesta l-ar fi frământat, începu din nou să vorbească singur în mijlocul odăii.

„Cum să cred așa orbește, mă netotule? Numai proștii cred tot ce le toacă popa la cap, dar eu..."

Și domnul Maței Simion Greciuc, aducându-și aminte că e și inginer de două luni, se înciuda și mai cumplit de insulta ce și-ar fi adus, crezând într-unui Domnul Dumnezeu. Și iarăși prinse să băjbâie cu mâinile prin întuneric căutând ușa coridorului. Un pas greșit îl făcu să-i alunece piciorul de un colț răsucit de covor și, scăpând din savanta-i gură un blestem românesc, se întoarse spre sufragerie.

„Ce oameni or fi și ăștia, să nu puie și ei o lampă cu gaz, o lumânare ceva ? Să-si rupă omul gâtul si mai multe nu!"

Și iar prinse să umble cu mâinile întinse ca niște crengi uscate de stejar...

Venise să petreacă două săptămâni încheiate aci la moșie, dar nu știa de-o să mai rămâie și mâine. Pricina era păcătosul ăla de văr, teologul ăla, pipernicitul ăla, care-și pierde nopțile descurcând slova sfântă a Scripturii și crede

203

& to.i*

*ti o

PH oi K
C/A v
o 2
3 '3113 § 3
«-o
O) .
w 9 rt 3 B

I

>~
» 6
73 R

ti ^u
OH fi
. fi >etf
-. ^G PH
fi u

_ <u rt CX o
3.2 T3
-^fl £ J>
J S o ^u
îrtj >-*
^ OH W
••fi-,S-ⁿ .
o ni l
PHO
13.-3
>rt
</)
rt
o EL
fi
fi
ci "B"K
g 4l n
-"-! rt P.
s3_O o
! PVfi
cu i

îl

P fi
rt i_rt-
. 'rt
&%
fi >rt
cn-rt
„ fi
Ul
'o--.i
rt i
•fi v
8"« s c
rt ■«"
° U . rt
43- Si »rt fi o

#3

N5 CU >rt rt r-,
>ir> M o <u rt y> cu J5 &o-,£
J3'^:a fi'3
Pi -B +3- fi ,3
fi CD ••"! r* (1

I «s -Sg

pj rt .g <u jy5
o •-. > ,y
6ox- fi 43 -^
►o*: CU

.2 a a-o

■ a a g ■ fc

o C >rt
o r¹ ^H
rt

U u 3' ■"35 ,2 *!U £ *S
-? O S D i Tft
rt^i³ ._. _ o,
a N rH cu_,

G °o fi ■ Pup
rt
i)
B R *> • ^
3 P^O O >rt fi C.P ° O -3
rtgSg^«i^{fl}3 Si ffl.ä'H 3 o d
> ai ri rt u
3 » U.-H o
jri CVC ^**.* b
>rt S 2 >rt P<o>
rt s rt tr
« PH g
P C
CD
§ rt >rt P. _
51 Si "S.,'^^
fi «^O»
rt r35
u
° « u- fi ST « o5 rt « S<rt ?.,,,,*
<fi- PH V PH « S-V
P^SP
°<rt
gen.
o

S S

O i .
rt -rt 4->
*rt PH-K wCU 3 «J;
O * S *» <rt
q rt <5 <5^R
2-5 - <"
^ .ti 3t;
-H cu rt
•-H 3 .ti (S
CO >nj ° i> <y ? . fi
2 3 2 S 3
ii ^ g 3 c
^ «-, S
rt.2 3 3 13 Jrt +3 cu
O ◀◀■*» CD
•n "C « g.
cu ^rt <J <u o
T3 TB. «
rt .,, 9* **
« rt g «
• S rt^p
■ti fi -W S_|
■fa -, 3
1/3 «rt rt c/3 <p-T3 P fi

rt
fi
fi
>rt
o;
fi
■
60
O
c/r w 3 «a ti cu
« fc >rt 3 >rt ^S .fi " ^ g ^ g g .^
■ "u-g..53»3 'C g rt°cV<2-
g H5.'S § 2 o> fi -^p >« ^s u >a w -P fi "O
rt > "« 3 ____ B fi rt 75 fi ;■? ^3
•2 g

#2

cu rt >rt

3 ■fi fi S
cu iu ^ cu 3 " C/> fi . >rt -H "3? J3 >rt
m »3 .. 13 w 3'Si.rt -g.^ <u
rt
fi
rt
fi 41 -«-^

■a -rj g,s cu

rt 3 >? S.g w ^ E
W-rt CU T3 _ rt fi
« —< — rt -o fi O <rt
p '2 5.rt
ui ici ni 'rt r*
■rt -i; ^H rt M cu rt-*
£ 3 cu 3^^
rt tu

eu

rt > "i Q 'rt m cu cu
g ^ -n i³ s? S "o ^ i:
fi*
!/)
■rt </.
rt cu
° c rt fi cu
fi O
>rt "-•
Pw'rt ><r cu
•" rt
cu if b ir. ■
P, O
rt_
CU rfi •
3 ri ^ p
6 o >
S.^; -3 -ti ti 'rt'rt
. >rt cu T3 b -jr!"-P rO 7?
rt>-*3fi³rt<=>rt⁰
-o> ; o rt C^U-53. rt o_ *^ / rt -* w-
" rt ~" rt O "3
rt'ji fi 2_fi S " R'S 13 BH-^Sw gpfi
cu > *rt
"" CU *g
rt cu 3-^ 3 O K cu o
fi S
■g rt
fi
0 CU'rt! rt
; rt cu
) tH -rt
Si O rt

in

c/>
S.2
S fi 'rt :m
s ti 53 e A
0*3 °
3 O
*1 .M. C/Ā
rt O Hrt " ^ UI
s Sr «"o o

SCsg-j^jj

CN
MIRCEA EtlADE

Eu alerg până la ultimul:cltepG<\$rnp«M murise atunci Roșculeț, și călăream pe el, și dau poruncă: „întoarceți
măi băieți, că ne-au înfundat bavarezii prin coaste!"
Și așa în mijlocul câmpului și-n puterea nopții o luarăm fa goană pe șosea. După vreo patruzeci de minute, numai
ce văd că începe să ne cadă proiectile prin flancuri, ba unu' ici, ba altul colea, mă rog, înspăimântase caii de o
luaseră de-a valma la fugă.
La o cotitură — începuseră, nene Pavele, să curgă la șrapnele de se luminase cerul ca-n ziua de apoi și bubuiau
spurcații ca de frica morții — dădurăm într-o vraște de oameni ce fugeau ca netoții, zăpăciți de nu mai știau pe

ce lume mai sunt. Atunci aflu eu că nemții ne vin pe urme și nu-i chip de scăpat reflectoarele. După ce trecură trupele, descalic și dau ordin de minarea convoiului.

Și tocmai când pusei fitilul la primul cheson cu obuze, din pădurice apucară să se ivească capetele unei patrule de ulani. Oamenii o luară la fugă care încotro iar eu și up, sergent ne coborârăm la vale pe unde trecea un heleșteu aproape sec, căci știam că nu-s proști ei să se nămolească caii după doi gradați și apoi cu carabina greu de nimerit căci prin bezna aia te pierdeai ca o nălucă.

Și așa mersei eu prin apă ca de când ți-aprinseși dumneata țigara, când aud o detunătură de se cutremură carnea de pe mine. Întorc capul, și eu și sergentul, și, ca să vezi, explodase chesonul cel cu fitilul aprins și zvârlise până-n vârful copacilor capete de ulani, frânturi de săbii, ba și o jumătate de cal ce se zbătea ca opărit cu ulei fierț. Când îl văzui colo sus pe cerul roșu cu șira spinării ruptă, mi se zbârci obrazii de frică, dar mi-amintii de Dumnezeu, îmi făcui o cruce creștinească și pornii înainte prin mlaștină cu inima strânsă. În fața noastră plescăi apa și o clipă, apoi totul se liniști.

Sergentul meu se făcuse galben cum îi ceara și tremură stropind apa la doi pași de mine. Omului ăsta i se tulburaseră mințile de la Dragoslavele și cum începeau tunurile mai vijelioase începea să se zbuciume. Atunci vedea el în toate părțile numai capete de morți și mie îmi făcu impresia că era pe jumătate nebun. Și numai ce-l văd că-mi spune:

206

mimADD.AU0\$>.

— Domnule locotenent, eu nu o mai duc până mâine.

— Taci măi Frasine din gură! Dar ce ai?

— Zău, domnule locotenent, să v-ajute Dumnezeu că mi-ați fost ca un frate, dar eu mă prăpădesc... : m-au mâncat fript „șarpele”... Și nu mi-e mie de altceva, domnule locotenent, dar mi-am lăsat nevasta sub custuricea moașei, să trăiți domnule locotenent, și mai am și vreo trei copilași, numai mici de-o șchioapă să răcuții și unul boala încă de mult, domnule locotenent...

Și plângea, nene, omul ca un copil. Eu uitasem și de nemți și de obuze și cătam să trec eleșteul și să-l duc pe bietul sergent la vreo colibă undeva că tremura ca prins de friguri. Când deodată îl văd că se-ngălbenește, începe să se zguduie, bâlbâi câteva cuvinte și îmi arătă cu pumnul zbârcit ceva de sub apă. Eu vreau să-l sprijin dar rumânul se-mpleticește pe picioare și cade lat pe spate. Stau eu ce stau, vă spun drept că nu mă simțeam tocmai bine în eleșteu și înconjurat de schije, apoi înfund mâna acolo unde îmi arătase Frasin sergentul și pipăii binișor fundul apei. Lângă cisma căzutului dau de ceva rotund și păros și-I scot afară. Și la lumina aia ca la pomul de Crăciun văd nene Atanasiule un cap de ulan tânăr retezat știi ca și cu mașina și cu ochii mari, peste măsură de mari de mi se păru că i se desprinsese brâu orbitelor. Și-n mijlocul eleșteului, cu apa până la genunchi, cu sergentul leșinat lângă mine și înconjurat de vaiete, ochii ăia deschiși și tulburi de răceala nămolului mă priveau îngrozitor, nene, mă priveau ca o stafie de parcă-mi vorbeau... Am scăpat capul din mână dar ochii îi aveam înainte, ochii ca de ghiață și cu plumb în găvanele lor vinete. Am luat eu apoi... »

Domnul inginer Maței Simion Greciuc nu mai asculta ci o porni nervos înainte, fără lampă, hotărât să-și caute singur odaia pe întuneric.

„Zău, oamenii ăștia sunt smintiți. I-auzi, de altceva nu s-au găsit să vorbească, numai de morți și de ochi tulburi. Brr...

Și domnul Greciuc își simți fruntea încrețită sub fiorul adunat de pe șira spinării. I se părea că vede mereu pe

207

WIRCEA ELIADE

lături numai capete de ulani care toate îl priveau cu ceva străin și depărtat în ochi.

Fiorii îl deșteptară cu mâna pe clanță.

„Ha, ha, ha! Dar prost sunt, domnule! Să mă înspăimânt de o nimica toată, o biată nălucire a nevropatului ăla de Iliș. La Paris toți mă laudau căci aveam cel mai rezistent sistem nervos din întreaga ceată. Și acum... ha, ha, ha!”

Și domnul inginer prinse să rădă cu hohote, dar nu din inimă. Între flacăra Parisului cădea încet, încet pătura de ghiață a Bărăganului.

Acum începuse să se supere:

„I-ascultă Mateiaș? D-apoi filosofie... ?”

Și-l năpădiră pe dată sumedenie de vedenii, gânditori •cu capul chel și barba până-n piept râzând în fața morții, sfărâmând sub picioare instinctul fricei înăscut în omul-l-estie, distrugând orice credință ce i-ar vătăma individualitatea, ce l-ar sili să fie mereu cu gândul acolo unde nu va ajunge niciodată. Și o singură ființă îi înnegura întreg orizontul, cineva pe care-l mai zărise cândva și care cu anom-xna-i figură îi gonia întreaga teamă.

„Teamă? Teamă de ce? De pereți?”

Și fiindcă domnul inginer nu %ra copil ca să se sperie •de pereți sau de umbra lor o luă repegior la pas și trecu tot coridorul. În sală răceala îi lovi fața și-i strânse obrazii.

„Ce dracu îi atât de rece aici! În august si asa de frig?...”

Și porni pe scară gândind la Darwin și profesorul Haeckel, în timp ce Voltaire îi surâdea călare de pe cele optzeci de volume cu muchii aurite cum văzuse el la „Bibliothèque nationale” din Paris: „N-ai nici o frică, tinere: Nu există Dumnezeu și noi veghem asupra-ți. Știința e mare și cine crede în puterile ei e dezrobît de umă!”

Și bătrânul Voltaire râdea ciudat de pe cele optzeci de volume...

, s i j r t w r f l

Și așa de mult îl liniștira vorbele astea pe domnul inginer încât scârțâitul treptelor de scândură roasă și țipătul mânerului de lemn răsucit nu-l mai cutremurau și urcă până la terasă gândind la o petrecere pariziană...

208

MADDALENA

.. l se părea că se plimbau cu toții cu barca, el, Lizi, cu Iorgu Drăgoescu și alții, pe un lac. Și o dată barca se răsturnă și toți dispărură ca și cum n-ar fi fost niciodată. Și numai el singur, Maței Simion Grecmc, scăpă și purcese prin lacul până la brâu să-și caute tovarășii. Iar prinprejurul lui pădurile parcă ardeau și artificii se aprindeau în înaltul cerului. Și se gândea:

„Iar au serbare franțuzii ăștia!...”

Și căutând el, numai ce „dete în fundul apei, răsucit de firoase ierburi de baltă, capul lui Drăgoescu și-ncepu să-l tragă afară. Știa el de-acasă, de la bătrâni, că pe înecați să-i scoți afară numai de chică, altminteri nu mai scapă. Și se miră tocmai că e atât de ușor prietenul Iorgu, când deasupra apei se ivi capul unui neamț tânăr care îl cunoștea, cu fața brobonată de picăturile reci și cu ochii turburi, ca de ghiață. Și ochii ăștia îl priveau straniu prin întuneric brăzdat de șrapnelele de hârtie, înțepeniți în două orbite mari, nespuse de mari, de parcă i s-ar fi despicate țeasta...

Atunci clipi din ochi domnul inginer. Ajunse pe verandă. Se simțea tulburat, îi era frig și își aprinse o țigară ca să nu mai fie singur. Încercă să se gândească la filosofie și iar imaginea nelămurită ce-i tremura între gene îl liniști. Parcă se simțea mai mulțumit, mai împăcat cu sine de cînd privea-n ochii adânci ai moșului. Și nu-și putea aduce el aminte unde mai văzuse pe bătrânul acesta...

Intrase acum în odaie. Încă sub impresia celor petrecute, privi ca pe-o scăpare lampa ce înălbea cu globul său de faianță fină mescioara de pe lângă fereastră. Domnul Greciuc își aminti ca sculat din somn că are și chibritul!// Și ce o să facă cu ele? Da, adevărat ce-o să facă? La c&4' trebuiesc chibrituri?...

își scutură capul cu putere, dar o ghiulea nevăzută prinsă de ceafă îl apăsă în jos, mereu în jos.

Prin creierul în neliniște îi lunecă acum una după alta niște foi dintr-o carte de psihologie, nu-și mai amintea numele autorului, dar o carte foarte interesantă. &:■&■> Așa... nu, iar i-a fugit!f^Si &pfafflslf/fn

209

IWIRCEA ELIADE

Ș-apoi, la drept cuvânt, pentru ce îi trebuia numele autorului cărții de psihologie?...

„Drace?...” rosti domnul inginer, jumătate vesel, jumătate supărat, „dar știi că dobitocul ăla de Iliaș...”

Și dete să-nchidă bine ușa.

Dar un ochi de jăratec, o pupilă ca o boabă de mărgean clipind în roșu mat îl privea întrebător din cadrul ușii.

Domnul Maței Simion Greciuc stătu timp de o minută cu ochii țintiți de spaimă spre ciudata apariție. N-a știut niciodată ce-a gândit creierul lui, ce-a simțit sufletul său în clipele acestea. În punctul acela roșu găsea adăpost tuturor gândurilor ce-l frământau încă de pe coridor:

„Haida deee... !” râse silit domnul inginer, „ha! ha, ha!... ia uite neică, un punct pe ușă?!”

Și cată să-și bată palma de pulpa pantalonului în semn de prea deosebită veselie. Dar punctul se învărti de câteva ori în juru-i răspândind o nebuloasă roșietică, apoi se ridică drept în sus, făcu câteva unghiuri neregulate și rămase atârnat de un fir nevăzut, fixând pe domnul inginer drept în luminițele ochilor. Nici nu clipea. Dar simți cum i se strecoară toată căldura, toată roșata din obraji, răcind în cale-i întreaga șiră a spinării ce se-ncovoaie ca dedesubtul unei poveri. Și iar stete omul privind în întuneric rotundul ochi de sfînx.

Și câte nu-i trecură prin minte domnului inginer în clipele acelea de îndoială, de o grozăvie îndoială, unde chipul savantului aducător de liniște nu-și putea întinde fâșiile de lumină. Se vedea copil, apoi mușcat de un câine și privind cum trece trenul, apoi o noapte zbuciumată dormind într-o ladă de cărbune pe când păsări mari de pradă zvârleau elanul civilizației asupra tăcutului lăcaș de oameni...

Și iar vru să rîdă, dar acum punctul se supără, se rostogolea în cercuri amețitoare și sfărâmându-se într-un nor de pulbere arămie, începu să crească și mulțime de chipuri nechibzuite îndeajuns năvăliră pe retina ochiului. Acum își dete seama că tremura de-a binelea. Și vru să se oprească, dar nu reuși. Și de fugit, iar nu putea, căci văzuse el cum picioarele îi părăsiseră și că două umbre cu

ZIU

MADDALKSA un corp străin și fosforescent plecaseră spre lampa salvatoare. Dar nu se mai întorc și chipul omului de pe picioarele sale se schimbă atât de repede că îl dureau ochii și i se amețeau vederile numai privindu-l.

Știa că are cutia cu chibrituri în buzunar și gândul îl îndemna să se servească de lumina bețigașelor, dar vârtej de foc se rostogoleau în spațiul nesfârșit de dinainte-i. Iar când simți cum vlaga i se scurge din vine, iar stăpânirea de sine din suflet, domnul inginer strigă o dată tare: „Cine-i?” Nimeni.

Glasul său îl înspăimântă și i se păru că mobilele își părăsesc culorile și se îndreaptă amenințătoare spre el. Și oboseala îl doborâse, iar frica îl îndemna să fugă. Și iar încercă. Dar își aduse aminte că picioarele îl părăsiseră

de mult și atunci închise ochii și începu să se gândească la Schopenhauer și la Haeckel.

„Haeckel, Haeckel... Ce-a făcut Haeckel? Da Haeckel, Haeckel...”

Și rostea într-una numele ilustrului de la Jena dar monismul nu-l ajută și groaza vulturului de foc îl fău să-și deschidă din nou ochii.

Într-adevăr, acum era îngrozit. Cazane cu flăcări ardeau în patru colțuri, răspândind spaima prin spațiile roze unde pluteau fiare apocaliptice. Și fiorii cutremurau drăcesc pe filosof. Și viața își cerea drepturile iar cărțile și ideile cugetătorilor nu-i foloseau întru nimic acum în fața morții.

Căci domnul Greciuc recunoscuse în maldărul de flă-ări pe îngerul morții și el nu voia să moară, nu voia "eloc să moară. Domnul inginer iubea viața, moartea îl nspăimânta prin întuneric și tăcere.

Și aci, în fața răzbumătorului necunoscut, află într-o lipă de nebunie că cugetarea omenească se târăște încă nedeplin curățită de atomii putrezi ai cărnei, că instinctul animalului dat la iveală zdrobește bibliotecile gânditorilor numai cu o umilă deșteptare.

211

('

MIROHA EUADE

Iar domnul Maței Simion Greciuc n-avu curajul să-și aștepte cu fruntea neîncrețită moartea, ci gândul lui <fe filosof îl îndemnă să alunece, să scape din ghearele distru-

ferii. Și lașitatea care-și dezgoli mădularele adânc înfipte l inima omenească, îi usca picioarele și ca o șuviță moartă omul căzu cu genunchii întinși și lați pe muchia covorului. Și țigara, pricina halucinației, îi scăpă arzându-l pe mână și la picătura cenușei înroșite mintea-i tulbure văzu durerea luând ființa printr-un nor îndes de forțe și atunci chipul bătrânului filosof apăru din noianul pâlpâielelor iar chipul era al unuia Prea Sfântul Dumnezeu...

Iar domnul Maței Simion Greciuc, inginer de două luni, ateu din liceu și născut cu pofta de a-și bate joc de neștiința oamenilor, glăsui în spasmul nebuniei:

„Doamne... Doamne... Do... iartă-mă!...”

. î/ni

ianuarie 20 (1923)

urni. fir?* .r*p ^UstUitfri* -. ; (' *' ' r\ . nt, B-if > i,i * <;

skr^ j>t .vs -n fes <<:/ i*.r îs r. ■■ , ; , > »**/ ir >*>'-

<*>*"i . ;/i.'»l. : i /->»-ti>ii» r; t-. t9\$.

->MKM ... „i^H»,-". UJ.;» {.' ti ;.

„ J J(

WS»u'<t>:>p"? ?"-?> ?'->::K ■ i

„U> i ii-n s; * li q., |f>i(i >' *' 'ii ' ;\>»-<. <K ■.''''

,>,,, ,n ni'. *f'' - h'tih». -i.fi |*T

It

SLOAI r-ț tM'jmm

fvwsz

HWi< , -■.-; ' i

m.

i,*>t*

'■»»«»' : ■ , 'S s | li tuf

CUM A MURIT FEDOBA

De câteva zile sunt fericit. Fericit cum n-am mai fost din copilărie. Fedora mi-a mărturisit că îi sunt drag. Și că pot nădăjdui...

Am ajuns acasă târziu, după miezul nopții. Era frig și mie îmi tremura brațul sub care strângeam luneta. Pășeam agale și mă gândeam la mine și la fericirea mea. Și strângeam brațul, mângâind luneta.

Mi-e dragă Fedora. Până acum îmi era dragă luneta. Pe Fedora o cunosc de trei săptămâni. Luneta, o am de mult. Astăzi când o îndreptasem spre lună — cineva m-a întrebat cine mi-a dăruit luneta. Și eu i-am răspuns că nu mi-a dăruit nimeni, că am plătit-o eu cu bani mulți — și de aceea mi-i atât de dragă.

De câțva timp trecătorii se opresc tot mai rar lângă luneta mea. Poate pentru că e frig. Eu spun oricui mă privește: „Poftiți și vedeți fața lunii, dragă domnule. Numai cinci lei!” — Dar domnii trec înainte. Dacă nu aveam strânși bani, sufeream mult iarna aceasta. De-abia pot să-mi cumpăr lemne. în multe nopți m-am mulțumit numai cu pâine. Dar Fedora nu știe nimic. Ea crede că strâng mulți bani și că îl voi dăruia ei după nuntă. Sau poate nu crede așa.

tĂ

rtfcfMttlfc'Yjyt. ■

Iar eu sunt fericit că Fedora e frumoasă și bună. Mulți o privesc — dar ea nu-i privește. Ea îmi spune că îi

213

MIBCEA KE1ADJE

sunt nesuferiți bărbații. E nevinovată și eu sunt fericit pentru aceasta.

Ieri a fost la mine. Era îmbrăcată foarte frumos și zâmbea. Când a intrat, se supăraseră de o picătură care i-'a picat pe umăr. Dar odăița mea e atât de sărăcăcioasă, încât Fedora s-a înșeninat. Nici ea nu

locuiește într-o odăiță mai bună. Dar ea îmi spune că acolo e altfel. Îmi spune că are glastre cu flori și tablouri încheiate cu foiță verde. Și multe fotografii colorate — pe care le cumpără de la librărie. Eu aș fi fost fericit ca Fedora să mă îngăduie să-i văd florile și cadrele. Dar ea a zâmbit și mi-a răspuns că lucrul acesta nu se poate. E atât de nevinovată...

Când mă întorc noaptea cu luneta sub braț — trec pe lângă fereastra ei. De cele mai multe ori, e lumină. O lumină smerită. Nu se zărește, nimic, dar eu mă întristez pentru că Fedora lucrează și obosește.

Cât aș vrea să fiu bogat și s-o fac fericită pe Fedora...

■

un

;t m 9mm «l i -lups
,S*ŧA " CHMŞ

A nins patru zile și patru nopți. E atât de frig în odaie. Și scândurile sunt umede și reci. N-am avut bani să-mi cumpăr lemne. Vecinul meu e bolnav și tușește noaptea. Iar eu nu pot să dorm. Mă gândesc la Fedora...

Am citit iarăși „Minunile Cerului”.

Am întâlnit-o astăzi, în curte. Era cu fratele ei. Un domn tânăr și frumos. Eu le-am spus că nu seamănă unul cu altul — iar ei au râs și s-au privit în ochi fericiți. I-am întovărașit o bucată bună de drum.

Fratele m-a întrebat din ce trăiesc eu — și eu i-am arătat luneta. I-am spus, însă, că acum, iarna — câștig mai puțin. Fără îndoială — Fedora îi vorbește. Și el voia să cunoască viața celui care va fi soțul surorii sale.

La despărțire, tânărul mi-a zâmbit și mi-a spus: — Așa, domnule... speră...

Fedora părea tristă. Și eu m-am întrebat mult timp de ce ar fi putut fi tristă Fedora.

\$s\$

MADDALENA

ritzi a fost senin și ger. Aa*>"Jaă.tttf rî»[!]!lereastră Fedorei. Voiam să-i fac o mare plăcere; adusesem o cutie cu smochine. Mi-a spus ea, de mult, că îi plac smochinele. Și eu ■sufeream că nu am bani să-i cumpăr.

Am îndrăznit și am ciocănit. Apoi am rămas lângă fereastră, zâmbind, în soare. Cineva a ridicat puțin perdeaua, apoi a lăsat-o repede. Eu așteptam. Pentru că mi-era dragă Fedora -l și voiam s-o aud râzând și mulțumindu-mi pentru -smochine:

Dar ea nu venea. Atunci am bătut din nou în fereastră și anilWtri^afci

—4 Fedora! Fedora! , n-a venit. Auzeam însă glasuri. Ești cu cineva, Fedora? Jn vecin a trecut atunci prin curte, m-a privit şjjjtf răs.

/ — Fedora, ți-am adus smochine.. .

Glasurile nu se mai auzeau. Am zâmbit atunci și i-am spus, cu blândețe :

- Vrei să mă sperii, nu este așa? Dar eu știu că ești acasă, Fedora...

Am rupt o foaie albă din caietul meu de socoteli, și am scris pe ea: „Fedora, îți dăruiesc smochine, pentru că știu că îți plac. Mănâncă-le sănătoasă, Fedora — și gândeș-te-te ia mine”.

«

Am deschis binișor ușa de la antret și am lăsat cutia pe un scaun. Deasupra, am așezat foaia scrisă.

Apoi am fugit, fericit.

În fiecare dimineață, când plec — ciocănesc în fereastra Fedorăi. Ea știe să sunt eu, și se bucură.

O dată ne-am plimbat împreună pe bulevard. Era înainte de apusul soarelui — și eu o priveam, și nu mă puteam sătura privind-o. Ea m-a întrebat:

215

MIRCBA EUADE

— Cum privești... parcă nu m-ai fi văzut cu Și doar aseară ne-am întâlnit.

Iar eu i-am răspuns, zâmbind.

— Pentru că mi-ești dragă, Fedora. . ■,,;:??/« Ea m-a privit în ochi, și a tresărit. De ce aj tresărit atunci Fedora ?

— Și mă iubești cu adevărat?...

— Cu adevărat, Fedora.

— Și mă iubești mult?

if

— Mult, Fedora. Aș vrea să fii fericită.

De ce a tresărit iar Fedora și mi-a strâns brațul? Miiș, șoptit:

— Doamne... De ce ești tu atât de sărac?...

— Dar nu sunt sărac. Fedora. Bani noștri ne vor ajunge. Eu nu te voi lăsa să lucrezi și noaptea. Nu vreau să-ți obosești ochii, brodând...

Atunci, Fedora a lăcrămat. Am simțit un fior dureros.

— Vezi, Fedora, dacă lucrezi noaptea... De ce nu mi-ai vorbit mie? Ți-aș fi adus bani.

Ea n-a răspuns nimic, dar a suspinat. Și m-a rugat să ne întoarcem. Pășeam trup lângă trup, fericiți.

îat&isi

•

... *hwl*

Am cetit două cărți foarte frumoase. Am să le dau să le citească și Fedorei. Mi-a spus că ar ceti cu bucurie — dacă i-ar da cineva cărți.

Astăzi a fost atât de cald afară, încât părea că se des-primăvărează. Am privit vrăbiile și am zâmbit. Și în inima mea ciripeau vrăbii nevăzute.

Fedora, mi-e dragă Fedora...

Am întrebat-o dacă i-au plăcut cărțile, dar ea mi-a răspuns că a avut prea mult de lucru, nu le-a cetit. M-a chemat în odăiță și am putut să-i văd glastrele cu flori și cadrele. Sunt foarte frumoase.

216

MADDAUEWA

Mi-a spus să stau pe scaun. Și eu am stat, și am zâmbit, și i-am luat sfielnic mâna și i-am spus:

— Cât vom fi noi de fericiți, Fedora!...

Dar ea m-a cuprins cu brațul și m-a sărutat, și a început să plângă.

— Vom fi fericiți, noi... Vom fi fericiți, dragule... Am fost tulburat peste măsură. Nu știam cum s-o liniștesc, și s-o fac să nu mai plângă. Am rugat-o, mult..

— Mă doare, Fedora... mă doare...

Am strâns în noaptea aceasta o sută cincisprezece lei, și tot drumul m-am chinuit să hotărâsc ce voi dăruia Fedorei. Poate că am să-i dăruiesc o geantă mică sau o> sticlută cu parfum. Ce fericită va fi când va desface dopul cu fundă de mătase — și-și va picura parfum pe batistă...

Mă gândeam la toate acestea și mușcam din pâine. Am ajuns acasă obosit și am adormit cu chipul Fedorei în ochL

•

Intrând astăzi în odaia ei, am găsit acolo un tânăr. Era vărul Fedorei — și eu m-am bucurat cunostându-l. Fedora era, însă, foarte stânjenită. Ținea ochii plecați în» podele și nu vorbea. Vărul ei, dimpotrivă. Râdea cu hohote și părea și el mulțumit că m-a cunoscut.

— Eu am să vă las, spusei zâmbind. Am văzut eu că v-am întrerupt; puteți vorbi, însă, acum, fără teamă. Tânărul mi-a strâns fierbinte mâna și m-a întovărășit până în antret. îndreptându-mă către odăița mea, l-am auzit încă multa vreme râzând.

Eu am început să adun bani pentru nuntă. I-am vorbit și Fedorei. S-a înroșit și mi-a spus că va strânge și ea. Să dea Domnul să avem destui bani, și să putem fi fericiți.

21T

IIIRCEA BEJCADE

Astă noapte, am zărit cum s-a stins lumina în odaia Fedorei. Și, în același timp, am văzut un domn ieșind din coridor. O clipă, m-am cutremurat. Dar m-am gândit apoi că aceasta e o copilărie. Domnul va fi fratele sau vărul Fedorei. Am alergat pe stradă și l-am privit în față. Domnul m-a crezut drept tâlhar și s-a temut — dar eu am înțeles că nu ■era nici fratele, nici vărul Fedorei.

Fără îndoială, nu ieșise din odaia ei.

Vecinii din curte mă privesc curioși și poate mă vorbesc de rău. Astăzi, cineva m-a oprit lângă poartă.

— E adevărat... cu Fedora?

— Adevărat. Și eu sunt tot atât de tânăr ca și ea. Iar ■ea mă iubește.

Cred că am vorbit așa cum trebuie.

Doi tineri au căutat astăzi pe Fedora și vecinii i-au trimis la mine.

— Fedora nu este acasă, le-am spus.

— Și când o putem găsi? Pentru că trebuie să-i vorbim neapărat...

Eu n-am știut ce să le răspund. Fedora plecase să-și ȳmpere o rochie pentru primăvară. Ea câștiga foarte mulți >ani, brodând. Mi-a spus că rochia va costa patru mii de fi — dar să fiu fără grijă, pentru că are ea bani.

— Dar Dumneavoastră de unde sunteți? Și de unde o unașteți pe Fedora?

Tinerii au zâmbit și s-au privit între ei. Dar mi-am ius eu aminte.

— Sunteți de la atelierul unde lucrează Fedora ?... >arte bine, foarte bine. Am să-i spun atunci că ați

căutat-o.

Tinerii au ridicat din umeri și au plecat. S-au oprit, să, de câteva ori în drum — și m-ău privit.

8

MADDALENA

< *h , r , jft' ■■■■ ':- ■■■■ 'i:« i.«.ii tor *t«3«£ {»| &t' ■/■■'

Către miezul nopții, am auzit zarvă mare în curte. Nu m-am coborât din pat, pentru că eram obosit și dimineața trebuia să mă deștept devreme. Dar vecinii mi-au spus că s-au bătut niște domni care veniseră la Fedora.

Eu m-am temut să nu li se fi întâmplat vreun rău fratelui sau vărului Fedorei. Vecinii mi-au spus că nici fratele, nici vărul nu fuseseră astă noapte. Ci niște domni străini.

Pentru aceasta, câțiva chiriași s-au dus la polițai.

fi când am întâlnit-o pe Fedora, ea avea ochii plânși și ouă vântăi pe obraz, lângă buze. Părea atât de tristă... Toți vecinii sunt în fierbere. Și aceasta — pentru niște tineri pe care nu-i cunoaște nimeni.

... Cea mai mare suferință , am îndurat-o astăzi.

Spre seară, a venit Fedora. O așteptam lângă poartă. Dar în urma ei păsea un bărbat înalt și crunt. Eu n-am întrebat-o de ce o urmărește bărbatul acesta pe Fedora. Ea tremura. Omul s-a apropiat de noi și a pus mâna pe Fedora.

— De când te căutam eu...

Fedora a început să plângă. S-au adunat repede toți vecinii. Iar vecinele erau fericite. Sărmana Fedora plângea și ochii i se împăienjneau de lacrimi. Dar o vecină vorbea.

— Așa-i trebuie... Și alta:

— Carnetul galben...

Eu nu înțelegeam nimic. Am vrut să vorbesc bărbatului crunt, dar acesta m-a înlăturat cu brațul și mi-a spus că în curând voi încapa și eu pe mâna poliției. Eram atât de îndurerat, de uluit — încât nu puteam face nimic, ci stăm numai și priveam.

219

iUKCEA JES..IADE

Bărbatul crunt a chemat o trăsură. Și a început s-o îrască pe Ferora. Ea plângea tot mai tare și mă căuta. Am uzi t-o cum mă striga.

— Dragule... iartă-mă, dragule...

De ce trebuia s-o iert eu pe Fedora? Fedora e nepri-ănită.

Dar durerea m-a abătut. Zadarnic îmi mângâi luneta. iu nu știu unde e Fedora și când se va întoarce. Și inima îea suferă și se tânguie, cum se tânguiesc vrăbiile rănite, irna.

-_-,>»•*

Cine ar putea să-mi ajute? Am să rămân iarăși singur, i sufletul meu e tulburat și suferă. Sufletul suferă mult.

Unde ești, Fedora? Unde am să te găsesc, Fedora? ,u trebuie să te caut, Fedora și se te găsesc, Pentru că îmi sti dragă, Fedora...

15

IXJ..U I, '«-IfiYfCim}! fii», , £jfu I-jiv% &it£fl ii iii ■ AViO . , .

:

• ->

.-{ }■ i: r'nir, .•:■/. J^p :< , : , , , ,4U+) «. ?<*! Jw/v, M_v, y u ;<l . t , , , -'•■' . ;is s- .->»p .:/.: >■/■ ■ . { ..ii •#. i jLrx, tf

: v.sp; K

-

• ■

** .:***#! ... ia*»fi mua

Hi"

-

u>p',r, % m&

\$0 - , . -.-^u::t;

DIN LUMEA CELOR CARE ACUM CUVÂNTA Primăvara...

într-un colț de curte fără umbră, dulăul Abraham împlinește instrucția nepotului său, Rudi. Cățelandrul e rotund, naiv și, pare-se, curios. El întreabă necontenit, iar dascălul său bucuros îi îndestulează pofta metafizică. Dulăul Abraham știe cât de disprețuită e cuvioasa filosofie printre cățelandri și cu atât mai mult se ostenește să păstreze, pentru faima neamului cănesc, pe însetatul de adevăr Rudi. De data aceasta, în măiestre și adânci cuvinte, el îi dezvăluie colțuri din taina, nepătrunsă decât de dulăi, a creațiunii căinilor și universului. Și Rudi, ascultându-l, se umilește cu mintea în fața înțelepciunii dascălului.

*— Ceea ce vezi acum se numește primăvară, cuvântă Abraham. Oamenii aprind o faclă și o poartă încet pe cer, pentru că noi, căinii, să nu mai îndurăm de frig. Tot ei se îngrijesc să nu mai ningă și își pierd multă vreme ciorovăindu-se cu pământul, până ce acesta înverzește pentru noi. Îi poți vedea în orice dimineață ducându-se la câmp și în pădure. De ce crezi că fac aceasta ? Ești încă necopt și nu poți pricepe toate lucrurile : află totuși că ei își

părăsesc lăcașurile ca să slujească pământul și să-i jertfească vite și grăunțe, întru folosința noastră.

221

MIRCEA. ELIADE

Rudi asculta uimit. Nu putea înțelege mărinimia oamenilor, care se trudesc atâta pentru fericirea neamului câinesc.

— Dar de ce atâta oboseală ? De ce fac atâta pentru noi?

— Lucrul acesta nu-l știm. Sunt stăpâni pe mari puteri, dar ne dăruiesc nouă toate roadele. Ei nu-și opresc nimic... Cer numai un lucru : să-i adorăm și să ne fie teamă de dâșii. î4j/Ji îWJkl;?0 'i

— Se poate una ca asta ? Să ne fie *teamă* de ei ?

— Așa cer : ce vrei, trebuie să le îngăduim și noi dorința aceasta nevinovată. E neghiob lucru să crezi că poți înspăimânta pe niște câini, regii viețuitoarelor, dar când acești oameni se îngrijesc să poarte facla ziua și să lipească noaptea lumânările, numai pentru folosul nostru, nu trebuie să te porți rău cu dâșii. De altfel, ne iubesc foarte mult și ne mângâie cu dulceață, mai ales oamenii cei mici, care ne sunt și cei mai devotați. Mai mult încă : din timp în timp întocmesc pentru noi adevărate sărbători, lovindu-ne și cântându-ne arii sălbatece, ceea ce înseamnă pentru dâșii cea mai mare cinste. Poți înțelege aceasta când vei ști că oamenii se sărbătoresc rareori între dâșii și numai când se adăpostesc în palatele ce și le-au făurit'. Altminteri, sărbătorile cu lovituri și cu cântece ne sunt rezervate numai nouă și, câteodată, pisicilor, animale inferioare din toate punctele de vedere. Mai sunt și alte fapte, pe care le vei cunoaște în curând și din care vei înțelege că sărbătorile câinilor se săvârșesc între oameni numai pe ascuns, ceea ce dovedește că ele, neîndeplinite după obicei, sunt adevărate sacrilegii.

nutri

J«9?i

Cățelandrul era tot mai mirat de cele ce-i auzeau urechile. În același timp, foarte mulțumit. Și privind ochiul dascălului, îndrăzni să întrebe :

"" ~ Adică *noi* suntem stăpânii curții acesteia ?

— Ai curții ? Lucru de nimic . . . Strada, piața și întreg pământul — care este mai lung decât de aici și până la gară — ne aparțin. Noi suntem stăpânii, afară de pomi, în care domnesc pisicile, animale nesuferite... în ce pri-

?WP

MADDALENA

veste casele, ele sunt clădite de oameni ca să ne fie totdeauna în apropiere. Trebuie să-ți spun însă că un adevărat câine se simte umilit să intre în asemenea peșteri rău mirositoare. Găsește păr de pisică la fiecare pas și nici nu poate cânta în voce', pentru că adorația oamenilor e atât de nătângă, încât săvârșesc ceremonia religioasă de la cel dintâi lătrat.

— Cu toate acestea, vezi... drept să spun... e plăcut să stai în casă... •

iv?

— Spui asta pentru că n-ai studiat filosofia. Când vei mai îmbătrâni însă, vei înțelege cât de caraghioase sunt locuințele oamenilor.

Dulăul căscă și clipi disprețuitor din ochiul drept, stins de albeață. Rudi, care era foarte bine crescut, își scoase limba și o lăsă să atârne cât putu mai jos, dând astfel să înțeleagă dulăului că ia din toată inima parte la desfătarea căscatului. Acesta îi răspunde printr-un zâmbet și Rudi profită de ocazie să-l întrebe de ce dulăii sunt mari, iar cățelandrii mici, și de ce primăvara cei dintâi sunt liniștiți, pe când cei din urmă neobicinuit de jucăuși.

— N-aș putea să-ți spun din care pricină se afla această deosebire între trupurile noastre, pentru că nici dascălul meu nu mi-a putut-o spune. E, de altfel, o întrebare foarte adâncă, deoarece un câine rămâne același pentru el însuși și crește pentru ochii celorlalți. Cum s-ar putea lămuri aceasta ? De bună seamă că undeva ne înșelăm, și ne înșelăm, cred, în ce privește părerile celorlalți câini. Cum pot ști ei, mai bine ca noi, că ne schimbăm? E numai o părere. Câinii rămân totdeauna aceiași. În ce privește pe oameni și pe celelalte animale, poate că ei se schimbă..., dar aceasta nu ne interesează...

— Atunci de ce cățe. .

— Tocmai asta răspund și eu. Primăvara e sărbătoarea cățelandrilor. Și ei se hârjonesc în fața faclei oamenilor, pentru că aceștia sunt într-adevăr uimitori prin devotamentul ce ni-l arată. Pentru dulăii îmbătrâniți — ca mine și ca Halp — primăvara este însă un lucru cu adevărat trist. Noi înțelegem că toată minunăția aceasta nu este decât o păpușă pe care o joacă oamenii. Și, saturați de

223

ELIADE

tata divinizare, așteptăm mai cu bucurie vara, când, ne-tânjeniți de dragostea oamenilor, putem gândi

în tihnă la uperioritatea câinilor și la originea lumii. Ceea ce facem oi vara se numește filosofie — și toți cățelandrii vor tre-iui să filosofeze, când le vor scădea puterile.

— Și oamenii filosofează?

— Da, de unde! Nu-i ajută mintea. Ceea ce îi călău-ește pe ei e numai grija de bunăstare a câinilor. Bieții lameni! Știi, câteodată chiar ți-e milă de neputința în are se găsesc. Să ne slujească pe noi aceasta le e omenirea. Națiunea ne aparține numai nouă și, întrucâtva, pisicilor.

După ce dulăul isprăvi de vorbit, Rudi își clătit.' :oada, semn că e mișcat și plin de cinste față de dascălul său. Lăsându-l apoi câteva clipe să se odihnească și să-și răcorească limba, cățelandrul cugeta, pășind filosofic pe Lângă zid. Cugeta la superioritatea neamului câinesc și la umiliții servi din lumea celor două regnuri. Se opri în fața unui măcieș înflorit și-și îndreaptă mândru spinarea. Ochii îi erau umezi : desfătarea cugetării îl mișcase mult...

Un gândăcel se strecură zglobiu sub umbra măcie-șului; el nu gândea nimic. Treziți din contemplare, îl zăriră ochii lui Rudi. Cățelandrul zâmbi. O labă se ridică agale, rămase o clipă nemișcată și se aplecă pripit asupra gândăcelului. Se spune că Rudi porni să-și întâlnească dascălul.

Martie 1925

■V'S't'.*4d' līt 'l!;

' l" . . . , ■ . . . „'!' r» sffj im'jih ~J

- 'U , i ti', l .. ' •» M ^j 6J /-*/ . i,">/l' —

,t/i \ ,i}|V'/Hs ti •> qiin T, ..-'ins t-t i t i,\<t,uK\<

0 ÎNTÂLNIRE CU CEI TREI MUȘCHETARI

CI.

5 4.

Într-o noapte de toamnă, cineva îmi spuse că mă cheamă Dumnezeu. Îmi luai pălăria, mantaua și un băț uscat de alun și ieșii în curte. Omul trimis îmi spuse:

— Domnul te așteaptă în fața porții.

— Să vedem.

Bătea (fără vânt într-o noapte de toamnă putea scrie cineva un rând?) un fluid însuflețit, care-și făcea mare bucurie scărmanând norii de pe sus până-i făcea numai apă.

— Unde e Dumnezeu, omule? Îl întrebam eu. Trimisul se uită roată împrejur, privi în sus, scuipă necăjit în lături și rotunji o frază:

— Apoi cu Sfinția Sa m-am luat de gânduri. Îmi spune te chem, te chem, și aci o tuli cine știe unde după predici.

³oate că aveai chiar treabă?!

— Da, citeam o carte foarte interesantă.

— Ei, vezi? Te-am supărat degeaba. Lasă că poate vine altădată Dumnezeu. Acum du-te de citește!

Și omul plecă.

Eram atât de necăjit, încât strivii o biată broască ce-mi ieși în cale. Apoi pornii pe cărărușa ce ducea la râu.

Vântul mă înconjură de două ori și, fâlfâindu-și penele, îmi ridică părul de pe frunte și-mi șopti: „Du-te acasă, du-te acasă!”

225

MIRCEA EUADB

Mă întorsei să văd cine e. Dar ți-ai găsit ca vântul să întârzieze la o margine de drum... Nici nu-l mai vedeam de repede ce fugea. Atunci îi smulsei trei fulgi și, zvârlindu-i înainte, țipai.

— Vânt, făptură bleaga! Tot pitic și fără inimă ai rămas. De ce, mă rog, nu vrei să-mi fluturi păru-n față? Vezi ăst băț uscat de alun? Ascunde-ți capu-n fulgi de vrei să îl păstrezi mai multă vreme. Ologule! Vii pe la spate ca un cocoș chior și-ți vâri gheara în chica omului, așa, tam-nesam. Păcătosome! Tu ești fiul Crivățului? Așa te-au învățat

Furtunile?!

Vântul veni iar:

— Nu-mi lua în deșert părinții!

— Să fugi, lighioană. Du-te cu Dumnezeu. Tu îl cunoști pe Dumnezeu, îi duci sufletele prin văzduhurile negre.

Spune-mi ce a vrut să spună.

— Tu crezi în Dumnezeu?

— Nu, dar El există, mi-a spus-o piticul. Să-L vedem.

Să vină!

Vântul spuse iar: „Du-te acasă, du-te acasă!” Atunci luai bățul și-l lovii.

— Să fugi, urâtule. Dă-i haina nopții, că-i a ei, dă-i înapoi răcoarea aerului și lasă sunetul copacilor pădurii care l-au primit din țarină. Și Dumnezeu... El nu există, mă-nțelegi!

Vântul fugi rușinat. Eu ridicai bățul uscat de alun și pășii mai departe.

Dintr-un stufig apărură trei stafii acoperite în mantale pestrițe. Am acasă 'un pitic care m-a învățat să nu-mi fie frică de nimeni.

sg-3 o atf.vMy , &<I'■■

— *Jj suis Atho\$J* _f m^i _{ixy/ <m} 1

— *Et moi Portos!*

— *Moi Aramis* ! Piticul meu e neamț, deci pricepeam fr: ca rusul „Patetica”. Dădui convențional din cap.

— *Je suis Athos* ! jslw - Ăă?

— *Et moi Aramis* ! -Ăă?...

MiMim si-MV',

izeasca

i? „ii

um

?,ăo

226

MADDALENA

Stațiile erau furiosif. Luară unj/jpie de grâu și bătură cu el două brazde de pământ. Din locul acela ieși un coșciug

i cu o tigvă de mort, trei broaște și un mosor de ață încălțită. Misterioasele umbre, tot sfădindu-se, desfăceau mosorul

irși cum descurcau firele li se descurcau și limbile și-ncepură .a-mi vorbi pe grai înțeles.

— Bună seara! *

— Bună seara, domnul meu! Eu, spirit încarnat pentru pa treia oară, sunt, în timp și-n spațiu, sluga Dumneavoastră.

— Luați-o, vă rog, mai încet, că suntem începători!

— Mă rog!

Vorbi numai o stafie mare. Eu luai un bulgăre de pământ și-l băgai în gură, prefăcându-l în trei șopârle, ce storceau lapte. Și, sugând, îi ascultam.

— Noi, domnule, după cum vezi, suntem cei trei mușchetari.

— Nu știam.

— Și am venit aci fiindcă te auzirăm strigând că nu există Dumnezeu, nu există spirite, într-un cuvânt, nu există aiimic.

— Exact.

— Atunci noi ce suntem?

— Dumneavoastră? Mușchetari.

— Asta am fost.

— Atunci, mă rog, ce voiți Dumneavoastră de la mine?

— Pe Dumneata.

— Pe mine? Dar nu mă fac mușchetar, Doamne ferește! Și de ce m-aș face, la urma urmelor?

— Pentru că vrem noi.

— Așa ? Apoi tocmai d-aia nu o să mă fac. Dar pentru ce JWeți Dumneavoastră?

— Fiindcă...

Aci luna, care spionase de după un nor, șopti unui greiere să asculte ce spun fantomele, ca să știe și ea, că era tare curioasă. Și greierele ascultă și eu voi să-l omor cu nuiua de alun, dar atinsei un mușchetar și ei pieriră. Mă șui într-un pom să văd de nu cumva s-or fi ascuns prift-imprejurimi. Dar cercetările mele deteră greș și, pus pe

227

MIRCEA ELIADE

gânduri, mă culcai sub un pom. Vântul serii mă găsi repede și-ncepu iar să mă necăjească:

— Du-te acasă, du-te acasă!

Eu mă sculai și pornii, căci abătuse niște nori care plouau.

— Du-te acasă, du-te acasă! Atunci îi strigai:

- Ologule, fricosule, blegule, da, blegule!...

— Pare că era un om inteligent, tatăl dumitale.

— Ce fiinte fără scrupule !

— Da, domnule. Parcă, dacă tatăl meu nu le pusese doi colaci mai mult, eram eu de vină ? ! Proaste. Dar să vezi mai-nainte. Până mă făcui mare n-aveam nici pe dracu' Căutam, jucam și învățam, cum nu învață nici un alt copil. Dară vezi, numai că nu puteam spune nimic de la mine. Trebuia, nu știu cum să spun, vezi, că vorbele, faptele ce le vorbeam ... să fi fost spuse sau scrise de alții înainte mea. Nu știu dacă înțelegi ? !

— Ei ! Să vezi bucurie pe dascăl, cică eu vorbeam ca un mitropolit. La oraș mă trimiseră să învăț orga. Și învățai să cânt într-un an cât cântau alții după cinci, și mă jucam toată ziua la orgă. într-o dimineață făcviu eu un cântec frumos și trist și-l cântai o dată la doamna mare și la toată lumea le părea bine. Dar un domn mă întrebă de unde îl știu. Atuncea pe mine mă podidiră lacrămile și i-am spus : „Cum de unde îl știu? L-am făcut eu ieri dimineață !". Și atunci se pune pe râs și doamna mare mi-a spus să nu mai vorbesc așa, că râde lumea de mine, căci cântecul era cunoscut cu douăzeci de ani înainte. Dar eu eram încăpățânat și atunci mă deteră afară. Și când mă culcai mă simții pentru prima dată că sunt nenorocit.

— Obiectiile la urmă. Domnule, de a doua zi lăsați orga și mă apucați să citesc, H«tt.H*:;xU.:i«, 'n*.

»

— Foarte bine.

— Da' știi, citeam ca un nebun. Ce păcat că în purgatoriu nu există biblioteci. Mi-aș fi adus aminte din tinerețe. Și de la o vreme începu să scriu, să scriu mult, să scriu mereu, să scriu ziua și noaptea, să scriu ca un sinii** tit (aci liliacul începu să se-nfierbânte), să scriu.

— Exact. Si numai romane.

— Nu ca-ntotdeauna. Alții făceau și poezii. Mai târziu am făcut și eu, dar atunci nu încă. Și într-o zi mă duși* cu un caiet la doctor și acesta mi-l dete a doua zi, spunând că e scris foarte frumos, dar am sărit părți din original. „Cum am sărit părți din original ?”, îi zic eu. „Păi da, căci romanul acesta al abatelui Prevost are mult mai mult* capitole decât cele transcrise în caietul dumitale”. „Cum, domnule, cartea aceasta, pe care nu știu de ce am numit-o « Manon Lescaut », e făcută de dl. abate nu știu cum ? ! Nu e adevărat, domnule, romanul l-am scris eu singur, nici măcar n-am auzit de abatele dumitale”. Nu mai e nevoie să-ți spun că doctorul nu m-a crezut și a răspândit vestea că sunt nebun. Si atunci am fost iar nenorocit.

— Ce repede trece timpul ! Dar poate că profesorul Dumitale întârziează.

— E un om foarte punctual.

— Ce să-i faci ? Norocul meu spart în fund. Dar să continui. Ai înțeles că nu mai scriam cărți, ci făceam versuri. Și am făcut unele lungi cu niște lupte grecești, în jurul unei femei și al unei cetăți, cu morți și răniți, în sfârșit, foarîf frumoasă. Și ca să nu fiu iar luat drept nebun, mă dusei la oraș. Și în căruța găsii un pachet mototolit și din hârtiile alea văzui una pe care erau apăsate tocmai unele din versurile mele. Sus scria „Illiada” lui Omer, traduce»;¹ Atunci m-am întors acasă și m-am bătut cu pumnii-n cap.

— Vă plâng.

— Și eram atât de nenorocit, încât noaptea visai pe cele trei ursitoare zicându-mi : „Ce-ai făcut, ai făcut, făcut :

■ *uMwmmm*

„ești un om fără noroc, fără noroc, noroc, mâine o să mori, o să mori, mori .. . mori ... !” Atuncea m-am sculat din pat și am fugit de acasă de teama ursitoarelor.

— Spre marea bucurie a părintelui Dumneavoastră.

— Aşa e. Dar ursitoarele nu mă uitaseră, şi peste iif^f an trimiseră lângă mine o fată frumoasă de pica, Florica.
I^f_{S,n}— Se putea fără dragoste ?

— Firește că nu. Ursitoarele știau aceasta și de aceea mi-au aprins focul în inimă după fata aia.

; - — în călcâie nu ?

— Era destul și acolo unde ardea. Și înnebunisem atât după ea, încât uitai și rușinea pățită și tot, și-am scris o scrisoare frumoasă cu o odă și mai frumoasă. Dar când o întâlnești, a doua zi, mi bufnă în față și vorbi : „Bine, mă, nă-tărăule, după ce ești urât foc mai bagi și intrigi ? Uite, vezi ? Asta e scrisoarea scrisă chiar de tine. O vezi și p-as-talaltă ? Asta e a sergentului, a drăguțului meu. Nu vezi că e la fel ? De ce ai copiat după el și « poizia » și tot ? Sunt chiar ca în scrisoarea lui. Apoi așa te pricepi tu în dragoste ? Să nu te mai văd p-aici că pun pe sergent să-

ți rupă oasele. Ai înțeles ? Acum, marș afară !" Eram atât de nenorocit, încât nici nu știam ce să fac.
 — Trebuia să intri la mănăstire.
 — Așa ? Că eram și dibaci almaibei de călugărit. Nu ți-am spus că îmi purtau pică ursitoarele chiar de la naștere ?
 — Atunci ?
 .— Atunci ? M-am aruncat în apă și am murit.
 — în sfârșit ! Bine că te-ai dus odată. Disperasem, domnule ! Se apropie șapte și Dumneata nici gând n-aveai de murit ! Rezistentă ființă ai mai fost !
 — Nu vorbi așa, că faci păcat. Am murit și m-am dus în cer. Acolo am fost repartizat până la Sfârșitul Lumii în purgator. Și fiindcă somnul e molipsitor, am dormit vreo treizeci de ani, apoi m-am făcut pescar, și acum în urmă liliac.
 — Fă-ți rugăciunea !
 — Liliecii nu știu să se roage.

233

#

2? *►

Sas

W

r£jH

i—

Mi

Q

rt 4> i

(UNO

•S i.j.

3 3 ni 3>3 .

U U/ 4-1

^ ti

ca o

3

Cu

u

cu

!*

u

— . <u ca

'> +3S >ca ,g <u

c/j >3 *c

3

3

3 _3

'o 3-

Ul

41

__ t_>3

^ fe-g"3.S «-

° 5^ 3

ca « 3 .

C 3 <U

+>» cu 3 3

O

.3-3.'

> ca P-.3E

Ca r3 +J cJ

ca 3

3 S

cu

'3-8'S ca g"

m *rr 3 L- ^

Ui-

o .5 <ca

B <tt ««

rd

>3 .5

«i <ca

3 3

>ca

Cu? >3

;> u> o 3— o

3 3"G

%3 *o"

i_ cu 3 "3 cu .3

R D (,S <" u

ca
'5
cu
3
rd
3
O -2^u 3
>ca o +j >ra " S, u ui ca 3 «i >-H
g ca "B -»-' S "£ M ■O», ca " ca « ..xa 3 g-55,,-o
3 g-S-a.ca "
u ■
•3_i» •« . 'O ca
^ UJ.CU
R °'3_i-* o
cu cu
ca ca, cu
cu <fl
'y 3
o
ri w ^ fD y
3 ^ ,3 <ca_a *- . <ca *- -
3 ^
ca —i
_ 3 "3 X)
PHS ca <3
3 3 3 o 3 "i
3 3 3 cu o > ca .«,
3
I3 «-o<ra ""
- "" 'g h£ 3 ca cu 3 +■>"O __.<3
ca ca
3-
tuo;
g"*"6
1) « O
ca rQ
ca
•-" 5
3<n* ca
» 6 S
3-3
π _ -£ r— Ui» l-i
ca
o
3
«a^
o
o
caft
3 I 3 |J
3 ft-a o <§ §
"^«S 3
3
>3
<u cu >aj:r ■«
ca-" « 3 . cu
m_a
>3â! CU

III

ca
u> 3 3 ^ ^ <u 3 3 cu
3 3
3*.y o 3
«ca-Pnjrtj-j-j-n-ggui^
cu
PH
3 cu
e
3 i-i 15@ 3 ui
U
CU -*-»
9 —* 3
cu
3
J <U o 3 S "*"X3
"i 3
J"<-3 3 ou pQ 3 -j g cu
73 o 5? 3 *■
xa 3 cu 3 cu o c

3 3
3 3-O « 2 rt =
3 ca -S OT"
t; *» 3
.H3 >rt 3 <cd 3 3
" S^_vft MS rj 3
t3 ii c ^
" 3 Jrf
<3 3 ■*-> O • 3 ti —;)3 cu 3-3 « TJ O tT cu 3 3 £
U) O Cⁱ r3 ~ ° ~1
3 -*i 3 cu *3
w. ^^
- 3 rt ^ cu cu ou Jfcu 13.«
3
■
CU r3 -f^* l-i CU
3 <3 -t-" <3 > 3
3 3_0
3 0)
>3
o
Cu
rd 3 cu cu-43 3 rQ «. 3-• o
C« iX,â
u .zi
3 >3
4 u3
3 3
■ c^ °
a rt TJ .3 <uJ <u
cu 3 o
S >
cu
3PQ oJ.
"> 3
3 O > H
cu 3 13 y
«*-■—(CU >
31-1
w «; c
U 3 3
cu
u
>3

i

e S

g . >?'?.

i ■ ■ ■ ■ ■

»- ? ' &

„

și -:

MIRCEA ELIADE

acum își muncea gândurile : să se facă sau să nu se facă romancier realist ? ! Auzise el de la mamă-sa când era ..
. în spital, că și tată-său, pe care nu-l cunoscuse, scrisese mult, caiete întregi, dar le arsesese într-o noapte de furie.
Vezi, tata a avut talent, așa o să aibă și el.

Iar la gândul acesta Lucian simte că îi clocotește sângele fără să știe de ce.

El ori se face realist, ori nu. Așa cu „uite popa, nu e popa" nu merge. El o să analizeze subiectul așa cum le spusese Dl. Theodorian, profesorul cela cu ochelari, de română. Și ce frumos subiect își găsisese. Poți să-ți închipui : un ofițer nebun se bate o zi întreagă și la urmă se îneacă. Dacă ar ști el să scrie asta atunci e un adevărat romancier realist. Bine, dar asta e greu. Nu mai are nimic pentru mâine ? ! Ba da, germana, istoria și desemnul. Nu face nimic. Lucian e primul în clasă : profesorul îl iartă dacă mâine nu știe, au aflat ei că băiatul se ocupă cu literatura. Nu vezi că acum are inspirație ?! Și ce frumos subiect își găsisese :

Băiatul se scoală de la masă, trece de lasă transpe-rantele la fereastră, apoi scoate din cufărul învăluit într-un miros puternic de rufe curate un caiet neînceput.

Apoi scrie pe scoarță, fără să se pripească : „Zbucium de nebun" Aa ! De unde îi venise lui în minte titlul acesta ciudat ? ! în tot cazul e de efect. Hotărât, nuvela aceasta, roman, ce-o ieși, i-o citește domnișoarei Emilia care îl roagă mereu să-i împrumute ceva de el.

își simțea tâmpurile zvâcnindu-i și nu știa de ce i se strânge inima ca de ceva neașteptat. Uite, acum știe tot subiectul aproape cuvânt cu cuvânt. E destul de interesant : numai, ce-o fi pe el de e așa de înfrigurat ? !

Vezi, domnule, ce bine că s-a gândit să se facă romancier realist ? ! Dacă nu se gândea ? ! Nu, zău, ar fi fost

oarecum ... Lucian își simte inima bătându-i. Cum să înceapă ? ! Dacă l-ar surprinde rupându-și mustățile în mijlocul odăii și trântind cu cișmele în scaun ? ! Asta ar fi ciudat și totodată destul de frumos. Minunat, prima parte e găsită. Lucian se așează pe pat și începu să tremure. Deodată se îngălbeni, se lumină la față și începu să dea cu picioarele în spetează. Scândurile de nuc trosneau ascuțit cedându-i.

236

LENA

Băiatul râde : dar știi că' asta e destul de inimos pentru nuvela lui ? ! Aa-a-a, el găsește că e foarte frumos ! Și până să se scoale, își trăneste un pumn zdravăn în falcă de-și mușcă limba și-și înroși colțul buzelor cu două picături de rubin ce-i atârnav pe bărbie. Băiatul nu simți nici o durere, dar își auzi inima bătându-i-se mai repede și tâmplele zvâcnindu-i. Ha, ha, ha ! dar mai departe cum îi ? ! Trebuie să-și smulgă mustățile, bine, dar el nu are ! Nu face nimica ! N-are păr ? Uite la el, dar prost mai ești, Luciane ! Și când își vârî o dată mâna în chica-i bogată începu să tremure din tot corpul și de durere trase cât putu. Apoi n-a mai simțit nimic : se trântea prin odaie, urla arătându-și gura însângărată și-și pătase tunică de dril cu cerneala de pe masă. Când sparse oglinda stătu o clipită frecându-se la ochi. Ce dracu făcea el acum ? ! Aa ! un ofițer, caiet cu tălpi iar cișmele cu oglinda și apa din lighean, apa din lighean ? vezi așa mai pricepea' și el. Apa din lighean zici ? ! Bine frate, de ce nu spuseși mai degrabă ? ! Acum se schimbă lucrurile. Nu e el ofițerul nebun ? !

Desigur că nu ! Atunci cum ? Ei vezi ? Ei vezi ! asta e asta ! de ce n-ar fi și el un ofițer nebun ? Păi dacă i-a murit mamă-sa nebună și tată-său tot nebun ? !

A ! vezi la asta nu s-a gândit. Asta trebuie să fie ! Ei bine, dacă n-ar fi avut părinții nebuni el ar putea să fie un ofițer nebun ?

Jgk, i

Se-nțelege !

Nu, el tot nu pricepea.

Se apropie de masă și privește uluit hârtia. Uite hârtia asta mișcă, de mișcă el poate să ți-o dovedească. Nu e și ea un căpitan nebun ? Deloc ! Atunci ce are a face hârtia cu el ! Nu e el Lucian ? ! Ba bine că nu, el e în carne și oase !

De ce nu spuseși așa, neiculiță ? ! Era gata, gata să se confunde. Vrasăzică tot nu e el un căpitan nebun ? Nu ! Dar căpitanul nebun ce se făcuse cu el ? ! S-a înecat ! Păi vezi așa, asta e altă căciulă. Frumos tiebuie să fie ! Bine, dar el nu e romancier realist ? ! ... Cum ? ei, iar își încurcă gândurile. El nu e căpitanul nebun, atunci ce toarnă apa în lighean ? ! că dă pe afară ! De ce toarnă el apă în lighean ? !

237

MIRCRA

Să-și răcorească țâțete ? ! N uite așa toarta s-a lăsat în lighean !

Deodată i se lumină din nou fata. Ei acum stia el tot : tot nu e Lucian, ci un căpitan nebun. Uite acum când a băgat capul în apă a simțit asta. El mai bagă capul. E atât de bine ! ...

or

Băiatul stă acum cu capul până la gât a fundat în apă. Acum i s-au limpezit gândurile. El nu știe cum e când te meci. El vrea să afle.

Ce ți-e frică ? ! Vai de mine j ia mîă-te cum deschid gura !

Ee-e-e ... nu e de loc pierdut ! Îți năvălește apa prin nas și prin urechi ba năcoperă și ochii, îi intră în gură ...

Ah, el a observat ceva ; Acum jură că e căpitan, și încă e nebun. Privește cum năbate inima și n-ai idee c'e bine e așa în lighean ...

Acum s-a săturat și s-a arădat vrea mîă i ase doar așa ... A ! ce bine, ce bine

Un om nebun tată-său mamă-său când îl bătea când îi săruta mușcându-l de obraze școala, prietenii, uite vezi pe Verzea băiatul acela care a murit acum trei ani călcat de un autobuz ? ! ... dacă la școală e băiat bun mai bun chiar ca căpitanul ! ! Care căpitan ? ! Ei care ! tată-său și mamă-său ! Acum nu mai pricepe nimeni. Mai bine ar fi să doarmă, dar de ce să doarmă când e așa de bine ? ! Nu mai vrea nimic, nu mai cere nimic, iasa-i, . . . Aude cum bate cineva mureș. Desigur că e căpitanul nebun > numai el poate să fie și la gândul acesta simte cum j se umezesc ochii. Oare de ce-o fi plângând ? ! Parcă } vede pe căpitan . . . Auzi cum bate ? !

După un ceas, când a intrat gazda, l-a găsit palid și zămbitor cu apa vărsată pe el și cu oglinda spartă. Și nici până acum nu s-a putut stabili cum au mers lucrurile ...

îfti ! ; WW

' ; «;£]

torte

*.&*** ; fa-Av

»

aw.i w

taV* \ ftijfaffo}

r& ■' .- » : vî

BiWttigii

im

nea fîi-'t

' (.*■■■ .- »A'»'.-iS o ip «'<' - -

„r MOARTEA UNUI NEBUN

Iar a venit nebunul la mine. I-a crescut păr alb pe gene de atâta necaz și țipă. E nebun. Eu m-am lăsat obosit în pat și el îmi vorbește:

— ' Cânt, cânt și-mi pare bine. Sar, joc și-mi pare ... Dar ce ai ? Nu ți-e fri'că de un nebun ? Ha, ha, ha . . . Doamne, tu de ce ai' un ochi mai mic și altul mai negru ?! Te-a bătut Christos când ți-era frig ? Dar tu, bătrânule, ce ai cu mine ? De ce nu mă lași să isprăvesc ? Tra-la-la-li-la-lila tra--la-la. Omule, lasă nebunul în pace, că nebunul nu face rău. Ho ! hoo! ... când ți-a scos doctorul ochii din burtă te-a durut ? Nu ? Nici pe mine. Ti-ti-ti, hu-hu-hu, Ti-ti-ti, hu--hu-hu.

Mi-era somn și i-am zis :

— Hai ! nebunule, du-te de te culcă, hai.

Și s-a dus. Iar noaptea sufletul său mi-a tulburat liniștea visului.

— De ce m-ai gonit ? Oare și tu crezi că sunt nebun ? Dar ce e dacă mi-a murit tata și mama ? Eu nu i-am omorât.

Mi-era frică și m-am sculat. Am ieșit în curte și am strigat nebunul.

— Nebunule, de ce vii tu noaptea la mine și-mi tulburi somnul și visele?

239

Dar nebunul dormea înainte și în somn sufletul său spunea:

— Lasă-mă, omule! Uită-te în ochii mei și spune-mi cine mă-ntrece în furii ? Privește, omule. Ah, profesorul, ah, profesorul acela cu ochelari și cu nasul turtit c-al unei broaște. Ah, gura lui întinsă ce zâmbește amar celor ce nu știu! Profesorul. Ce-avea el cu mine de mă bătea mereu ? Că nu știam franceza ? Nu știam, nu știam ? Nu ? „. Nebunul gemea în somn și atunci mi-au curs lacrimi și l-am sculat. în bezna nopții nu mi-a văzut decât luciul lentilelor și a țipat ca încolăcit de șopârle :

— Pleacă, ucigașule. De ce ai omorât pe mama, de ce ai omorât pe tata ? Pleacă, profesorule. Pleacă, pleacă !...

Și m-a bătut cu pumnii și m-a lovit cu picioarele. Iar în somn sufletul meu tremura ca lumina lângă al său, iar în noaptea aceea aflai ceva nou.

— Da, da, da, da, da, da, da.

— Ho-ho ! Ajunge !

— N-ajunge, n-ajunge, n-ajunge, n-ajunge.

— Și l-ai frământat, l-ai pisat în noapte, l-ai strivit ca pe capete de gușter. Ha, ha, ha, ha.

— Da, da, da, da, da, da, da.

— Destul. Ia spune-mi, colega, de ce a înnebunit nenorocitul de trup unde îți găsești tu adăpost ziua ? Oare creierul i-a fost strivit de bruscă durere a morții iubiților ?

— Nu, nu . . . nu, nu.

— Dar atunci ?

— Atunci ? Da.

— ?

— Da, da, da, da, da, da, da !

— „Băiatul" era un prost și nu știa cât face două și cu două. Ha, ha, ha . . . Nu e așa că mint frumos ? Dar era, să știi că era prost. Ce, nu era ? Atunci de ce n-a știut să vorbească despre „La Flandre" ? Copilul o avea chiar în ziua ceea. Dar și profesorul ăla era un nătărău. Ha, ha, ha, ha . . . Avea ochelari, dinți galbeni și era rău, **rău**, rău.

240

MADDALENA

rău ... Aaa ! stai ! Ți-aduci aminte de atunci când corpul servului tău ieșea la lecție ?

— Da. Eram foarte necăjit, colega, căci băiatul mi-l bătea de pereții țestii până vedea albastru înaintea ochilor.

— Vedea albastru ? Ha, ha, ha. Și nebunul meu vede pomi albaștri, paseri albastre, dar e ceva grav, foarte grav colega. Nebunul vede oamenii albaștri.

— Când ieșeam la lecții memoria își desfăcea toate rafturile. Ce bine că acum suntem singuri aici. întunecata aia a rămas în cutia ei de carne.

— De carne ? Ha, ha, ha . . . Dar . . . dar, dar ... Ha ! într-o bună zi era copilul la tablă. Avea de memorizat, ții minte, de memorizat o bucată (o bucată ?), o pagină (o pagină?), în sfârșit, o bucată : „La Flandre".

— Ochii trupului meu citise odată niște povestiri foarte frumoase din „Flandre". Erau pe franțuzește și-și bătea capul să învețe cuvintele noi. Dar a venit gândul unei fete frumoase și băiatul a lăsat dicționarul și s-a dus afară să plângă.

— Să plângă ? Ce prost. Dar ia ascultă . . . „Plânge nebunul. Știi, că m-a pierdut de tot. Daa, de mult. De când l-au dat afară. Și știi de ce l-au dat afară ? Pentru că pe când spunea „La Flandre" eu i-am dat un gând nou și memoria nu l-a prins în săltăraș. Și gândul acela era nou, mare și frumos și băiatul a fugit din fața psofeso-rului cu ochelari ca să gândească în lumină. Dar săltărașul trecuse înainte și geniul rămase în afară. Și lumea zicea băiatului nebun căci el urlă !

— Unde mi-i gândul meu genial, *lapsus memoriae* ? La ce-am gândit eu, *lapsus memoriae* ? *Lapsus memoriae* ' spune-mi ce-a fost străfulgerarea aia de geniu, de ce m-am simțit tare și fericit, de ce, *lapsus memoriae* ? ... Dar memoria era departe și băiatul nebun. Și-ntr-o noapte și-a pus o cârpă-n cap și s-a dus jos ca să-și omoare părinții iar pe copilul mic l-a azvârlit pe fereastră. Apoi a înghițit chibrite și cu focul în mână strigă : „Am găsit, am găsit !”

16-c. 431

241

MIRCKA'KEFIADÉ

Casa a ars iar din băiat nu rămăsese decât omul. Vezi, eu nici nu pot să intru în creier, mă resping fermentii nebuniei.

— Care va să zică, era nebun ?

»\$)\

— Nebun ? Da, da, da, da, da, da, da.

Peste o lună nebunul a murit. A venit la rr.'ne și mi-a spus :

— Omule, eu am mâncat o casă. Dar în casă erau niște viermi care mă pișcă la buric. Eu am spus tatii : „Tată, ■dă-mi un foarfec să mă-nghit". Dar tata a spus : „Unde ți-s ochii, mâinile, picioarele".

Omule spune-mi; dacă mor, e bine sau rău ?

Nebunule, mori, căci moartea ta nu supără pe nimeni și dă pâinea ta altuia mai vrednic. Dar de ce să mori trist, nerăz bunat ? Du-te și omoară pe profesor. El te-a pus să citești pe „La Flandre” și d-aci s-a iscat gândul acela blestemat".

A doua zi nebunul l-a strâns de gât.

Atuncea eu m-am dezbrăcat și m-am întors cu fața

Hperete_

->\$wu>.

\ ii uiiv •' wasnrt \s trort M ' , .

it h;mm 4101 -.'

tiSS 3

Mi,

KMf

&i

tijttsi

r. -n

i >< *

mn ;'>: >,*'

'«W*. m:& '#W|*

î

, ! Ifiif î >/,; vutiu vht\t >, i

w»9 mur tutm&g l-w'thn'J --

» 9b',inff'jg ■>f> el» jî;,-i3', ">:|lirll;î:îrt im\ ssw» tşş^'mâq'i •vi*!>»-.-? ,,,,ci,, 'rao.xif i< ,* .^ [v -&T> 1 < --n

r? 1

«MB

*

*a.,~*j

l

,';, „" ,;>!/;>J,« ;' • >-.•• /rş5'.-■' hi': g,f «oMff

MĂRTURISIRE

, -

...

Paginile acestea, Domnule Doctor, le primiți de la tânărul bibliotecar pe care l-ați examinat ieri. Mi-am dat osteneala să le scriu pentru ca să vă ofer, în toată plinătatea, un caz interesant și să vă ușurez sarcina descifrării lui. Deși lecturile mele s-au îndreptat în direcții cu totul deosebite de medicină, sunt sigur totuși de interesul neobișnuit pe care îl prezintă dezvoltările acestea. Ieri, în cabinetul de consultații, n-am putut să spun tot ce ar fi trebuit ca să vă puteți lămurii. Am fost stânjenit și mi-am pierdut orânduiala gândurilor. Am scăpat din vedere amănunte însemnate și am povestit altele fără interes. De aceea revin aici, pe larg . . .

Am împlinit de curând douăzeci și nouă de ani, sunt licențiat în litere și prim bibliotecar la biblioteca publică* După cum v-ați putut convinge singur, nu sunt un tânăr frumos, nu mă bucur de o sănătate robustă, și sunt foarte puțin vorbăreț.

De când mă cunosc, am fost întotdeauna retras, tăcut, dus pe gânduri. Mi-a plăcut mult să citesc și idealul meu a fost, de copil încă, să ajung bibliotecar. Un ideal destul de modest, — nu este așa ? Vă spun toate acestea ca să puteți pătrunde în sufletul meu. Un suflet foarte ciudat, Domnule Doctor.

Femeile mi-au fost întotdeauna indiferente. Le socotesc o pierdere de timp, un lux pe care — strâmtorat cum

243

MIROEA ELIADE

sunt de sărăcie — nu mi-l pot îngădui. Deși sunt un tânăr timid, modest, rezervat, n-am roșit niciodată în fața femeilor, nici nu m-am încurcat la vorbă. Le privesc liniștit, zâmbesc la răstimpuri, și — câteodată — rostesc cinci, zece, douăzeci de cuvinte. Până acum n-am fost îndrăgostit niciodată ; și nici nu cred că am să fiu. N-am trecut prin stări sufletești încordate, nu mi-am pierdut nopțile în zbucium, n-am' fost chinuit de viziuni erotice, și nu mi-am pierdut — nici pentru o jumătate de zi — pofta de mâncare. Primăvara — un amănunt asupra căruia vă atrag luarea aminte — sunt tot atât de calm ca și în oricare alt anotimp. E drept sunt cuprins și eu — rareori — de o nostalgie nelămurită, copleșitoare, dureroasă. Dar în clipele acelea mă gândesc la lucruri mult deosebite de femei. Mă gândesc la copilăria mea, — tristă și comună. Mă cuprind amintiri din liceu, din facultate. Mă gândesc, chiar, la lipsurile bibliotecii și la mijloacele care s-ar putea găsi pentru a le \mfi plini '... Un ultim amănunt : nu mi-a trecut niciodată prin minte hotărârea de a mă căsători. Mi s-ar complica viața și n-aș mai putea să-mi dedic toate ceasurile bibliotecii publice.

Acesta eram eu, până acum trei săptămâni, Domnule Doctor. Când, dintr-odată, am fost orbit de un gând ciudat. Un gând care m-a răpus, m-a cuprins în toată ființa mea ; m-a robit. Un gând ciudat. Un gând care m-a răpus, m-a cuprins în toată ființa mea ; m-a robit. Un gând care s-a schimbat repede într-o obsesie. Și o obsesie fantastică, nebunesc și dureros de fantastică, Domnule Doctor.

Primul semn l-am avut într-o dimineață spre sfârșitul lui april, la bibliotecă. Venisem — ca întotdeauna liniștit și hotărât să lucrez, cum lucrez de doi ani încoace, la o problemă de istorie literară. Problema nu este nici prea însemnată, și nici felul meu de a o rezolva n-are să fie prea original. O problemă ca oricare alta, care necesită răbdare îndelungată și lecturi aride, — și cu care nădăjduiesc să-mi obțin doctoratul în litere.

Dar — fapt care m-a uimit mult — în dimineața aceea nu aveam nici o poftă să lucrez. Mi-am ascuțit, cu atenie, două creioane. Mi-am adunat în față o duzină de

244

MADDALENA

cărți și colecții de reviste. Îjkan izbutit, însă, să încep lectura, în fața catedrei mele se află o fereastră care dă în fradină, — și eu am privit în dimineața aceea pe fereastră, fu e așa că e ciudat, Domnule Doctor? Să privești pe o fereastră — o fereastră ca oricare alta — în loc de a răsfoi cu voluptate colecții de reviste vechi, îngălbenite, prețioase ? ...

Și nu a fost numai atât. În curând biblioteca se umplu de studenți, tineri și tinere, care veneau să-și prepare examenele sau să se întâlnească între ei. Eu, care întotdeauna am fost rece, indiferent și, câteodată, sever față de cetitorii neastâmpărați sau cetitoarele vorbărețe, — am săvârșit în dimineața aceea multe fapte necugetate. Am zâmbit, de pildă, unei tinere pe care nu o cunoșteam. Am privit ck blândețe perechile ce ieșeau împreună. Am vorbit — lucru nemaipomenit până atunci — cu un student îmbrăcat săz\$* căcios și m-am interesat de examenele pe care le pregătește. Iar când s-a închis biblioteca, în loc să rămân în biroul Direcției ca până acum, și să mănânc pe o măsuță, cu cUȘy tea alături, cele ce-mi trimitea birtașul de peste drum — am ieșit în grădină și am rătăcit mult pe aleile singuratece, fără să știu de ce, și fără să mă întreb.

În zilele următoare, același lucru. Și — amănunt interesant — nu regretam nimic, nu-mi imputam nimic, nu mă muștrăm pentru timpul pierdut în zadar și pentru prelungile, inutilele, ridiculele contemplări ale gradinei prin fereastra din fața catedrei. Păream chiar mulțumit de fua mea stare sufletească. Ghiceam uimirea tinerilor din ibliotecă, — și nu mă rușinam. Odată cineva m-a surprins cetind un volum de versuri și nu m-am sfiit să-i mărturisesc că mă interesau mai mult decât colecțiile de reviste vechi și cartoanele cu fișe pentru lucrarea mea de doctorat. Ce gândiți despre transformarea aceasta bruscă. Domnule Doctor ? într-o după amiază, de curând, s-a petrecut ceva și mai ciudat în sufletul meu. De câte ori intram în bibliotecă, mi se părea că visez. Un vis straniu, pe care cu greu vi l-aș putea povesti în întregime. Trebuie să vă mărturisesc, însă, că eu niciodată n-am putut ști dacă cele ce vedeam

245

MIRCEA ELIADE

""

și auzeam erau numai o părere sau se petreceau aievea. Rămâne să lămurim Domnia Voastră problema aceasta.

De cum intram în bibliotecă, mi se părea că tinerii și tinerele mă privesc cu înțeles. Iar privirile lor mă tulburau. Cetitoarele se alăturau fără sfială de cetitori și așa se plimbau printre bănci. În sală se auzeau numai râsete și numai cuvinte de dragoste. Aceasta trebuie să vă intereseze. Domnule Doctor. De ce auzeam eu numai cuvinte de dragoste ?... în fața mea nu se aflau decât perechi care se căutau cu mâinile și se doreau cu ochii. Nu vă puteți închipui câte gesturi, câte priviri, câte șoapte surprindeam eu atunci. Și nu vă puteți închipui, mai ales, ce lucruri curioase îmf spuneau mie acele gesturi, și priviri, și șoapte ...

Starea aceasta mă consumă mult, Domnule Doctor.

Trebuia să fac neîncetate eforturi ca să pot rămâne pe catedră, lângă colecțiile de reviste pe care nu le mai deschideam. În fiecare clipă mă simțeam ispitit să cobor în mijlocul perechilor ce se plimbau, să le

îmbrățișez din-tr-o privire, și să le spun : « Iubiți-vă în voie ! îndrăzniți t Iată : eu am venit aici să vă spulber teama ! Iată : eu îmi aleg pe cea mai puțin frumoasă dintre cetitoare și noi amândoi ne vom iubi în mijlocul vostru ! Nu vă fie teamă !» ...

Trebuia să mă apuc cu dreapta de catedră ca să mă pot opri.

Iar atunci tremuram din tot trupul și picături sărate mi se prelingeau printre sprâncene. Iar cetitorii și cetitoarele se apropiau de mine, și zâmbeau, și râdeau. Și privirile lor le înțelegeam : « Pentru ce te chinui ? Un semn al tău și vei fi tot atât de fericit ca și noi. Alege pe cea mai puțin Frumoasă dintre cetitoare și coboară în mijlocul nostru. Privește-ne cum suferim și noi din pricina neîndrăznelii tale. Privește cât de aprins ne dorim noi și cum fiecare pe--eche tresare când trece prin fața catedrei. Tresare așteptând
semnul ...»

Și, într-adevăr, perechile care se perindau prin față-mi nă copleșeau sub priviri înțeleghătoare, sub cuvinte pe care ;u știam să le aud. Fiecare cetitoare, când intra ÎH sală, și oprea ochii în ochii mei, și parcă îmi spunea : « Ei binejP%
246

■awfrtfiWttSywA

Azi te-ai hotărât? ...» Iar când ajungea lângă mine mă privea rugător, duios, — și din privirea ei îi înțelegeam suferința.

Ultima dată când am fost la bibliotecă, sala întreagă mă aștepta în picioare. Privirile erau mai poruncitoare ca oricând. Multe perechi amenințau că vor părăsi biblioteca și se vor ascunde în grădina de alături, unde paznicul e mult mai isteț decât mine. Eu tremuram și simțeam că sunt la capătul puterilor. Simțeam că în ceasul acela orice urmă de împotrivire va fi înăbușită în sufletul meu, — și mult așteptata înlănțuire se va înfăptui între băncile bibliotecii. Ghiceam deja în ochii cetitoarelor și cetitorilor nădejdea, dorința aprigă, nedezlănțuită. Atunci, palid, m-am ridicat de pe scaun și m-am pregătit să cobor în mijlocul lor. Dar, întârzasem prea mult . ..

Directorul Bibliotecii a pășit repede printre perechi, — și mi-a luat brațul. Mi-a șoptit : « Nu se poate, prietene, acum e prea târziu. Și eu am așteptat nenumărate zile ca să te văd îndrăznind. Și eu m-am necăjit de nehotărârea ta, de lipsa de curaj. Dar acum e prea târziu ...»

Din clipa aceea, nu știu ce s-a mai petrecut cu mine. Cred că mi s-a dat un concediu, pentru că Directorul mă vizitează des și nici un funcționar nu mă mai întreabă df ce nu mai vin la bibliotecă. De două zile, mi-am recăpătat iarăși puterile. Umblu, mănânc, dorm ca și mai înainte. Dar nu mai pot lucra. Stau ceasuri întregi în fața ferestrei mele sau în grădina de lângă bibliotecă. Și v-am scris toate acestea ca să mă lămurii și să mă vindecați. Înțelegeți prea bine că nu-mi pot pierde o veșnicie timpul în felul acesta stupid. Eu știu că sunt o victimă, o victimă a gândurilor necurate pe care le nutresc cetitoarele și cetitorii din bibliotecă. Dar, n-am mărturisit aceasta nimănui până acum. Am răspuns întotdeauna că sunt obosit și plictisit. Adevărul îl cunoașteți numai Domnia Voastră. Dl. Director nu știe ce să creadă. De aceea, vă rog din suflet să vă întâlniți' cu el
247

MIBCEA ELJADE

și să-i comunicați tot ce v-am scris eu aici. El are să înțeleagă foarte bine faptele și are să ia măsuri împotriva tuturor cetitoarelor și cetitorilor cu gânduri vinovate ...

Aș avea și alte multe lucruri să vă mai spun, dar scrisul m-a obosit și m-a tulburat peste măsură. Simt poruncitor nevoia să mă ridic de la masă și să mă așez lângă fereastră, ca să privesc.

«S n;, J \£i

;

miii

fit •",.,

i

..Xif

fc/-

MU.»', J)

0t»

i»Uiif₁^{1*,AS-i il}

,

toq '■, î&a

u

TAINA

r?i

Iată o întâmplare ciudată, pe care trebuie s-o însemn în caietul acesta. Ea mi-a fost povestită de colegul meu, doctorul Bentu. Doctorul e tot atât de bătrân ca și mine, și e din cale afară de urâcios. Vorbește puțin, răstit, și privește încruntat pe orișicine și se arată întotdeauna necăjit. Așa l-am cunoscut eu din facultate. E scund, nervos, urât, — și poartă ochelari cu cozile de nichel. Pentru femei are un desăvârșit dispreț, amestecat cu dezgust. El spune că antipatia izvorăște dintr-o concepție personală și se întemeiază pe un studiu îndelungat al psihofiziologiei sexului frumos. Colegii șoptesc, însă, o întreagă poveste. Doctorul ar fi fost, în tinerețe, îndrăgostit nebun de o farmacistă, care l-a luat în seamă. Farmacista s-a căsătorit în urmă — din dragoste — cu un locotenent. De atunci, doctorul a prins ură pe femei. Toate acestea le spun colegii.

Acum câteva zile, doctorul — știindu-mă specialist *t-j* veni la mine și-mi povesti cele ce urmează. Într-o seară se întorcea de la spital. Și, cu toate că întârziase, nu luă trăsura, ci preferă să ajungă acasă pe jos. Se simțea obosit și plictisit. Umbla de-a lungul zidurilor cu capul plecat și se gândea la corecturile ultimului studiu din „Buletin”, pe care nu putuse să le sfârșească la amiază. El era, ca întotdeauna, săcărăcios îmbrăcat, cu barba și mustățile în dezordine și avea pantofii stropiți cu noroi. La colțul unei stradele, aproape de casă, se găsește un salon elegant de coafat, în

249

[RCEA ELIADE

e doctorul nu intrase **până atunci și nici** «**gândea** că

intra vreodată. Nu-și amintește să se fi oprit vreodată ața vitrinei salonului ca să privească flacoanele colorate perucile așezate pe speteze de lemn. Cu toate acestea, seara aceea, s-a oprit. îl chinuia o dorință vie și neînțeleasă de a intra în salonul bărbierului și, după puțin timp, rebuit să se supună acestei dorințe. N-a încercat să gândească — în vreme ce bărbierul îi pieptăna mustețile și ba — la pricina pentru care făcea aceasta. El simțea nai o plăcere ciudată știindu-se mai frumos și mai îngrișit se lăsa în toată voia acestei plăceri.

Când ajunse iarăși pe stradă, cel dintâi gând pe care amintește fu să-și curețe pantofii. Doctorul era încă it — povestindu-mi dorința aceasta neobișnuită de ele-țtă, pe care nu a încercat-o niciodată în viață și pentru e arătașe până atunci un batjocoritor dispreț. Mărturi-că faptul de a-și ști pantofii curățați și hainele periate chimbase cu totul. Sufletul lui părea al unui tânăr, pri-;a lui nu se mai pleca spre pământ și voioșia trecătoare->r nu-l necăjea, ca altădată. începuse să zâmbească și ise cu totul spitalul, sala de disecții și corecturile pentru uletin". Ar fi dorit să se întâlnească cu prieteni și să-și rdă noaptea așa cum și-o pierd tinerii nepricepuți. Docil nu știe când s-au petrecut în sufletul său toate schim^ ile acestesLjj^l

Dar faptul ciudat s-a petrecut mai târziu. Anume, — torul întorcându-se din drum — întâlni o necunoscută s căuta, crede el, o trăsură. El întâlnise ani de-a rândul de necunoscute și niciodată nu-și oprise ochii pe vreuna, seara aceea, însă, se întâmplă ceva cu totul nou. Docil se apropie de necunoscută, înțelese că e frumoasă, că tmintele și erau scumpe și — fără nici o greutate — îi ri. Cuvintele și ajungeau ispititoare pe buze, și le rostea dulceață, îi întreaga ființă i se schimbă. Zâmbea cu tenie, rotea ochii și-și descrețea în așa fel fruntea încât noasa necunoscută răsă din toată inima și uită supăra-de la început. Pentru că — și doctorul își amintește i aceasta — la început necunoscuta se arată răutăcioasă. nu-l privi și grăbi pașii. Cuvintele doctorului o supuseră.

MADDALESf A

însă, repede. îl ascultă cu bunăvoință, îi zâmbi și — când îi află numele — primi chiar brațul.

Doctorul nu-mi poate spune nici unul dintre cuvintele rostite de el în seara aceea. Le-a uitat. Tot ce-și aduce aminte e că erau glume și cuvinte de dragoste. Mai cu deosebire cuvinte de dragoste. El mărturisește că necunoscuta se afla cu totul sub vraja cuvintelor alese pe care i le șoptea neîncetat. Află curând că era soția unui înalt funcționar al Statului și că își iubea nebună soțul. Necunoscuta îi mai făcu și alte mărturisiri, care nu se încredințează decât unui vechi și încercat prieten. Doctorul crede că ea era pe jumătate amețită de farmecul pe care-l răspândea ființa lui, de cuvintele îndrăznețe pe care începuse a le rosti aproape de obraz și de brațul care îi strângea priceput mijlocul. în mai puțin de un ceas necunoscuta căzuse cu totul sub puterea doctorului. El opri cea mai frumoasă trăsură pe care o întâlni și pronunță un nume de care nu auzise niciodată până atunci. își amintește un amănunt : când a auzit numele acesta, necunoscuta își sprijini capul de pieptul lui și începu să plângă.

Zbuciumul lăuntric al doctorului ajunsese dureros când îmi povesti cum a ținut el în brațe o noapte întreagă trupul frumoasei doamne și cum trupul acela a fost pe deplin al lui. El suferă când înțelege ce faptă urâtă a săvârșit. El știe că a păcătuit împotriva legii și împotriva credințelor sale ; că a călcat în picioare cinstea unei femei și a batjocorit un nume. Dar suferă și mai mult pentru că nu-și poate lămuri schimbarea petrecută în sufletul său. Pentru că nu poate găsi pricinile acelei însușiri pe care a dovedit-6 în rostul cuvintelor. Pentru că nu-și poate explica, de asemenea, îndrăzneala și siguranța de sine din acea seară. Și, mai ales, pentru că nu poate înțelege

sfârșitul ciudat al acestei întâmplări.

Într-adevăr, doctorul s-a deșteptat dimineața într-o odaie luxoasă, alături de frumoasa doamnă. El a rămas atât de uimit de lucrul acesta, încât nu știa ce să hotărăască. După multă trudă a izbutit să-și găsească ochelarii — care alunecaseră într-unui din pantofii doamnei — și atunci s-a coborât din pat și s-a grăbit să se îmbrace. El spune că

251

MIRCEA ELIADE

fața îi era palidă și barba în dezordine. Se simțea obosit și prinsese ciudă pe doamna care continua încă să doarmă, dezgolită, între perne. Când fu aproape îmbrăcat, tovarășa lui deschise ochii și-l privi cu dragoste. Aștepta să-i vorbească, să rostească una din frazele acelea minunate și arzătoare. Ea aștepta să vorbească.

Doctorul a trecut atunci prin încercări grele. Privea țință în ochii doamnei și simțea cum un nemărginit gol i se deschide în față. Golul acela i se strecură repede în suflet și, în curând, mintea i se topi într-însul. Doctorul a privit astfel multă vreme. El crede că doamna se trudea să înțeleagă schimbarea și nu izbutea. Deosebirea între bărbatul care o silise să facă un pas atât de nebunesc și între cel care o privea uluit în față, — era prăpăstioasă. Doamna și-a plecat atunci capul pe pernă și a închis iarăși ochii. Dar nu dormea. Doctorul știa aceasta și era necăjit pentru că nu putea părăsi odaia. Cineva a ciocănit atunci în ușă, iar el a deschis și a coborât, și nu s-a mai întors.

Când a ajuns acasă, slujnica n-a cutezat să-l întrebe nimic, — atât era de abătut. În ziua aceea nu s-a dus la spital. N-a putut să-și sfârșească nici corecturile studiului din „Buletin”. El voia să afle lămurirea acestei întâmplări ciudate, dar nu izbuti, cu toate că adunase pe birou toate cărțile de psihiatrie pe care le avea în bibliotecă. Din această pricină, doctorul se necăji atât de mult încât — îmi spune cu părere de rău — a spart un vas colorat și-și certă, pentru cea dintâia oară, slujnica. Apoi, veni la mine, ca să-l lămuresc eu.

Dar eu nu l-am putut lămuri. Eu înțeleg prea puțin din întâmplarea aceasta, — cu toată psihanaliza pe care o practic de unsprezece ani. Iar ceea ce înțeleg eu, înțelege orișicine.

Eu nu pot afla de ce a putut vorbi frumos doctorul în seara aceea, de ce s-a dovedit el atât de îndrăzneț și de priceput în ale dragostei, — și de ce dimineața s-a deșteptat același ca și mai înainte.

252

MADDALENA

Și, de aceea, am scris în caietul acesta cele ce mi-a povestit doctorul, pentru că aici însemn numai faptele pe care nu le pot explica. În alte caiete adun eu faptele a căror cauză am putut-o afla. Iar acele caiete nu au pentru mine nici un preț, și le folosesc numai pentru comunicările ce le fac la „Buletin”... Dar aceasta nu o știe nimeni și eu fac tot ce-mi este cu putință ca să n-o știe, niciodată, nimeni.

•.

•.

ik'X

f' '■' < (■* «a.

GALERIA PĂDUCHILOR

tpMlt, \ *, [< « t, rtt - ,

SIVORUL

-

Tânărul simpatic. Tânărul cuceritor. Are ceafa rasă, obrații pudrați, părul sticlind și pleoapele ușor apropiate. Aceasta înseamnă distincțiune. Aceasta e o dovadă de sânge nobil. Când tânărul apropie pleoapele — admiratoarele »v^JSunt definitiv convinse : e aristocrat.

Snobul cunoaște întâmplător limba română. O *pwh* nuntă stângaci și zâmbește. Ceea ce înseamnă mult pentru admiratoare. Înseamnă că tânărul e ironic, e caustic. De câte ori pronunță greșit cuvântul „dormitor” — dovada e făcută. Admiratoarele îl înțeleg: e un geniu. De aceea îl j;#omentează cu deliciu și îi răspund : — *Vraiment?*...

Tânărul simpatic doarme mult și poartă pălărie rotundă, cu marginea lăsată pe frunte. Toate acestea își au covârșitoarea lor însemnătate. Și admiratoarele nu scapă nici un prilej să le aprecieze.

Pentru că tânărul simpatic nu există decât pentru admiratoare. Nu există, deci, decât după ora cinci. La ora când aude sacaua muncială udând strada, tânărul se scoală și își udă și el cu *Eau-de-Cologne* pădurea virgină de păr de pe piept. Își încălță pantofii. Și își leagă frizura. Le împlinește toate fără grabă, încercând să pară blazat și fredonând primele patru măsuri din ultimul *charleston*. Atunci e fericit, deși nu lasă să se înțeleagă.

La ora cinci, tânărul și bastonul se apropie de viață. Tânărul simpatic dansează. Dansează fără să greșească

254

?

I

MABDAMSA

pașii. Ceea ce dovedește că e aristocrat. Apoi, fumează cu pleoapele apropiate — și filtrează. Snobul a fost creat pentru flirt. Și numai el izbutește. Izbutește adică să strecoare în vocabular noțiuni cu conținut genital și să obțină fără învoirea tovarășei — câțiva centimetri de chiloți. Toate acestea dovedesc : inteligență, artă, virilitate. De aceea e simpatic.

Când flirtează — tânărul desfășoară erudiție, sentimentalism și ironie. După împrejurări. El cunoaște geniile actuale, adică cele cinematografice. Cunoaște de asemenea pe Sacha Guitry și pe Verneuil. Și Tristan Bernard scrie „drăguț”; Maurice Dekobra, însă, e mai „bine”. Tânărul simpatic apreciază și pe Paul Morand. aiîi't

' ~^ Vous avez lu „L'Europe Galante"?...

Tovarășa cu pulpele dezgolate îl admiră. Se înfioară de plăcere. Se salujează într-un spasm : când are timp să citească atât ? Dar tânărul e modest.

— Citesc enorm. . .

Atunci se servește ceaiul — și tânărul e silit să zăgăzuiască torentul enciclopediei. De altfel, tânărul știe că nu va putea fi înțeles de o femeie. El visează altceva. Visează o piesă de teatru sau să ajungă actor de cinema. A observat de mult că seamănă cu Rodolphe Valentino. La Paris| va încerca. La Paris — unde va fi înțeles. Tânărul simpatic nu se sfiește s-o spună, oricui : aici totul e mocirlă; nu se găsește nimeni care să-l aprecieze. Care să-l înțeleagă. Snobul — e un tânăr neînțeles. De aceea se și rade la ceafă. Snobul e un estetik. E un tânăr care înțelege arta, viața și femeia. Artă — adică frumosul. Frumosul în viață și în femeie. Să iubești, să trăiești, să sorbi până la fund cupa!

— Ce frumos vorbești!...

La ceai s-au servit pișcoturile și tânărul a înțeles că trebuie să încheie discuția. Zâmbește amar sau râde cinic. De ce să-și mai întristeze tovarășa ? Dacă n-a avut fericirea să se nască la Paris! "I i — Vous comprenez... Je souffre..."

Arareori snobul e frumos. întotdeauna, Însă, e un tânăr „bine”. Știe să-și așeze foarte elegant genunchi peste

255

MIRCEA; ELIADE

genunchi, poartă vestă *Jantaisie* și-și parfumează discret batista. E un estetik. De altfel, de faptul acesta s-au putut convinge toți. Tânărul vizitează expozițiile și nu lipsește de la nici o premieră. La expoziții admiră tablourile ratate și contestă — în franțuzește — pe cele izbutite. Aceasta, pentru că e estetik și „înțelege” arta nouă. El poate da, chiar, explicații. Atunci vorbește de „ritm”, de „culoare”, de „nuanțe”, de „construcție” și de „manieră”. Ca de obicei, închide ochii. Iar dacă alături a zărit pe cineva „bine” — vorbește tare și pomenește numiri streine. Tânărul simpatic e cel mai fericit, cel mai aprovizionat colecționar de numiri. Le culege după ora cinci — sau dimineața (la 12), din „*L'art vivant*”.

La concerte, se contorsionează. Firește, muzica îl " emoționează. îl consumă. îl epuizează. Preferă pe Debussy.

& — Divin!

s¹

Sau pe Saint-Saens, Stravinski; câteodată Grieg.

La premiere privește cu ochii în sală și zâmbește dulce. ^{n:} în *foyer*, întreabă dacă fracul nu-i dăunează armoniei tru-

pului. Se interesează de ceaiurile săptămânei și de ultimele aventuri mondene. Apoi critică jocul actorilor. ^{*a} Tânărul simpatic vorbește sau foarte repede, sau

^{cc} foarte încet. Când scrie — scrie despre arta modernă.

Scrie articole excelente, pe care le trimite „maestrilor” și pe care le repetă după ora cinci — lăsând a se crede că improvizează. Articolele au întotdeauna „nerv”. De aceea sunt cetite cu plăcere de toți fătălăii care joacă primăvara ⁿⁱ la curse și se înnegresc vara „lezardând” pe plajă, la Tekir-ghiol. Aceștia, prietenii tânărului simpatic — sunt și ei, la rândul lor, tineri simpatici. Poartă aceleași pălării și au ^{cai} aceleași bastoane. De asemenea, ignoră vocabularul și

•*co fonetica românească. Tinerii simpatici au fiecare câte o
 ~^c mică aventură galantă, câte un flirt și câte un prieten.
 Câteodată, prietenul pleacă la Paris — și atunci îl înlo-^{*re<} cuiește cu altul, de familie și mai
 bună.
 Ati Toți acești tineri își dăruiesc reciproc țigări — și se
 întâlnesc la aceleași ore, în față la Capsa ori la colțul de ^{*ar} la Boulevard. Aici râd de costumele
 demodate — pentru că
 sunt ironici. Fac glume — pentru că au spirit. Privesc 254

m . •'

o

MADDALENA

femeile — pentru că sunt Don Juani. Și își pierd cu desăvârșită eleganță timpul — pentru că sunt
 aristocrați.

După câțiva ani — snobul își capătă licența în Drept și obține valută. La Paris — izbutește să fie
 înțeles. Iar după ce se întoarce în țară, își cumpără cai de curse, se însoară, face politică sau ziaristică.
 Snobul izbutește întotdeauna, E tânăr, simpatic și cunoaște *tout Bucarest*. De aceea nu se sinucide, nici
 din dragoste, nici din pesimism. Afirmă, însă, că adoră duelul. Pentru aceasta se bucură de admirația
 fecioarelor, pe care le „plotează” la *dancing* și în ale căror taine vaginale — deși numai parțial —
 pătrunde cel dintâi.

.....

(. &>

mi •

* !.

; 9

BL

ij&l ^{fc}Of

IUBIRE

...Toate acestea pentru că îl iubesc. îl iubesc mai mult, poate, decât își închipuie el. Mă gândesc în
 fiecare zi la el — chiar în zilele când am *dancing*.

Dansează foarte corect. Și nu numai atât. E inteligent, e spiritual și se îmbracă *chic*. Niciodată nu l-am
 văzut ;u o cravată de prost gust. Hainele și le face, de obicei, la :el mai bun croitor. Și nu din snobism.
 Ci pentru că este in estet. Am spus întotdeauna : sufletul lui e un suflet de rtist. Să vezi cu cât
 entuziasm ascultă muzica. Și muzica iună, clasică — nu fleacuri.

Și-a instalat și radio. L-a costat peste zece mii de lei.)ar aceasta nu înseamnă nimic pentru el, care
 câștigă ouăzeci și treizeci de mii pe lună.

Eu ? Mi-am tăiat iarăși părul. Mi-am făcut de curând rochie mov, cu pliuri mici, și strânsă pe corp.
 Furori pe ceaiuri. Complimente și admiratori până ia sufocare. e la noi, nimic interesant. Flirtul meu de
 astă iarnă, a ecat la Paris. Părea melancolic, prostul. Credea, poate,, am să plâng. De altfel, de când
 sunt îndrăgostită — nu le ai dau nici o atenție. Mi-e de-ajuns iubirea lui.

II iubesc ca o nebună. Are un zâmbet irezistibil. Se une că se bucură de succese prin saloane. Dar toate
 îstea, însă, nu mai au nici un preț pentru el — de când a cunoscut. Sunt sigură că și el mă iubește
 sincer. Am eles aceasta după felul cum mi-a făcut curte. S-a arătat
 foarte puțin modern. A făcut, ce e drept, spirite fine — însă numai atât. La dans, mai mult decât corect.
 Când am rămas singuri într-un colț de salon, — de-abia a îndrăznit să-mi mângâie genunchii. Mie îmi
 venea să râd. Eu care îmi
 temeam rujul.

Totuși, în urmă, a început să se mai dezghețe. A îndrăznit mai mult. Și aceasta, pentru că l-am ajutat
 eu, din tot sufletul. Nu bănuî cine știe ce lucru copilăresc. Pe acesta îl iubesc. Tu nu știi ce înseamnă
 cuvântul *iubire** Tu ai gândul numai la prostii, știu eu. Eu iubesc însă autentic. Sunt, deci, din cale
 afară de sentimentală, Nici nu
 m-ai recunoaște.

Te-ai hotărât ? Vii la noi de Crăciun ? îți dau odaia de lângă stradă, ceea cu lampa verde — care îți
 place ție. O să petrecem nebunește. Am câteva surprize fără pereche, cu emoții tari. Nici nu-ți trece

prin minte.

Rosineștii dau, apoi, cât ține vacanța — o sumă de ceaiuri. Se dansează în salonul cel mare și în odaia vecină. Vin o serie de țipi interesanți. Tapează Nini și un sublocotenent drăguț, o mutră de pisicuță blândă. Nini e divină în

charleston.

Nu va lipsi nici flirtul tău. L-am întâlnit acum câteva zile. Poartă monoclu și mănuși galbene de piele. De altfel — elegant. M-a întrebat de tine, și a oftat. Poza, tipul. Nu știi ce i-am răspuns, dar el a înțeles o provocare și o încurajare. A atacat direct, sigur ca un Don Juan. Am râs cu poftă toată seara. A revenit îndată la realitate. N-ai de ce să fii geloasă. Și să nu-mi faci scene când ne-om întâlni.

Ce să-ți mai scriu ? Ca o îndrăgostită ce sunt, nu pofti vorbi decât de el. Foarte serios. Eu nu înțeleg cum pot fi atât de naivă — și cu toate acestea îl iubesc. M-a robit. Am robit. Am ghicit în el o personalitate. Și poartă mustață tunsă mărunț, ca Roland Colman. E plin de farmec. Și e plin de atenție față de mine. Mi-a dăruit acum două săptămâni o poșetă bleu, foarte nostimă. Mama nu știe nimic. I-am spus c-am cumpărat-o cu un preț ridicul, de la. un magazin de pe Lipscani. S-a prins.

259

MIRCEA EELIAJ[>E

Să nu crezi că darul acesta m-a făcut să-1 iubesc, îl iubeam și înainte. Tu nu poți pricepe nimic din toate acestea. Tu nu poți să fii ca mine : o sentimentală. Știi ce-ar mai lipsi ? O pălărie albă, cu boruri, ochi lunguroși, obraz fără fard, o alee cu plopi și un amurg. E delicios. Și e ridicul. Dar eu nu-mi pot da seama : pentru că îl iubesc. Iubire, iubire. ..

Ce-ți mai face fratele ? Să-i spui c-a fost obraznic, dar că l-am iertat. Ți-ai găsit manșonul ? Eu cred că tot șoferul l-a furat. Nu există nici o altă posibilitate.

Sărutări, îmbrățișări. Te aștept de Crăciun. Și no te aștept numai eu. Pal'

liii

Uî\,<

'>»
' ' ' ' : ' " ■ -j

'P'J \ ' • • - . m m,

mMm i-atonim

: ,"

tj-'ri

t .jpîHJC

■liq' &.*%:i r,'

■mi

NOAPTE DE MAI

u;

De-a lungul zidului dorm tufe înalte de liliac. Din brazde răsar, argintii, stânjeneii. Și miresme de flori albe, de flori roșii — se revarsă ca un abur.

Copilul. L-a deșteptat un fluture de noapte, ce se zbătea, prăfuind între frunzele liliacului. Flutuele a plutut o vreme în lumină. Înfrigurat. Apoi s-a pierdut după zid.

Întins pe bancă, nemișcat, țintește cerul. La început a cercetat aleile cu pietriș. Apoi casa înălbită de ulună. L-au întristat umbrele brazilor, care străjuiesc tăcuși în noapte. Fruntele lor se clătină cu teamă, abia simțit. Copilul si-a ridicat atunci ochii și a zâmbit stelelor. Și le-a privit tot mai pierdut, în învrăjbirea sfioasă de miresme.

Liniște. Și miresmele turbură trupul. Și lumina si noaptea — turbură sufletul. Copilul poftise, fără să înțeleagă, singurătatea.

Pe fereastra odăii se coborau raze și se strecura boarea caldă a nopții. Nu putea adormi. Și se necăjea ascultând somnul femeii de alături. Îl nelnișteau simțăminte ciudate.

Pășind cu teamă, ajunse la poarta grădinii. O deschise tremurând și urmă aleea cea mare, până la bancă.

Singur. Privi fericit tufele de liliac și stânjeneii și florile. Ar fi vrut să le mângâie, să le sărute. Sufletul i se răspândea pretutindeni, îmbrățișând. Și desfătarea îl obo-

^v;

sea. în lumină, fața îi era palidă și ochii adânciți în orbite. Buzele îi tremurau sorbind rodul nopții.

Se așază pe bancă. în jurul lui noaptea se înalță către lună. Liniște.

Se destramă sufletul. Casa, străjuită de brazi, se ridică din vraja lunii. Forme prelungi — argintii sau **întt*** necate — se târăsc însuflețite în lumină. Tufe coboară în alei. Făpturi neobișnuite se întâlnesc pe cărări. Viața nouă se zvonește. De pretutindeni, străluciri de ochi mirați, brațe cu degete de cenușă, falfări de cosițe deasupra frunților reci, chemări șuierate în glasuri stinse. Flori se scutură, risipind petale și fluturi adormiți.

Copilul cercetează noaptea. Ochii s-au lărgit, adunând lumina și stelele. Luna se odihnește și se desfată. În suflet, turburări neînțelese i-au frânt liniștea. Florile de mai. Noaptea, l-au cutremurat, fără să înțeleagă. De ce voise să ascundă fuga? Gândurile se răvășeau, se întunecau, fără răspuns.

Sângele aleargă prea grabnic. Lovește tâmpile, asurzind. Lovește la răstimpuri obraji, apoi se scurge fierbinte către umeri. Fața se albește ca o piatră rece. Trupul tremură, înfrigorat. Sudori se coboară de-a lungul spinării. Brațele se apropie, se strâng. Pumnii se frământă apoi împietresc dintr-o dată.

Privind luna, năluciri i s-au coborât alături, înspăimântându-l. Le-a gonit, ridicându-se de pe bancă. îl apăsă țeasta, sus. De ce nălucirea, care îi zâmbise, părea asemenea mamei? Și voise să-l mângâie. Un fior îi îndurerează trupul. A vrut să strige? Nălucirile sunt de acum topite, iar casa împietrește albă.

Zvonurile se risipesc. Tufe au adormit iarăși de-a lungul zidurilor. Stânjeneli nu mai par vârfuri de lance. Flăcări ce străbăteau grădina, au pierit. Cel din urmă fluture și-a strâns aripile, îngenunchind pe

o

Liniște

V*

>^MU

A^~v^

-

NOTE

Textele Mircea Eliade, cuprinse în volumul de față, au următoarea proveniență:

Apologia virilității. A apărut în *Gândirea*, an VIII, nr. 8—9, august-septembrie 1928, pp. 352—359. Deși nu este menționat în proiectul de *sumar* al cărții sale de nuvele, am considerat totuși acest eseu, nu cu puține alunecări spre poetic și cu evidente accente confesive, drept o posibilă „prefață” a autorului, introducând cititorul în universul de idei și tendințe ideatice ale nuvelisticii lui de tinerețe. Sunt formulate aici perspective definitorii pentru înțelegerea prozei lui Mircea Eliade dinaintea debutului său editorial.

Dedicație. Cu mențiunea „schiță.”, a fost publicată în *Cuvântul*, an III, nr. 652, 2 ianuarie 1927, p. 3. Nici ea nu este înscrisă în *sumarul* amintit, dar din punct de vedere tematic se cuvine — după opinia noastră — să fie integrată prozelor reproduse în prima secțiune a acestui volum, cu care prezintă viziibile înrudiri, chiar stilistice. *

Cel care trebuie ascultat. S-a tipărit pentru prima oară în *Universul literar*, an XLIII, nr. 14, 3 aprilie 1927, p. 215, de unde se reproduce acum. ^{itflii}

întîmplare. Sub titlul *Eva* a apărut în *Universul literar*, an XLII, nr. 51, 19 decembrie 1926, pp. 8—11, cu mențiunea „nuvelă”. Cu același titlu se găsește înregistrată și în proiectul de *sumar* al autorului. între manuscrisele din țară ale lui Mircea Eliade s-a păstrat însă textul acestei nuvele, decupat din gazetă, cu o serie de intervenții ulterioare și cu modificarea titlului, operate toate cu cerneală neagră direct sau prin intercalări marginale. Am luat ca text de bază această versiune, definitivată de autor, care, de altfel, și datează „nuvela” sa ca provenind din 1924. Față de varianta publicată inițial în presă, Mircea Eliade elimină în ultima instanță următorul paragraf:

„Eu n-am darul să zugrăvesc în caietul acesta toate amănuntele sufletelor noastre, pe care — vreau să mă credeți — le culegeam la fiecare clipă, desfătându-mă cu ele. Eu sunt un biet-paznic în cetatea cărților și nu pot

împleti cuvinte mîiaștre așa cum împletesc aceia care sunt înzestrați. Am aflat însă în clipele cînd ne căutam drumul spre adăpost cum că aceea pe care noi o socotim viață adevărată e numai un cuvânt.

Alta îmi apărui atunci viața adevărată și, cunoscînd-o, m-am bucurat. Si am socotit că e nerod lucru să-ți simți vinovăție cînd te supui poruncilor ei. Să nit se creadă că încerc să mă apăr sau cer îndurare pentru cele ce s-au întîmplat pe urmă. Nici nu mă gândesc.

îmi bat joc de iertarea oamenilor pentru că am aflat josiția lor, pt care și-o ascund în vorbe. Eu sunt mîndru de cele ce am făcut, pentru că alții n-ar fi avut tăria să le facă”.

Celelalte modificări, de cuvînt și de limpezire a frazei, interesează mai puțin structura epică a „nuvelei” și, ca atare, n-am găsit cu cale să le mai menționăm aici.

Idilă. A fost publicată în *Universul literar*, an XLII, nr. 27 4 iulie 1926, pp. 10—11, de unde a și fost transcrisă aici.

În întineric. Tipărită inițial în *Universul literar*, an, XLIII, nr. 21, 22 mai 1927, pp. 326 — 327, se reproduce aici după textul decupat din

gazetă,' fără modificări, păstrat între manuscrisele din țară ale lui Mircea Eliade.

Iubirea prietenului meu. A apărut pentru prima oară în *Sinteza*, an I, nr. 5—6, august-septembrie 1927, p. 7—8.

Celalt. Se reproduce aici textul din *Viața literară*, an III nr. 55 5 mai 1928, p. 3.

Răsărit pe mare... C_u specificarea „nuvelă”, a fost publicată în *Bsi-Vest*, an I, nr. 2, 1927, pp. 18-21.

Treizeci și unu decembrie. Având de asemenea, menționată specificarea „nuvelă”, s-a publicat tot în *Est-Vest*, an I, nr. 1, 1927, pp. 11—14. în manuscrisele din țară ale lui Mircea Eliade să păstrează o primă versiune, a acestui text, scrisă cu cerneală neagră, cu numeroase reveniri și corecturi, intitulată *Revelionul*. Considerată drept „inedită”, ea a fost încredințată tiparului de Mircea Handoca (*Inedite din tinerețe ale lui Mircea Eliade*), în revista *Excelsior*, an II, nr. 5, Cluj-Napoca, 1993, pp. 61—63. Față de textul din *Est-Vest*, pe care l-am preluat ca text de bază, fiind redactat evident posterior *Revelionul*, versiunea manuscris nu prezintă, în afara unor variante de cuvânt, în general nesemnificative decât o altă dispunere în pagină a episoadelor epice, fără nici un fel de eludare ulterioară.

Visul. A văzut lumina tiparului în *Contemporanul*, an VIII, nr. 78, 1 ianuarie 1929, p. 2. Cum textul apărut în presă prezintă unele omisiuni, determinate de neglijențe ale tipăririi, am preluat aici versiunea manuscris păstrată în arhiva din țară a lui Mircea Eliade.

Tatăl. A fost publicată în *Viața literară*, an III, nr. 95, 24 noiembrie 1928, p. 2, de unde s-a transcris aici.

Omul și umbra. Indicată doar în proiectul de *sumar*, „nuvela” în cauză a fost identificată de Mircea Handoca între manuscrisele din țară ale lui Mircea Eliade, în grupul celor asupra cărora (foi volante și caiet cartonat) autorul a caligrafiat mențiunea: „*Nuvene, schițe și încercări*”.

Textul reproduș aici este, așadar, *inedit*. El a fost reconstituit de noi din cele trei variante manuscris existente, nici una din ele însă integrală.

zb4

x»f^00fi*

scrise cu creion negru, cerneală albastră, sau neagră. Finalul lasă să se vadă că tânărul Mircea Eliade intenționa să dezvolte considerabil subiectul abordat menținut în forma de față doar la nivelul notației și al relatării epice fără nici un fel de transfigurare artistică. Interesul documentar ale unui asemenea *text* nu rezidă numai din subiectul său, apropiat tematic de *Ultima noapte de dragoste, întâia noapte de război*, romanul lui Camil Pe-trescu, ci și din modul de elaborare și redactare epică al lui Mircea Eliade. *Păcatul.* Face parte din același lot de manuscrise aflate în țară. Menționat în proiectul de *sumar* textul a fost identificat de Mircea Handoca. în transcrierea noastră însoțită de o scurtă notă, această „nuvelă” *inedită* s-a publicat postum în *Jurnalul literar*, s.n., an VI, nr. 1—4, ianuarie— februarie 1995, p. 5.

Toamnă venețiană. Subintitulat „*Pagini dintr-un jurnal sentimental*” acest text a apărut în *Sinteza*, an II, nr. 10— 11, ianuarie—februarie 1928, p. 5. Nu se găsește cuprins în proiectul de *sumar* al autorului, dar — după opinia noastră — ideea de „jurnal sentimental” sugerează veridicitatea autenticistă a notației epice și justifică astfel includerea în structura volumului de față. Pe de altă parte, un text amplu, gândit la aproximativ 20 de pagini de autorul său, dar rămas doar în stare de proiect (câci nu are trecut în dreptul său *semmul* care indică faptul că ar fi fost redactat), „*La Doria Pamfile*” (*sic* \), ne face să credem că experiența existențială a călătoriei sale de studii în Italia trebuia să își configureze și ea prezența în volumul de nuvele gândit de Eliade. Motiv pentru care am optat încă o dată pentru această *Toamnă venețiană*. *Kreutzer sonate.* A văzut inițial lumina tiparului în *Viața literară*, an III, nr. 89, 20 octombrie 1928, p. 3. Nu a fost inclusă de Mircea Eliade în proiectul său de *sumar*, unde figurează în schimb *Noapte de mai*, un text numai început și nefinalizat, asupra căruia nu avem nici un fel de precizare despre ce ar fi urmat să cuprindă sub aspectul evoluției epice. Din punct de vedere al conținutului „nuvela” cu titlul său tolstoian ni s-a părut că întregeste în bună măsură perspectivele narative pe care Mircea Eliade încerca să le illustreze aici, mai ales că ea își desfășoară acțiunea într-o seară de primăvară târzie.

Omul care a voit să tacă. A apărut în *Universul literar*, an XLIII, nr. 33, 11 septembrie 1927, pp. 583—586. Nuvela nu intra în intenția lui Mircea Eliade de-a o cuprinde în volumul proiectat. Ea configurează însă UD spațiu narativ medieval, fantastic, care — pus în relație epică și cu alt» *texte* din aceeași perioadă de creație — determină în structura cărții pe care o propunem acum un capitol aparte, nu rupt, ci integrat contextului.

Eu, Sfântul Diavol și cele șaisprezece păpuși. Sub acest titlu Mircea Eliade a publicat în presa vremii doar un fragment (cel cuprins în volumul, de față cu subtitlul *Apocalipsul soarelui mori*). Vezi: *Universul literar* an XLIII, nr. 41, 9 octombrie 1927, pp. 650—651. Păstrat în manuscris însă, textul mai cuprinde o parte de început redactată cu creion negru (subintitulată de noi *Ispita Diavolului trist*, cu o metaforă din context), ce întregeste oarecum cadrul epic și face mai sensibilă intenția d» ansamblu a autorului. Acest episod inedit a evidențiat și legătura ce există între primele două secvențe narative și proza publicată de Mircea Eliade, oa o

265

bucată epică de sine stătătoare, cu titlul *Carnaval*, în *Viața literară*, an IV, nr. 108, 11 mai 1929, p. 2, având trecută specificarea „nuvelă”. Prin urmare, reconstituirea *textului* în versiunea din prezentul volum ne aparține, căci dacă pentru primele două părți manuscrisul constituie un argument, prezența în final a „nuvelei” *Carnaval* e doar o ipoteză de lectură pe care o propunem ca atare cititorului. Deși nici *Apocalipsul soarelui mori* și nici *Carnaval* nu fac parte din proiectul de *sumar* al lui Mircea Eliade reproducerea *integrală* a textului *Eu, Sfântul Diavol și cele șaisprezece păpuși*, în contextul narativ de tatonare a unor relevante dimensiuni fantastice configurate epic încă din perioada debutului publicistic, devenea — după opoia noastră — o necesitate într-o perspectivă de structurare și definire a acestui debut scriitoricesc.

Maddalena. S-a publicat inițial în *Viața literară*, an III, nr. 93, 10 noiembrie 1928, p. 1, de unde se transcrie aici fără nici o modificare. *Singurătate.* Sub titlul *Solitudine* această povestire datată „*Decembrie 1930 Swarg Ashran — Himalaya*” a apărut în *Viața literară*, an VI, nr. 134, martie—aprilie 1931, p. 2. Cu excepția schimbării titlului, scriitorul nu a mai operat nici o modificare semnificativă în textul publicat. Nu a fost selectată de Mircea Eliade în proiectatul său volum de proze scurte, poate și pentru că ține oarecum de o altă etapă de creație față de schițele, povestirile și nuvele incluse în primele două capitole ale volumului de față, toate datând din perioada 1926— 1929, adică de până în momentul plecării scriitorului la studii în India. Și totuși, notația autenticistă și mai ales motivele predilecte ale prozei începuturilor sunt vizibile și aici.

Aventură. Tipărită inițial în volumul *Nuvele inedite*, Editura „Adevărul”, 1935, pp. 163— 195, a fost republicată împreună cu „romanul”

Șarpele și nuvela întâlnire, Editura Națională Ciornei, București, 1937, pp. 217-240.

întâlnire. Se reproduce aici din volumul *Șarpele*, *ed. cit.*, pp. 189—217. Nici acest text și nici nuvela *Aventură* nu au mai fost retipărite până în prezent rămânând cuprinse doar în ediția princeps a romanului.

Groaza. A fost publicată, după manuscrisele din țară ale scriitorului, de Mircea Handoca în foiletonul ziarului *Dimineața*, an II, nr. 96—97, 21-22 mai 1991, p. 4.

i,*(:■ *Cum a murit Fedora.* Tot Mircea Handoca, valorificând manuscrisele inedite, de tinerețe, ale lui Mircea Eliade, a încredințat tiparului și acest text în foiletonul ziarului *Dimineața*, an II, nr. 94— 95, 17— 18 mai 1991, p.4.

Din lumea celor care acum cuvântă. Transcrisă din manskri, această „povestire” a apărut în revista *Excelsior*, an II, nr. 5, Cluj-Napoca, 1993, pp. 69—71, în îngrijirea editorială a lui Mircea Handoca.

O întâlnire cu cei trei mușchetari. Este cuprinsă în același grupaj de „inedite din tinerețe” publicat de revista *Excelsior*, nr. cit., pp. 67—68.

gî^.... *Povestea unui om nenorocit.* Se reproduce aici tot din *Excelsior*, nr. cit., pp. 64—66.

Apa din lighean. Publicată în foiletonul ziarului *Dimineața*, an II, nr. 93, 16 mai 1991, p. 4, „povestirea” este însoțită acolo și de o scurtă, prezentare a lui Mircea Handoca.

rwa^vte • yAtV^jt^Mta

Moartea unui nebun. Se găsește în caietul manuscris cu primele încercări nuvelistice ale lui Mircea Eliade din perioada adolescenței, de unde se transcrie aici acest text inedit.

Mărturisire. A fost încredințată tiparului de Mircea Handoca în *Manuscriptum*, an XVIII, nr. 3 (68), 1987, pp. 83-86, valorificând de asemenea manuscrrsele inedite de tinerețe, ale lui Mircea Eliade.

Taina. Tot în *Manuscriptum*, nr. cit., pp. 81—83 a apărut pentru prima oară. Se reproduce de acolo fără modificări.

Galeria păduchilor i snobul. A fost publicată în *Vlăsia*, an I, nr. 10, 17 ianuarie 1927, pp. 188-190.

Iubire. A apărut în *Vlăsia*, an I, nr. 11, 28 ianuarie 1927, pp. 202—203.

Noapte de mai. Paginile inedite, transcrise pe curat cu cerneală neagră, reprezintă începutul unei pe vestiri abandonate.

fii

ii

.,w

26 î

<-U'.

• ,4f)Ei&. *-! ,;iM ici alt ,tr; -i-7a.il sE -.. 4, •.<: . *»***/»-*

Când, încă în Itinerariu spiritual, afirma că „rolul itorului ar fi pentru mine acela de a exprima temeinic perfect, lucid și ispititor, poziția și drama sa actuală”¹, trul Mircea Eliade își fixa deja cadrul investigațiilor sale 'are, pentru ca să precizeze mai apoi, peste numai câțiva , egotismul de factură gidiană al „artei” în care credea: agurul lucru important în literatură ești tu, creatorul, ița ta interesează, gândirea, experiențele, reacțiile, peutica ta”².

înțelegem, așadar, că o asemenea literatură — reprezen-’■ „, o sinteză de emoții și atitudini spirituale” — implică tanțial, nu numai elementul strict autobiografic, dar își tituie, din înregistrarea autenticului, a realității dure, ntrafăcute și nestilizate, însăși rațiunea ei de a fi. în~ ^ul devine astfel „să facem din fiecare pagină a noastră apt”, adică să încercăm de semnificația trăirii personale

încercare de comunicare directă, orice proces estetic. :ul, ca mobil al cunoașterii prin acțiune, ca expresie a ■irii condiției umane (în sensul eroic, responsabil, asumat n Malraux), se impune în concepția tumultuoasă a proza-ui nostru ca act creator, ca secvență organică în acel

¹ Vezi: *Insuficiența literaturii* (VII), în *Cuvântul*, an III, nr. 889, 3mbrie 1927.

² Despre scris și scriitori, în voi. *Oceanografie*, Ed. Cultura poporului, ești, 1934. p. 100.

■"a iM9tMf^MK

demers de atingere a absolutului spre care aspiră neconținut viața. Faptul, ca atitudine existențială, ca fenomen dinamic, opus contemplației, ca manifestare a spiritului de aventură, constituie în această literatură scopul suprem, ce indică, în fond, însăși nuanța ei experimentali stă, caracterul ei deschis, vitalismul ei^s.

Teoretic, arta literară ocupă în viziunea lui Mircea-Eliade un rol minim, acela de a lumina realitatea, a o reda. Nu din modestie, ci din orgoliu, prozatorul aflat la început de drum declară ritos că nu știe să scrie. A scrie are aici înțelesul de a re-scrie, cu alte cuvinte a transforma, a fabrica. „Recunosc că poate fi o carte bine scrisă, o admirabilă operă literară — afirmă nu odată tânărul scriitor — dar eu am luat-o în mână nu pentru a ceti literatură, ci pentru a evada din ea. Am cercetat-o pentru autenticul' experiențelor de viață de acolo”. Importantă ar fi, deci,, nu perfecțiunea expresiei, căci — după părerea intransin-gentului anticalofil — „numai cărțile «imperfecte» au sfidat și sfidează timpul”, ci capacitatea scriitorului de a construi din propriile sale experiențe o realitate durabilă inconstanța altora, („...eu vreau ca rezultatele experiențelor mele să modifice viețile celorlalți” — clamează, asemeni papinianului Uomo Finito, maleficul erou al romanului Isabel și apele diavolului, în deplin acord cu autorul).

în consecință, numai o literatură ce ignora, priceperea „de a povesti cum trebuie”, interesată să rețină în primul rând vibrațiile intime ale ființei ce-și deschide pe propria-i piele drumul cunoașterii, epuizându-se „conștient și glorios în cât mai multe văzduhuri”, având revelația limitelor ei tragice, o literatură ce nu se sperie de „dezarticulările” gândului, de nebulozitatea expresiei, de contraziceri și contradicții de la o pagină la alta, și n-are fixația integralității,, cultivând cu dezinvoltură fragmentul, fascinează — cel puțin,, la nivelul afirmațiilor eseistice — pe urmele imui gidia-nism atroce, preocupările scriitoricești ale lui Mircea Eliade din prima perioadă a creației sale. Nu este,

³ Faptul, în voi. *Fragmentarium*, Editura „Vremea”, București, 1939, pp. 139-HI. .«Wj<piP\$

269

;RCSBA*M*T>E

altfel, un aspect particular, ci un deziderat al unei în-*i generații tinere, dominată de obsesia trăirii și terori-ă până la ridicol de chinul autenticității existențiale. ânuiesc că nici o generație n-a fost mai obsedată de a-stă creație organică a propriei lor vieți — decât este erația noastră” — constata Mir cea EUade, peste ani, ■-una din succintele sale note din *Fragmentarium* (p. . Și tot acolo era în măsură să precizeze, oarecum în trast cu aspirațiile generațiilor anterioare: „Tinerii scrii-de astăzi au cu totul alte obsesii; în primul rând, ob-a propriei lor vieți pe care nu vor s-o piardă sub

for-[e, sau s-o îneca în confort. Aproape toți au preocupări :a-literare: metafizică, etică, viață socială. Sunt foarte denți față de viața lor; încearcă să-și creeze suprema odoperă din această viață. Este ceea ce s-a numit, în bă, autenticitate. în fond, este obsesia stilului de viață, organic, personal, viu".

Prin urmare, pentru EUade, autenticitatea se reduce m mod personal, unic de a aborda existența. De unde și lința de a surprinde și a obiectiva stări sufletești ascunse, <recise, ce generează paradoxal tocmai subiectivismul a-<,s, reducând adesea materia narativă la o proză de nota-izvorâtă din convingere că „orice e viu se poate trans-na în epic; orice a fost trăit, sau ar putea fi trăit".

*Ca atare, în schițele, povestirile și nuvelele sale de în-it, tatonări ale proiecțiilor narrative de mai ample dimen-**■**i prin care Mircea EUade își definește mai ales în spa-românesc interbelic profilul scriitoricesc, vom întâlni ar, expusă cu o anume ostentație tezistă o „lume" a •ului" intens exploatată, o abuzivă cultivare a propriei vidualități psihologice, o transpunere oarecum exclusi-', în situații epice dintre cele mai diverse și mai extra-nte, a unei fizionomii intim cunoscută autorului.*

Căci indiferent de epoca istorică evocă (evul mediu, itul veacului trecut, începutul de secol și, îndeosebi, ac-tatea anilor treizeci), sau de conflictul narativ, în cele numeroase „cazuri" doar imaginat (asceză, însingurare tatică și imposibilitate a comunicării, sentimentul ra-

MAODALKNA

tării și conștiința superiorității neînțelese a geniului, viol, nebunie, demonism și moarte), ceea ce se desprinde din lumina acestor pagini, până la urmă, este tot silueta firavă — singura desenată cu pregnanță — a unui tip febril, retras din tumultul trăirilor spre care aspiră, consumându-și prea plinul vital al năzuințelor în ambițioase planuri intelectuale, în lungi monologuri interioare, viețuind, de fapt, în ambianța bibliotecii, condiție de excepție a inteligenței lui chinuită de întrebări metafizice. Și chiar în scenele cele mai crude și în posturile cele mai neverosimile pe care le cultivă, nu fără o vizibilă plăcere a șocării mentalității și uzanțelor comune, tânărul debutant, „fanteziile" epatante sunt, în fond, cele ale unui sentimental timid, cu „o adolescență turmentată", compensată printr-un „început de tinerețe cu seducătoare explozii" (precum în Gaudeamus sau Romanul adolescentului miop), terorizat de insuccese în plan erotic, făcând apologia virilității, a unei existențe eroice („A trăi în permanentă primejdie, aceasta e porunca virilității"), dar și pe aceea a ascețismului creator, căutând să devină „stăpân pe toate hoardele unei gândiri nedisciplinate și sentimentale".

Referindu-se, mai târziu, în primul volum al Amintirilor (Colecția Destin, Madrid, 1966), la textul de bază al concepției sale vitaliste, Apologia virilității, Mircea EUade atrăgea atenția că demersul său eseistic nu reprezenta altceva decât „o încercare de a face din virilitate un mod de a fi în lume și totodată un instrument de cunoaștere". Sub înrăurirea filosofiei indiene, din care prelua — așa cum mărturisește autorul ajuns la vârsta deplinei maturități — și derutantul amestec de „asceză, exaltare metafizică și sexualitate", EUade a înțeles totdeauna prin vitalism un mijloc eficient de „reintegrare a spiritului", de ascensiune spre formele superioare ale conștiinței, de atingere chiar a unei „conștiințe pure". Literatura de tinerețe ilustrează destul de elocvent asemenea idei eliadești, ducând cel mai adesea spre un mit al creației de sine, împingând finalmente orice manifestare de acțiune spre sensul și înțelesul explicit-de modelare continuă și perfecționare a propriei individua-

lii

MIRCEA ELIADE

lități spirituale. „Există o singură acțiune eficace și în c\$ffip nu te umilești și nu te pierzi pe tine, este creația, preaplinul visurilor și al forțelor tale" — exclamă Petru Anicet în finalul Huliganilor opunând acțiunii instinctuale, nihiliste, recunoașterea valențelor profunde, regeneratoare ale. vieții filtrate prin esența creativă a artei, adică negând haosul, „anarhia dezlănțuită a simțurilor și a ideilor, prin ordinea desăvârșită a descoperirii și construcției de sine. Dar astfel de concluzii, desigur mult mai sumar și, uneori, mult mai inabil expuse, impun chiar prozele eliadești de început, „fie că avem în vedere un text precum Păcatul, sau altul — într-un fel și mai izbutit artistic — cum este Omul care-a voit să tacă.

*într-o alta povestire, cu titlul destul de surprinzător, dar în același timp oarecum caracteristic pentru preocupările celui pornit spre „descoperirea pietrei filosofale" și atras de mirajul „alchimic", Eu, sfântul Diavol și cele șaisprezece păpuși, eroul tânărului Eliade își revendică, asu-mându-l chiar ca pe o coordonată esențială a firii sale, spiritul demonic, înțeles în sens de răzvrătire papiniană (împotriva a tot ceea ce este stabil, încheiat, terminat, complezent) și nu de ispită; așadar de libertate deplină a făptuirii și de concurență creativă a divinului, iar nu de revelație a tenebrelor. E, cum s-a spus adesea cu referire la autorul lui Gog, un „demonism tentant", căci atunci când „nu poți deveni Demiurg, cariera de Demon e singura care nu dezamorsează pe un om ce iese din comun". *Bf/l*

Personajul tipic al povestirilor nuvelor și romanelor eliadești din această incipientă etapă de creație vrea cu orice preț sa-și depășească condiția obișnuită. Însetat de tcțiune el aspiră spre luciditatea stăpânirii de sine. „Dacă brațul nu-mi va tremura, dacă sufletul nu se va înflăcăra, iacă mintea îmi va rămâne hotărâtă și serină — voi putea ;crie fără să mă tulbur și cu destulă limpeziciune". Pentru ;ă simte că s-a născut „la o viață stranie, fantastă", ar nea să cunoască, și până la urmă ajunge să cunoască „tris-ețea celui care a rămas singur, pe care nimeni nu-l poate ntelege tocmai pentru că el a înțeles prea mult"

m

MADDALENA

Acestei atitudini, ușor teribiliste și adolescentine, de superioritate mereu adoptată față de realitatea nu numai socială, dar și spirituală, înconjurătoare, îi corespunde, în ■contextul prozelor de început ale lui Mircea Eliade, drama solitudinii, a imposibilității comunicării, a mărturisirii consumate în gol, a neînțelegerii și nereceptării trăirilor celui ■de alături. De aceea, bărbatul — în care naratorul evidențiază întotdeauna pe „cel care trebuie ascultat" (o povestire de prin 1927 se și intitulează astfel) — nu are tăria desăvârșită a învingătorului. Victorios asupra sa însuși el nu mai găsește în exterior decât resursele unui lamentabil cuceritor. Superior sub raport intelectual, absolutist în reacții, împlinindu-se doar în fantezie și vis ca orice erou romantic, personajul eliadesc va rămâne mereu, dealtfel nu numai în schițele și nuvelele debutului, ci în întreaga literatură a indologului — un neistovit ratat al demersului social și, mai ales, un învins erotic, acaparat și dominat veșnic de femeia ce-l cotopește ca o iederă. Dacă Allan, în Mai-treyi, sfârșește penibil încercarea lui de a renunța voluntar la dragoste, atunci Anton Holban intuia exact că ultimele capitole ale romanului „nu-și aveau locul aici", ele aducând un salt psihologic ce putea deschide o altă carte, dar în nici ■un caz să închidă această poveste bengaleză*. Mavrodin și Hasnaș, din Nuntă în cer, prin chiar mărturia lor tardivă își recunosc •înfrângerea, plasându-se, fără voie, în afara spațiului firesc al trăirii, victime ale victimei lor. Petru Anicet apoi, cel care în finalul romanului Huliganii părea că a găsit în el tăria să-și învingă slăbiciunile pasiunii bolnăvicioase pentru o prostituată, rămânea, în Ștefania, proiectată continuarea a cărții — conform dezvăluirilor autorului — subjugat aceleiași înrobitoare atracții erotice. Nici chiar Andronic, „șarpele", nu este până la urmă atât cuceritor, cât mai ales cucerit: în somnul ei, Dorina, topește vraja ademenirii, transformând-o într-o mirifică insulă a iubirii veșnice, supunându-și bărbatul unei dulci, dar permanente captivități.

* Vezi: Romanul francez și romanul românesc, în *Rampa* an 18, nr. 5167, 31 martie 1935.

273

MIRCEA ELIADE

Învins, arestat în celula căsniciei, este și personajul •entral din povestirea Kreutzer Sonate, cu vădite tentații ■pre evadare. Și nu mai puțin „ratat" se dovedește a fi până a urmă, eroul nuvelei inedite *Omul și umbra*. Într-un text interior redactat, publicat cu titlul *Eva* în *Universul* lite-ar, deși stângaci și fără verosimilitate dramatică exprimată, relația aceasta este pusă în lumină cu deosebită insistență, fascinația femeii strivește siguranța de sine a bărbatului, nvinge setea lui de eroism, îl dezarmează și îl reține în re-ugiul propriei lui pasiuni. Femeia poate fi la Eliade o șansă a salvării, o soluție •destinului, dar este, în același timp, și o cursă a vieții, ce ntrerupe drumul spre absolut, o „cădere ' din metafizic.

Cu asemenea idei preconcepute și cu astfel de presen-imente ale unei necesare aspirații spre asceză (sensul torurii — „batjocura mulțimii și ura haină a fecioarelor și Petrelor mamelor și loviturile târgoveților" — îndurate de 'ersonajul confesiv ce înfățișează povestea Maddalenei, are dă titlul volumului de față), proza începuturilor lite-ore ale lui Mircea Eliade anunță conceptualismul auten-cist și vitalist al romanelor de mai târziu și deschide o urprinzătoare și remarcabilă perspectivă asupra evoluției iziunii sale narrative axată pe parabolă, simbol și realitate

existențială a ființei și pe revelație

Nicolae FLORESCU

5. Simbolistica păianjenului în *Visul*, cea a soarelui în *Răsărit s mare*, experiența renașterii la o nouă viață în *Omul care a voit să tacă*, u cea a ispitei consumată în *Păcatul* și numai întrezărită în *Kreul-r Sonate* sînt exemple relevabile pentru ceea ce a devenit, în anii aturității, proza lui Mircea Eliade. Și pentru a nu părăsi ideea li-■escului, chemat mereu să dea expresie unei trăiri autentice, în men-litatea superintelectuală a prozatorului chinuit de chemări și mstin-e vitaliste, să mai consemnăm un lucru: titlul, cu trimiteri spre te-e biblice, al acestei cărți curioase, care își generalizează tonalită-e unei singure povestiri, zămislită, probabil, sub impresia cunoscu-i picturi a lui Caravaggio, *Maddalena*, admirată de Eliade în *Gale-a Doria Pamfili*, în cursul primului său voiaj italian (1927). ';>•.*\$ birituala, pe defit, letafizică⁵.

ir ea

74

CUFMINS

mi

ii',

Cuvânt înainte Notă asupra ediției

—
!■>.'i

ADDENDA

fif